

Ouverture des Jeux de Turin

Sous le signe du rythme et de la passion

PAGES 47 et 49

le QUOTIDIEN

www.lequotidien.com

cyberpresse.ca

du Saguenay - Lac-Saint-Jean

LE SAMEDI 11 FÉVRIER 2006

33^e ANNÉE N° 113

56 PAGES

Dépôt: 87¢ + taxes

LALIBERTÉ & VILLENEUVE
 AUDIOPROTHÉSISTES

CHICOUTIMI
 545-7766

JONQUIÈRE
 695-6232

ALBA
 662-3458

PROTHÈSES AUDITIVES

Charl-Pol se place sous la protection de la Loi sur les faillites

■ PAGE 6

De retour d'Ottawa Jean-Pierre Blackburn accueilli en héros

■ PAGE 6

Regard sur le court métrage Les assistances s'acheminent vers un record

■ PAGES 31 et 32



La région DÉLINQUANTE

PAGES 2 et 3

Photo Sylvain Dufour

CORNEAU CANTIN NOS ÉCONOMIES DE LA SAINT-VALENTIN

En vigueur le 11 février 2006

Sushis
 Sélection de
 4 variétés
 Plateau de
 12 morceaux

14⁹⁹ /un

Viande à fondue
 de boeuf

4⁹⁹ /lb

Moules

2⁹⁹ /un



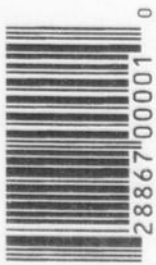
Gâteau de la
 Saint-Valentin

Pâtisserie M. Ladouche
 Au choix

8⁹⁹ /un

CHICOUTIMI • 2000, boulevard Talbot - Tél.: (418) 698-9556

JONQUIÈRE • 3650, rue du Roi-Georges - Tél.: (418) 542-9556



Huit «balounes» en 60 ans c'est pas si pire

- Un octogénaire

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - «Je n'étais pas vraiment saoul. Les policiers m'ont arrêté et j'avais un taux d'alcoolémie de seulement .09. Il n'y a rien de grave et je n'étais pas dangereux au volant.»

Au cours des dernières semaines, un homme de 81 ans a comparu devant la juge Micheline Paradis pour un huitième ivressomètre.

On sait que la limite permise pour conduire avec de l'alcool dans le sang est de 80 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang.

À discuter avec l'homme, il est facile de comprendre qu'il ne croit jamais avoir commis un acte répréhensible. Au fil d'une discussion, l'octogénaire indique candidement qu'il n'y avait rien de dramatique à avoir été pris huit fois, lui qui a dépassé l'âge vénérable des 80 ans.

Cet homme a naturellement vu son permis de conduire être suspendu à quelques reprises au cours de sa vie. «Oui j'ai perdu mon permis au fil des années, mais j'ai déjà été 11 ans à conduire sans permis. Je devais travailler et de faire vivre ma famille.

«Et lorsque l'on regarde tout ça, ça ne fait pas beaucoup de fois devant le Tribunal depuis le temps

que je conduis une voiture», lance tout bonnement ce consommateur de rhum.

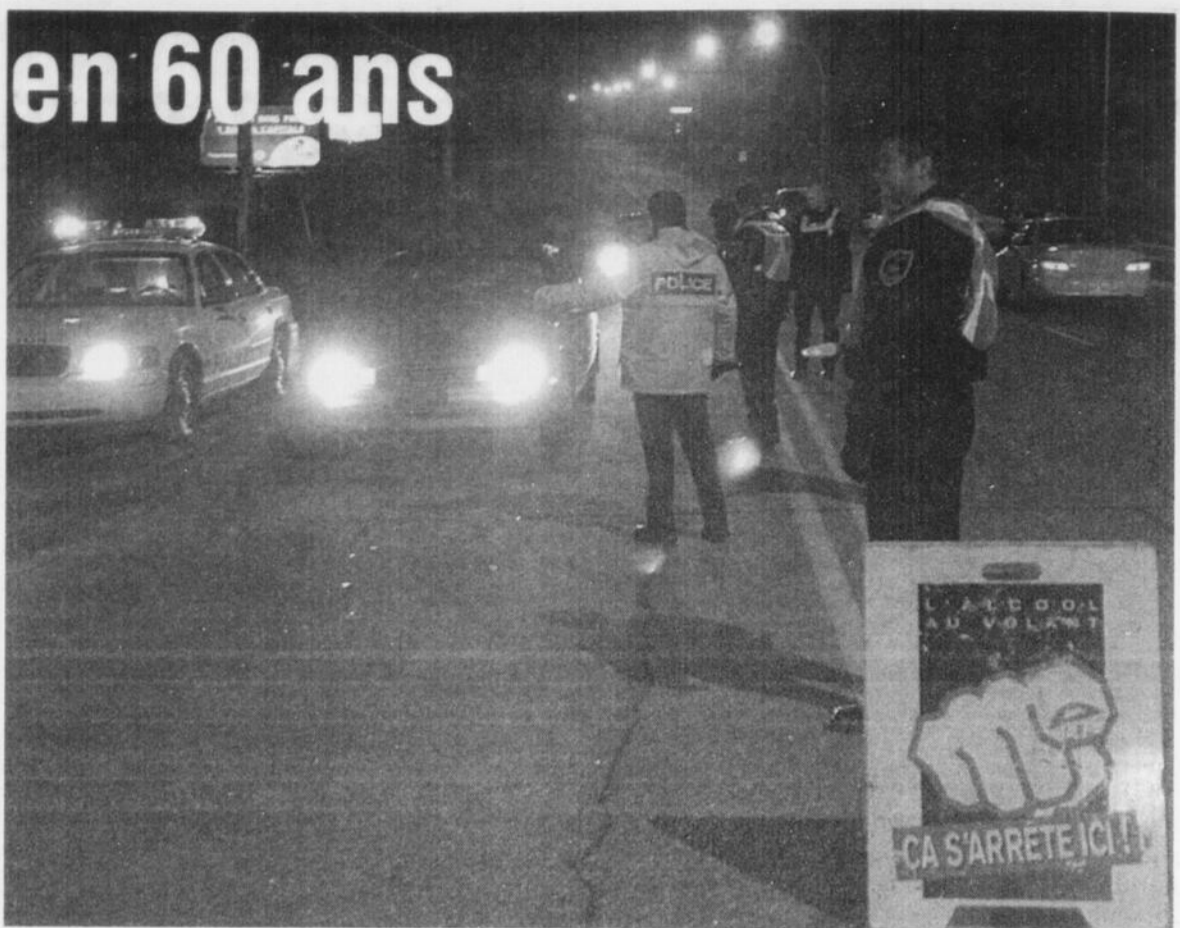
Plus de surveillance

Si le nombre d'ivressomètres ne semble pas diminuer au fil des années, l'avocat Jean-Marc Fradette précise que c'est en raison du travail accru des policiers.

«Il y a plus de barrages. Et les gens arrêtés se font prendre à des taux de .11, .13 ou .14. Les gens ne sont pas nécessairement ivres, mais ils se font vérifier.

«Pour arriver un jour à enrayer le phénomène de l'alcool au volant, le gouvernement devra adopter la tolérance zéro. C'est le seul moyen pour régler le problème. Ou encore tenir des barrages policiers à tous les jours. Et il faut continuer à faire de la prévention», note Me Fradette.

Quelques avocats régionaux en défense ne cachent pas recevoir environ 200 nouveaux clients qui ont été arrêtés avec les facultés affaiblies annuellement, ce qui démontre que le phénomène est encore loin d'être réglé.



BARRAGES - Pour enrayer l'alcool au volant, croit Me Jean-Marc Fradette, il faudra tenir des barrages tous les jours ou adopter la tolérance zéro.

(Archives)

Les ivrognes impénitents laissent les juges perplexes

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - «Vous l'avez échappée belle. Je suis persuadée que les policiers s'attendaient à trouver un mort ou même plus sur les lieux de l'accident. Le phénomène de l'alcool au volant est de plus en plus inquiétant.»

La juge Johanne Roy, de la Cour du Québec, semble abasourdie à chaque fois qu'elle doit rendre une sentence face à un conducteur, jeune de surcroît, qui se retrouve devant elle pour une accusation d'avoir conduit son véhicule avec les facultés affaiblies.

La juge Roy croyait que les automobilistes avaient saisi et compris les messages de la Société de l'Assurance automobile du Québec (SAAQ), qui y est allée de quelques publicités frappantes à la télévision dans les dernières années.

À un jeune homme d'une vingtaine d'années qui se tenait debout au Tribunal, la juge Roy n'a pu faire autrement que de lui passer un message qu'elle espère clair.

«Je vois tellement de cas devant le Tribunal et de tous les âges et ce à tous les jours. Je ne peux voir ce que le gouvernement pourrait faire de plus. Les gens ne sem-

blent pas prendre tout ça au sérieux.

«Il faut se demander si le gouvernement ne doit pas en venir à la tolérance zéro avec les automobilistes», se questionne la juge Johanne Roy.

Leçon retenue!

Quelques jours plus tard, la juge a livré ses commentaires à une autre accusée. Confrontée à une femme de 44 ans qui se faisait prendre pour une deuxième fois en état d'ébriété en l'espace de cinq ans, la juge Roy ne l'a pas envoyée en prison, même si elle pouvait le faire, mais ne croit pas non plus que l'accusé a retenu la leçon, même si c'est ce qu'elle a avoué en Cour.

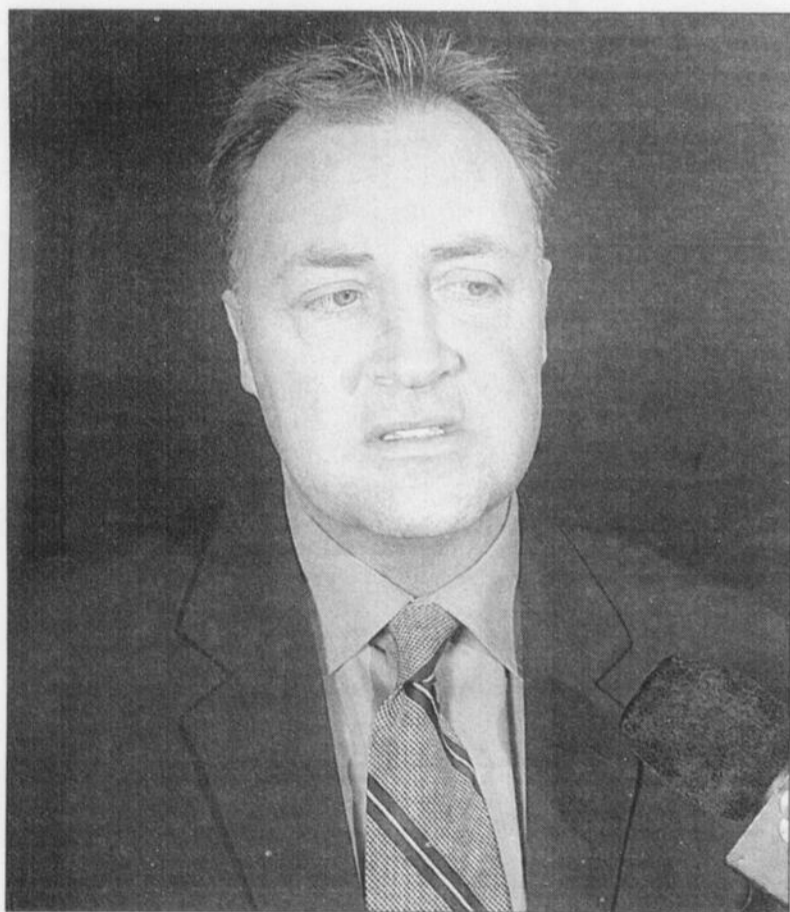
«Il y a trop de gens qui n'ont pas compris. Il est temps que l'on prenne nos responsabilités et s'il faut condamner des gens à la prison, nous allons le faire.

«Je trouve ridicule de donner une amende de 1200 \$. Ce n'est pas ça qui va faire prendre conscience du problème, car je vois trop de gens passer devant moi», a ajouté la juge Roy.

En donnant finalement une amende de 1500 \$ plus les frais à la conductrice, la juge a tout de même émis le souhait que ce montant à payer et l'interdiction de conduire durant deux ans allaient l'amener

à réfléchir avant de reprendre le volant éventuellement dans cet état. «J'en doute, mais de grâce pensez-y!»

«Vous n'avez pas compris que conduire en état d'ébriété, qui était proche de l'ivresse totale, se veut un véritable danger pour vous-même, mais aussi pour les gens que vous allez rencontrer sur la route?», conclut la juge de la Cour du Québec.



Me Jean-Marc Fradette

MÉTÉO

AUJOURD'HUI:	
Ensoleillé	Max.: -16 Min.: -29
DIMANCHE:	
Ensoleillé	Max.: -13 Min.: -23
LUNDI:	
Possibilité d'averses de neige	Max.: -13 Min.: -21

Lever: 6 h 59 Coucher: 16 h 56

MARÉE

CHICOUTIMI	
Haute	02h02 (3m6)
Basse	08h51 (1m1)
Haute	14h09 (4m5)
Basse	21h53 (0m7)
LA BAIE	
Haute	02h01 (4m0)
Basse	07h57 (1m2)
Haute	14h13 (5m0)
Basse	20h43 (0m8)

SOMMAIRE

Arts	31 à 36
Bandes dessinées	29
Bourse	39-40
Détente	28
Décès	45-46
Horoscope	28
Petites annonces	41 à 43
Sports	47 à 55
Télévision	30

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.
Internet: www.lequotidien.com
545-4474
redaction@lequotidien.com

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658
PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

QUOTIDIEN
RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8300
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805
PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

Trois arrestations par jour dans la région

Le crime continue sa progression

CHICOUTIMI (SB) - À chaque jour de l'année, les policiers de la Sûreté du Québec et de la Sûreté municipale de Saguenay interceptent, en moyenne, trois conducteurs ayant les facultés affaiblies. Rien de moins.

Et ceux qui seraient portés à croire que ces statistiques vont en diminuant année après année devront revoir leur croyance. C'est loin d'être le cas.



BÉGIN

STÉPHANE

sbegin@lequotidien.com

En 2005, la SQ a arrêté 580 automobilistes sur le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean et Chibougamau-Chapais, qui ont présenté des facultés affaiblies ou encore qui dépassaient la limite de .08.

Pour la même période, les agents de la SM de Saguenay ont procédé à l'arrestation de 456 conducteurs offrant les mêmes conditions.

Si plus de 1000 personnes ont été prises en 2005, le chiffre était de 989 automobilistes en faute en 2004, alors que Saguenay avait recensé 376 fautifs en 2003.

Un total de 1036 automobilistes qui ont dû se présenter devant un juge de la Cour du Québec. Les fautifs, pour la plupart, s'en sortent avec une amende minimale de 600 \$ pouvant atteindre plus de 1000 \$ pour une récidive, sans oublier les frais de la Cour et tous les inconvénients qui s'en suivent.

Cela signifie que la personne

reconnue coupable, doit débours une somme plus élevée pour récupérer son permis de conduire, prévoir une hausse des frais d'assurance, se passer de sa voiture durant une année. En plus, il se retrouve avec un dossier criminel.

Quelques-uns vont même s'offrir un séjour derrière les barreaux. Mais là on parle des habitués du Palais de justice, ceux qui en sont à une quatrième, cinquième, dixième ou même quinzième récidives en terme de conduite avec les facultés affaiblies.

Des appels

À la Sûreté du Québec, le sergent Pierre Lavoie n'a vraiment pas l'impression que les cas d'ivresse au volant vont en diminuant.

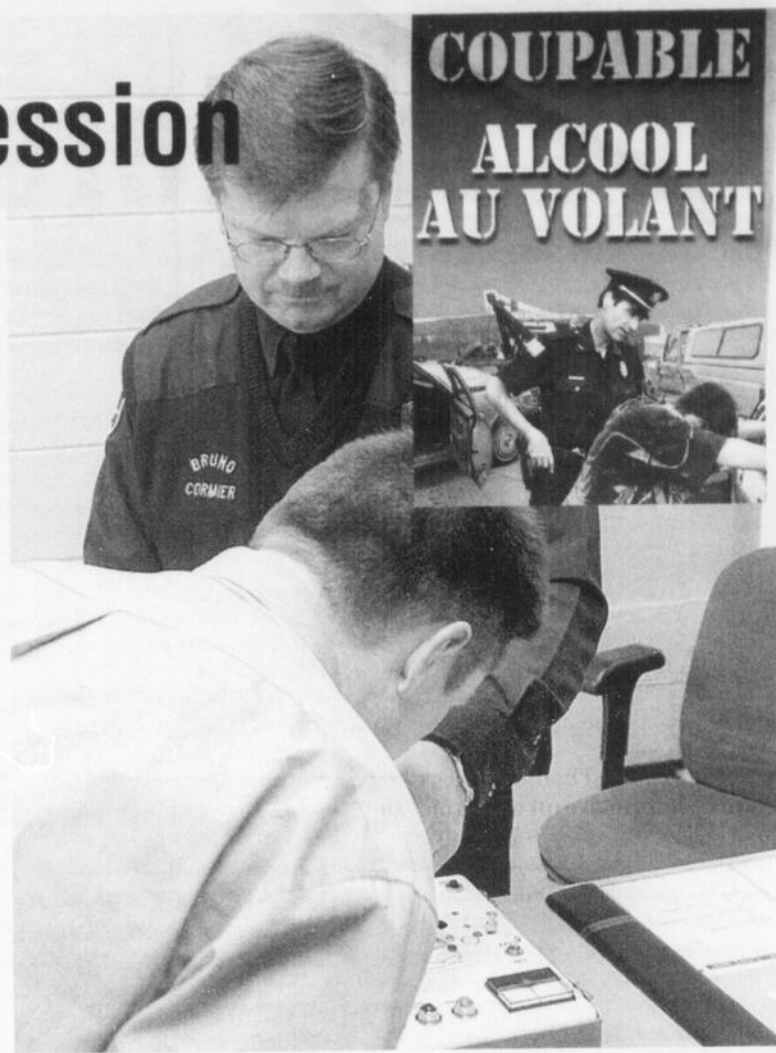
«Par contre, la population collabore de plus en plus. Et leur taux de satisfaction est très élevé, car les citoyens s'aperçoivent que ça donne des résultats. Ceux qui

nous appellent pour dénoncer un automobiliste, dont la conduite est erratique, voient qu'il est arrêté.

«Aujourd'hui avec les téléphones cellulaires, les gens peuvent communiquer rapidement avec les policiers. Ils prennent en note la marque de la voiture, le numéro de la plaque et nous tiennent au courant. Les citoyens suivent l'automobiliste jusqu'à ce que les policiers interviennent», mentionne Pierre Lavoie.

À la suite de l'appel, les policiers vont tenter de retracer le conducteur fautif. À défaut de le faire dans un court laps de temps, en ayant le numéro de plaque de l'automobiliste, ils vont être en mesure de se rendre à la résidence de l'automobiliste en faute et attendront son arrivée.

À la Sûreté municipale de Saguenay, le constat est le même. «Les gens communiquent de plus en plus avec les policiers. Ils vont suivre la voiture jusqu'à l'arrivée des policiers. Il s'agit d'un acte criminel que de conduire avec les facultés affaiblies et il faut y voir», note Bruno Cormier, des relations publiques de la SM de Saguenay.



IVRESSOMÈTRE - Le relationniste de la Sûreté municipale de Saguenay, Bruno Cormier, démontre avec l'aide d'un citoyen la façon dont les policiers agissent lors de l'interception d'un conducteur en état d'ébriété.

(Photo Sylvain Dufour)

Les femmes et les jeunes se font prendre en plus grand nombre

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - «Dans votre région et celle de Chaudières-Appalaches, les jeunes de 16 à 24 ans se font prendre en plus

grand nombre en infraction concernant l'alcool au volant.»

Selon Mario Saint-Pierre, relationniste à la Société d'Assurance-Automobile du Québec (SAAQ), les jeunes des deux régions touchées présentent des statistiques un peu plus élevées qu'ailleurs au Québec pour la période de 1999 à 2003.

Les conducteurs âgés de 19 à 25 ans constituent de 12 à 23 pour cent des individus pris en infraction dans les deux régions concernées, alors que pour l'ensemble du Québec, ces taux varient de 9 à 18 pour cent.

Il faut dire que certains jeunes ont un profil de preneur de risque et qu'il peut leur arriver de tout de même tenter leur chance.

«Mais en même temps, il s'est fait des pas de géant au fil des 25 dernières années. De plus en plus, on retrouve des jeunes et des moins jeunes qui sortent en ayant un chauffeur désigné.

«Une situation qui peut être plus difficile dans les régions éloignées, où il n'est pas toujours évident de sortir en ville tout en étant près de la maison. Il arrive que les jeunes aient de bonnes distances à parcourir pour aller reconduire les amis, mais plusieurs s'organisent tout de même pour avoir un chauffeur désigné», note M. Saint-Pierre.

Autre statistique intéressante, en 2004, 78 contrôles routiers ont été réalisés dans l'opération pas-alcool dans la région et au Québec. Les chiffres se ressemblent beaucoup à la grandeur de la pro-

vince, en ce sens que 43 automobilistes sur 4424 interceptés ont été testés positifs. Le taux moyen d'alcool dans le sang était de .13 au Saguenay-Lac-Saint-Jean et de .15 pour le Québec.

Par contre, les policiers de la région ont intercepté un plus fort pourcentage de femmes (12 %) qu'ailleurs au Québec (8 %), alors que l'âge moyen des conducteurs en état d'ébriété était de 34 ans.

Situation améliorée

Même si de nombreuses personnes se font encore prendre en

ayant les facultés affaiblies, Mario Saint-Pierre note que la situation s'est grandement améliorée. Il sait très bien qu'il y a encore place pour l'amélioration.

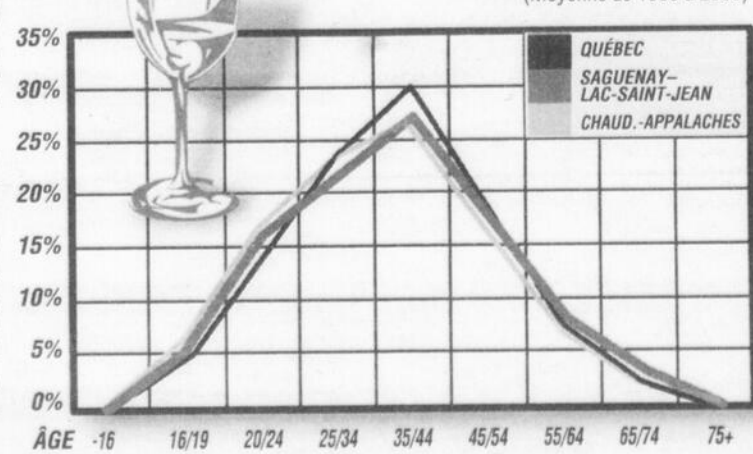
«Là aussi, il s'est réalisé des pas de géant dans le dernier quart de siècle. En 1978, on recensait 800 décès sur les routes du Québec en raison de l'alcool au volant.

«Cette statistique est passée à 200 en 2004», précise-t-il.

C'est encore trop, mais il y a une grande amélioration. Reste à savoir si cette statistique va pouvoir diminuer encore d'ici les 25 prochaines années.

Proportion de personnes ayant été trouvées en infraction concernant l'alcool au volant

(Moyenne de 1999 à 2003)



INDICATION - Ce tableau indique les proportions de personnes ayant été trouvées en infraction concernant l'alcool au volant. Dans la région et celle de Chaudières-Appalaches, les jeunes se font prendre en plus grand nombre qu'ailleurs en province, mais cette statistique est plus réduite pour le groupe des 24 à 50 ans. (Source SAAQ)



ÉTONNEMENT - La juge Johanne Roy semble souvent étonnée de constater l'incapacité de certains conducteurs à comprendre les messages.

(Archives)

Les métiers sauvent la mise

CHICOUTIMI (FSTG) - Morose, le marché de l'emploi du Saguenay-Lac-Saint-Jean? Pas pour tout le monde, et surtout pas pour les diplômés professionnels du domaine de la soudure, de la construction, de la ferblanterie, de la mécanique industrielle et de la boucherie.

Actuellement les employeurs s'arrachent ces jeunes, devenus des perles rares. Les conseillers en orientation et en information scolaire de la région n'hésitent donc pas à suggérer ces voies de formation aux jeunes élèves et même aux

triers, nos briqueteurs, nos peintres», assure Martin Bédard, agent de liaison responsable du placement à la Commission scolaire de la Jonquière.

Ce dernier observe la même tendance positive du côté d'un autre domaine souvent oublié : la boucherie et les spécialités alimentaires.

«Il y a beaucoup de demandes pour des bouchers ainsi que pour des finissants des métiers de la cuisine. Il s'agit d'un autre secteur prometteur, alors que la région prend de plus en plus le virage touristique», souligne-t-il.

Si les métiers professionnels et techniques ont la cote, il ne faut pas non plus laisser pour compte les métiers reliés à la santé. Ainsi, les diplômés en radiologie et en inhalothérapie sont très en demande, tout comme, d'ailleurs les médecins spécialistes et les pharmaciens.



ST-GELAIS
FRANÇOIS
fst-gelais@lequotidien.com

adultes qui les consultent, surtout à l'approche des différentes dates limites d'inscription scolaire.

«C'est vrai que les finissants en soudure, en ferblanterie, en soudage et montage et de plusieurs autres professions manuelles profitent d'un marché favorable depuis quelques années», confirme Nancy Bélanger, conseillère en orientation à l'école secondaire Charles-Gravel de Chicoutimi.

Ce secteur, tout comme celui regroupant les divers métiers de la construction et de la machinerie lourde, devrait profiter au cours des prochaines années du vieillissement de la main d'oeuvre actuelle. De plus, des chantiers majeurs comme celui de l'élargissement de la route 175 dans la Réserve faunique des Laurentides, ou le parachèvement de la centrale hydroélectrique Péribonka IV nécessiteront de nombreux travailleurs qualifiés.

«Nos finissants en électro-mécanique, en mécanique industrielle et en dessins industriels profitent déjà de cette tendance. Je reçois de nombreux appels d'employeurs de la région à la recherche de bons candidats. C'est la même chose en construction. On s'arrache nos plâ-

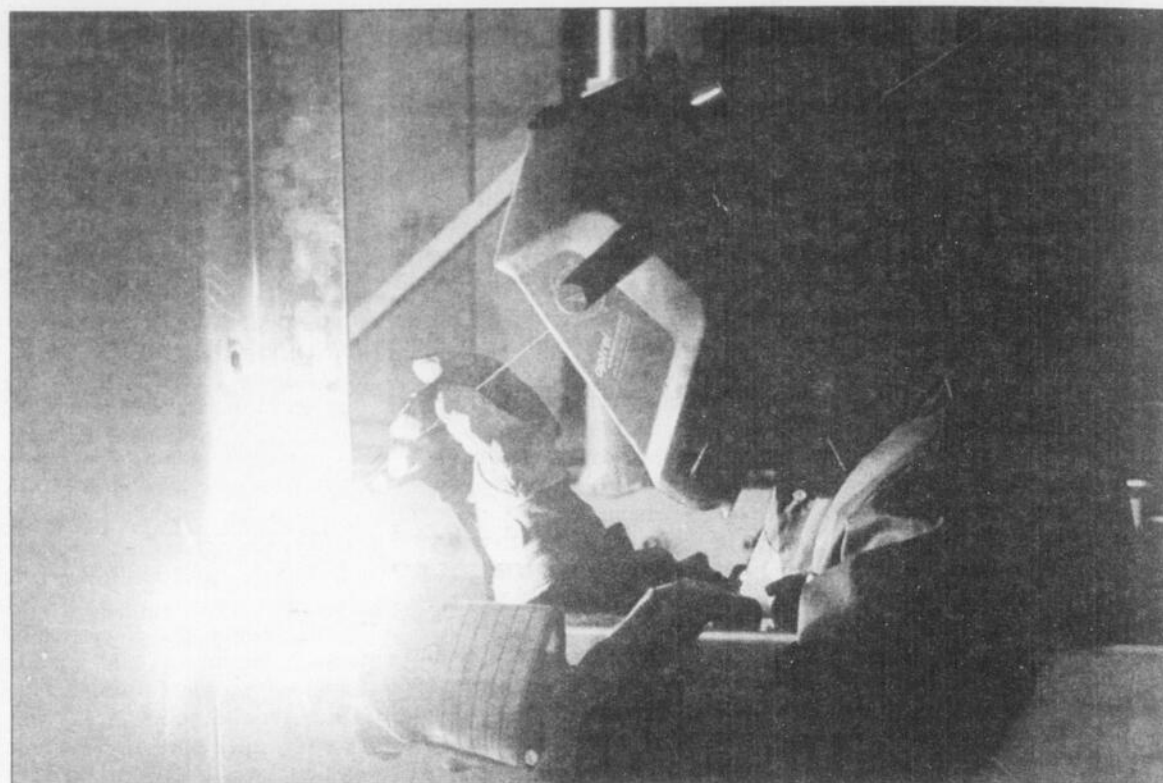
Université

L'administration a la cote

par François St-Gelais
CHICOUTIMI (FSTG) - Si les diplômés des secteurs professionnels et techniques bénéficient actuellement de bonnes perspectives d'embauche sur le marché du travail régional, plusieurs étudiants universitaires peuvent aussi voir l'avenir d'un bon oeil.

Au Service de placement étudiant de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), on se réjouit de constater que les finissants en administration et en comptabilité sont toujours très en demande.

De même, on indique que les diplômés en génie de l'université régionale profitent depuis quel-



FAVORABLE - Les finissants en soudure, en ferblanterie, en soudage et montage profitent d'un marché favorable depuis quelques années.

(Archives)

ques années d'un marché du travail nettement en leur faveur. Même que plusieurs finissants se dénichent un emploi dans leur domaine d'études alors qu'ils n'ont pas encore complètement terminé leur formation.

Une tendance que remarque également André Montreuil, économiste au bureau régionale de Ressources humaines et Développement des compétences Canada. Les données annuelles qu'il a compilées révèlent que certains diplômés universitaires pourront tirer leur épingle du jeu au cours des prochaines années.

«Les détenteurs de diplôme universitaire dans les domaines de la santé, du génie et de l'admini-

stration ont de bonnes perspectives d'emploi, tant dans la région que dans le reste du Québec. En santé, même si la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean subit une tendance à la baisse, ce secteur va toujours rester important. Le gouvernement devra encore y investir», met en relief l'économiste.

Par contre, André Montreuil explique que les diplômés de l'UQAC, surtout ceux en génie et en administration-comptabilité, s'avèrent un couteau à deux tranchants pour la région. Fortement sollicités, ceux-ci quittent en grand nombre les limites du Royaume afin d'aller combler les postes vacants dans le reste du Québec.

L'UQAC attire des jeunes dans la région

CHICOUTIMI (FSTG) - L'importance de la présence de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) afin d'attirer des jeunes dans la région ne se dément pas. Une récente étude réalisée par l'Institut de la statistique du Québec (ISQ) démontre que près de 22 % des détenteurs de baccalauréat originaires de l'est de la province y ont poursuivi leurs études.

Afin de parvenir à ce résultat, les analystes de l'Institut ont élaboré une méthodologie particulière permettant de relier les diplômés universitaires gradués en 2003 à leur région d'origine. Cette méthodologie prend également en considération des paramètres tels que le sexe, l'âge et le réseau de fréquentation scolaire (secteur privé ou public).

Ainsi, les données compilées par l'ISQ révèlent que 21,8 % des bacheliers originaires de l'Est du Québec, soit des régions du Bas-Saint-Laurent, du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de la Côte-Nord, du Nord-du-Québec et de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, avaient obtenu leur diplôme à l'UQAC. À titre d'exemple, les statistiques démontrent que 29 % d'entre eux ont complété leurs études à l'Université Laval, à Québec.

L'analyse de l'ISQ montre également que près de deux fois plus de femmes que d'hommes obtiennent des baccalauréats au Québec, une tendance qui touche aussi le Saguenay-Lac-Saint-Jean et ses régions immédiates de la Côte-Nord et du Nord-du-Québec.

Selon l'ISQ, cet écart était de 11,3 % en faveur des femmes dans la région en 2003.

Comparatif des professions et métiers gagnants

Lauréats	Perspectives	Régions	Formation	Nbre pers dip	% en emploi	% à temps plein	% lié à la formation
Administration							
Collégial							
Secrétaire administrative (1222)	Acceptables	02	DEC (412.AA)	177	88,2 %	92,9 %	93,3 %
Arts et communication							
Collégial							
Infographe en préimpression (5223)	Acceptables	02	DEC (581.A0)	56	75,6 %	93,5 %	69,0 %
Éducation et société							
Universitaire							
Psychoéducateur (4151)	Favorables	02	BAC (15473)	288	83,2 %	78,0 %	92,4 %
Industries							
Secondaire							
Cuisinier (6242)	Acceptables	02	DEP (1038)	809	74,1 %	84,5 %	83,4 %
Santé							
Collégial							
Technologue en radiologie (3215)	Très favorables	02	DEC (142.A0)	115	100 %	94,0 %	100 %
Technologue médical (3211)	Favorables	02	DEC (140.B0)	222	93,0 %	72,1 %	98,1 %
Universitaire							
Pharmacien (3131)	Très favorables	02	BAC (15112)	228	88,8 %	96,5 %	100 %

Un étudiant convaincu = un travailleur

par François St-Gelais

CHICOUTIMI (FSTG) - «Un étudiant finissant convaincu fera un futur travailleur convaincant et attrayant pour les employeurs.»

Voilà le leitmotiv qui anime le travail de Line Roy, conseillère en orientation et en information scolaire à l'école secondaire Odysée-Dominique-Racine de Chicoutimi. Celle-ci n'a rien contre les divers guides, tableaux et autres études évaluant chaque année les perspectives des différents marchés de l'emploi. Sauf que Line Roy estime que ces savantes publications ne prennent pas en compte un aspect important du choix de carrière : les intérêts et les aptitudes de chaque jeune.

Discussion et entrevue

En conséquence, Mme Roy a adapté sa façon de faire. Ou plutôt, elle est revenue à la bonne vieille méthode de la discussion et de l'échange.

«Je préfère partir du jeune, en me basant sur ses intérêts, ses goûts, ses habiletés particulières, ses forces et ses faiblesses. C'est la base. Si un jeune se montre très doué pour le travail manuel et n'aime pas nécessairement les études abstraites, il ne sert à rien de le pousser vers des études universitaires. Il pourrait réussir à obtenir son diplôme, mais il est fort probable qu'il n'aimera pas son travail. Qu'il ne sera pas motivé», illustre la conseillère.

Justement, Line Roy indique que la motivation du chercheur d'emploi fait foi de tout lors de l'entrevue d'embauche, et ce peu importe ce qu'affirment les guides statistiques et les évaluations

des marchés du travail.

«Je suis persuadée qu'un jeune motivé, compétent et aimant sa discipline sera convaincant et sera en mesure de se dénicher un emploi, même si dans son domaine les statistiques se révèlent moins bonnes», affirme-t-elle.

Tout de même, Mme Roy mentionne que les statistiques finissent souvent par jouer un certain rôle dans le choix de carrière des étudiants, même inconsciemment.

Les jeunes se montrent préoccupés par les statistiques et ne perçoivent pas le piège et les distorsions que celles-ci recèlent, surtout pour une région comme le Saguenay-Lac-Saint-Jean, à l'économie fluctuante.

Selon elle, les jeunes se montrent préoccupés par les statistiques. Parfois, ils s'en inquiètent. Ils ne perçoivent pas le piège et les distorsions que celles-ci recèlent, surtout pour une région comme le Saguenay-Lac-Saint-Jean, à l'économie fluctuante et pour le moins changeante. Line Roy soutient donc que son travail est, à la base, de corriger le tir.

«Je regarde rarement les critères comme l'ouverture des mar-

chés, les taux d'embauche et les autres perspectives du genre. D'abord, il faut bien comprendre que le marché de l'emploi est capricieux, surtout dans notre région. Il change souvent radicalement de tendance. Et puis, il faut bien garder à l'esprit que lorsque les jeunes choisissent un programme de formation, ils n'en sortiront diplômés que deux, trois, voire quatre ans plus tard. Entre temps, les marchés changent. Même les prévisions réalisées sur plusieurs années évoluent beaucoup. On ne peut pas y fier, on ne peut pas prévoir l'imprévisible», explique Line Roy.

Variations entre prévisions et réalité

Et elle ne manque pas d'exemple en ce sens.

«Au tournant des années 2000, on a formé des milliers de spécialistes en informatique. C'était le débouché. Sauf qu'il a fortement ralenti, obligeant de nombreux finissants à se réorienter. Avant le 11 septembre 2001, les spécialistes avaient pointé le secteur de la fabrication et de l'assemblage des avions comme créneau d'avenir. On sait que les attentats ont tout bloqué», poursuit-elle.

Elle ajoute que même dans le domaine de la santé, un secteur très ouvert depuis quelques années, des ratés sont survenus.

«Les statistiques affirment que les professions reliées à la santé sont excellentes dans la région, mais les infirmières ont dû mal à trouver des emplois à temps plein. Et ce ne sont pas tous les finissants qui sont faits pour cette tâche exigeante», termine Line Roy.



TRAVAIL MANUEL - Si un jeune se montre doué pour le travail manuel et n'aime pas les études abstraites, il ne sert à rien de le pousser vers des études universitaires, souligne la conseillère en orientation Line Roy.

(Archives)



Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

ENSEMBLE POUR RÉUSSIR!



Bienvenue à tous les parents!

Journée Portes ouvertes

Une approche basée sur un respect profond de la personnalité de votre enfant!

Préscolaire (maternelle)

2^e cycle (3^e et 4^e année)

1^{er} cycle (1^{re} - 2^e année)

Nouveau !!!

(depuis septembre 2004)

Dès septembre 2006

lundi 13 février de 9 h à 11 h et de 13 h 30 à 15 h

École Marguerite d'Youville, 870 rue Boily Chicoutimi (Qc)

Le programme Montessori permet à ma fille d'évoluer à son rythme, avec une grande autonomie dans un cadre stimulant et ouvert sur le monde! Elle adore l'école!



Pour information : 698-5145

PROJET DE DÉVELOPPEMENT DOMICILIAIRE

VISITE LIBRE DIMANCHE 12 FÉVRIER DE 14 H À 16 H

Maison modèle à visiter au 1948, des Passerins à Chicoutimi (Quartier des Oiseaux)



Développement domiciliaire situé près du boul. Barrette à Chicoutimi.

Projet clés en main ou travaux selon vos compétences.

Jumelé haut de gamme, 3 chambres, 2 salles de bains, façade brique, très fonctionnel.

À partir de 136 000 \$ incluant frais d'arpenteur et de notaire.

Les Constructions Philippe Blackburn inc.

Garantie qualité - Habitation

Pour information: 817-0882

RBQ: 8324-2894-01

En collaboration avec



Desjardins

Pour information:

540-0986

00652337

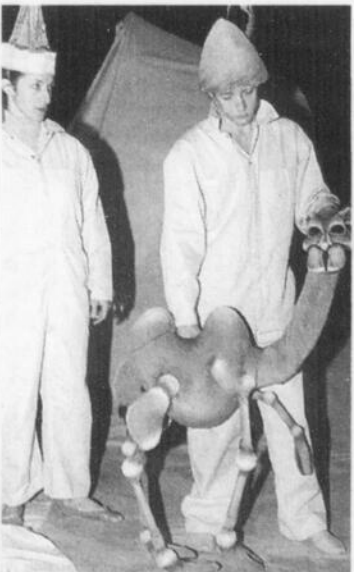
À lire demain



**Serge Savard,
kayakiste**
Six détroits,
un monde
d'émotions



Enseignement
La maison
plutôt
que l'école?



**Les Amis de
chiffon**
À travers le
désert de
ses héros

Le défi est gros et je le relèverai

-Le ministre Jean-Pierre Blackburn

BAGOTVILLE (FSTG) - Le député de Jonquière-Alma Jean-Pierre Blackburn a reçu un accueil triomphal hier après-midi, à l'aéroport de Bagotville.

Celui qui a été nommé lundi dernier ministre fédéral du Travail et ministre responsable de l'Agence de développement économique du Canada pour le Québec était de



ST-GELAIS
FRANÇOIS
fst-gelais@lequotidien.com

retour dans la région après avoir passé les derniers jours à Ottawa. Pour l'occasion, son personnel politique, une partie de ses proches et quelques-uns de ses plus fidèles supporters s'étaient donnés rendez-vous à l'aérogare afin de célébrer sa récente accession au cabinet Harper.

Une centaine de personnes ont joyeusement et chaleureusement accueilli le nouveau ministre à sa descente d'avion. Ce dernier a visiblement été ému et surpris par l'attention qui lui avait été réservée. «Je suis étonné, renversé par cet accueil. Je ne m'y attendais pas du tout. Les gens se montrent vraiment heureux pour moi et ils me

Entreprises Charl-Pol

La direction recourt à la loi des faillites

LA BAIE (FSTG) - La direction des entreprises Charl-Pol a décidé de recourir hier matin à la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers dans le but de profiter d'un peu plus de temps afin d'attacher les dernières ficelles de son plan de redressement financier.

On sait que les actionnaires de l'entreprise baieriveraine avaient jusqu'à 15 h hier pour s'entendre avec la Banque Nationale du Canada concernant un premier montage financier. Devant l'impossibilité d'y parvenir à temps, les partenaires ont choisi de recourir aux dispositions contenues dans la loi sur les faillites afin de gagner du temps.

«Cela nous donne 30 jours supplémentaires pour travailler à notre plan de redressement. Ça nous donne un peu d'oxygène et nous permet de poursuivre les opérations», a indiqué hier au Quotidien Gaston Langlois, responsable de ce dossier au Fonds de solidarité de la FTQ, un des actionnaires impliqués dans les entreprises Charl-Pol.

D'ailleurs, la direction du Fonds soutient avoir la ferme intention de profiter de ce nouveau délai afin de sauver la compagnie régionale et ses quelques 200 employés.

«Nous travaillons très fort afin de relever cette entreprise. Nous remettons actuellement à jour le plan de redressement financier. Il n'est pas dans l'habitude du Fonds



ACCUEIL - Le député de Jonquière-Alma et nouveau ministre du Travail et de l'Agence de développement économique du Canada pour le Québec, Jean-Pierre Blackburn, a reçu un chaleureux accueil, hier après-midi, à l'aéroport de Bagotville où une trentaine de ses fidèles supporters et de ses proches s'étaient donnés rendez-vous.

(Photo Sylvain Dufour)

l'ont bien fait sentir», a lancé M. Blackburn.

Ce dernier a ensuite fait l'objet d'une soirée de fête privée dans un restaurant de Jonquière en compagnie de plusieurs dizaines de représentants et d'élus de son comté.

«Je sens et j'entends la présence de tous les élus et des citoyens de la région. Il s'agit d'un gros défi qui m'incombe mais je sens que je pourrai le relever», a-t-il assuré, à l'issue de la réception. Jean-Pierre Blackburn a aussi laissé entendre que sa prise en main de ses nouvelles tâches se déroulaient rondement.

«J'ai eu l'occasion de signer mes cinq premiers dossiers à DEC. Ça s'est passé exactement comme je le voulais. J'ai pris contact avec une partie de mon personnel. J'ai même signé cette semaine des lettres d'invitation à tous les ministres du Travail du Canada pour une conférence que je vais coprésider en mars et qui aura lieu à Whistler, en Colombie-Britannique», a-t-il dit.

Présente à l'arrivée de M. Blackburn hier, Ursula Larouche a confirmé qu'elle occuperait dorénavant les fonctions d'attachée de presse de celui-ci. Cette nomination

s'ajoute à celles déjà confirmées de Daniel Giguère, à titre d'attaché politique, et de Michel Lalonde, qui agira à titre de directeur du cabinet du ministre du Travail.

Mme Larouche occupait précédemment les fonctions de directrice générale du Fonds de la recherche forestière du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Jean-Pierre Blackburn entend confirmer en fin de semaine le choix de ses locaux définitifs. Du côté d'Ottawa, il indique avoir encore à trouver un appartement et à prendre possession de son bureau.

de solidarité d'abandonner les travailleurs, d'autant plus que Charl-Pol est un fleuron industriel qui a un bon carnet de commandes», explique Alain Gauthier, directeur des communications du fonds.

Pour sa part, Martin Pagé, conseiller à la CSN, laquelle représente une cinquantaine de travailleurs, avoue se poser des questions sur la situation qui prévaut actuellement. Il mentionne avoir de la difficulté à comprendre comment l'entreprise peut avoir autant de

problèmes financiers alors que le carnet de commandes est bien rempli. «Charl-Pol a signé il y a un an un contrat exclusif de dix ans pour l'entretien des cuves d'Alcan. Les commandes sont là. Le problème se trouve donc ailleurs, peut-être dans la gestion ou dans les opérations courantes. Dès le début de la semaine prochaine, je vais tenter de répondre à ces questions. Je veux également m'informer sur l'ensemble du plan de redressement proposé», souligne Martin Pagé.

En attendant, ce dernier assure qu'à compter de lundi, l'ensemble des travailleurs de Charl-Pol pourront reprendre le collier, y compris ceux du quart de soir mis à pied mercredi dernier. «Il va y avoir du travail pour un mois sûr pour tout le monde. Après, cela va dépendre du plan de redressement», dit-il.

Rappelons que le groupe Charl-Pol, qui comprend quatre divisions industrielles, se spécialise dans la fabrication et l'entretien de produits mécano-soudés.

Les syndiqués de Fonderie Saguenay persistent «C'est à l'employeur de bouger»

CHICOUTIMI (FSTG) - Les syndiqués en grève de la Fonderie Saguenay ne se laissent pas intimider par les récentes sorties publiques de la direction de l'usine. À la suite d'une rencontre tenue jeudi soir dernier, ceux-ci ont décidé de poursuivre leur débrayage en attendant la reprise des négociations.

«Il n'est pas question que nous signions l'offre finale telle que déposée par la partie patronale. Les gars ont pris la décision d'attendre que l'employeur revienne à la table des négocia-

tions. C'est à lui de bouger. Nous sommes prêts à discuter», explique Sylvain Brassard, président du syndicat CSN des travailleurs de la Fonderie Saguenay.

D'autre part, ce dernier a préféré ne pas commenter les récentes sorties dans les médias effectuées pas la direction de l'usine. On sait que celle-ci a dévoilé au cours des dernières semaines les grandes lignes monétaires de l'offre de règlement final qu'elle a proposé aux syndiqués au début du mois de janvier.

De même, le pdg de la fonderie,

Réjean Dubuc, a révélé au cours de la semaine dernière que l'entreprise installée sur le boulevard Talbot à Chicoutimi avait perdu depuis le temps des Fêtes plusieurs de ses plus importants clients.

«Il s'agit de la position et du point de vue des patrons. Je trouve dommage que ceux-ci semblent vouloir négocier par le biais des médias. Nous préférons négocier à la table», dit Sylvain Brassard.

Notons que pour l'instant, aucune date n'a été déterminée pour la reprise des discussions.

Fraude au détriment des soeurs Notre-Dame du bon Conseil

John Lea reconnaît sa culpabilité

par Stéphane Bégin
CHICOUTIMI (SB) - John Lea a plaidé coupable à une accusation de corruption et d'avoir accepté d'un tiers un bénéfice d'un million de dollars au détriment de la Congrégation des soeurs Notre-Dame du bon Conseil de Chicoutimi.



COUPABLE - Le Montréalais John Lea a reconnu sa culpabilité à une accusation de corruption envers la Congrégation des soeurs du Bon-Conseil de Chicoutimi, une manoeuvre qui lui a rapporté une somme d'un million de dollars.

(Archives)

Il semble que l'accusé analyse maintenant la possibilité de rembourser le bénéfice enregistré à l'époque aux soeurs. Mais rien n'a pour le moment été officialisé.

Mais au-delà de la corruption, John Lea a fait perdre une importante somme d'argent aux religieuses. Entre le 1er août 1991 et le 31 janvier 1993, Lea, un

homme de Beaconsfield dans la région de Montréal, a réalisé une fraude de 16 790 000 \$, commise à l'endroit des religieuses en les amenant à investir dans trois hôtels de Montréal, Toronto et London.

Les soeurs ont donc englouti une importante somme en provenance de leur fonds de pension et de leurs économies, alors que les membres du conseil de la congrégation n'étaient nullement au courant de cet investissement.

Accusé de vol et de fraude, Lea, qui est âgé de 53 ans, a donc vu une nouvelle accusation se pointer au dossier. En somme, il accepte de reconnaître sa culpabilité à cette corruption. En retour, il se pourrait fort bien que le substitut du Procureur général, Me Paul Roy, retire les accusations de vol et de fraude.

Même si Lea, qui est défendu par Me Marc Cigala de Montréal, a plaidé coupable, le juge Conrad Chapdelaine, de la Cour du Québec, n'a pas reconnu coupable l'accusé, car ce sera fait plutôt le 13 juin devant le juge Rosaire Larouche. Il y aura alors représentation sur sentence.

Longue histoire

En retournant dans le temps, en 1991, John Lea

agissait alors à titre de conseiller financier des soeurs du Bon-Conseil de Chicoutimi. Il est parvenu à leur vendre la chaîne d'hôtels Tritel, dont il était en partie propriétaire.

À la suite de la vente, Lea avait récolté une commission de 1 million de dollars, somme qu'il a partagée avec un de ses complices, Jean-Pierre Cantin, d'où l'accusation retenue contre lui.

Lea avait donc convaincu la soeur économe de la congrégation d'investir dans cette chaîne hôtelière, mais les autres soeurs avaient été tenues dans l'ignorance. En fait, le conseiller financier avait incité la congrégation à investir dans des fonds immobiliers, elles qui étaient plutôt habituées d'investir dans des fonds conservateurs.

Peu de temps après les transac-

tions, les trois hôtels achetés par la congrégation ont été mis en faillite, faisant perdre une somme importante aux soeurs.

Comme si ce n'était pas suffisant, les soeurs du Bon-Conseil de Chicoutimi se sont faites soutirer, par la suite, une autre somme de 5,5 millions de dollars pour un investissement dans le Marché central de Montréal. Dans ce dossier, c'est Jean-Pierre Cantin qui a fait des démarches après avoir subtilisé un montant de plus de 100 millions de dollars à la Congrégation des soeurs du Bon-Pasteur, dont la maison-mère est située à Québec.

Cantin a été condamné à cinq années de prison pour cette importante fraude. Quant à John Lea, il risque un maximum de dix années d'emprisonnement pour l'accusation de corruption.

 Claude Tremblay P.-d.g.	<p>• PLAQUES-SOUVENIRS • SCEAUX LÉGAUX • DATEURS • NUMÉROTEURS • PLAQUETTES D'IDENTIFICATION</p> <p>GRAVURE INDUSTRIELLE - COMMERCIALE - IDENTIFICATION Le plus GROS fabricant d'estampes au Saguenay - Lac-Saint-Jean-Chicoutimi</p> <p>543-2107 1-888-920-2107 ESTAMPES Fax: 543-0779</p> <p>MICHAUD INC. 128, Racine Est, Chicoutimi, QC, G7H 1R1 www.estampesmichaud.com vente@estampesmichaud.com</p>	 Carl Tremblay Directeur
 Martin Trottier Représentant		 Alexandre Audet Représentant



VENTE AVANT INVENTAIRE | **SPORT · TRAVAIL · PLEIN AIR** | **VOIR ÉTIQUETTES ROUGES**

SANDALES
ESPADRILLES
BERMUDAS
SHORTS
T-SHIRTS

jusqu'à

70%

MANTEAUX D'HIVER
CAMISOLE
BAS
PANTALONS*

BOTTES
POLO

**Vous partez pour le sud!
VOYEZ V.E.**

* Sur marchandise sélectionnée.

Beau choix



KANUK

Habits de motoneige et accessoires
30%

GRAND CHOIX DE RAQUETTES
30%



Bottes Acton, Sorel
Homme - Dames - 103 °

Sous-vêtements **LOUIS GARNEAU**
30%

TOMMY HILFIGER
30% de rabais

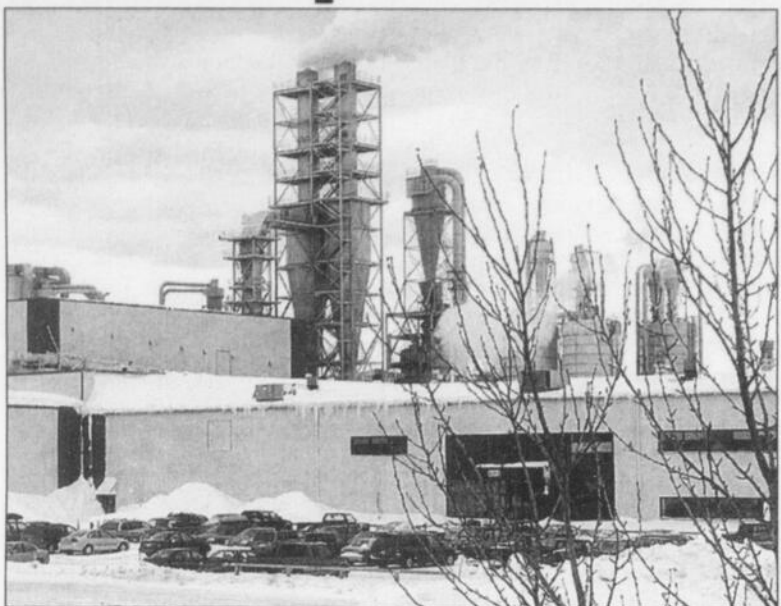


BOTTES **PAJAR**
30%

CHICOUTIMI, 1516, boul. Talbot, 543-3177 (Voisin de Tim Hortons)

En dépit des difficultés

MDF poursuit ses activités



AVENIR - Tout n'est pas rose chez MDF qui devra assainir sa situation financière pour assurer son avenir.

LA BAIE (MG) - Même si l'usine de panneaux MDF de La Baie connaît des moments difficiles, les activités normales de l'entreprise se poursuivent, tient à préciser la direction.

Dans un communiqué émis hier, le vice-président Ressources humaines et communications chez Uni-



GAGNON
MÉLYSSA

melyssa.gagnon@lequotidien.com

board Canada, Jean Lefebvre, a remis les pendules à l'heure après que certaines rumeurs de fermeture aient été véhiculées dans le milieu.

«Certains employés nous sont

arrivés (jeudi) en disant qu'ils pensaient qu'on arrêterait les opérations aujourd'hui (hier). Ça a créé un climat d'incertitude. Il n'y a aucune raison de s'affoler. Nous continuons à opérer et tout va bien pour l'instant», a confirmé M. Lefebvre, en entrevue au Quotidien.

Mais même si tout roule comme à l'habitude, tout n'est pas rose chez MDF. Jean Lefebvre admet que l'entreprise devra «assainir sa situation financière» si elle veut assurer son avenir.

«Nous avons un plan de relance mais pour le réaliser, ça prend des capitaux. Nous avons besoin de 20 millions \$ en tout», dit le porte-parole.

M. Lefebvre explique que les autres partenaires de MDF, la Société générale de financement (SGF) et la société d'investissements AMISQ, ont signifié qu'ils ne sont pas intéressés à investir.

Jean Lefebvre indique que des discussions sont actuellement en cours afin de dénicher une solution d'avenir pour l'usine baieriveraine.

Hydro-Québec
Contrat de
15,5 M \$ pour
J.E. Perron

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) - L'entreprise chicoutimienne J. Euclide Perron a remporté jeudi un important appel d'offres d'Hydro-Québec, grâce à une soumission de quelque 15,5 millions \$.

L'appel d'offres concernait l'aménagement hydroélectrique de Rapides-des-Cœurs, plus précisément les travaux de bétonnage de l'évacuateur de crues, du régulateur, du barrage-poids rive droite et autres travaux connexes.

En tout, trois entreprises ont démontré un intérêt pour le contrat et c'est l'entrepreneur saguenéen qui a eu le meilleur, par une marge de plus de 6 millions \$ sur son plus proche compétiteur, le géant EBC-Neilson, qui a déposé une offre de 21,6 millions \$. La troisième soumission acceptée par la société d'État provenait de l'entreprise Simard-Beaudry Construction de Saint-Eustache (24 millions \$).

Séminaire et Lycée

La fusion est envisagée

CHICOUTIMI (MG) - Le Séminaire de Chicoutimi et le Lycée du Saguenay pourraient être fusionnés.

Selon les informations obtenues par Le Quotidien, une assemblée aura lieu la semaine prochaine afin d'informer les parents du regroupement possible des deux établissements

d'enseignement mixtes privés. Joint par Le Quotidien, le directeur général du Séminaire, François Bergeron, n'a ni confirmé ni infirmé la nouvelle.

«Tout ce que je peux vous dire, c'est que nous avons convoqué une réunion de parents la semaine prochaine. La séance n'est pas publique et rien ne peut être dévoilé

pour l'instant», a déclaré M. Bergeron, promettant toutefois de faire le point avec les médias au lendemain de l'assemblée.

Du point de vue de certains, la création d'une nouvelle école pourrait avoir un lien avec le bail du lycée, que la communauté religieuse des soeurs du Bon-Conseil ne souhaiterait pas renouveler.

Karl Blackburn et l'Ashuapmushuan

Appui de la CCI Lac-Saint-Jean

ALMA (MSH) - La Chambre de commerce et d'industrie Lac-Saint-Jean-Est (CCI) adhère à la proposition de Karl Blackburn, qui souhaite rouvrir un débat sur l'avenir

ans quand M. (Denis) Trottier a fait sa fameuse maîtrise. Les temps ont changé et nous avons le devoir de regarder chacune des opportunités», réitère-t-il.

Rodrigue Larouche prend par ailleurs pour exemple la rivière

Péribonka, sur laquelle sont érigés quatre ouvrages hydroélectriques, pour justifier sa position.

«N'oublions pas que c'est le harnachement de la Péribonka qui a donné naissance à Pointe-Taillon», exprime-t-il.



St-HILAIRE
MARC

mst-hilaire@lequotidien.com

de la rivière Ashuapmushuan. Le conseil d'administration de la CCI est en effet unanime derrière l'idée d'explorer toutes les avenues avant de décréter officiellement à la rivière jeannoise le statut de réserve aquatique protégée.

«Cette semaine, lorsque nous nous sommes rencontrés, nous avons abordé la question. Nous croyons tous qu'il serait bon d'évaluer les possibilités qui s'offrent à nous, dans un contexte actuel», confie le président de la CCI, Rodrigue Larouche.

Ce dernier appuie justement sur le terme «actuel», signifiant que les réalités ont énormément changé depuis les années 1990.

«Il y a de nos membres qui sont jeunes, qui n'avaient même pas dix

«**Pouvons-nous vous aider à payer moins d'impôt sur vos revenus de placement ?**»

Comme tous les Conseillers du Groupe Investors, nous faisons appel aux connaissances, à la discipline et à l'expérience d'une équipe de spécialistes pour élaborer des solutions conçues en fonction de vos besoins.

Pour en savoir plus, demandez un conseiller du Groupe Investors !



Alain Chiasson, Nathalie Lessard,
Gilles Simard, Pl. Fin., Olga Deschêne,
Michel Desbiens, Pl. Fin., Nicole Dubé

101 - 901 Boul. Talbot | Chicoutimi
Tél: 696-1331

Le Plan^{MC}
du **IG Groupe InvestorsSM**

LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

L'APCHQ se retire de l'événement almatois

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) - L'APCHQ se retire complètement du Salon du commerce et de l'habitation d'Alma et tourne ainsi le dos à des revenus de 10 000 \$ à 12 000 \$. Des sommes importantes qui servaient à garantir la pérennité de leurs installations d'Alma.

L'histoire remonte à l'automne dernier alors que la Chambre de commerce et d'industrie de Lac-Saint-Jean-Est a décidé de prendre en main, à elle seule, la destinée de l'événement.

Or, devant la possibilité de voir disparaître le bureau de l'APCHQ à Alma, les administrateurs de la CCI ont accepté de réintégrer leur partenaire au sein de l'organisation, à condition que celui-ci s'engage à maintenir ses activités dans la capitale jeannoise.

Le 8 février dernier, c'est par le biais d'une résolution expédiée à la CCI que le conseil d'administration de l'APCHQ au Saguenay-Lac-Saint-Jean a fait connaître son refus, laissant ainsi planer un sérieux doute quant à l'avenir de sa succursale almatoise.

Il faut comprendre en ce sens que les profits générés par le Salon du commerce et de l'habitation permettait, depuis 1993, à l'APCHQ de financer, en majeure partie, les opérations de son bureau.

Selon le président de la CCI, Rodrigue Larouche, le retrait de l'APCHQ se veut un signal clair que l'organisation compte fermer définitivement son bureau d'Alma.

«Tout ce que nous leur demandions, c'est qu'ils confirment la pérennité du bureau d'Alma, ce qu'ils n'ont visiblement pas fait», regrette-t-il.

À l'APCHQ, on refuse cependant

de parler de fermeture pour l'instant. «Je veux que ce soit clair, net et précis : il n'y a aucune décision concernant une éventuelle fermeture. Le bureau d'Alma est là pour encore au moins un an», exprime le directeur régional, Daniel Dubois.

Mais après cette période de répit? «Avec l'évolution technologique, on ne peut pas garantir ce qui va se passer au-delà de ce délai. Le conseil d'administration de l'APCHQ du Saguenay-Lac-Saint-Jean a le devoir d'agir en bon gestionnaire et toute décision sera prise en ce sens», dit-il.



LOCAUX - Les bureaux almatois de l'APCHQ, situés à Place St-Luc, resteront ouverts pour une autre année encore, assure le directeur régional, Daniel Dubois.

(Photo Steeve Tremblay)



Daniel Dubois

(Photo Steeve Tremblay)

La Bible

Réunions chrétiennes basées sur les enseignements de la Bible. Gratuit
Bienvenue à tous!

Les lundis 6, 13 et 20 février
Les mercredis 8, 15 et 22 février
de 20 h à 21 h
Centre socioculturel
156, Gaudreault
St-Ambroise

Info:
542-5130
ou
Bible_2006@hotmail.com

0065 1964

**Passionnément...
à la folie!**

Du 9 au 14 février

**Pour la St-Valentin, offrez-lui les
certificats-cadeaux* de Place du Royaume.**

**Avec un achat de 50 \$ et plus,
recevez en prime**
un bracelet romantique Zoppini**

* Procurez-vous les certificats-cadeaux de Place du Royaume au kiosque situé sur la promenade non loin de la fontaine.
** Jusqu'à épuisement des stocks.

place du royaume **oxford**

Évitons d'être les artisans de notre propre faillite!

Les difficultés menaçant la survie de l'entreprise baieriveraine Charl-Pol illustrent encore une fois l'extrême fragilité de la situation dans laquelle, pour diverses raisons souvent difficiles à justifier, se retrouve l'économie régionale. De manière générale, les problèmes ont commencé à se manifester avec l'arrivée de l'an 2000. Depuis, ils n'ont cessé de croître en régularité et en importance. En bout de ligne, le résultat est cependant le même : la région crée plus de chômeurs que d'emplois.



NÉRON
CAROL

cneron@lequotidien.com

Le Saguenay—Lac-Saint-Jean est aux prises avec la plus grave crise économique de son histoire. Ce drame, que plusieurs prévoient mais auquel personne ne voulait croire, a débarqué chez nous avec au moins deux décennies d'avance sur les plus sombres prédictions; et comme un malheur n'arrive jamais seul, cette nouvelle réalité coïncide avec une baisse dramatique de la démographie, un phénomène relié à l'exode des jeunes et à la dénatalité.

Les solutions ne courent pas les rues; dès que l'une d'elles tente de faire surface, elle est aussitôt confrontée à une mer déchaînée. Difficile, dans de telles conditions, de garder la tête froide.

Le mauvais sort s'acharne sur La Baie!

Curieusement, le mauvais sort semble vouloir s'acharner sur l'ancienne ville de La Baie. À peine remis du choc relié notamment à la fermeture définitive de l'usine Abitibi-Consolidated, les Baieriverains affrontent aujourd'hui une autre crise. La surprise est d'autant plus désagréable que Charl-Pol a de tout temps été considérée comme l'un des plus beaux bijoux faisant partie du réseau régional des PME. Ses malheurs, quoique d'origine complètement différente, ne sont d'ailleurs pas sans rappeler ceux d'Alumiform, une autre entreprise qui fut à l'origine de beaucoup d'espoirs avant de devoir baisser pavillon.

Un plan de redressement a été soumis en décembre à la direction de Charl-Pol par le Fonds de solidarité de la FTQ. Tout ce que l'on peut souhaiter, à ce stade-ci, c'est qu'un terrain d'entente soit dégagé rapidement. Certes, il s'agit d'un voeu pieux mais, au point où en est l'économie régionale, nous sommes en droit de nous demander si seule une intervention divine serait finalement en mesure d'enrayer ce mouvement vers le bas.

Le miracle pourrait se révéler, toutefois, moins difficile à réaliser qu'il n'y paraît. Car, dans ce cas-ci, il semble que le problème se situe davantage du côté de l'actionariat que du carnet de commandes. C'est du moins ce qu'il faut déduire des propos d'experts oeuvrant dans le dossier. Le conseiller de la CSN, Martin Pagé, partage d'ailleurs cet avis, ainsi qu'il le déclarait en substance, hier, dans Le Quotidien.

La députée-ministre de Jonquière à l'Assemblée nationale affirme, quant à elle, suivre le dossier de très près depuis le mois de décembre. Elle confiait au Quotidien, tôt hier matin, son intention de communiquer dans les plus brefs délais avec le coordonnateur régional de la FTQ, Jean-Marc Crevier, afin de parer au plus pressé.

Employés modèles

La vigueur avec laquelle les employés de Charl-Pol font face à la crise tend à démontrer que celle-ci pourrait se résorber d'elle-même, pour peu que chacun y mette du sien.

En attendant que les nuages se dissipent au-dessus de la PME baieriveraine, est-il besoin de rappeler que l'avenir à court terme de l'usine de panneaux MDF apparaît, lui aussi, plutôt sombre? Les rumeurs négatives circulant autour de cette entreprise défraient régulièrement la chronique depuis plusieurs mois. Une mésentente entre actionnaires constituerait encore là le noeud du problème.

Les défis imposés à nos syndicats et à nos gens d'affaires par la mondialisation de l'économie sont énormes. La concurrence surgit de partout et de façon simultanée; ses conséquences sur les entreprises régionales sont immédiates, elles se traduisent la plupart du temps par des fermetures brutales. Les travailleurs vont ainsi grossir les statistiques sur le chômage et, ensuite, celles de l'aide sociale. Le phénomène échappe à toutes les savantes analyses et aux scénarios les plus touffus des économistes ou des élus.

Les investisseurs et les gestionnaires associés à la bonne marche de nos PME ont donc intérêt à s'entendre rapidement entre eux dans les moments critiques de leur entreprise. De la sorte, ils pourront consacrer leur énergie à la sauvegarde des emplois, aussi rares que précieux, formant le tissu socio-économique régional.

Évitons de devenir les artisans de notre propre faillite!

José arrête les rondelles et Propecia...



VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Établir des ponts au lieu de diviser

M. Gérald Larose,
Conseil de la souveraineté
du Québec (CSQ)

Nous venons, par la présente, vous communiquer notre colère et notre déception devant les commentaires que vous avez émis sur les ondes des médias à l'occasion de la fondation du parti Québec solidaire.

Vous avez, en effet, invité la population à voter pour le Parti québécois, disqualifiant ainsi, aux yeux de la population, le nouveau parti souverainiste.

Entant que membres du Conseil de la souveraineté, et compte tenu du fait que l'Union des forces progressistes (UFP) était déjà participante au CSQ, nous

estimons que votre rôle de président est plutôt de favoriser les échanges et de jeter des ponts entre tous les souverainistes, ainsi que les mouvements et partis qui font la promotion de la souveraineté, au lieu de favoriser l'un d'eux au détriment des autres.

Position

Il nous semble que vous êtes bien placé pour savoir que la résolution de la question nationale exige une stratégie nationale.

Une approche autour de laquelle tous les acteurs concernés acceptent de débattre et de s'entendre, sans égard au parti d'appartenance, et ce, dans l'intérêt du peuple québécois.

Plus que jamais, le Conseil de la souveraineté a besoin d'un président qui a de la crédibilité auprès de l'ensemble des souverainistes.

Votre invitation faite aux québécois de se rallier au nouveau chef élu, André Boisclair, et votre récente déclaration disgracieuse à l'endroit de Québec solidaire, sont, à l'évidence, bien en-deçà du minimum d'éthique et de réserve de ce que votre rôle de président du Conseil de la souveraineté exige.

Volonté

Nous réaffirmons notre volonté de participer au débat comme parti souverainiste; nous réitérons l'importance de sortir la question de la souveraineté des partis.

Votre attitude ne porte pas à penser que cela pourrait se faire au sein du Conseil de la souveraineté.

Pour un parti comme Québec solidaire, nous sommes convaincus qu'il s'agit d'une condition à notre appartenance au Conseil de la souveraineté.

Pierre Dostie,
Nicole Schmitt,
Québec solidaire,
Saguenay—Lac-Saint-Jean.

«Les Bougon», ça suffit!

Lundi dernier, en regardant «Les Bougon», j'ai senti un gros malaise m'envahir.

Oui, nous vivons dans un pays libre, mais il y a des limites à tout.

Lorsque j'entends un comédien, interprétant le rôle d'un prêtre, blasphémer; lorsque Dodo s'imaginer accoucher d'un petit Mozart, avec son violon, et qu'on jette le bébé et le violon

dans un sac-poubelle; idem pour un futur joueur de hockey et son bâton, je me dis que ça suffit! Je décroche! Je n'accepte plus que la télévision d'État nous présente de pareilles vulgarités.

Domage, les comédiens sont excellents!

Dolorès Roy,
(arrondissement de
Chicoutimi), Saguenay.

De choses et d'autres, en attendant les élections...

Pendant les mois de décembre et janvier, notre intérêt — à tout le moins notre attention — ont été réquisitionnés par la campagne électorale fédérale. Aujourd'hui, nous avons un gouvernement, minoritaire peut-être, mais surtout un gouvernement; la prochaine élection ne devrait donc pas nous interpellier avant quelques mois et peut-être même avant une année ou deux. Quel sera, d'ici là, notre sujet de conversation favori?



BOUCHARD

BENOÎT
benbouch@cgocable.ca

Il y aura sans doute la température, un sujet devenu notre deuxième sport national. Il reste cependant trop de temps à l'hiver pour commencer à penser au printemps. La marmotte a beau se pointer le bout du museau, nous savons fort bien qu'elle n'a eu guère le choix; celui-ci avait été décidé par ceux qui commanditent sa sortie; elle se devait donc d'annon-

cer cette année que le printemps serait hâtif. Ainsi soit-il!

Il y a bien sûr les grands problèmes économiques qui confrontent le Saguenay—Lac-Saint-Jean. Je ne sais pas ce que vous en pensez, mais, en ce qui me concerne, si je veux me rendre jusqu'au mois de mai dans un état psychologique acceptable, je dois absolument trouver quelque chose de plus stimulant.

Culture et sports

J'aime beaucoup les événements culturels et sportifs. Nous pourrions nous intéresser davantage aux spectacles et aux concerts présentés dans la région; il y a aussi la nature, les festivals d'hiver, les villages de cabanes de plus en plus populaires; il y a cette explosion de tournois de hockey atome, moustique, pee-wee, bantam, midget. Tournois de curling, compétitions de ski, etc.

Ensuite, il y a évidemment les Jeux olympiques de Turin, qui vont occuper une bonne partie du mois de février!

Je suis un grand amateur de ski, de patinage de vitesse sur courte ou longue piste, de patinage artistique, de bobsleigh, de biathlon... à la télévision, bien sûr! Je ne voudrais surtout pas oublier les équipes nationales de hockey sur glace féminine et masculine, qui ne pourront se permettre autre chose que la médaille d'or.

Je vous surprendrai peut-être, mais j'ai toujours été un grand amateur de hockey. Ce n'est pas très original, me direz-vous, d'aimer le hockey au Québec. Vous avez raison, sauf que ce qui est plus rare, c'est de n'avoir jamais été un partisan des Canadiens de Montréal! Cela m'a valu dans mon enfance des batailles mémorables. Souvent, il a même fallu l'autorité parentale pour séparer les combattants. C'était l'époque où seulement six équipes évoluaient dans la Ligue nationale.

Puis les Nordiques de Québec sont enfin apparus et leurs victoires m'ont vengé de mes frustrations répétées. Je possède même un gilet bleu et blanc que m'a remis Peter Stasny! J'étais en France quand j'ai appris que leur franchise avait quitté pour le Colorado. À mon retour, j'étais donc orphelin.

Drame épouvantable!

Parlant de hockey, réalisez-vous que nous vivons au Québec un drame épouvantable, qui a même fait la manchette des journaux télévisés? Un de nos héros nationaux, un de ceux qui font rêver des milliers d'enfants, est menacé d'aller poursuivre sa carrière ailleurs.

En effet, José Théodore, le gardien de but du Canadien, traverse un creux dramatique au point d'avoir été incapable de terminer la partie à trois reprises. L'année 2005-06 a été jusqu'à maintenant un cauchemar; toutes les hypothèses sont permises, en particulier celle qu'il soit obligé de terminer sa carrière dans une autre ville.

Il est, en fait, la victime d'une équipe de fainéants qui n'en finissent plus d'inventer des façons de perdre. Je n'ai jamais compris d'ailleurs pourquoi Toronto et Montréal, les mieux nanties des villes canadiennes, se contentent d'équipes de hockey médiocres, incapables de gagner plus qu'une ronde éliminatoire!

Ce qui me console, c'est que les Québécois ont encore moins de patience envers les joueurs de hockey qu'envers les politiciens!

C'est le juste retour des choses puisque, comme ministre, je recevais comme rémunération à peine 2% du salaire de José Théodore, qui a signé un contrat de 5 millions de dollars. Faites le calcul. Ah, si j'avais su!

Risotto olympique

TURIN - Je voulais voir la cérémonie d'ouverture chez des Italiens, après coup je ne suis pas si sûr que ce fut une bonne idée, sauf pour le risotto et la polenta qu'on a mangés pendant l'interminable défilé des athlètes. Sauf aussi qu'il faisait moins froid que dans le stade. Mais pour le reste, qu'est-ce que je me suis ennuyé. Déjà que je ne suis pas fou de ces machins, est-ce une idée ou ce fut la cérémonie la plus plate de l'histoire des Olympiques?

Mes hôtes habitent un joli pavillon du nord de Turin, dans un quartier appelé Borgoto rosa. Elle travaille à l'université, lui je ne sais pas, quand je suis arrivé il était en train d'appeler ses parents qui étaient dans le stade. Et puis?

Et puis ils ont froid. On leur a donné un sac à l'entrée, avec un poncho, une cloche à vache et une lampe de poche.

Combien ils ont payé leur billet? Mille euros. Cinq cents chacun. C'est l'anniversaire de mon père. Un cadeau qu'ils se sont fait.

On a parlé du stade, je leur ai dit que tous les journaux du monde allaient rappeler ce matin que lorsqu'il a été inauguré en 1933, il s'appelait le stade Mussolini, avant de devenir Comunale et Olympique depuis ce soir.

Pourquoi rappeler ça? Parce que Mussolini et Italie ça rime, parce que ça fait quelque chose à écrire d'historique. On ne dira pas biensûr qu'en 1933 la ville n'a pas eu le choix de donner le nom du Duce au stade, surtout on ne dira pas que Turin (avec Gênes et Naples) s'est mérité la médaille d'or de la résistance au fascisme.

Mes hôtes avaient invité des amis, il y avait une prof, un banquier, Massimo l'orfèvre, deux fleuristes, Lele qui est gérant dans un magasin de meubles, Marina, il y avait Veronica et deux Albanaises qui font leur doctorat en économie. Le plus drôle, c'était le banquier, non le plus drôle c'était moi, mais j'ai gardé mes jokes pour moi, je ne voulais



pas gâcher leur soirée. Je ne vous les dirai pas non plus, je suis sûr que vous avez aimé le spectacle. Vous l'aimez chaque fois. Même le début? Vous avez aimé le début aussi? Vous n'avez pas trouvé ça un peu long? Vous n'avez pas trouvé que toutes ces étincelles,



FOGLIA

PIERRE
pfoglia@lapresse.ca

et toutes ces flammèches, ça faisait un peu BBQ?

Anyway. Les gens chez qui j'étais aussi ont plutôt passé une belle soirée. Sans tomber de leur chaise, toutefois. Ils sont Italiens, Turinois de surcroît, c'est leurs olympiques, mais je les sentais un peu déçus. Ils ont dit chou plusieurs fois. À Mme Bush, bien sûr. Chou surtout à la musique, qu'ils ont trouvé bien québécoise, Yoko Ono et Peter Gabriel y compris, mais surtout leurs chanteurs populaires. Quand je demandais c'est qui celui-là, ils se voilaient la face, madona. Oublie ça, c'est personne.

J'ai compris que c'était leur Donald Lautrec qu'on avait sorti des boules à mites. Ils ont détesté aussi l'épisode de la Ferrari. Mais le grand livre rouge - «La

Divine Comédie», ils l'ont récité en chœur: «Vous n'êtes pas faits pour vivre comme des brutes»... Paraît qu'il l'apprennent par cœur à l'école, je commence à comprendre pourquoi tant d'écrivains italiens déclament, on dirait toujours qu'ils écrivent avec leurs plumes du dimanche, sûrement la mauvaise influence de Dante.

On a mangé le risotto pendant le défilé des athlètes, je l'ai dit. Un risotto à la «trevisiana», qui est une salade rouge et amère. J'en ai repris deux fois, et aussi de la tarte aux pommes, et le défilé n'était toujours pas fini.

Tout d'un coup j'ai réalisé qu'on n'avait encore pas vu Berlusconi. Verra-t-on le Cavaliere?

Oh non, vous le verrez pas. Il n'est pas là. Il a bien trop peur de se faire siffler. Ce serait un désastre pour sa campagne électorale. Mais il viendra ramasser les félicitations à la cérémonie de clôture.

Tous anti-Berlusconi, et tous attendris quand la caméra montrait Carlo Azeglio Ciampi, leur vieux président de la République et sa petite madame ratatinée comme une pomme à côté de lui. Vous savez ce que cette femme-là a dit aux Italiennes lors des dernières élections, me rapporte Veronica toute fière? Elle leur a dit: votez pour des femmes. Hein! On dirait pas, à la voir comme ça.

L'équipe italienne est entrée sur le stade avec la bien jolie Carolina Kostner pour porte-drapeau. Pour la flamme, ils ne savaient pas. Alberto Tomba ou la skieuse de fond Stefania Belmondo? Il espéraient la Stefania - Tomba avec sa grande gueule leur tombe sur les nerfs comme à tout le monde-, ils ont eu la Stefania. Ils étaient contents, mais comme je vous dis, ils ne sont pas tombés en bas de leur chaise. Y'avait pas de quoi non plus.

C'est le gérant du magasin de meubles qui m'a ramené à l'appartement à travers les rues vides d'un Turin déjà endormi.



OUVERTURE - Les cérémonies d'ouverture des Jeux ont donné lieu à passablement d'étincelles, hier. Par moment, ça paraissait même un peu exagéré...

(Photo PC)

Centre écologique du Lac-Saint-Jean

La CRÉ appuie les Autochtones

par Louis Potvin

SAINT-FÉLICIEN (LP) - L'avenir du Centre écologique entre les mains de la communauté de Mashteuiatsh. La Conférence régionale des élus (CRÉ) accepte d'épauler les Autochtones pour l'acquisition du bâtiment et de son expertise. Le futur acquéreur veut donner un second souffle à l'établissement en misant sur la production de truites et même de ouananiches.

Cependant, des éléments techniques doivent être analysés avant la transaction. Alain Nepton, membre du Conseil de bande de Mashteuiatsh, confirme que la communauté est intéressée par l'acquisition du centre. « Nous devons faire quelques validations avant de procéder. Nous devons nous assurer que la nature du permis attaché au centre ne soit pas modifiée lors de l'achat. Il faut savoir si nous pouvons faire de la pisciculture sans que cela nuise à celles qui sont commerciales. »

Les Montagnais doivent vérifier s'il existe de nouvelles normes environnementales en lien avec la pisciculture et vérifier si les installations du centre rencontrent ces nouvelles exigences.

Également, on évalue les coûts d'opération du centre. « Il faut voir comment ça va coûter à faire vivre par année. Nous ne voulons pas d'un éléphant blanc », explique Alain Nepton. Le conseil des Montagnais ne veut pas non plus se porter acquéreur d'une organisation avec une dette de 600 000\$. Le Conseil de bande donnera sa réponse finale ce printemps. À ce sujet, le maire Gilles Potvin affirme qu'une proposition avantageuse sera faite aux Montagnais. Il a été impossible de connaître le montant que pourrait



SECOND SOUFFLE - Le Conseil de bande de Mashteuiatsh veut donner un second souffle au Centre écologique du Lac-Saint-Jean en misant sur la production de truites et même de ouananiches. En mortaise, Alain Nepton.

(Photo Louis Potvin)



atteindre la transaction. Par contre, l'évaluation municipale du centre s'élève à 1,2 million \$.

La reprise de cet équipement s'inscrit dans la perspective de développement des territoires ancestraux situés dans les limites de la réserve faunique Ashuapmushuan. Depuis l'entente de principe intervenue entre les Premières nations de Mamuitin et de Nutashkua, le gouvernement du Québec et celui du Canada, la communauté dirigée par Gilbert Dominique a réalisé un plan de développement intégré comprenant la gestion responsable des forêts, mais également du patrimoine faunique et naturel. « D'ici deux ans, nous pourrions avoir la responsabilité de la gestion de la faune de la réserve faunique. Il faut terminer les négociations avec la SÉPAQ auparavant », précise Alain Nepton.

Une étude est actuellement réalisée par la Société de développement économique Innu pour analy-

ser le rôle que pourrait jouer le centre écologique pour la production de poissons nécessaires à l'ensemencement des lacs de la réserve faunique Ashuapmushuan.

Le maire de Saint-Félicien, Gilles Potvin, est heureux que les élus de

la région voient l'importance du Centre écologique. « Nous devons maintenant cet outil de développement régional. Nous avons besoin d'un signal clair. Nous ne pouvions nous permettre collectivement de

perdre un joyau régional. Il reste maintenant à faciliter le transfert à la communauté de Mashteuiatsh. Il ne faut pas perdre l'expertise acquise au cours des 20 dernières années. »

		Résultats TVA, le réseau des tirages																															
Super 7 Tirage du 2006-02-10 12 17 25 32 36 38 45 Complémentaire : 05		La Mini Tirage du 2006-02-10 NUMÉROS LOTS 436306 50 000 \$ 36306 5 000 \$ 6306 250 \$ 306 25 \$ 06 5 \$ 43630 1 000 \$ 4363 100 \$ 436 10 \$																															
Joker Tirage du 2006-02-09 Lettre gagnante O 07 13 17 23 31		Quotidienne Tirage du 2006-02-10 023 7867																															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Catégories</th> <th>Gagnants</th> <th>Lots</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Lettre+5/5</td> <td>0</td> <td>1 000 000,00 \$</td> </tr> <tr> <td>5/5</td> <td>0</td> <td>25 000,00 \$</td> </tr> <tr> <td>Lettre+4/5</td> <td>7</td> <td>1 000,00 \$</td> </tr> <tr> <td>4/5</td> <td>25</td> <td>100,00 \$</td> </tr> <tr> <td>Lettre+3/5</td> <td>203</td> <td>50,00 \$</td> </tr> <tr> <td>3/5</td> <td>857</td> <td>10,00 \$</td> </tr> <tr> <td>Lettre+2/5</td> <td>2 195</td> <td>5,00 \$</td> </tr> <tr> <td>Lettre+1/5</td> <td>10 229</td> <td>2,00 \$</td> </tr> <tr> <td>Lettre</td> <td>15 002</td> <td>1,00 \$</td> </tr> </tbody> </table>		Catégories	Gagnants	Lots	Lettre+5/5	0	1 000 000,00 \$	5/5	0	25 000,00 \$	Lettre+4/5	7	1 000,00 \$	4/5	25	100,00 \$	Lettre+3/5	203	50,00 \$	3/5	857	10,00 \$	Lettre+2/5	2 195	5,00 \$	Lettre+1/5	10 229	2,00 \$	Lettre	15 002	1,00 \$	Extra Tirage du 2006-02-09 Tirage du 2006-02-10 913532 185268	
Catégories	Gagnants	Lots																															
Lettre+5/5	0	1 000 000,00 \$																															
5/5	0	25 000,00 \$																															
Lettre+4/5	7	1 000,00 \$																															
4/5	25	100,00 \$																															
Lettre+3/5	203	50,00 \$																															
3/5	857	10,00 \$																															
Lettre+2/5	2 195	5,00 \$																															
Lettre+1/5	10 229	2,00 \$																															
Lettre	15 002	1,00 \$																															
Astro Tirage du 2006-02-10 Jour - Mois - Année - Signe 06 JANVIER 02 CAPRICORNE		Banco Tirage du 2006-02-10 03 08 19 21 23 27 29 31 33 36 37 39 42 49 51 55 57 60 63 64																															
AU TOTAL, 5,6 MILLIONS \$ EN LOTS!																																	

RABAIS JUSQU'À 600\$
NOUS PAYONS LES 2 TAXES
AUCUN PAIEMENT AUCUN INTÉRÊT AVANT FÉVRIER 2007
SUR TOUS LES APPAREILS FITNESS

899\$
RABAIS DE 100\$

SPINNER PRO98
Rég.: 1299,99 \$
Spécial: **699\$**
RABAIS DE 600\$

899\$
RABAIS DE 100\$

ELIPTIQUE HM6006M
Rég.: 699,99 \$
Spécial: **449\$**
RABAIS DE 250\$

999\$
RABAIS DE 300\$

VÉLO VERTICAL Z3665
Rég.: 199,99 \$
Spécial: **119\$**
RABAIS DE 80\$

ET NOUS PAYONS LES 2 TAXES

CLUB PISCINE SUPER FITNESS
POUR LES ADRESSES DES MAGASINS, CONSULTEZ LES PAGES JAUNES OU VISITEZ NOTRE SITE INTERNET À www.clubpiscine.ca

HORAIRE D'OUVERTURE: Lundi au mercredi de 10 h à 17 h 30 • Jeudi, vendredi de 10 h à 21 h
Samedi de 9 h à 17 h et dimanche de 11 h à 16 h

1657, boul. St-Paul, Chicoutimi 545-2550

Louison Lepage débouté en Cour supérieure

Le rapport d'enquête restera inaccessible

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - L'ancien directeur général adjoint de l'ancienne ville de Chicoutimi, Louison Lepage, ne pourra avoir accès aux notes du rapport d'enquête menée par le maire Jean Tremblay. Ni demain, ni jamais.

Le juge Georges Taschereau, de la Cour supérieure, a rendu sa décision hier matin. Dans son jugement de quatre pages, le juge maintient l'objection de l'intimé (Jean Tremblay) à la communication au requérant (Louison Lepage) de l'ensemble des notes colligées par le maire de Chicoutimi au cours de son enquête relativement aux travaux de réfection de la bordure de rue devant la résidence du requérant et son épouse en 2000.

En plus, le juge Taschereau ordonne la mise sous scellé de ces notes jusqu'à ce que le présent jugement devienne final et par la suite jusqu'à leur remise à l'intimé sur demande de celui-ci.

Au cours des dernières semaines, le juge a entendu la requête de Louison Lepage, qui réclame 230 000 \$ au maire Tremblay, à titre de dommages pour atteinte à la réputation et diffamation.

Cette réclamation fait suite à l'enquête menée par Jean Tremblay conséquemment à une plainte d'un citoyen en relation avec des travaux effectués face à la maison de Louison Lepage.

Quelques mois après l'enquête, il a été révélé que les travaux étaient justifiés et qu'il n'y avait rien à reprocher à celui qui agissait comme directeur général adjoint de l'ancienne ville de Chicoutimi.

Malgré tout, Louison Lepage n'a jamais été en mesure de voir le rapport en question. Le maire avait même refusé de rendre

public les commentaires de l'avocat consulté, Me Pierre Simard.

Lors du procès du mois de janvier, Me Joël Mercier, qui représente les intérêts de Louison Lepage, avait indiqué que la remise de ces notes du rapport d'enquête se voulait une nécessité absolue pour la poursuite de sa preuve ou

même l'amener à la modifier. «Des informations contenues dans ces notes sont susceptibles de causer un préjudice indu à des tiers. La demande de communication de ces notes tient au surplus d'une partie de pêche.

«À la lumière de ce qui précède, le Tribunal est d'avis que la communi-

cation de ces notes, sans discernement, à cette étape de l'administration de la preuve, déconsidérerait l'administration de la justice», note le juge Taschereau. Le procureur de Jean Tremblay, Me Pierre Mazurette, s'est dit particulièrement satisfait du jugement, que ça allait dans le sens de sa plaidoirie.



ANCIEN FONCTIONNAIRE - Louison Lepage a été directeur général adjoint de l'ancienne ville de Chicoutimi.
(Archives)



Ceci n'est pas seulement un REER

C'EST UNE SOLUTION POUR CHACUN.

CAPITAL GARANTI 100%
Afin de bien diversifier votre REER, voici deux options de placement des plus avantageuses garantissant chacune la totalité de votre capital.

PLACEMENT PROFILÉ DESJARDINS

3 options offertes :

Sécuritaire - Sécuritaire boursier - Équilibré revenu

- Placement clés en main composé d'épargne à terme traditionnelle et indicelle répartie selon votre profil d'investisseur.
- Vous donne accès à une gamme de produits diversifiés en un seul et même investissement pour vous simplifier la tâche.
- Versement d'intérêts garanti à l'échéance.

DUO REER DESJARDINS

- Épargne à terme à rendement progressif - 5 ans
- Taux d'intérêt croissant d'année en année.
- Épargne à terme Perspectives Plus³ - 7 ans
- Potentiel de rendement illimité.
- Accès à une large gamme d'actifs.
- Gestion dynamique assurée par des spécialistes des marchés financiers.

8,25%
taux de la 5^e année

POUR COTISER À VOTRE REER :

- parlez à un conseiller
- faites le **1 800 CAISSES**
- visitez le www.desjardins.com/reer



Desjardins

Conjuguer avoirs et être

¹ INVESTISSEMENT MINIMAL DE 1 000 \$.
² LE RENDEMENT POURRAIT ÊTRE NUL À L'ÉCHÉANCE.
³ TAUX DE L'ÉPARGNE À TERME À RENDEMENT PROGRESSIF SUJET CHANGEMENT. INVESTISSEMENT MINIMAL DE 5 000 \$ RÉPARTI EN PARTS ÉGALES ENTRE L'ÉPARGNE À TERME À RENDEMENT PROGRESSIF ET L'ÉPARGNE À TERME PERSPECTIVES PLUS.

AVIS IMPORTANT

AUX USAGERS DES GLACES DE LA BAIE DES HA! HA!

Les Installations portuaires d'Alcan tiennent à aviser la population des dangers reliés à la circulation maritime dans la Baie des Ha! Ha! ainsi qu'à proximité de ses quais.

Des observations démontrent que des gens s'aventurent et circulent trop près du chenal des navires.

Il est important de savoir que ces allées et venues sur les glaces de la Baie des Ha! Ha! à proximité de ces zones présentent des risques majeurs.

Les risques de mouvements de glace et de fissures aux abords

des glaces travaillées sont importants et imprévisibles. Ils peuvent se produire instantanément, lors du passage des navires, ou à retardement. Ces mouvements de glace et fissures s'étendent souvent bien au-delà de chaque côté du sillon laissé par les navires.

Pour ces raisons, les Installations portuaires d'Alcan informent la population que, pour sa propre sécurité, il est interdit en tout temps de circuler aux abords des quais et le long du chenal emprunté par les navires.

Pour un hiver en sécurité, soyons vigilants!



www.alcan.com

00651798

FOURRE-TOUT

Clinique: et l'ascenseur?

(AR) - Prenons quelques moments de ce beau samedi pour nous pencher sur une observation, et un questionnement, d'un citoyen de Saguenay qui me faisait remarquer que l'absence d'ascenseur dans une clinique médicale de plus d'un

arrête un peu. D'autant plus, comme le faisait remarquer notre interlocuteur, que nous sommes, pour ce cas précis, dans le service aux malades, avec des moyens physiques en baisse. Qu'en pensez-vous?

Chien frappé...

Allons-y avec un autre sujet, sur un tout autre registre. Henri Normand nous envoie un message, pour son frère Louis dont le chien, une femelle griffon Kortal, a été frappée samedi dernier par une motoneige dans le secteur Alma. L'accident est survenu vers 15 h 30. Le motoneigiste impliqué circulait avec deux autres personnes. Si M. Normand est à la recherche du motoneigiste impliqué dans l'accident, ce n'est nullement pour identifier un coupable, mais plutôt pour pouvoir bénéficier d'une compensation financière (via ses assurances) pour la perte encourue. Cela lui permettrait d'acquiescer un autre chien, le griffon perdu étant un chien de chasse de race de grande valeur. Le propriétaire avait présenté celui-ci dans des concours où on avait décelé des qualités naturelles exceptionnelles. Sans parler qu'au fil du temps, la chienne Prune était devenu l'animal de la famille qui s'y était beaucoup attaché. Si la personne impliquée dans l'accident veut collaborer, elle peut le faire en contactant Louis Normand au 668-0323.



RAINVILLE
ANDRÉE

arainville@lequotidien.com

étage n'était vraiment pas de tout repos.

L'homme, un bénévole qui fait de l'accompagnement auprès des aînés, faisait référence à l'édifice où quelques médecins ont pignon sur rue, coin Talbot et Jacques-Cartier à Chicoutimi, et où la circulation entre les étages s'effectue par des rampes. «C'est déplorable qu'il n'y ait pas d'ascenseur. Par exemple, pour pousser une chaise roulante, ce n'est vraiment pas aisé. Ni la retenir en descendant. Avec des aînés, ce n'est pas évident», de dire en substance le bénévole qui se questionne sur la pertinence de la situation.

La réflexion mérite qu'on s'y

EN BAVARDANT

Colloque Prévention du suicide

Le Centre de prévention du suicide 02 rappelle aux intervenants, enseignants, gestionnaires et aidants naturels du Saguenay-Lac-St-Jean que son 16e colloque se tiendra le vendredi 17 février, au Centre des congrès Holiday Inn Saguenay, à compter de 9 h.

C'est sous le thème Exclusion et suicide que sont attendus plus de 350 participants. Il est toujours possible de s'inscrire en téléphonant au 545-9110.

Souper des coeurs

C'est aujourd'hui 11 février à 18 h au Vieux-Théâtre de La Baie que se tient le Souper des coeurs au projet des oeuvres du Club Optimiste de l'endroit. Le conseiller municipal de Saguenay Marc-André Gagnon agit à titre de président d'honneur pour l'occasion.



NOUVEAU PROPRIÉTAIRE - André-Mario Tremblay vient de se porter acquéreur de l'ancien dépanneur Chez Dan de la rue Scott à Alma. Nouvellement baptisé des initiales du nouveau proprio, Marché AMT, le commerce a également bénéficié de quelques travaux de rénovation. Bonne chance au nouveau proprio. (Photo Steeve Tremblay)



LACALIBER 2007 - Bien du monde se demande à quoi ressemble le nouveau modèle que Dodge met sur le marché québécois en mars. Paul Haynes jr, de DuPont Auto d'Alma, pose ici près de d'une blanche Caliber 2007, une exclusivité qu'il est particulièrement fier de nous montrer!

(Photo Steeve Tremblay)

Le jour de Darwin au zoo

Ça s'appelle «Le jour de Darwin» et c'est prévu aujourd'hui au Zoo de St-Félicien à compter de 11 h. L'activité, axée sur l'anniversaire du père de la théorie de l'évolution, Charles Darwin, propose notamment une conférence (à 15 h) de Robert Loisel de l'UQAC intitulée «Visite de Down House, à la source du darwinisme, et une autre (à 16 h 15) de Cyrille Barrette, professeur à l'Université Laval et auteur du

livre «Le miroir du monde, Évolution par sélection naturelle et mystère de la nature». Une journée (prix d'entrée régulier avec accès inclus aux conférences) qui ne devrait pas manquer d'en intéresser plusieurs, d'autant plus si on la met en perspective avec la découverte, rendue publique cette semaine, d'espèces animales rares ou inconnues au fin fond de la jungle d'Irian Jaya (en Nouvelle-Guinée)! Ah! Fascinante nature.



POUR TEL-AIDE - Tel-Aide Saguenay-Lac-Saint-Jean invite les gens d'affaires au cocktail-bénéfice annuel du 5 avril prochain, placé sous la présidence d'honneur de Bernard Lapointe, directeur de la boîte de psychologie industrielle et gestion de carrière André Filion & associés. Différents produits provenant de la Table agroalimentaire régionale seront au menu, ainsi que des vins québécois. L'activité se tiendra à La Pulperie de Chicoutimi et on peut s'informer au 695-1709. M. Lapointe (à droite) est ici accompagné du directeur de Tel-Aide, Charles Lauzier. (Photo Rocket Lavoie)



ÉTUDIANT MÉRITANT - La Fondation de l'Institut maritime du Québec à Rimouski a remis dernièrement une bourse de 750 \$ à Patrick Tremblay, un Jonquiérois étudiant de 3e année en architecture navale, en raison de son engagement dans la vie étudiante à l'Institut et de la qualité de son dossier scolaire. Rappelons que l'Institut maritime du Québec est le plus important établissement de formation maritime au Canada. L'étudiant méritant est entouré de Peggy Swan-Bérubé et Richard Tousignant, de la Fondation et de l'Institut maritime.



PAULE THERRIEN
Samedi 6 h

Voyages Paradis Saguenay QUOTIDIEN

CONCOURS

7 jours à Vienne et fêtons Mozart!

Sur nos ondes, du lundi au dimanche.

Écoutez Paule Therrien, Doris Larouche et Jean-Pierre Girard. Identifiez 2 mots de passe et les émissions pendant lesquelles vous les avez entendus et remplissez ce coupon.

93.7 FM
Saguenay

93.1 FM
Lac-Saint-Jean

RADIO
PREMIÈRE CHAÎNE

Complétez et postez ce coupon de participation au plus tard le lundi suivant la période de concours (cachet de la poste en faisant foi) à :
Concours 7 jours à Vienne et fêtons Mozart, 500 des Saguenéens, Chicoutimi G7H 6N4

Premier mot de passe : _____
Émission pendant la quelle vous l'avez entendu : _____
Deuxième mot de passe : _____
Émission pendant la quelle vous l'avez entendu : _____
Nom : _____ Prénom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Tél. domicile : _____ Tél. travail : _____
Courriel : _____

Concours réservé aux 18 ans et plus. Photocopies non acceptées. Le prix consiste en un voyage d'une semaine pour 2 personnes à Vienne ainsi que 1 000 \$ en argent de poche. Règlements complets au www.radio-canada.ca/saguenaylac et à la station de Radio-Canada.

Je suis intéressé(e) à recevoir de la documentation sur Radio-Canada.

00647738

La loi pour éviter l'embauche de pompiers

par François St-Gelais

CHICOUTIMI (FSTG) - La ville de Saguenay pourrait bien évaluer des dispositions juridiques afin d'éviter d'avoir à se conformer à la directive de la CSST lui enjoignant d'embaucher 20 pompiers supplémentaires. Le maire Jean Tremblay souhaite même ne pas avoir à en embaucher un seul de plus.

Ce dernier, ainsi que les membres de son conseil exécutif, ont passé toute la journée hier en réunion avec les procureurs de Saguenay afin d'étudier l'ensemble des détails juridiques de ce dossier.

Selon le maire Tremblay, cette rencontre a permis de découvrir

l'existence de certaines clauses et dispositions légales qui permettraient à la ville de ne pas à avoir à se conformer à la requête logée par la CSST.

On sait que le syndicat des pompiers de Saguenay s'est plaint à la CSST du fait qu'il n'y avait pas tou-

jours quatre pompiers se rendant en même temps sur les lieux d'un incendie. Or, un jugement rendu à Québec par la CSST et confirmé par la Cour supérieure du Québec a précédemment établi qu'il devait y avoir au moins quatre sapeurs en même temps sur le site de chaque appel d'urgence. Pour Saguenay, les conséquences de ce jugement obligent donc la ville à embaucher les pompiers additionnels à partir de juin prochain, un déboursé annuel de 800 000 \$ de plus.

«Il existe des possibilités qui

pourraient nous permettre de ne pas engager les pompiers supplémentaires. Nos procureurs vont continuer en début de semaine prochaine d'analyser les aspects légaux du dossier. Nous continuons ces démarches parce que nous croyons que nous pourrions ne pas embaucher ces pompiers», fait savoir le maire Tremblay.

Ce dernier précise que son refus n'est pas dirigé contre ses pompiers, mais se veut une décision de saine gestion des finances publiques. «En tant que maire, j'ai la responsabilité d'assurer la sécurité de mes employés et des citoyens. Actuellement, les pompiers de

Saguenay sont en sécurité, comme les citoyens, et les gens sont tannés de payer des taxes», tranche le maire Tremblay.

Actuellement, le Service des incendies de Saguenay compte 50 pompiers. Le premier magistrat espère maintenant ne pas avoir à en embaucher un seul de plus.

Rappelons que l'Union des municipalités du Québec étudie elle aussi l'ensemble des aspects juridiques de la décision de la CSST. Elle recommande pour l'instant à ses membres concernés par sa requête de ne pas faire l'embauche de pompiers supplémentaires dans l'immédiat.

Départ de Daniel Gaudreault

Rumeur infondée, selon le dg

par François St-Gelais

CHICOUTIMI (FSTG) - Le directeur général de Saguenay, Daniel Gaudreault, qualifie de non fondées les rumeurs alléguant qu'il a quitté son poste en raison de conflit avec certains élus municipaux. Au cours de la dernière

semaine, des informations ont circulé à l'effet que M. Gaudreault avait claqué la porte et démissionné de son poste. Au bureau de ce dernier, on indiquait d'ailleurs dans la journée d'hier qu'il était absent et ne serait pas de retour avant la fin du mois de février. Joint par Le Quotidien, Daniel Gaudreault a

vivement assuré qu'aucune de ces rumeurs n'était vraie et qu'il se trouvait simplement en congé.

À ce sujet, le maire de Saguenay, Jean Tremblay, a également affirmé hier que son directeur général se trouvait uniquement en vacances et qu'aucun conflit n'était produit à sa connaissance.

VENTE

DES

GRANDES MARQUES



30% à 70% de rabais

sur tous les vêtements d'hiver
HOMME - FEMME - ENFANT

20 % à 50 % de rabais sur équipement de ski alpin

LES MEILLEURES MARQUES AU MEILLEUR PRIX
SPORTS EXPERTS



*20 % de rabais sur accessoires.

UN SEUL ENDROIT

sports experts



Chicoutimi - Place du Royaume 545-4945

LIQUIDATION FINALE DE FIN DE SAISON

DE 20% À 60%

PLUS 25%

D'ESCOMPTE ADDITIONNEL



De plus,
la nouvelle collection
printanière 2006
fait déjà son entrée
en boutique...
...soyez à
l'avant-garde et
venez en profiter
dès maintenant!

BOUTIQUE le Verchèères

PLACE DU ROYAUME 549-0011

Mises de côtés acceptées

00651470

«Jeunesse j'écoute» arrive dans la région

CHICOUTIMI (RB) - Le service téléphonique «Jeunesse j'écoute» ouvre ses lignes aux jeunes de la région pour les aider à cheminer dans la vie.

La directrice générale du Cégep de Chicoutimi, Ginette Sirois, agira comme ambassadrice de ce service d'écoute déjà

disponible sept jours sur sept, 24 h sur 24. Les jeunes peuvent parler de n'importe quoi. Ce n'est pas nécessaire de vivre une détresse pour utiliser cette ligne téléphonique. C'est un service très complet où l'on peut trouver réconfort, conseil et information sur des sujets difficiles à aborder avec les parents comme la drogue, les relations sexuelles, l'amour ou autres», fait valoir Ginette Sirois qui a décidé de s'associer à long terme à ce programme.



BLACKBURN

ROGER

rblackburn@lequotidien.com

1-800-668-6868

en place ailleurs en province. «Les garçons et les filles, qui sont en crise d'identité, se posent un tas de questions quotidiennement. Ils ont énormément besoin d'écoute et ce à tous moments de la journée. «Jeunesse j'écoute» apparaît comme un outil privilégié pour ces jeunes qui ont envie de parler et de comprendre ce qui se passe dans leur vie. Certains d'entre eux vivent des difficultés d'adultes et n'ont pas les outils nécessaires pour gérer ces difficultés», estime Ginette Sirois qui côtoient les jeunes au quotidien.

«À l'école, des jeunes se font harceler par des élèves plus vieux et rentrent avec la peur à la maison; chez sa mère, une fillette subit les attouchements de son oncle qui la menace de lui faire du mal si elle parle; deux copines se demandent comment rompre avec leur ami de cœur», les raisons pour téléphoner à «Jeunesse j'écoute» sont nombreuses et diversifiées».

Bonne nouvelle

Les personnes qui écoutent, au bout du fil, sont des professionnelles dont près de la moitié ont des maîtrises. «C'est une bonne nouvelle pour les gens de la région.

Ce service vient compléter ce qui existe déjà comme service d'aide. «Jeunesse j'écoute» est

«Les professionnels de l'écoute reçoivent environ 1000 appels par jour, au Canada, dont 35 % proviennent du Québec»,

«Jeunesse j'écoute» est disponible sept jours sur sept, 24 h sur 24. Les jeunes peuvent parler de n'importe quoi. Ce n'est pas nécessaire de vivre une détresse pour utiliser cette ligne téléphonique.

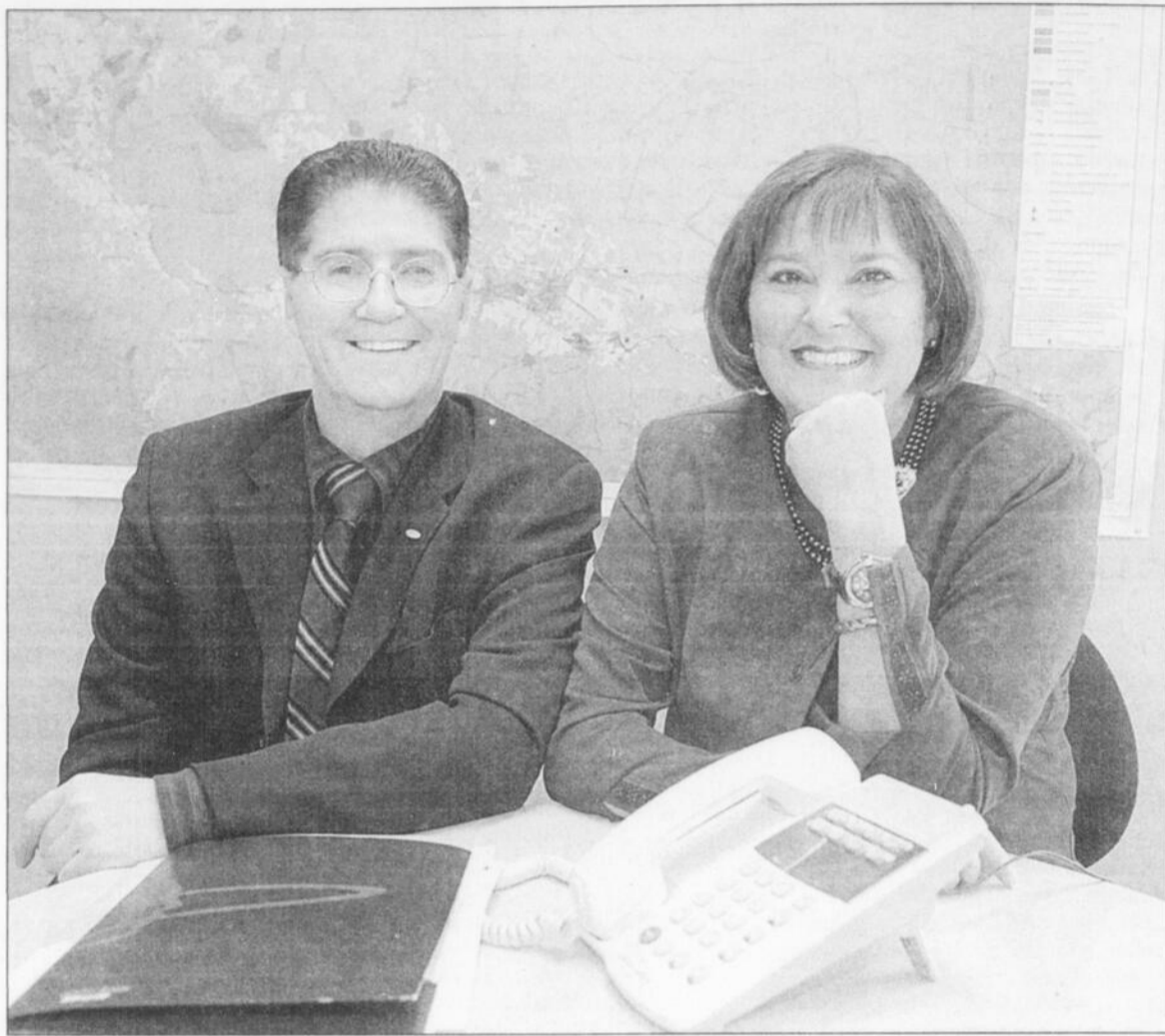
Luc Vandal, directeur régional de Bell Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«J'ai été associé à «Jeunesse j'écoute» il y a cinq ans dans une autre région du Québec. Quand l'opportunité de l'implanter dans notre région s'est manifestée, j'ai demandé à Ginette Sirois d'agir comme ambassadrice»,

raconte Luc Vandal qui a déjà commencé à préparer «La marche Bell pour Jeunesse j'écoute».

«J'en ai parlé à des membres de l'Association étudiante du cégep avant d'accepter le rôle de porte-parole de «Jeunesse j'écoute».

Ils m'ont tous dit de foncer à



JEUNESSE J'ÉCOUTE - Ginette Sirois, directrice générale du Cégep de Chicoutimi, agira à titre d'ambassadrice de «Jeunesse j'écoute». Elle pose en compagnie de Luc Vandal, directeur régional de Bell Saguenay-Lac-Saint-Jean.

100 milles à l'heure dans ce projet et qu'il collaborerait à le faire connaître», raconte Ginette Sirois.

«Dans les prochaines semaines, indique la directrice générale du cégep, je prendrai contact avec les commissions scolaires, le CLSC, les cégeps et l'université pour faire connaître le numéro 1-800-668-6868 et les services offerts par «Jeunesse j'écoute».

*«Brisons l'isolement...
Développons l'entraide!»*



Centre de Prévention
du Suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)

Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-Appelle

00650693

*Meilleure performance
2005*

Lors du Gala Performance 2005,
Mme Chantal Tremblay s'est méritée le titre de:



Chantal Tremblay
agent immobilier affilié

**Agent
vendeur #1**
La Capitale Saguenay-Lac-St-Jean

Et s'est classée dans le palmarès des
100 premiers vendeurs, soit,
25^e sur 1125 agents immobiliers
de la province de Québec.

*Merci à ma distinguée clientèle de m'avoir
permis d'atteindre ces performances.*

**Pour me contacter
815-4545**



La Capitale
Saguenay-Lac-St-Jean
Courtier immobilier agréé

00650373

PRENEZ LES DEVANTS!
L'ADMINISTRATION PUBLIQUE SE RENOUVELLE

RENCONTRE D'INFORMATION

Judi 16 février 2006
à 18 h 30 salle 109

> À Saguenay

637, boulevard Talbot
Tél. : (418) 545-5035

Formation de 2^e cycle à temps plein et à temps partiel

- Maîtrises en administration publique pour gestionnaires et analystes (45 crédits)
- Diplômes d'études supérieures spécialisées (24 crédits)
- Programmes courts (15 crédits)



00650373



Université du Québec
École nationale d'administration publique

1 800 808-3627 | www.enap.ca

Fin de la période d'admission pour l'automne 2006 : 1^{er} mars 2006

Réal Boies de Saint-Honoré

Encore six mois

CHICOUTIMI (SB) - Déjà en prison pour un vol de métaux, Réal Boies de Saint-Honoré devra y demeurer six mois de plus à la suite d'un vol d'une voiture survenu en septembre dernier.

L'homme de 39 ans est très bien connu des milieux policiers, mais aussi du Tribunal.

En novembre dernier, le juge Louis-Charles Fournier, de la

École Saint-Louis Stéphane Bédard intervient

par François St-Gelais

CHICOUTIMI (FSTG) - Le député de Chicoutimi Stéphane Bédard demande à son tour au conseil des commissaires de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay de prendre le temps d'évaluer tous les tenants et aboutissants de sa décision de fermer l'école Saint-Louis.

«Je sais que cette décision a été mûrement réfléchie par les commissaires. Je pense toutefois que les parents ont de bons éléments pour soutenir leur cause. Des investissements financiers importants ont été réalisés dernièrement dans l'école. Celle-ci se trouve dans un milieu communautaire uni. Toute la question des bassins versants pourrait également être approfondie», indique Stéphane Bédard.

Pour ces raisons, le député demande à la CS de bien analyser l'ensemble du dossier avant l'échéance de la fermeture fixée au 1er juillet prochain.

Cour du Québec, a donc rendu une sentence de 12 mois d'emprisonnement ferme pour un vol simple de métal.

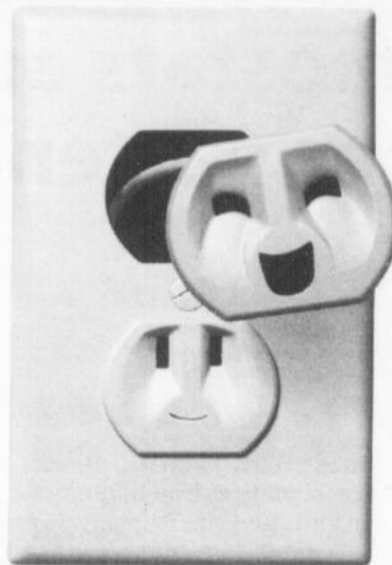
Détenu, Boies a fait face à de nouvelles accusations le 26 janvier dernier. Il a été accusé de deux vols de voitures, en septembre 2004 et 2005.

La défense a demandé une peine concurrente à celle déjà purgée, ce à quoi s'est opposée la substitut du Procureur général, Me Julie Lajoie. «Le vol, c'est une seconde nature chez Réal Boies. Il s'agit d'un mode de vie. Accompagné de ses frères et cousins, ceux-ci ont décidé de voler une voiture en septembre 2004. Ils ont demandé à l'accusé de briser la fenêtre et il s'est exécuté.

«La deuxième fois, un autre membre de la famille lui a demandé de voler une voiture en récompensant d'une somme de 200 \$. Et il l'a fait. Sa feuille de route est révélatrice. En mai 1999, il a été condamné à 27 mois de prison et a reçu un neuf mois supplémentaires pour une autre histoire de vol. Je crois donc qu'il doit avoir une peine consécutive de 12 mois pour chacun des nouveaux chefs d'accusations», a soumis Me Lajoie.

Le juge Conrad Chapdelaine, de la Cour du Québec, a ajouté neuf mois concurrents à la sentence actuelle pour le premier vol de voiture, qui est survenu antérieurement au vol de métal, mais a ajouté six mois à être purgés consécutivement à sa peine actuelle, basant son jugement sur le fait que ce méfait a été commis après le vol de métal pour lequel il purge actuellement sa sentence.

MIEUX
CONSOMMER



Passez à l'électronique, c'est économique!

Vos vieux thermostats mécaniques ont fait leur temps? Profitez-en pour vous procurer des thermostats électroniques. Plus précis, ils éliminent les écarts de température et vous assurent davantage de confort, tout en vous faisant épargner jusqu'à 10% sur vos frais de chauffage! De plus, en profitant d'une remise postale, vous économiserez deux fois plutôt qu'une...

Économisez jusqu'à 130 \$

Maximum par maison unifamiliale, condo ou établissement commercial.

Remise postale

Communiquez avec votre maître électricien pour connaître les remboursements applicables au duplex, aux triplex et aux immeubles à logements multiples.

Si vous achetez chez un détaillant, n'oubliez pas de conserver vos codes à barres (CUP) originaux.

Achetez cinq thermostats électroniques* pour plinthes électriques chez un détaillant ou auprès d'un maître électricien membre de la CMEQ et recevez 45 \$ par la poste.**

Obtenez un remboursement additionnel de 10 \$ par thermostat pour les sixième et septième thermostats achetés.

MIEUX
CONSOMMER

Hydro
Québec

Faites installer cinq thermostats électroniques* pour plinthes électriques par un maître électricien membre de la CMEQ et recevez 45 \$ par la poste.**

Obtenez un remboursement additionnel de 10 \$ par thermostat pour les sixième et septième thermostats installés.

MIEUX
CONSOMMER

Hydro
Québec

*Thermostats programmables ou non programmables. Les convecteurs avec thermostat intégré sont également admissibles. Voir les autres modalités au verso.

**Corporation des maîtres électriciens du Québec.

Le client au coeur de l'action

- Assurances automobile et habitation
- Assurance des entreprises
- Assurance de personnes
- Assurance responsabilité professionnelle

DALE
PARIZEAU
LM

Cabinet de services financiers

3885, boulevard Harvey
Bureau 203
Jonquière (Québec) G7X 9B1
Téléphone : (418) 542-3553
Sans frais : 1 800 463-9934
www.dpim.com



APPELEZ-NOUS. NOUS NOUS FERONS UN PLAISIR DE VOUS CONSEILLER.
Nous veillons aux intérêts de nos clients depuis plus de 140 ans.

Hydro
Québec

Procurez-vous vos thermostats auprès de nos partenaires



Modalités : Remplissez ce ou ces bons et envoyez-les par la poste avec une copie de la facture et les codes à barres (CUP) originaux aux **Promotions Redemco inc.**, à l'adresse ci-dessous. Si vous achetez vos thermostats auprès d'un maître électricien, assurez-vous que son numéro de licence ainsi que la marque, le numéro du modèle et le prix des thermostats sont indiqués sur la facture. Dans le cas d'un immeuble à logements multiples, vous devez également préciser le nombre de logements dans lesquels les thermostats ont été installés. Seuls les bons lisibles et dûment remplis seront acceptés. Veuillez prévoir de six à huit semaines pour la réception de la remise postale. L'achat et (ou) l'installation doivent être effectués entre le 1^{er} février 2006 et le 31 août 2006. Les demandes de remboursement doivent être postées dans les deux mois suivant l'achat ou l'installation. Hydro-Québec n'est pas responsable des bons perdus, mal acheminés, illisibles ou incomplets. Cette offre de remise postale est soumise à toutes les lois fédérales et provinciales ainsi qu'à tous les règlements municipaux applicables. Toute soumission frauduleuse est passible de poursuite judiciaire. Cette promotion peut être modifiée sans préavis. Offre valide au Québec seulement.

La Loi sur le bâtiment exige que l'installation des thermostats soit réalisée par un membre accrédité de la Corporation des maîtres électriciens du Québec (CMEQ).

Vous pouvez consulter le répertoire des membres de la CMEQ à l'adresse suivante : www.cmeq.org/repertoire_me/index.asp.

Postez à : Les Promotions Redemco inc., C.P. 2010, Longueuil (Québec) J4K 5J9 • 1 866 733-3626 • (514) 990-3514

Langue de correspondance: Français Anglais

Nom et prénom: _____

Adresse: _____ App.: _____ Ville: _____

Province: _____ Code postal: _____ Téléphone: _____

Propriétaire Locataire

Type de bâtiment: Commerce Duplex Copropriété
Unifamilial Triplex Logements multiples

Immeuble à logements multiples: N° de logements visés _____

Postez à : Les Promotions Redemco inc., C.P. 2010, Longueuil (Québec) J4K 5J9 • 1 866 733-3626 • (514) 990-3514

Langue de correspondance: Français Anglais

Nom et prénom: _____

Adresse: _____ App.: _____ Ville: _____

Province: _____ Code postal: _____ Téléphone: _____

Propriétaire Locataire

Type de bâtiment: Commerce Duplex Copropriété
Unifamilial Triplex Logements multiples

Immeuble à logements multiples: N° de logements visés _____

Hydro Québec

Docteur Richard Leblond

Le lieu du procès bientôt déterminé

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Le juge coordonnateur de la Cour du Québec, Maurice Abud, tentera de déterminer d'ici la fin du mois de février si un juge de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean est en mesure de présider le procès pour conduite avec les facultés affaiblies du docteur Richard Leblond.

Hier matin, l'avocate en défense, Me Mélissa Girard, qui représentait Me Jean-Marc Fradette, a remis la liste des témoins qui pourraient être entendus dans ce procès.

Le juge Abud analysera celle-ci dans le but de déterminer si un juge de la région peut s'occuper du procès sans être nécessairement en conflit d'intérêts avec un des témoins, qui seront des médecins et des avocats.

Advenant le cas où il serait impossible de trouver un magistrat ici, le juge Abud devrait alors se tourner vers l'extérieur de la région.

Le procès du docteur Richard Leblond demandera une division

spéciale et devrait durer environ cinq jours. Les parties vont se revoir le 27 février pour connaître la décision du juge Maurice Abud et fixer une date pour la tenue du procès.

Il faut se souvenir que le docteur Leblond a été impliqué, le 24 août 2004, dans une collision frontale sur l'autoroute 70 après avoir emprunté en sens inverse la bretelle du boulevard Talbot menant à l'autoroute.

Un test d'ivresse avait alors conduit avec un taux d'alcoolémie supérieur à .08. Il a aussi été accusé de conduite dangereuse causant des lésions et de négligence criminelle.

FAITS DIVERS

Blessures mineures

CHICOUTIMI (MG) - Un accident a causé des blessures mineures à deux automobilistes, hier, sur le boulevard Saint-Paul, dans l'arrondissement de Chicoutimi.

L'accident, qui a impliqué une voiture et un fardier transportant des billes de bois, est survenu vers 7h15, entre la Côte Garnier et le boulevard de l'Université. Selon l'agent Jean Boily, relationniste à la Sécurité publique de Saguenay, les deux personnes blessées peuvent se considérer très chanceuses, puisque la collision aurait pu avoir des conséquences beaucoup plus graves.

Le porte-parole indique que le camion-remorque a tenté d'effectuer un dépassement mais n'aurait pas aperçu le véhicule roulant der-

rière lui. La voiture a percuté le fardier et des billes de bois ont fracassé le pare-brise avant de se retrouver partiellement à l'intérieur de l'automobile. Le conducteur et le passager ont été transportés à l'Hôpital de Chicoutimi pour examens. Le chauffeur du camion n'a subi aucune blessure.

Un deuxième accident est survenu à 12h10, au coin des rues Dubuc et la Doré, à Chicoutimi. Toujours selon Jean Boily, deux voitures sont entrées en collision au moment où l'une d'entre elles tentait d'effectuer un virage sur La Doré. Les secours ont dû recourir aux pinces de désincarcération pour retirer l'une des victimes. L'automobiliste en question a subi des blessures moyennes, tandis que l'autre s'en est tiré avec quelques égratignures.



Je veux

Audrey Bernard
souhaite développer l'entrepreneuriat au sein des organisations publiques.

Agir

La Faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke offre une formation innovatrice en management public

- Profil gestion du développement local et international
- Profil gestion du secteur public

Pourquoi la concentration management public de la maîtrise en administration?

- Durée d'un an à temps complet
- Possibilité d'interventions au Québec, au Canada ou à l'étranger
- Possibilité de compléter une partie du programme en France et d'obtenir deux diplômes
- Offerte à celles et ceux qui détiennent une formation de premier cycle en administration, mais aussi en génie, en sciences humaines ou en droit (mise à niveau exigée)

www.USherbrooke.ca/vers/management

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Allocation aux parents

L'ADQ applaudit la décision de Harper

QUÉBEC (PC) - Le chef de l'Action démocratique du Québec (ADQ), Mario Dumont, s'est réjoui vendredi de la décision du premier ministre Stephen Harper de verser une allocation directe aux parents de jeunes enfants.

«Je ne vais certainement pas reprocher au gouvernement conservateur de respecter sa parole par rapport aux papas et aux mamans du Québec. Il leur a promis de leur donner 1 200 \$ par année pour les enfants de moins de six ans; j'espère qu'ils vont livrer la marchandise là-dessus», a dit M. Dumont, lors d'une conférence de presse à Québec, à l'occasion d'une réunion de son aile parlementaire.

M. Dumont salue d'autant plus l'initiative des conservateurs qu'elle s'apparente à sa proposition de «bons de garde» remis aux familles, une mesure que l'ADQ proposait lors de la campagne électorale de 2003.

En outre, le leader adéquiste balie du revers de la main les critiques du Parti québécois (PQ), du lobby des Centres de la petite enfance (CPE) et des centrales syndicales,

qui voient dans cette allocation du gouvernement fédéral un empiètement inacceptable dans un champ de compétence du Québec.

«Ce n'est pas une compétence fédérale, ce n'est pas une compétence provinciale, c'est une compétence parentale», rétorque M. Dumont, qui invite le gouvernement du Québec à ne pas «mettre des bâtons dans les roues» du gouvernement Harper dans ce dossier.

Intrusion

D'ailleurs, selon lui, c'est plutôt le programme national de garderies mis sur pied par le gouvernement libéral précédent qui constituait une intrusion dans les compétences des provinces.

En ce sens, la fin abrupte de l'entente entre Ottawa et les provinces sur les services de garde en 2007 n'inquiète pas le chef adéquiste, même si elle signifie, en

théorie, un manque à gagner de quelque 800 millions \$ pour le trésor québécois.

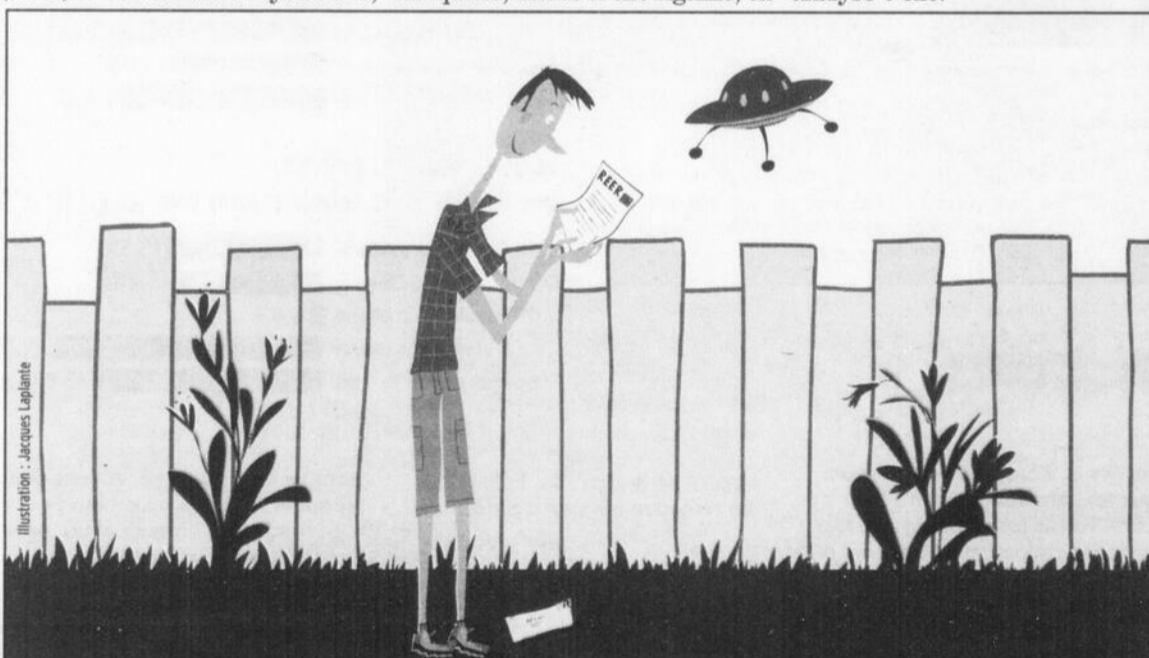
Le Québec, estime-t-il, va récupérer son dû dans les négociations sur le règlement du déséquilibre fiscal, tant au niveau des garderies, que de la santé et de l'éducation postsecondaire.

Les parents étouffés

Aux yeux de la députée Sylvie Roy, responsable de la politique familiale sein de l'ADQ, l'aide directe aux parents est la meilleure mesure de soutien qui soit.

«Les parents sont étouffés. Ils pourront désormais respirer un peu mieux, certainement mieux que si le gouvernement avait dilapidé les fonds dans la machine de l'État», a-t-elle fait valoir.

Au Québec, les gouvernements n'aiment guère que les citoyens empochent des transferts, pense la députée de Lotbinière. Ils préfèrent en général récupérer tous les fonds disponibles pour s'en servir à des fins électorales, analyse-t-elle.



LES REER D'ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC VONT VOUS SURPRENDRE

PLUS RENTABLES ET PLUS FLEXIBLES QUE VOUS NE LE CROYEZ

Obligations à taux progressif

- De 3,20 % à 6,50 %
- Remboursables annuellement à la date anniversaire

Obligations à taux fixe

- Entre 3,20 % et 4,30 %
- Choix de termes de 1 à 10 ans

Obligations boursières

- Rendement selon l'Indice Québec-30*
- Choix de termes de 5 et 10 ans

BONI DE **1%**

la première année pour les nouveaux fonds REER*

1 800 463-5229

Téléphonez-nous du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, ainsi que les samedis de février, de 10 h à 16 h.

Pour en savoir plus sur nos produits, visitez le www.epq.gouv.qc.ca

*Pour les Obligations boursières, le boni de 1 % est applicable sur le capital investi.

Épargne
Placements

Québec



la MAISON de vos RÊVES!



**2 JOURS
seulement
18 et 19 février**

**Venez profiter de milliers
de dollars de rabais**

LES INDUSTRIES BONNEVILLE VOUS ACCUEILLENT
les samedi 18 février et dimanche 19 février à



les industries
BONNEVILLE

HÔTEL

La Saguenéenne

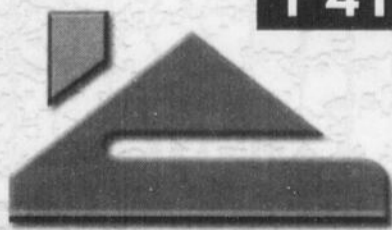
250, rue des Saguenéens, Chicoutimi

**5000 \$ en cadeau aux
premiers acheteurs**



Présentation de la maison
Concept R-3000, R-3000 Plus Bonneville

Sur rendez-vous seulement
1 418 687-4621



les industries
BONNEVILLE

CONSTRUITES
À L'INTÉRIEUR
POUR ÊTRE

LES MEILLEURES

www.industriesbonneville.com



GIRARD
PASCAL
pgirard@lequotidien.com

Tous ces commentaires
proviennent du site Internet
du Quotidien au
www.lequotidien.com

LES **B**LEUETS
EN EXIL



D'ALMA À L'AUSTRALIE

Harold Fortin à l'autre bout du monde

Le Bleuét australien... L'Australie est bien loin de mon très cher pays natal, mon beau Lac-Saint-Jean. Almatois de naissance, j'y ai passé mon enfance et mon adolescence jusqu'au jour où j'ai eu à m'exiler pour les études. Ma famille est toujours à Alma. Par la suite, Montréal fut mon pied-à-terre pour plusieurs années jusqu'au jour où l'Australie me lança un grand cri. En 1998, j'avais choisi de cesser de travailler pour quelques années et de prendre le temps de voyager par plaisir. En Australie, je suis donc venu. Dès les premières minutes, je fus séduit.

Les gens, le climat, la nature, la bouffe et les vins furent tous des facteurs importants qui m'ont fait prendre cette grande décision d'y aménager. Il y avait aussi le travail qui devait prendre un certain sens pour pouvoir m'y établir proprement. Heureusement, mon emploi du temps à Montréal m'avait emmené à travailler avec des compagnies de l'Italie. Je suis donc entré en contact avec une de ces compagnies italiennes sachant qu'ils n'étaient pas représentés en Océanie (Australie et Nouvelle-Zélande). Après de longues journées ardues de travail et de négociations en Italie avec la

compagnie concernée, j'obtins la licence exclusive pour ces deux pays. L'aspect travail était donc organisé pour pouvoir m'établir dans le grand pays d'en bas.

Il n'est vraiment pas facile de s'établir en Australie. Ils détiennent un carnet de

officiellement en septembre 1999. J'ai vendu ma compagnie en septembre 2004 et je suis maintenant employé par une compagnie de la Nouvelle-Zélande comme directeur national des ventes.

Ce qui est tout à fait splendide car ce nouveau boulot m'amène à travailler dans toutes les capitales du pays. Perth, Melbourne, Sydney, ainsi que la région de Brisbane qui comprend les villes côtières de sud et du nord. Ma résidence permanente est dans la plus belle ville au monde, Sydney...

Je vous écris ce texte assis à l'Aéroport de Brisbane où une immense tempête tropicale de pluie, tonnerre et éclairs a neutralisé les vols pour quelques heures. Je rentre à Sydney après une semaine de travail dans le nord.

Ici, il y a une seule région dans le pays entier qui reçoit de la neige, soit les Snowy Mountains... Il y a Bel et bien vrai...

Les -40 du Lac en hiver ne me manquent nullement mais la proximité des pentes de ski me manque encore même après tant d'années. Ainsi que la tourtière et les cretons...



lois des plus sévères au monde en ce qui concerne l'immigration. Mais avec une compagnie italienne bien établie qui était prête à m'appuyer pour obtenir un permis de travail de quatre ans pour venir ouvrir boutique, soudainement tout devenait possible.

Je suis donc venu m'y établir

www.lequotidien.com

LES **C**OMMENTAIRES
DE LA SEMAINE

Q - Quelles sont vos attentes face à la nomination de Jean-Pierre Blackburn comme ministre fédéral du Travail?

□ Ça fait longtemps que nous avons eu un ministre élu dans la région et c'est tant mieux pour Jean-Pierre Blackburn. Cependant, il ne faut pas oublier que le travail est une compétence provinciale. Les lois du travail et le Code du travail sont de juridiction québécoise. De plus, le ministère fédéral du Travail n'a rien à voir avec des dossiers touchant la région comme l'assurance-emploi (Finances) et la fermeture d'usines (Industrie). Il est bien d'avoir un ministre régional pour la représentation, mais pour ce qui est du pouvoir d'action... Sans vouloir être cynique, le Sauveur n'est pas encore né!

Guillaume Fillion

□ C'est sûr que J.-P. Blackburn, maintenant qu'il est ministre, va aider à régler les dossiers qui touchent notre région. Mais il ne faut pas regarder uniquement nos

intérêts financiers régionaux à court terme. Il est ministre pour l'ensemble des Québécois et des Canadiens et son rôle premier est d'agir sur l'ensemble des politiques du gouvernement Harper.

Gérald Tremblay

Q - La nouvelle loi sur le tabac est-elle trop sévère?

□ Il est temps que cette loi arrive enfin. Les gens qui fument vont continuer à aller dans les bars et les non-fumeurs qui n'y vont pas à cause de la fumée des autres vont commencer à y aller. Je suis un de ces non-fumeurs type. Les fumeurs vont se plaindre les premières semaines mais vont s'y faire. Enfin les bars pour tous!!

Rémi Bouchard

□ La toxicité de la pollution tue beaucoup plus que la cigarette mais que fait notre gouvernement? Cet acharnement sur les fumeurs ne fait que révéler le coté despote de la moyenne des gens ainsi que de nos dirigeants! Diviser pour mieux

régner et à bas la liberté. Je crois que les gens sont très mal informés et ne voient pas plus loin que leur petit environnement personnel et ne savent plus quoi faire pour se détester entre eux.

Sylvie Boucher

□ Il y aura probablement quelques dinosaures fumeurs qui ne sortiront plus après l'adoption de la loi. «Who cares?» Il y en a beaucoup qui ne sortent pas à cause de la boucane. Je crois que cette bouffée d'air frais dans les restos et bars aura un effet positif pour les tenanciers et leur personnel. Je connais beaucoup de gens qui attendent avec enthousiasme de sortir voir un petit spectacle, prendre un verre et s'amuser sans fumée. Pour avoir expérimenté moi-même des sorties sans fumée en Ontario, New-York etc., laissez-moi vous dire que j'ai hâte en «titi» que ça arrive ici.

Pat

□ C'est la meilleure loi à avoir été adoptée dans les dernières années. Quand j'entend les fumeurs dire qu'on brime leurs droits, ça me fait bien rire. Et nos droits à nous les non-fumeurs? Si quelqu'un allait dans les bars seulement pour fumer, c'est qu'il y a un problème. Mais moi je peux dire, et j'en connais plusieurs autres, que je n'y allais justement pas

à cause de la cigarette. Et là je vais me remettre à y aller c'est certain!

Éric

Q - Les centres pour traiter les toxicomanes ont-ils leur place dans un quartier résidentiel? Devrait-il y en avoir un dans le presbytère Ste-Anne à Chicoutimi?

□ Les gens s'imaginent que les toxicomanes sont des tueurs! Votre voisin est peut-être un accro de la drogue ou des médicaments. Vous l'ignorez pourtant! Et cela fait d'elle une toxicomane. Une clinique pour



aider les toxicomanes n'est pas un endroit où il y a de la drogue ma foi! Démêlez-vous bon sens! Les personnes qui vont en thérapie, y

vont de leur plein gré et sont donc décidées à faire le maximum pour s'en sortir. Des drogués actifs, ceux qui consomment, il y en a partout en liberté. Ceux-là sont plus à risque et encore... Pensez donc à aider les malades car en fait c'est une dépendance grave la toxicomanie. Vos propres enfants ne sont pas à l'abri de ce danger. Ste-Anne priez pour nous!

Suzanne T.

□ Je pense sérieusement que l'idée du centre de thérapie ne pourrait qu'être une bonne chose pour les gens du quartier St-Anne. Le mot toxicomane fait peur à entendre, mais avez-vous une idée à quel point lorsque quelqu'un doit avouer ce problème, comment c'est humiliant? Lorsqu'ils vont dans un centre, ils ne sont pas en état de nuire, ils ne veulent que trouver un remède ou une solution (thérapie) pour ne plus avoir à dire : «Je suis toxicomane». À travers cette lettre, je veux vous faire réfléchir à un fléau de société, que le quartier proche de la Bonne Ste-Anne pourrait aider et sûrement sauver quelques vies brisées...

Sabrina

LES **Q**UESTIONS
DU JOUR

■ QUESTION DU 8 FÉVRIER
Combien devrait-il y avoir de conseillers au Saguenay ?

Entre 10 et 14 **48%**
De 15 à 18 **5,0%**
On reste à 19 **3,5%**
20 et plus **4,0%**
Seulement Jean Tremblay **39,6%**

■ QUESTION DU 7 FÉVRIER
Quelle est la priorité de Jean-Pierre Blackburn ?

La Base de Bagotville **16,7%**
Le Plan Marshall **18,3%**
La 175 **24,2%**
Dénicher un app. à Ottawa **12,1%**
Se trouver des excuses **28,8%**

■ QUESTION DU 6 FÉVRIER
Qu'avez-vous retenu du match du Super Bowl ?

Ce fut un match superbe **22,3%**
Les Steelers sont forts **24,0%**
12 bières c'est trop **20,1%**
La salsa piquante donne mal au ventre **14,0%**
Chaud on ne se rappelle plus du match **19,6%**

■ QUESTION DU 3 FÉVRIER
Que deviennent les enfants envoyés dans les garderies ?

Des enfants équilibrés **13,5%**
Des êtres épanouis **13,4%**
Des sources de lumière **1,6%**
Des petits monstres **37,7%**
D'éventuels payeurs de taxes **33,8%**

Compositions de Dupéré, voix de Velle

Un duo musical plus que parfait !

par Mélyssa Gagnon

CHICOUTIMI (MG) - René Dupéré et Élise Velle, c'est un mariage dans tous les sens du terme. Une communion dans la vie privée, qui se poursuit sur scène, sur disque et à l'écran. L'homogène duo formé du célèbre compositeur et de sa compagne chanteuse se transportera, ce soir, sur les planches du Palais municipal de La Baie, alors que la blonde soliste apposera sa voix sur seize pièces de Dupéré, toutes jouées par l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Ceux qui ne connaissent pas René Dupéré n'ont qu'à penser au Cirque du soleil et à ses célèbres productions «Alegria», «Saltimbanco», «Mystère» et, plus récemment, «Kà», spectacle présenté à Las Vegas et mis en scène par Robert Lepage. En fait, c'est René Dupéré qui a, en quelque sorte, inventé la musique de cirque. Il travaille avec une multitude d'instruments mais son orchestre repose dans une seule valise. Avec elle, ce «fou de la techno» transporte sa musique un peu partout à travers le monde.

«Je suis un musicien du 19^e siècle qui utilise les technologies du 21^e siècle. Ce que je fais est un croisement entre la science et l'art. Je n'essaie pas de faire une musique à la mode. J'exprime ce que je ressens. J'aime les trucs évocateurs mais aussi la musique intimiste. Je suis aussi à l'aise avec deux musiciens qu'avec 150», dit René Dupéré, compositeur polyvalent.

Et pour être versatile, il l'est. Son oeuvre dépasse largement la décennie entière consacrée à la signature de musiques de cirque pour le compte de la prestigieuse troupe québécoise. Il a écrit la musique de Xotica, le spectacle de la troupe de patinage artistique «Holiday on Ice» d'Amsterdam, et la pièce Isma Vova, composée pour la campagne publicitaire 1998 d'Air Canada. Le génie

musical de Dupéré a même atteint le petit écran. La télésérie



SOLISTE - Élise Velle chantera ce soir sur les musiques du compositeur René Dupéré, interprétées par les membres de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo Jeannot Lévesque)

l'Ombre de l'épervier a été collée sur ses sons. Même l'émission

pour enfants «Barney», mettant en vedette un sympathique dinosaure violet, a servi de véhicule pour ses harmonies.

Voix parfaite

Récipiendaire de nombreux prix, l'artiste acclamé mondialement a trouvé, en sa compagne Élise Velle, la voix parfaite pour donner vie à ses créations. «Il y a une chimie. Nos cultures, tant

du Québec sont également à l'avant-plan. Il reste de la place pour l'ambition et le rêve aussi.

«Un grand film, soit à Hollywood ou à Paris. Mais pas le genre Star Wars, même si la musique est excellente», répond René Dupéré lorsque questionné sur

ses aspirations de carrière. Sa belle, elle, chérit et cajole le moment présent. «Je veux rendre le spectacle de samedi avec le plus grand bonheur et la plus grande aisance», dit-elle simplement, le regard tout de même tourné vers l'avenir... et l'album.

musicales que générales, sont semblables», dit René Dupéré.

Élise Velle évoque pour sa part «le sens de la beauté, physique et intellectuelle», possédé par les deux membres du couple.

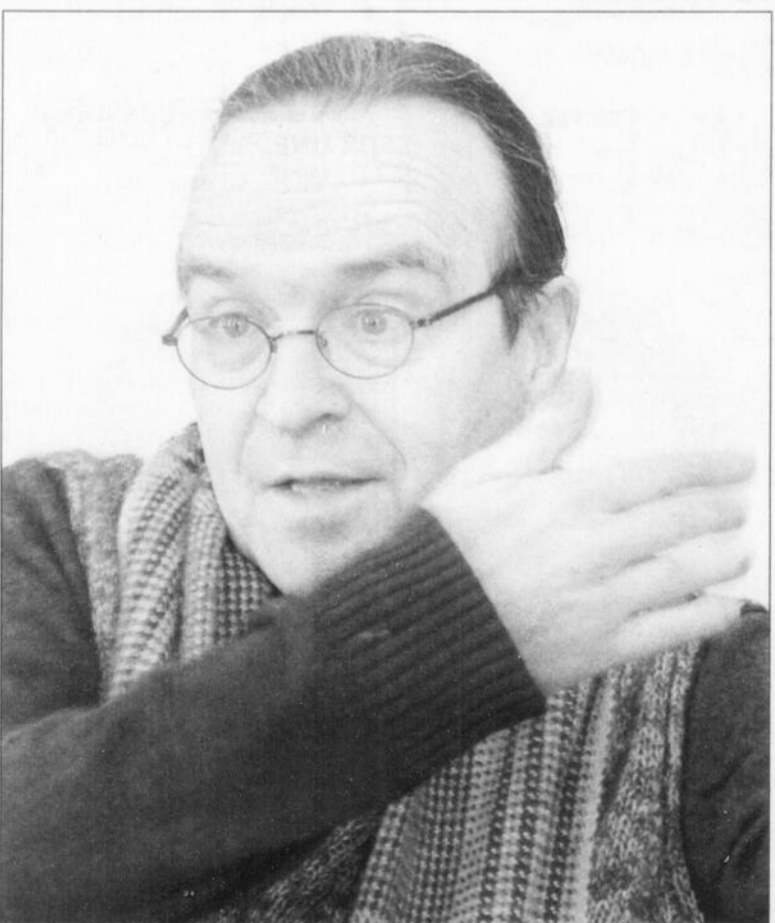
La soliste à la crinière de blé a jusqu'ici travaillé sur quatre albums avec son maestro.

«J'ai entendu sa musique à la radio de Radio-Canada. J'ai dit «ça n'a pas de bon sens, il est comme moi!», confie Élise Velle, effectuant un saut 15 ans en arrière en se remémorant le premier rendez-vous, un «blind date» organisé par un ami.

Depuis cette fatidique rencontre, la voix de Velle et la musique de Dupéré ne font qu'un. Celle qui a littéralement inventé un langage, qu'elle se plaît à fixer sur les rythmes et mélodies de son beau, ne s'est jusqu'ici associée à aucun autre compositeur.

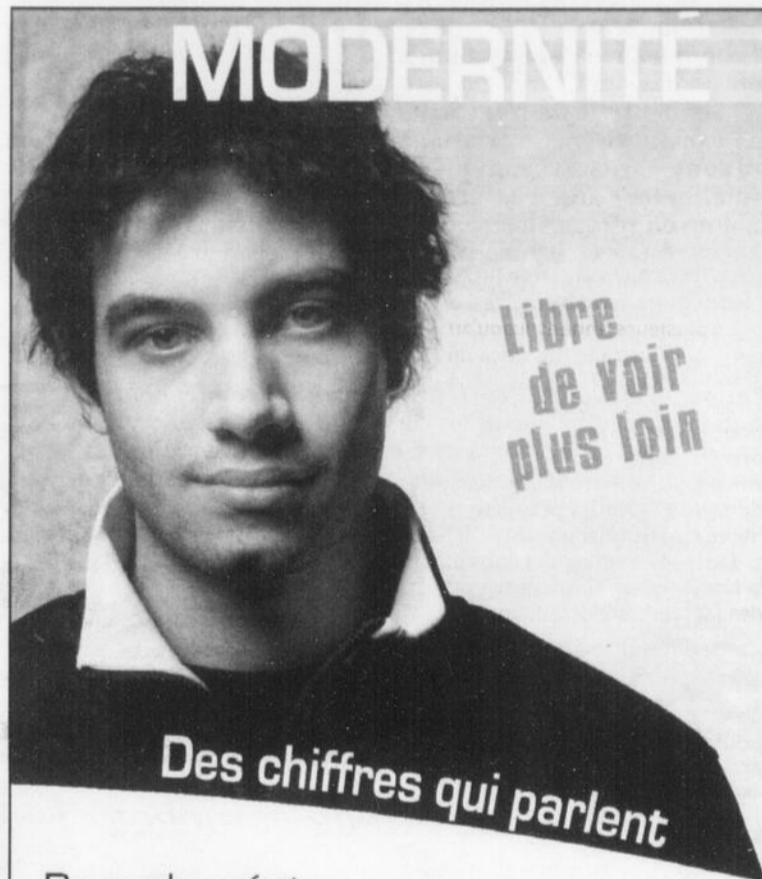
«Je crois au rendez-vous de la vie. Je n'ai pas eu de gros flash pour personne d'autre», avoue celle qui, outre ses paroles fabriquées, chante en anglais, en espagnol, en russe, en tchèque et autres langues.

Actuellement, le couple Dupéré-Velle travaille sur son prochain album, pressenti eclectique, texturé, ambiant et organique. Les concerts avec divers orchestres symphoniques



COMPOSITEUR - René Dupéré se définit comme un musicien du 19^e siècle utilisant les technologies du 21^e siècle.

(Photo Jeannot Lévesque)



Baccalauréat

en **administration** :

finances

gestion des ressources humaines

gestion internationale

marketing

Baccalauréat

en **sciences comptables**

Une université dans **votre** région

Des professeurs accessibles

100 000 \$ en bourses d'admission

Des bourses d'études à l'étranger
pour tous ceux qui le désirent

Pour information

La description officielle des programmes
et le formulaire de demande d'admission
sont disponibles sur le site Internet de l'UQAC : www.uqac.ca

UQAC

www.uqac.ca

Université du Québec à Chicoutimi

Avec l'aval de la Régie de l'énergie

La source éolienne poursuit sa croissance

par Karine Fortin

MONTRÉAL (PC) - Hydro-Québec a enfin tout ce qui lui faut pour participer à la croissance de la production d'énergie éolienne au pays.

La Régie de l'énergie a en effet approuvé vendredi un plan régissant l'intégration au réseau existant d'une grande quantité d'électricité produite à partir du vent.

La puissance des éoliennes dépend dans une large mesure des éléments. Elle n'est donc pas constante. Ses variations doivent être atténuées ou «équilibrées» afin d'assurer la fiabilité du réseau électrique.

Pour ce faire, Hydro devra fournir de l'énergie supplémentaire - vraisemblablement de l'hydroélectricité - quand les pales ne tourneront pas à plein régime. À l'inverse, l'entreprise pourra freiner certaines de ses turbines quand les éoliennes fonctionneront à leur puissance maximale.

À cet effet, la société d'État devra acheter une réserve de puissance complémentaire à son entreprise soeur, Hydro-Québec Production. Dans le cas du premier appel d'offre de 1000 mégawatts d'éolien, cette réserve sera de 350 MW.

La Régie a évalué la valeur totale des services d'équilibrage et de puissance complémentaire à 0,5 cent par kWh. Ce montant s'ajoutera à celui de l'électricité, qui est en moyenne de 6,5 cents/kWh dans le cas des éoliennes qui seront installées en Gaspésie.

Hydro-Québec Distribution devra par ailleurs payer pour le raccordement des nouveaux parcs éoliens au réseau de transport d'électricité déjà existant. La société évalue le coût de ces travaux à environ 1,3 cent/kWh.

Au total, l'énergie produite dans le cadre de ce premier appel d'offre en éolien devrait donc coûter environ 8,3 cents/kWh. En comparaison, Hydro soutenait que la centrale thermique du Suroît, qui n'a pas été construite, produirait de l'électricité à environ 7 cents/kWh.

La décision sur l'intégration n'est valable que le premier appel d'offre en éolien, dont les livraisons devraient commencer cette année. L'accord sera

réévalué au cours des prochaines années.

Croissance canadienne

Avec l'entrée en service des éoliennes de la Gaspésie, le Québec deviendra le chef de file de l'éolienne au Canada. Ce type d'énergie connaît cependant une croissance très rapide dans d'autres régions du pays.

Selon l'Association canadienne de l'énergie éolienne (ACEE), l'industrie canadienne de l'énergie éolienne a installé quelque 239 MW de nouvelle capacité d'énergie en 2005, fracassant le record

antérieur de croissance de la capacité installée d'énergie éolienne au Canada de 122 MW, atteint en 2004.

La capacité installée d'énergie éolienne au Canada s'est ainsi accrue de 54 pour cent en 2005, pour atteindre un total de 683 MW. Les projets installés en 2005 correspondent à des investissements de plus de 400 millions \$.

D'après l'ACEE, ceci signifie en outre que l'énergie éolienne produit aujourd'hui assez d'électricité au Canada pour répondre aux besoins de plus de 240 000 résidences.

L'organisme soutient que la

croissance prévue pour l'année 2006 devrait être encore plus marquée. L'ACEE prévoit, pour l'ensemble du pays cette année, l'installation de plus de 500 MW de nouvelle capacité d'énergie éolienne.

L'Association canadienne de l'énergie éolienne représente plus de 230 entreprises actives au sein de l'industrie de l'énergie éolienne au Canada, notamment des fabricants d'éoliennes et de composants d'éoliennes, des promoteurs de projets de parcs d'éoliennes, et des fournisseurs de services dans le secteur de l'énergie éolienne.

Les autoproducteurs pourront se brancher au réseau d'Hydro

MONTRÉAL (PC) - Les clients résidentiels et commerciaux d'Hydro-Québec pourront bientôt produire à domicile suffisamment d'énergie pour répondre à leurs besoins, tout en demeurant branchés au réseau de la société d'État.

La Régie de l'énergie a en effet avalisé vendredi les modalités d'autoproduction d'électricité sur lesquelles s'étaient entendus l'automne dernier Hydro et une poignée de groupes représentant ses consommateurs.

En vertu des nouvelles règles, les ménages et les entreprises pourront se doter d'équipement de production d'une puissance maximale de 50 kilowatts, ce qui est suffisant pour répondre aux besoins d'environ cinq maisons.

Ces équipements devront obligatoirement produire de l'énergie

renouvelable générée à partir de l'eau (hydroélectricité), du vent (éolienne), de la lumière (photovoltaïque), de la terre (géothermie), des biogaz ou de la biomasse forestière.

Les autoproducteurs devront déboursier 400 \$ pour faire inspecter leur équipement, puis verser une redevance d'abonnement à Hydro. Par la suite, ils ne paieront que leur consommation nette d'électricité pour chaque période de facturation.

En cas de déficit énergétique, les clients seront approvisionnés par le distributeur. À l'inverse, s'ils produisent trop d'électricité, ils pourront la réinjecter dans le réseau de la société d'État. Ce surplus sera comptabilisé dans une «banque» et pourra servir à réduire la facture des mois subséquents.

Les banques seront remises à zéro tous les 24 mois, sans rétribution à l'autoproducteur.

L'autoproduction - ou production distribuée - n'est pas nouvelle au Canada. La plupart des provinces ont depuis quelques années un programme semblable à celui que vient d'autoriser la Régie.

Le phénomène demeure marginal, mais Hydro croit qu'il pourrait gagner en popularité.

Selon la porte-parole Josée Morin, la société d'État s'attend à réaliser entre 10 et 20 branchements par année d'ici 2011.

Aux yeux des écologistes, l'autoproduction présente plusieurs avantages. Ainsi, elle sensibilise les consommateurs à la nécessité d'économiser l'énergie et réduit au minimum le transport et élimine ses inconvénients, notamment pour le paysage.

Accusé de fraude et racket

Conrad Black a hâte au procès

CHICAGO (AP) - L'ancien magnat canadien de la presse Conrad Black a fait savoir à Chicago, vendredi, qu'il était impatient que s'amorce son procès pour fraude et racket, et il a réitéré que tout le dossier n'était rien d'autre qu'une vaste campagne de dénigrement à son endroit.

Black ne subira son procès qu'en mars 2007 pour le rôle qu'il aurait joué dans le présumé détournement de plus de 84 millions \$ des caisses de la société Hollinger International par un groupe de ses hauts dirigeants.

À l'issue de sa troisième comparution en Cour de district des États-Unis, vendredi, Black a toutefois dit qu'il souhaiterait voir le tout commencer plus tôt. «Je veux aller de l'avant, a-t-il déclaré à des journalistes au terme de l'audience. Je veux démontrer que cette affaire n'est qu'une totale imposture.»

Les avocats des deux côtés se sont affrontés au sujet de la procédure de saisie de documents et d'effets personnels de Black et d'un coaccusé, John Boulton, ex-directeur financier de Hollinger.

Les avocats de Black ont tenté de faire invalider les ordres de saisie sous prétexte qu'ils n'étaient pas passés par les autorités canadiennes, comme l'exige un traité entre le Canada et les États-Unis.

Les procureurs de l'accusation ont retiré les ordres de saisie, et ils ont reconnu ne pas avoir totalement respecté les dispositions du traité parce qu'ils craignaient la disparition de documents.

La juge Amy St. Eve a ordonné aux parties impliquées de ne retirer aucun document d'ici à ce que le traité ait été respecté.

Black aurait subtilisé les 13 boîtes de documents visées par la procédure de saisie dans les bureaux de Hollinger, en mai dernier, allant ainsi à l'encontre d'un ordre émis par un tribunal canadien afin qu'aucun document ne soit retiré sans autorisation. Il a ensuite rendu les documents.

Conrad Black, John Boulton et deux autres anciens hauts dirigeants de Hollinger, Peter Atkinson et Mark Kipnis, sont accusés d'avoir détourné à leur profit plusieurs millions de dollars de Hollinger International, société autrefois propriétaire de plusieurs journaux au Canada, à Londres et Jérusalem, et qui détient toujours des journaux dans la région de Chicago. Tous ont plaidé non coupable.

Black s'expose à une peine maximale de 95 ans de prison, à des amendes de 7 millions \$ et au remboursement des sommes qui auraient été obtenues de façon frauduleuse.

Le QUOTIDIEN
progrès-dimanche
CARNET
MONDAIN
549-4444

ANNONCE AVEC PHOTO
16⁷⁵\$
SUR UNE COLONNE
30⁴⁵\$
SUR DEUX COLONNES
SANS PHOTO
TEXTE 7²⁵\$
seulement
JUSQU'À 40 MOTS (47¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



Bonne fête à un amour de petite fille, Rosalie, qui a 8 ans aujourd'hui. Je t'aime, grand-maman Rose xxx



Bonne fête Marc! Même avec tes quelques cheveux blancs et tes 40 ans, tu es encore très beau bonhomme.
De la famille Duguay



Bonne fête Martine! Cette charmante femme a aujourd'hui 42 ans. Passionnée, sexy, généreuse, pleine de vie, nous te souhaitons une journée comblée de folie.
De tes filles Claudia et Alexandra, ta gang Josée, Denise, Victoria, Alain, Claude-Philippe, Annie, Claude, Louise et Charly, XXX

À moins d'avis contraire, les photos ne seront pas retournées.

En raison d'une perte de 103 millions \$

ACE abolira 600 postes non syndiqués

MONTREAL (PC) - La société mère d'Air Canada supprimera 600 postes au sein de son personnel non syndiqué, afin de réduire ses coûts au terme d'un quatrième trimestre qui s'est soldé par une perte nette de 103 millions \$.

Le chef de la direction de Gestion ACE Aviation, Robert Milton, a expliqué vendredi que les prix élevés du carburant ont affecté la rentabilité d'Air Canada. «Il n'y a pas de place pour la complaisance et nous devons continuer d'améliorer notre efficacité dans tous nos secteurs d'activités», a précisé le pdg à l'occasion d'une conférence téléphonique.

La réduction du personnel touchera 20 pour cent de l'ensemble des employés non syndiqués. Cette mesure s'ajoute aux milliers de postes syndiqués qui ont été éliminés dans le cadre d'une restructuration sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies complétée en septembre 2004.

M. Milton n'a pas exclu, vendredi, que d'autres mises à pied soient nécessaires pour assurer la rentabilité de l'entreprise. Il a également évoqué la vente d'actifs. «Rien ne doit être exclu si ça peut permettre de faire fructifier l'investissement des actionnaires», a dit le pdg.

Gestion ACE Aviation a inscrit une perte nette de 103 millions \$ ou 1,02 \$ par action pour le quatrième trimestre échu le 31 décembre, comparativement à un bénéfice net de 15 millions \$ ou 17 cents par action lors de la période correspondante de 2004. Les plus récents résultats tiennent compte d'éléments exceptionnels, dont une perte de 30 millions \$ liée à la vente d'actifs et une autre de 15 millions \$ pour la dépréciation d'appareils 747 de Boeing présentement hors service.

En excluant les éléments exceptionnels, le trimestre s'est soldé par une perte d'exploitation de 35 millions \$, comparativement à une perte de 3 millions \$ un an plus tôt.

La rentabilité de la société a été affectée par un bond de 34 pour cent de la facture de carburant, ce qui représente des dépenses supplémentaires de 146 millions \$.

Pour l'ensemble de l'exercice, l'augmentation des coûts de

carburant atteint 37 pour cent ou 592 millions \$. Gestion ACE Aviation a néanmoins enregistré un bénéfice net pour l'exercice, de 258 millions \$, comparativement à une perte de 880 millions \$ en 2004, année de la restructuration.

Au cours du plus récent exercice, Gestion ACE Aviation a

obtenu un gain net de 287,5 millions \$ en cédant en juin à une nouvelle fiducie de revenu créée pour l'occasion une participation de 14,4 pour cent dans son programme de fidélisation de la clientèle Aéroplan. Plus récemment, la société a procédé de la même façon avec sa filiale régionale Jazz, récoltant 235 millions \$ (il s'agit d'un gain brut, dans ce cas) pour la vente d'une participation de 19,1 pour cent.

M. Milton a indiqué vendredi qu'il entend faire de même avec

la filiale d'entretien des appareils, ACTS, «aussitôt que le moment s'y prêtera».

La filiale Jazz s'en est tirée à meilleur compte que sa société mère au quatrième trimestre. Selon les résultats du Fonds de revenu Jazz Air, également divulgués vendredi, le transporteur régional a enregistré un bénéfice net de 31,5 millions \$ ainsi qu'un bénéfice d'exploitation de 33,8 millions \$.

«Nous avons terminé l'année en force», a déclaré le chef de la

direction de Jazz, Joseph Randall, lors d'une conférence téléphonique.

L'action de catégorie B de Gestion Ace Aviation a clôturé en baisse de 85 cents à Toronto, vendredi, à 34,15 \$. Le titre à droit de vote restreint — réservé aux investisseurs étrangers — a également reculé, de 1,32 \$, pour terminer la séance à 33,90 \$.

Les parts du fonds de revenu Jazz ont clôturé en baisse de neuf cents, à 9,89 \$.

Jeux Olympiques Turin 2006



Le Québec est avec vous !

Vous symbolisez l'excellence et le dépassement de soi. Vous êtes nos dignes ambassadeurs sur la scène internationale.

Vous êtes notre inspiration et l'illustration même des bienfaits du sport et de l'activité physique.

Pour nous, les Jeux olympiques de Turin sont une occasion en or de vous encourager.

Bonne chance !

Québec

Gestion ACE Aviation

Bénéfice net du 4^e trimestre

(En millions \$)

2005 -103
2004 15

Bénéfice par action (en \$)

▼ 2005: -1,02 2004: 0,17

Revenus (en milliards \$)

▲ 2005: 2,36 2004: 2,06

- PC

Un taux de 6,6 % pour l'ensemble du Canada

Le chômage atteint 8,4 pour cent au Québec

Chômage au Canada

(désaisonnalisés)

Taux de chômage (%) en janvier	
PAR PROVINCE	
T.-N.	16,5
Î.-P.-E.	8,3
N.-É.	7,8
N.-B.	8,9
Québec	8,4
Ont.	6,5
Man.	4,3
Sask.	5,2
Alb.	3,5
C.-B.	5,1
Canada	6,6
PAR VILLE (moyenne nov.-jan.)	
Saint-Jean, N.-B.	5,6
Saguenay	8,6
Québec	4,7
Trois-Rivières	8,4
Sherbrooke	7,4
Montréal	9,5
Gatineau	5,7
Ottawa	5,2

Source: Statistique Canada - PC

OTTAWA (PC) - Le taux de chômage a crû légèrement en janvier, d'un dixième de point, à 6,6 pour cent, révélait vendredi Statistique Canada, un plus grand nombre de personnes à la recherche d'emploi ayant eu plus de poids que la création de 26 300 emplois.

Chômage par ville

	Nov. - Jan. (Moyenne %)
Saint-Jean, T.-N.	8,4
Halifax	5,3
Saint-Jean, N.-B.	5,6
Saguenay	8,6
Québec	4,7
Trois-Rivières	8,4
Sherbrooke	7,4
Montréal	9,5
Gatineau	5,7
Ottawa	5,2
Kingston, Ont.	5,4
Toronto	6,5
Hamilton	6,0
Kitchener, Ont.	5,7
London, Ont.	6,5
Oshawa, Ont.	6,9
St.Catharines-Niagara, Ont.	7,1
Sudbury, Ont.	7,5
Thunder Bay, Ont.	6,4
Windsor, Ont.	8,1
Winnipeg	4,2
Régina	4,9
Saskatoon	5,6
Calgary	4,4
Edmonton	4,3
Abbotsford, C.-B.	5,4
Vancouver	5,0
Victoria	4,0

Source: Statistique Canada - PC

Depuis janvier 2005, l'effectif des gens au travail a progressé de 1,7 pour cent (269 000 unités) comparé aux 2,0 pour cent observés aux États-Unis au cours de la même période.

Au Québec, le niveau d'emploi a peu bougé le mois dernier et le taux de chômage a grimpé de 0,2 à 8,4 pour cent; l'agence fédérale y a en outre compté 78 000 emplois (2,1 pour cent) de plus qu'en mai 2005, alors que s'amorçait une tendance à la hausse.

À Québec, la ministre au dossier, Michelle Courchesne, signale que la province compte 24 000 chômeurs de moins qu'en avril 2003, quand les libéraux ont chassé du pouvoir les péquistes et alors que le taux de chômage était à 9,3 pour cent.

Au Nouveau-Brunswick, le chômage est tombé de 0,7 à 8,9 pour cent alors que l'emploi croissait lors d'un troisième mois consécutif. L'Ontario a vu notamment une croissance du travail à temps partiel et le taux de chômage y est remonté de 0,3 à 6,5 pour cent.

Par secteur, la chute s'est

poursuivie du côté manufacturier avec la perte en janvier de 42 000 emplois, surtout en Ontario; depuis la fin de 2002, l'effectif salarié dans la fabrication a fléchi de 8,2 pour cent.

Ressources naturelles

Les ressources naturelles prospèrent à nouveau avec un gain de 12 000 unités, en Alberta et en Colombie-Britannique tout d'abord; la tendance sectorielle, stimulée par le secteur pétrolier et gazier de l'Alberta, a donné une progression de 19,2 pour cent depuis la fin de 2002.

«C'est comme deux marchés différents», dit de ces deux secteurs Marc Lévesque, économiste à la Banque TD. Mais l'ensemble du marché demeure robuste car, «à 6,6 pour cent, le chômage est très bas, près de son creux historique».

Les administrations publiques ont ajouté 15 000 emplois en janvier, aux échelons fédéral et municipal, entre autres avec le recrutement de personnel temporaire pour le scrutin fédéral du 23 janvier.

À Montréal, la Banque Laurentienne note que ce bilan national «confirme la bonne santé du marché du travail». Mais cette santé n'est pas partout la règle: l'économiste Carlos Leitao constate que le sec-

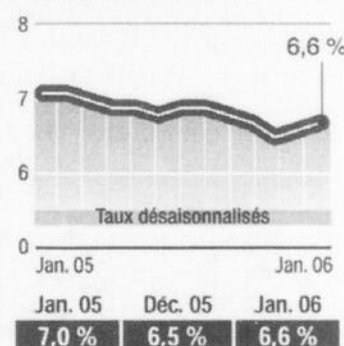
teur manufacturier a perdu quelque 145 000 postes ces 12 derniers mois.

Le groupe Desjardins ajoute que les 26 300 emplois créés le mois dernier dénotent «une performance légèrement supérieure à la tendance récente» et que cela provient surtout du secteur des services; ainsi, 10 800 unités ont été ajoutées dans le segment regroupant finance, assurances, immobilier et location.



Chômage

En janvier, le taux de chômage a enregistré une faible hausse de 0,1 point pour s'établir à 6,6 %, en raison de l'augmentation du nombre de personnes dans la population active à la recherche d'un emploi.



Source: Statistique Canada - PC



À l'heure de l'éolien Restons maîtres chez nous !

En 62, fort de l'appui des Québécois, le gouvernement de Jean Lesage a nationalisé la production d'électricité au Québec. La décision d'être «maîtres chez nous» a été payante. Nous sommes passés maîtres en production électrique. Nous avons créé un formidable outil de développement qui nous rapporte à tous. Nous avons assuré notre sécurité énergétique. Et nous avons l'électricité à des tarifs parmi les plus bas en Amérique du Nord.

Tous nos premiers ministres depuis Jean Lesage, de Daniel Johnson à René Lévesque en passant par Robert Bourassa, ont compris ça. Tous, sauf Jean Charest.

Le gouvernement Charest cède à des intérêts privés la production éolienne d'électricité et plusieurs petits barrages.

Du coup, il nous ramène 44 ans en arrière...

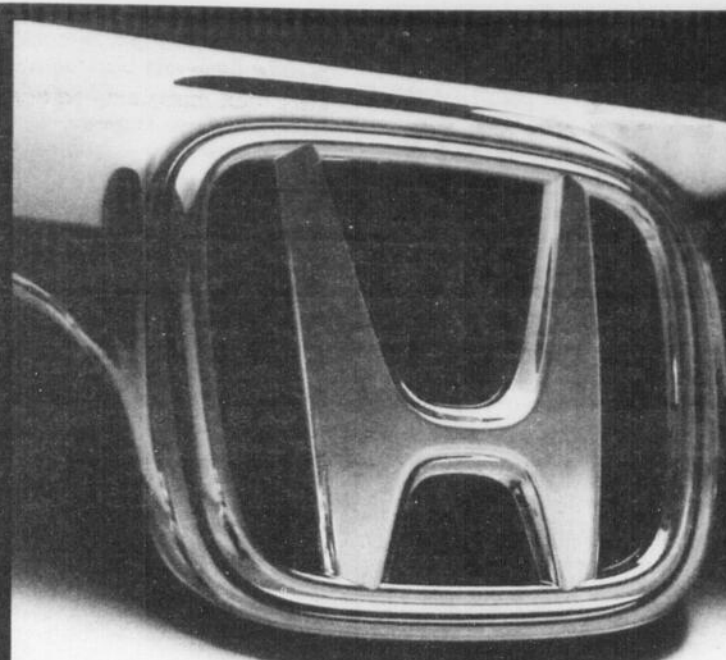
La production de notre électricité doit rester l'affaire de tous les Québécois.

Restons maîtres chez nous !

www.restonsmaîtrescheznous.qc.ca



0062270
Ce document a bénéficié du soutien financier du Fonds de défense du SCFP



Choisissez un camion
et obtenez une cargaison
d'accessoires.

En location et à l'achat de l'un de ces camions

Obtenez **500\$**
en accessoires Honda[†]



Ridgeline LX
illustré

Camion de l'année 2006
selon Motor Trend



Ridgeline LX 2006

Prix de location

398\$* | **0\$**

par mois/48 mois

dépôt de sécurité

Incluant
96 000 km • Option 0\$
comptant disponible

Transport et préparation inclus
en location seulement

Route :
10,1 L/100 km**

Camions 2006
à partir de

En location **268\$**
par mois/48 mois

À l'achat **3,9%**
en financement

Element
2006



Element
illustré

Odyssey LX
2006



Odyssey EX-L
illustrée

Pilot LX
2006



Pilot EX-L
illustré

hondaquebec.ca

**OUI, ON A FAIT
LE PLEIN**

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ hondaquebec.ca OU COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9.

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur le véhicule neuf 2006 mentionné ci-après. Période de location de 48 mois. Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Ridgeline LX (modèle YK1646E) : a) 398 \$, b) 6 508 \$, c) 25 612 \$. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. **EnergGuide pour 2006 publiées par NRCan. Consommation de carburant ordinaire sans plomb. Véhicule à transmission automatique. *Les offres ne sont pas transférables, monnayables ou être jumelées. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changements sans préavis par le manufacturier.

00651973

Entre amis

par SANDRA BELL LUNDY



HOROSCOPE

SAMEDI 11 FÉVRIER 2006

Bélier (21 mars au 19 avril): La conjonction Lune - Saturne en Lion vous encourage à vous discipliner et à vous organiser méthodiquement, ce qui aura de bonnes répercussions sur différents aspects de votre vie. La peur de l'échec ne devrait pas vous inciter à faire marche arrière; si vous renoncez à l'action, comment envisagez-vous de réussir? L'avis d'une vieille connaissance peut s'avérer sage et salutaire.

Taureau (20 avril au 20 mai): En ce samedi, la Lune en Lion, angulaire au Taureau, peut être source de remous d'ordre émotif. Essayez de prendre les remarques des autres avec un grain de sel, même si elles sont désobligeantes. Il vaut mieux ne pas consentir à prendre part à des activités qui vous déplaisent dans le seul but de faire plaisir à quelqu'un. Concentrez-vous plutôt sur votre bonheur personnel.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Quand une personne demande votre avis, on peut supposer qu'elle est disposée à l'entendre. Bien entendu, la diplomatie est toujours de mise, mais elle ne doit pas entraver la franchise. Par contre, tant qu'on ne vous demande pas conseil, il est préférable de ne pas faire trop de recommandations. Plus une personne est orgueilleuse, et moins bien elle accueillera vos suggestions.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Vous serez peut-être capable d'un certain tour de force aujourd'hui. Les aspects planétaires actuels vous aideront à faire concorder deux affaires difficilement conciliables. La situation qui vous tourmente peut être classée beaucoup plus rapidement que vous ne le pensez. Dans un premier temps, essayez de ne pas en faire une fixation et libérez-vous en l'esprit.

Lion (23 juillet au 22 août): La Lune est en Lion et la soirée promet d'être le temps fort de votre samedi; ce qui ne veut pas dire que le restant de la journée aura été désagréable - au contraire. Vos entretiens avec les autres seront empreints de chaleur, de cordialité et de complicité. On pourrait même vous présenter une offre que vous espériez jadis mais sur laquelle vous ne comptiez plus.

Vierge (23 août au 22 septembre): Il serait préférable de ne pas vous limiter uniquement aux sentiers battus et aux valeurs sûres aujourd'hui. Le risque de perdre et la chance de gagner peuvent être étroitement liés. En d'autres termes, vous devriez consentir à vous placer en position de rejet éventuel afin d'être en mesure d'aller décrocher ce qu'il y a de meilleur pour vous.

Balance (23 septembre au 23 octobre): La gêne et la timidité constituent vos pires handicaps aujourd'hui. Pour obtenir exactement ce que vous désirez, il faut commencer par oser le demander. Les activités sociales vous réservent de beaux échanges. Afin de mettre tous les atouts de votre côté, portez des vêtements qui reflètent une image dans laquelle vous vous sentez confortable.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Bien que vous soyez habituellement capable de lire entre les lignes afin de déterminer exactement ce que pensent les gens, il serait préférable de poser des questions directes aujourd'hui. La Lune en Lion, angulaire au Scorpion, peut avoir pour effet d'embrouiller votre radar. Il serait donc sage de ne baser aucune décision sur de simples présomptions.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): La Lune rend visite à un autre Signe de Feu, le Lion, ce qui devrait contribuer à vous mettre en valeur. Attendez-vous à recevoir beaucoup d'attention où que vous alliez. Profitez des douceurs que vous offre la vie et essayez de ne pas trop rationaliser les événements. Laissez-vous guider par votre intuition et vos émotions plutôt que par votre esprit rationnel.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Le moment est propice au développement de nouvelles relations sentimentales ou à l'approfondissement de liens existants. N'ayez surtout pas peur du rejet et songez à rendre visite à quelqu'un que vous n'avez pas vu depuis longtemps. L'influence de Vénus en Capricorne ne devrait laisser personne insensible à votre discours.

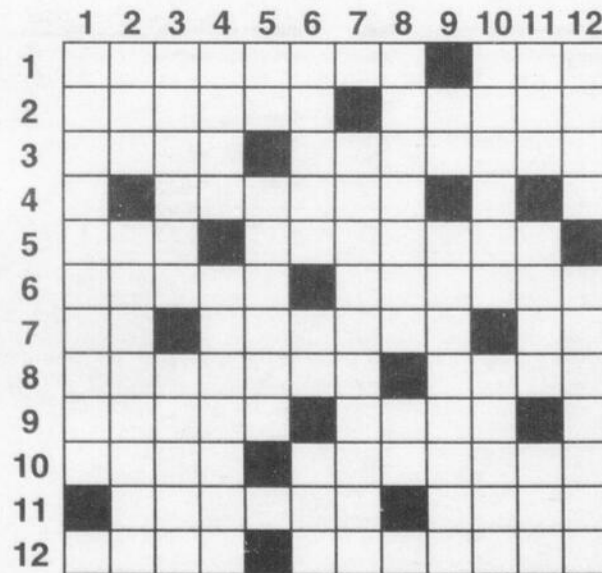
Verseau (20 janvier au 18 février): Ce week-end, la visite de la Lune en Lion, face au Verseau, vous placera sous les feux de la rampe. Vous pouvez poser un geste audacieux sans appréhender de répercussions négatives. Vous êtes en mesure de charmer et d'impressionner une personne spéciale avec une démarche à la fois surprenante et originale. N'ayez surtout pas peur de faire les choses en grand.

Poissons (19 février au 20 mars): Les autres ont amplement confiance en vous et en vos aptitudes. Ils ne conçoivent même pas que vous puissiez en douter un seul instant. C'est pourquoi ils ne ressentent peut-être pas le besoin de vous rassurer par le biais de compliments et d'encouragements. Ne permettez pas à ce silence de miner votre assurance. Vous avez tous les atouts en mains.

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Personne qui détériore une machine intentionnellement - Pillage d'une ville.
- Mis en liberté - Lettre grecque.
- Prend au hasard - Fous.
- Décontracte.
- Sœur de Rachel - Archipel britannique, au nord de l'Écosse.
- Qui n'a plus cours - Inventeur du phonographe.
- Très facile à franchir - Mollusques - À moi.
- Membres d'un société secrète - Pour transporter de l'eau.
- Elle vit en meute - Il a des propriétés astringentes.
- Bat le pavé - Détruit complètement.
- Tendon dans la viande - Qui comporte deux éléments.
- Personnages de contes - Claire, pure et calme.



11 février 2006

MC1404

VERTICALEMENT

- Se dit d'une voix sourde, caverneuse.
- Boxeur célèbre - Technique de gravure.
- Capitale de l'Irak - Femme déchaînée.
- Lisière de bois - Macrocosme.
- Tangente - Caprice.
- Genre de grand canard - Sélénium - Divisions du temps.
- Continue.
- Prise d'élan en acrobatie au sol - Article.
- Magnésium - Détourne quelqu'un d'une résolution.
- Isolées - Souci.
- Pièce de la charrue - Ensemble des cellules non reproductrices des êtres vivants - Écorce du chêne.
- Compartiment - Mollusque des mers chaudes.

Solution du n° 1403

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
D	I	S	S	E	R	T	A	T	I	O	N
E	P	A	U	L	E	C	A	L	V	A	
S	E	N	S		N	O	T	U	L	E	S
I	C	I	M	E	R	E	I	S	E		
N	A	C	R	E	N	U	I	T	A		
T	L	A	N	D	E	R	N	E	A		
E	V	E	N	T	R	E	S	E			
G	O	C	I	A	E	P	U	R	E		
R	I	G	O	R	I	S	T	E	O	B	
E	R	R	E	N	A	R	C	O	S	E	
R	I	E	U	S	E	E	T	R	O	N	
E	C	R	I	R	E		E	L	L	E	

MOT MYSTÈRE

OCEANS ET MERS - Un mot de 9 lettres

N	A	U	F	R	A	G	E	U	Q	I	T	U	A	N
O	C	E	A	N	O	G	R	A	P	H	E	R	E	A
I	O	S	A	U	V	E	T	A	G	E	E	M	S	O
S	R	E	G	E	A	N	U	P	T	P	H	A	R	E
O	S	B	I	U	S	E	O	A	O	L	A	I	A	M
R	E	E	T	Q	E	S	L	C	R	A	I	S	D	U
E	R	L	E	I	R	E	E	C	R	G	L	O	S	C
T	H	E	E	T	R	E	N	E	E	E	O	G	N	E
E	A	C	G	C	O	T	I	E	R	E	F	L	U	X
R	B	N	N	R	T	T	S	E	U	I	L	B	F	E
C	E	E	A	A	E	I	S	O	R	A	Z	A	O	E
E	N	U	G	A	L	M	E	E	N	E	R	I	S	N
Z	I	G	E	D	B	B	M	A	L	A	C	C	A	I
E	N	I	R	O	R	E	B	I	U	Q	R	I	E	U
N	E	D	A	V	I	S	R	S	E	S	S	O	F	G

ABER	DAVIS	LION	RECIF
ADEN	DIGUE	MALACCA	REFLUX
AGITEE	ECOPER	MESSINE	SALEX
ALGUE	ECUME	NAGER	SAUVETAGE
ARCTIQUE	EROSION	NAO	SEUIL
BENIN	ETALE	NAUFRAGE	SIAM
BLANCHE	ETIER	NAUTIQUE	SIRENE
BON	FOSSE	NEZ	SONAR
CAP	GENES	OCEANOGRAPHE	TORRES
CELEBES	GOLFE	PASSE	VASE
CORSE	GRAU	PHARE	
COTIERE	GUINEE	PLAGE	
CRETE	IMMERGER	QUIBERO	
DARSE	LAGUNE	RAZ	

Solution du dernier problème : HIMALAYA

11 février 2006

No 1125

SAMEDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

11 février	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Turin 2006 (8h00) 2202966								Téléjournal 9954091	Turin 2006 (12h10) 86820782								5 sur 5 18904		
TQS	...nouvelle 383275	Box-office 382546	Aventures 373898	Automania 847053	RPM 398017	Pub 388695	...match 389324	Pub 386362	Les Bolés 742689	Cinéma / Y A-T-IL ENFIN UN PILOTE DANS L'AVION? (6) avec Robert Hays 8668411	Cinéma / JUMENTS (5) avec Arnold Schwarzenegger (10h45) 94478614	...mijote? 325091	Journal 895530							
CJPM	Salut, bonjour! (7h00) 138695				Tout simplement Clodine 56782		...jaquettes 29643	...marché 79102	Le TVA Midi 74614	Via TVA 99411	Jeff... 70362	Shopping TVA 817701	Pub 20904	Boite / Joachim Alcine - Anderson Clayton 9169						
TQc	Dora... 6425689	Bob... (8h31) 37186	Méloblous 98898	G. rétrécit (8h27) 1947169	...Macius (8h54) 5330850	Esprits... (10h21)	...mons-tre 22091	Wombat City 90492	O.V.N.I. 93742	Malcolm 12891	ADN-X 81072	...contras-te! 62332	Doc Monde 55169	Points chauds / Haïti 28968	National Geographic 13343	Doc Nature / Le Singe... 36898				
VOX	Les émissions débutent à 10h00.				Vox Cité Saguenay 4123782	Municipalités d'ici 8299508	Cercle de presse 5590985	BoxeRock 6344256	...de filles 3255782	...manger 8832898	...rénove 28968	La Puce... 8837343	Maire de... 8816850	Cyber... 8845362	Vox Cité Lac-St-Jean 5571850					
	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Le Téléjournal 15817	Turin 2006 648237								Le Téléjournal 24237	Temps dur 864324	Le Garage 23633	Cinéma 75315657							
TQS	Loft Story 347463	Cinéma / CHEZ BIG MOMMA (5) avec Martin Lawrence, Nia Long 610661				Cinéma / S.W.A.T. (5) avec Colin Farrell, Samuel L. Jackson 663985				Le Grand Journal 303904	Loft Story 360459	Cinéma 56907725								
CJPM	Le TVA 18 heures 9940	Cinéma / AU COEUR DE LA TERRE (4) avec Aaron Eckhart, Hilary Swank 219430				Cinéma / LE PARC JURASSIQUE III (5) avec Sam Neill, William H. Macy 26701				Le TVA 2904121	Boite (8h03) 17314									
TQc	Les Citadins du rebut global / 4e semaine 18140		Les Francs-tireurs 55817		Libre Échange 31237		Belle et Bum 10256		Cinéma / MES 16 ANS (3) avec Martin Compston, William Ruane 9991966											
TV5	Écrans du monde 498546	Journal FR2 489898	Passepartout 741140	Variétés / Julien Clerc, Thomas Fersen, Véronique Sanson 4753985				Télé Nostalgie (21h45) 74557817	Vénus et Apollon 105459	TV5 Le Journal 181879	d. 723879	On ne peut pas plaire à tout le monde 711275								
CANAL D	Humour PQ / Le monologue, le stand-up et l'imitation 7913879		Fou! Fou! Fou! 7103966		Les Classiques 7116430				Excès de stars 7102237		Excès de stars 6990053		Culture du X 1317831							
RDI	La Semaine verte 2774362		Le Monde 9728966	5 sur 5 5439966	Enjeux 6521411		Le Téléjournal 2761362	Vivre ici 2753879	Turin 2006 6544362		Le Téléjournal 6244614	Vu du large RDI 7432367								
RDS	Sports 30 500256	L'Avant-match 591508	Hockey / Thrashers - Canadiens 20123492				C'est pas fini (21h45) 89424362		Sports 30 200879	H2 Snow 842879	30 images / seconde 290527	Boite 848893								
S.E.	L'Éloge de la liberté (17h30) 3402256				Le Gros Albert (19h25) 14326121				Constantine (21h05) 71822053				Private: Gladiateur (23h10) 17927324							
VIE	Les Mariées d'Hollywood 3505817		Décore ta vie 3257140	Métamorphose 8844633	Oui, je le veux! 3273188	Quand passe la cigogne 3252895	Super Nanny 4194091		Quand mes parents gèrent ma dette 4164850		Ni homme, ni femme 6352275	Cinéma 1696893								
SERIES+	Destins croisés 196237		Doc 104121		La Loi & l'Ordre: crimes sexuels 120169		François en série 403904	Voisins, voisines 191782	Témoins silencieux 103492		Nos vies secrètes 560898	Secrets d'État 122116								
Z	Les Stupéfiants 198695		Délire techno 113879		Tru Calling 122527		Alias 135091		Cinéma / BATTLESTAR GALACTICA (5) avec Edward James Olmos, Mary McDonnell 496614		Les Chemins de l'étrange 322134									
HISTORIA	Ces jours qui ont changé le monde 9493343		Passion Maisons / Neuville 5258430		Avions 5234850		NCIS 5254614		Cinéma / LA DÉCHIRURE (3) avec Sam Waterston, Haing S. Ngor 5566169											
ÉVASION	Cap sur l'Espagne 46701	Ciel, ma banlieue! 37053	Soif de voyage 13985	Adoptez Mpambara 33237	Soleil tout inclus 22527		Profession Voyageur 86237	Capitales du Pacifique 787362	Vidéo Guide / Sardaigne 402508	Rose 61817	...Espagne 252928									
CBJET	Hockey / Rangers - Maple Leafs 261633								Torino 2006 - The Olympic Winter Games 579053								Torino 2006 307386			
CFCF	CTV News 88121	Sportsnight 360 6188	W-Five 66985		Sue Thomas F.B.Eye 75633		Robson Arms 62169	Comedy Now 26633	Comedy Inc. 94463	CTV News 16492	CTV News 8516527	CSI (8h05) 45767305								
ARTV	Vive les bébés! 839904		Pour l'amour du country 472633		Viens voir les comédiens / Gilles Renaud 458053		Cinéma / VIVA MARIA! (4) avec Brigitte Bardot, Jeanne Moreau 451140		Toute une soirée Viva Mexico! 805072		Elles 887270									
VOX	Complètement dada 838140	Cyber Trucs 8803411	Maire de... 3266898	Vox Cité Saguenay 8846091	Maire de... 8137701	Top plus 764527	Conférence / Les 7 pouvoirs 3579492	Que-ritmo 9991966	Le Guide de l'auto 8214817		Babilard 4370980									

DIMANCHE À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

12 février	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Turin 2006 (8h00) 782909				Le Jour du Seigneur 16693	Turin 2006 28947				Téléjournal 9921763	Turin 2006 (12h10) 86897454								5 sur 5 71744	
TQS	Évangélsa. 896812	Pub 790305	Les Bolés 510980	RPM 513102	Y'a plein d'soleil 500638		Mademoiselle Swan 533831	S.O.S. Beauté 519251	Cinéma / DANGER PLEINE LUNE (4) avec Ludek Navratil, Katka Pokorna 551102		Les Quilles à TQS 808522	Bête... 854676	Journal 577015							
CJPM	Salut, bonjour! (7h00) 667270				Cinéma / L'AGENT FAIT LA FARCE 2 1/2: L'ODEUR DE LA PEUR (5) avec L. Nielsen 85589				Le TVA Midi 4474	Larocque 69541	Évangélsa. 24454	Shopping TVA 339096	Pub 2096	Pub 50270	Cinéma / LA FORTERESSE SUSPENDUE (5) avec Matthew Dupuis 4386					
TQc	Dora... 4225201	Bob... (8h31) 77676	Méloblous 68828	G. rétrécit (8h27) 1907541	...Macius (8h54) 5307522	Esprits... (10h21)	...mons-tre 73725	Wombat City 74454	O.V.N.I. 48164	ADN-X 83819	Libre Échange / M.-O. Moutier 91744	Doc Sciences / Énergies propres 25299	Pilule... 15676	M'as-tu lu? 41589	Doc Nature / Sur la piste des tigres 97305	À la di Stasio 77788				
VOX	Les émissions débutent à 10h00.				Vox Cité Saguenay 4190454	Parole et Vie 751562	Le Monde de l'auto 5567657	Centre Nelligan 3565299	Cyber... 3222454	Cercle de presse 3222454	Vox Cité Lac-St-Jean 3241589	Municipalités d'ici 8883522	Connex. 3246034	Pouvoirs 8803386						
	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Le Téléjournal 78657	Découverte / Le panda; planètes extra-solaires 189473		Turin 2006 507283				Le Téléjournal 90137	Pleins Feux / Les Planètes 393909	Cinéma / LE VOYAGE DE FÉLICIA (4) avec Bob Hoskins 52980										
TQS	Rire et Délire 539015		Talk Show Loft Story 797183				Cinéma / UN BOULOT À L'ITALIENNE (4) avec Michael Caine, Noel Coward 5458744		Gr. Journal (22h51) 8055283	Talk Show Loft Story (23h21) 8851725										
CJPM	Le TVA 18 heures 3725	L'École des fans / lma 7305	On n'a pas toute la soirée 94102		Surprise sur prise 70522		La Fièvre du dimanche soir 90386	Le TVA 45473	Cinéma / LA MISSION (3) avec Robert De Niro, Jeremy Irons 530611											
TQc	Pure Laine 30473	Il va y avoir du sport! / René-Daniel Dubois 16676		Contact / Jean d'Ormesson 98522		Cinéma / VÉNUS ET FLEUR (4) avec Veroushka Knoge, Isabelle Pires 94218		Cinéma / LE GRAND VOYAGE (3) avec Nicolas Cazalé, Mohamed Majd 9968638												
TV5	Arrière-scène 910831	Journal FR2 901183	Vivement dimanche / Franck Dubosc, Marc Lavoine, Dany Brillant 133096		Cinéma / LIBRE (4) avec Charles Correa, Mamadou Tall 636473		Job Trotter 627744	TV5 Le Journal 603164	Passepartout 252454	Panorama 684164	Variétés 9386058									
CANAL D	Les Classiques 7973251		Docu-d / Les Secrets des dinosaures 6961541				Sans détour / Vacances en Corée du Nord 7169522		Mission Cascades / Cascades selon les genres 7179909		Crash / Concorde 4590 6967725	Commando 1384503								
RDI	Munich 1972 - Les Grands Reportages 2741034		Le Monde 9795638	5 sur 5 5406638	Ushuaïa Nature / Les Sortilèges de l'île Rouge 6598183		Le Téléjournal 2738034	Le Point 2713251	Turin 2006 6511034		Le Téléjournal 2700251	Second Regard 6211386	Le Journal RDI 7336139							
RDS	Golf PGA (16h00) 241251	Sports 30 873003	Les Jeux olympiques d'hiver 334270				Sports 30 753034		Trans Rockies 2005 126386				C'est pas fini 712812	H2 Snow 974348						
S.E.	Mega Rançon (16h40) 70409909		T'choupi: le film (18h20) 21719183		Les Règles du jeu 219015	La vie avec mon père 6703909				Piégés (21h55) 47574760				Trépidation et Extase (23h35) 96404928						
VIE	Un don pour la vie (6/6) 3572589		Décore ta vie 3224812	Métamorphose 8811305	Le Grand Ménage 3233560	Dre Nadia... 3229367	Guy Corneau... / ...suicide d'un enfant 4161763	Cinéma / CO-ED CALL GIRL (6) avec Tori Spelling, Susan Blakely 8268638				Cinéma 1590665								
SERIES+	Rex 625812		Porté disparu 666034				Sue Thomas, l'oeil du FBI 642454	Victimes du passé 662218		François en série 993725	Voisins, voisines 902473	Les Experts 170693	L'Heure de vérité 490481							
Z	Cour à "Scrap" 627270		Autopsie d'un désastre 635164		Les Stupéfiants 644812		Délire techno 664676		Cinéma / BATTLESTAR GALACTICA (5) avec Edward James Olmos, Mary McDonnell 932589				La Loi des nombres 409139							
HISTORIA	Trouvailles et Trésors 9460015		Tragédies 5225102		Pare-chocs à pare-chocs 5201522		Compte à rebours / Attentat 5221386		Tournants de l'Histoire - Le Siège 5224473		Avions 4254893		Ombres 9814810							
ÉVASION	Cap sur la France 16831	Jet-set... voyage 45693	Hôtels Tendances 81270		Destination Monde / Bostwana 46378		Profession Voyageur 71305	Xin Chao 214589	Documentaires européens 924893		Tribus nomades 15909	Cap sur la France 628329								
CBJET	Torino 2006 - The Olympic Winter Games 471676								Sunday Night 89367				Torino 2006 868690							
CFCF	CTV News 8893	On Assignment 2473	Law & Order 29454		Cold Case 38102		Desperate Housewives 25638	Grey's Anatomy 28725		CTV News 64706	CTV News 8583299	Ebert & Roeper (8h05) 8693394								
ARTV	L'Actors Studio / Salma Hayek 368589		Les Misérables (4/8) 978980		Portraits: François Truffaut 673183		Thema - Lisbonne 351270		Cinéma / DANS LA VILLE BLANCHE (3) avec Bruno Ganz, Teresa Madruga 3408454											
VOX	Les 7 pouvoirs (17h30) 8803386	Vox Cité Saguenay 8884251	Cyber Trucs 8813763	Doc Lapointe 27265	Centre Nelligan	Baromètre 83873	Les 7 pouvoirs 5568386	Cercle de presse 8281589		Babilard 4274752										

HISTOIRE - C'est à Saint-Basile-de-Tableau que Simon Lavoie a tourné le court métrage «Une chapelle blanche», l'été dernier. Dans cette histoire racontée sur la pointe des pieds, il évoque le sort de ce vieux temple que certains veulent transformer en boutique de souvenirs.

Photos Rocket Lavoie



«Une chapelle blanche», de Simon Lavoie

Une histoire racontée sur la pointe des pieds

CHICOUTIMI (DC) - Une chapelle dans un village dépeuplé. C'est une image tristement familière en ces temps marqués par une migration massive, de l'arrière-pays vers les grands centres. Elle constitue la trame de «Une chapelle blanche», le film de Simon Lavoie tourné l'année dernière à Saint-Basile-de-Tableau.

Projetée hier après-midi au Café Cambio de Chicoutimi, cette oeuvre d'une durée de 39 minutes a donné lieu à des échanges auxquelles le réalisateur a assisté après la séance. Pour lancer le débat, on avait sollicité la collaboration de Jean-Pierre Vidal, professeur de sémiologie à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC).

Celui-ci a insisté sur la notion de temps, celui qu'on peut mesurer à l'aide d'une horloge et qui, dans le village où se déroule le court métrage, semble s'étirer à l'infini. Il a aussi relevé le fait qu'une autre déclinaison du temps, celle qu'on associe au climat, joue un rôle significatif dans l'histoire.

«Ce qui fait aussi la beauté de ce film, c'est la façon dont il traite de l'une de mes obsessions: le mythe du labyrinthe, a souligné l'universitaire. Il s'agit du lien entre l'intérieur et l'extérieur, en même temps qu'une façon de se demander: «Qu'est-ce que l'Homme?»

Un monde disparu

L'oeuvre de Simon Lavoie présente une vieille dame vivant seule dans sa maison, à deux pas d'une chapelle élégante, mais pra-



CÔTÉ

DANIEL

dcote@lequotidien.com

tiquement désaffectée. Un beau jour, elle remarque qu'un jeune homme y travaille. Sa tâche consiste à repeindre le bâtiment en vue de l'ouverture d'un kiosque de souvenirs.

Cet ouvrier est le petit-fils d'un type que la dame a bien connu, il y a très longtemps. Peut-être même l'a-t-elle aimé, comme le

porte à croire le geste affectueux qu'elle pose après avoir servi une soupe au visiteur. Il ressemble tellement à l'autre, à ce grand-père dont les histoires, pourtant, l'ennuyaient.

Incarnée par Hélène Loïselle, la dame est déçue de voir disparaître le blanc des murs extérieurs de la chapelle. Comme c'est trop souvent le cas de nos jours, le mauvais goût triomphe par l'entremise de la couleur bleue assimilable, dans ce cas-ci, à une transgression.

«T'aurais dû la laisser blanche», affirme la vieille dame qui vit entourée de photographies lui renvoyant l'écho d'un monde disparu. On devine son désarroi, tout en se doutant que l'orage qui éclate à la fin de la journée va tout changer, pour les individus comme pour le bâtiment.

Le rapport à la mort

Une trentaine de personnes ont assisté à la projection de «Une chapelle blanche», un événement qui s'inscrivait dans le cadre du festival Regard sur le court métrage au Saguenay (notons que le film sera aussi présenté demain à 13h, à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi). Installées au fond du café, sur des chaises et des fauteuils

joliment dépareillés, elles ont été captivées par ce film au charme discret.

Même les bruits de vaisselle n'ont pu distraire les cinéphiles, ou si peu. Ils se sont moulés au rythme lent de cette histoire racontée sur la pointe des pieds. Peu de mots, mais beaucoup d'images éloquentes, pas juste «cute». Comme l'a signalé Jean-Pierre Vidal, en plusieurs occasions le cadrage était même double, enveloppant soit un cadre de porte, soit des photos encadrées. Du grand art.

Un spectateur a fait observer que par l'entremise de ce court métrage, Simon Lavoie soulevait la question du rapport à la mort. Celle de la vieille dame, mais aussi celle du village et de la chapelle, victime d'une pratique religieuse déclinante.

On ne peut que souscrire à cette vision lorsqu'on songe à ce qui arrive à plusieurs communautés de la région, ainsi qu'à toutes ces personnes dont le décès entraîne la perte de savoirs irremplaçables. «Mélancolie, ton nom est cinéma», a lancé Jean-Pierre Vidal au cours de son intervention. Tout passe, tout lasse, ajoutera-t-on à regret.



PROJECTION - Le réalisateur Simon Lavoie a assisté à la projection du film «Une chapelle blanche», hier, dans le cadre du festival Regard sur le court métrage au Saguenay.

Place à la confrontation des idées

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Imaginez que vous avez pondu le scénario d'un court métrage et que vous attendez le feu vert d'un organisme subventionnaire pour procéder au tournage. L'oeuvre n'existe que sur papier et vous acceptez l'invitation du festival Regard sur le court métrage au Saguenay, lequel propose de tenir une lecture publique débouchant sur une période de discussions.

C'est l'exercice auquel se sont soumis Philippe Lemieux et Alain Fournier, auteurs d'un texte intitulé «Combien de temps me reste-t-il pour construire une piscine?» Ils ont été les premiers à participer à cette expérience devant près de 90 personnes extrêmement attentives, dont le vétérinaire cinéaste Marc-André Forcier, avant de céder leur place à Mathieu Tardif, à l'origine d'un projet baptisé «Il était une fois dans l'Est».

Cette activité se déroulait à l'hôtel Chicoutimi, hier après-midi, et a constitué un succès à tous égards. Même qu'il a fallu ajouter des chaises pendant la pause, tant l'intérêt était pronon-

cé. Quant aux lectures et aux échanges, ils ont favorisé la confrontation des idées tout en offrant à l'imagination amplement d'espace -et de matière- pour se déployer.

Deux morts

«Il était une fois dans l'Est» a touché une corde sensible, puisque l'action se déroule dans un village de la vallée de la Matapédia. Cinq comédiens ont prêté leur voix à ce drame teinté d'humour noir. Ils ont raconté comment un jeune diplômé revenu dans son patelin pour enseigner, Guillaume, a été tué par son ami d'enfance, Luc, après un acci-

dent d'automobile pendant lequel une jeune femme avait trouvé la mort.

Le fait que ce soit arrivé dans un rang, lors d'une virée impliquant deux autres «Ti-Counes» bourrés d'alcool et de poudre, a provoqué maintes interventions centrées sur le mode de vie de tels imbéciles. «Ce côté brutal de violence gratuite, tu le retrouves aussi dans les régions», a lancé Marc-André Forcier en donnant l'exemple d'une aventure vécue à 20 ans, en Beauce, alors qu'il avait été sauvé in extremis par un organisateur créditiste.

«Ce n'est pas si extrême que ça. Il y en a partout, des colons de même, des gars qui s'amuse à faire des 'donuts', a renchérit un jeune participant, qui référerait aux ronds que certains dessinent avec les pneus de leur véhicule. Il aura fallu qu'une femme originnaire de Roberval intervienne pour relativiser ce portrait peu flatteur pour les régions. «Des cons, il y en a partout. Je ne critique pas

le film, mais le ton de la discussion», a-t-elle tranché.

La veille, Mathieu Tardif était apparu peu confiant, comme s'il doutait de la solidité de son texte. Or, tous se sont entendus pour vanter son scénario, y compris le réalisateur d'«Une histoire inventée». «Ce film est écrit avec une langue drue, sans complaisance. Je suis content de voir que son humour noir est bien passé», a commenté Marc-André Forcier.

La métamorphose

Beaucoup plus long que le texte de Mathieu Tardif, le scénario concocté par Philippe Lemieux et Alain Fournier présente la transformation d'un homme de 28 ans qui vit avec sa mère et sa jeune soeur dans un village miteux de la Côte-Nord. Il se métamorphose en poisson sous leurs yeux, ce qui les amène à répondre à son désir de plonger une fois pour toutes dans les eaux du fleuve Saint-Laurent.

Fort bien écrits, les dialogues et la narration ont été livrés avec beaucoup de maîtrise par les comédiens Louis Lemieux, Marc Paquet, Josée Laporte, Élisabeth Pélissier et Martin Dubreuil. Il suffisait de fermer les yeux pour imaginer le décor et les personnages, comme c'est le cas lors des dramatiques que diffuse la deuxième chaîne de Radio-Canada.

À la manière d'un chat faisant le dos rond, Marc-André Forcier a absorbé cette histoire en se repliant sur lui-même, tête basse, tout en tapotant machinalement sa tasse de café. Ceux qui ont cru

qu'il s'ennuyait, comme le laissait deviner sa gestuelle, en ont été pour leurs frais.

«Ce scénario est exceptionnellement bon. Hier, j'ai glissé quelques remarques aux deux auteurs et ils n'en ont pas tenu compte. Ils ont bien fait», a fait observer le réalisateur, dont l'humour a fait mouche. Sa seule interrogation a porté sur le personnage masculin, dont il aurait aimé connaître le statut. «Est-il le seul homme dans cet hostie de trou? Est-ce que c'est lui qui se tape les touristes qui vont au «Bed and Breakfast» du village? Le passé du gars est important», a-t-il plaidé.

La discussion qui a suivi a été riche en conseils de toutes sortes, preuve que l'expression «dessiner un cheval en comité» a encore de beaux jours. Certains jugeaient inutiles les détails supplémentaires que réclamait Marc-André Forcier, alors qu'un type a suggéré aux auteurs «d'enlever les affaires qui font «Virginie»». Un autre, mi-sérieux, s'est demandé s'il s'agissait d'une allégorie se rapportant à la baisse des quotas de pêche.

Pendant que Philippe Lemieux prenait des notes avec application, Alain Fournier précisait que le film serait «très atmosphérique». Le tournage aura lieu pendant l'été, pour peu que le financement du projet se matérialise rapidement. Si le résultat est aussi convaincant que la lecture effectuée hier, nul doute que ce court métrage fera le bonheur des festivaliers l'hiver prochain.

Photos
Jeannot Lévesque



SCÉNARIO - Les comédiens Louis Lemieux, Marc Paquet, Josée Laporte, Élisabeth Pélissier et Martin Dubreuil présentent un scénario de Philippe Lemieux et Alain Fournier intitulé «Combien de temps me reste-t-il pour construire une piscine?»

Hausse du nombre des spectateurs

Le festival s'offre un départ sur les chapeaux de roues

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - À deux jours de la fin de la dernière séance, qui aura lieu demain après-midi, le festival Regard sur le court métrage au Saguenay connaît un départ sur les chapeaux de roues. Déjà, en effet, on remarque une hausse du nombre de spectateurs par rapport à l'édition 2005.

S'agissant du volet scolaire, par exemple, 1753 étudiants ont assisté aux trois activités qui figuraient au programme. Or, ce nombre pourrait encore augmenter si un quatrième rendez-vous est ajouté, comme le laissent croire les échanges avec les autorités locales.

À ces statistiques, il faut additionner celles de l'avant-première

de mercredi, ainsi que de la première séance identifiée aux Petites vues en famille, deux manifestations qui se sont déroulées à Alma et qui ont attiré 200 cinéphiles chacune. De plus, on a accueilli 900 personnes jeudi, à la salle François-Brassard de Jonquière, lors de l'ouverture officielle.

«Au total, ça représente plus de gens que l'année dernière, peut-être 100 personnes», rapporte la directrice générale du festival, Julie Dufresne. Elle qui souhaite franchir la barre des 8000 spectateurs dans le cadre de la présente édition, comparativement à 7800 en 2005, semble en voie d'obtenir satisfaction.

À propos du contenu, par ailleurs, elle note que les films sont appré-

ciés du public et que celui qui doit réaliser Simon-Olivier Fecteau en l'espace de 48 heures progresse rondement. L'essentiel du tournage a été fait hier, tandis que le montage sera complété juste avant la séance de 21h 30, ce soir, pendant laquelle il sera projeté à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi.

Quant au moment qui a semblé le plus magique aux yeux de Julie Dufresne, jusqu'à maintenant, il a coïncidé avec la présentation du court métrage «Le Coq est mort», jeudi soir à Jonquière. Dans ce film, un personnage divise la salle en trois groupes qu'il invite à chanter à tour de rôle. «Tout le monde a embarqué», s'émerveille la directrice générale.



COMMENTAIRES - Après la lecture publique des deux scénarios présentés hier après-midi, le réalisateur Marc-André Forcier a livré ses commentaires dans une salle de l'hôtel Chicoutimi.

«Imagine Me & You»

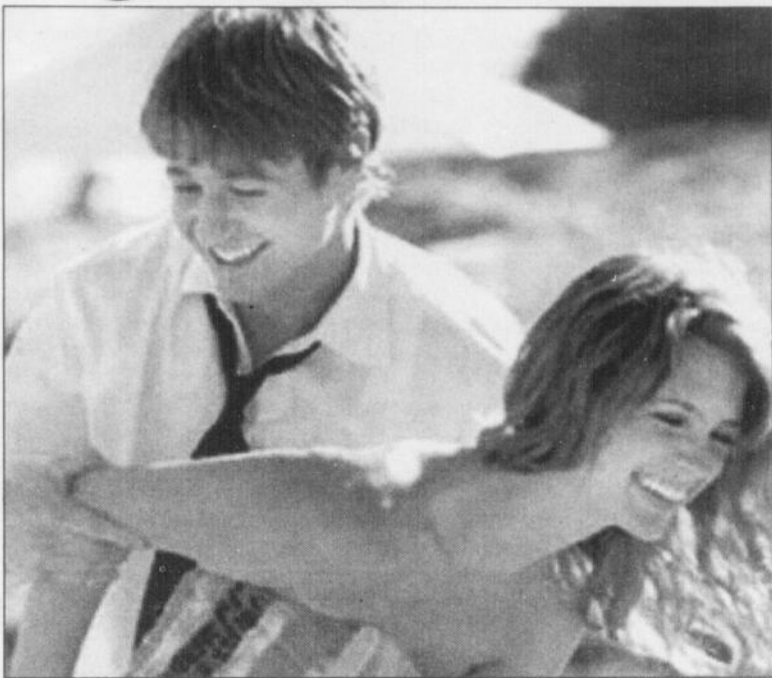
Un film gentil... et inutile

par Chantal Guy
La Presse

Le succès populaire de «Brokeback Mountain» nous a prouvé qu'il est possible de raconter une véritable histoire d'amour entre gens de même sexe sans pour autant passer par le «film de sensibilisation à la différence».

Pendant combien de temps encore subissons-nous ces petits fascicules éducatifs destinés à ouvrir l'esprit de la masse sans trop lui faire peur, et qu'on déguise maladroitement en scénarios? En tout cas, ce n'est pas fini, si on en juge par ce «Imagine Me & You», premier film du britannique Ol Parker, qu'on retrouvera certainement dans l'une de ces obscures sections «intérêt particulier» des clubs vidéos sans qu'il ne propose rien de particulièrement intéressant.

Le jour de son mariage, Rachel (Piper Perabo) pose les yeux sur Luce (Lena Headey), sa fleuriste, et ressent un trouble jusqu'alors jamais éprouvé. Bref, c'est le coup



SANS MAGIE - «Imagine Me & You», le premier film du Britannique Ol Parker, apparaît tel un conte de fée sans magie tellement le scénario est plat et sans surprise.

de foudre. Rachel tente de créer une amitié sans savoir que Luce est lesbienne. Son mari Heck (Mat-

thew Goode) ne se doute évidemment de rien et reçoit volontiers à

souper une femme qui s'avère en fait une rivale. Même si Rachel aime son mari comme son meilleur ami, elle ne peut résister à cette attirance. L'amour est plus fort que tout...

Le problème dans cette histoire est qu'il pourrait s'agir de deux femmes, de deux hommes, d'un homme et d'une femme ou de deux hamsters, peu importe, «Imagine Me & You» emprunte tous les clichés de la comédie romantique rose bonbon. «L'amour est plus fort que tout», d'accord, mais est-il plus fort que la logique même des personnages? Le mari, les parents, les beaux-parents, les amis et

même les enfants comprennent la beauté de ce qui lie Rachel et Luce, et se résignent volontiers, avec le sourire, à ce que cet amour triomphe. Ils n'opposent absolument aucune résistance. L'inévitable course-poursuite en voiture, en compagnie de toute la famille émue, pour mener Rachel à sa belle qui bien sûr s'appretait à quitter la ville, rappelle les plus stupides comédies romantiques pour ados.

En fait, on n'est pas vraiment ici dans une comédie romantique - c'est d'ailleurs trop ennuyeux pour qualifier cela de comédie - mais bien dans un conte de fée. Un conte de fée sans magie, par contre, tellement le scénario est plat et sans surprise. Les acteurs, qu'on devine bons, font ce qu'ils peuvent avec ce qu'ils ont et ce n'est pas de leur faute si l'on ne peut s'empêcher de bailler, entre deux sourires forcés. C'est gentil... et inutile.

«DU GROS PLAISIR!»
Greg Russell, WB-TV/Detroit

CHEZ BIG MOMMA 2
Version française de Big Momma's House 2

CINÉMA ODYSSEE CHICOUTIMI
Consultez les guides-horaires des cinémas ou visitez le www.enprimeur.ca

HORAIRE 10 AU 16 FÉVRIER 2006

*** CINÉMA ***
COMPLEXE J. GAGNON ALMA
1000, boul. des Cascades ouest
662-FILM

LA PANTHÈRE ROSE (G)
Sam. et Dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30
Tous les soirs: 19h20 - 21h30

LE COUPE-FEU (13+ VIOLENCE)
Sam. et Dim.: 13h05 - 15h25 - 19h05 - 21h25
Tous les soirs: 19h05 - 21h25

TERREUR SUR LA LIGNE (13+ VIOLENCE)
Sam. et Dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30
Tous les soirs (sauf lundi): 19h20 - 21h30
Lundi: 21h30

SOUVENIRS DE BROKEBACK MOUNTAIN (13+)
Sam. et Dim.: 12h40 - 15h25 - 18h40 - 21h25
Tous les soirs: 18h40 - 21h25

*** CINÉ CLUB ***
LE CHÂTEAU AMBULANT (G)
Lundi: 19h30

«LA NOUVELLE MARY POPPINS!»
Une aventure magique pour tous les âges!
Melanie Moon, WB-TV

NouNou McPhee
Version française de «Nanny McPhee»

Vous apprendrez à l'aimer malgré tous ses défauts.

À L'AFFICHE ODYSSEE CHICOUTIMI
Consultez le Répertoire Des Cinémas ou www.universalpictures.ca Pour L'horaire Des Films

« LE MEILLEUR DESTINATION ULTIME À CE JOUR! »
CHRIS CARLE, IGN.COM

DESTINATION ULTIME 3
VERSION FRANÇAISE DE FINAL DESTINATION 3

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!

CINÉMA ODYSSEE CHICOUTIMI
CINÉMA ENTREPRISE JONQUIÈRE
CINÉMA CHAPLIN DOLBEAU
CINÉMA CHAPLIN ROBERVAL
CINÉMA CHAPLIN ST-FÉLICIEN

INFO-HORAIRE: 543-0055

CINÉMAS ODYSSEE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi

• semaine du 10 au 16 février '06 •

CHEZ BIG MOMMA 2 (G)
Ciné Boul'choix: vendredi 13:00
ven,sam,dim 13:00-15:15-17:20-19:20-21:30
lun au jeu 19:20-21:30 COUCHE-TARD ven,sam 23:35

GEORGE LE PETIT CURIEUX (G)
ven,sam,dim 13:00-15:00-17:00-19:00-21:00
lun au jeu 19:00-21:00 COUCHE-TARD ven,sam 23:00

DESTINATION ULTIME 3 (13+HOR)
ven,sam,dim 13:25-16:00-19:05-21:30
lun au jeu 19:05-21:30 COUCHE-TARD ven,sam 23:45

LA PANTHÈRE ROSE (G)
ven,sam,dim 13:20-15:20-17:20-19:20-21:20
lun au jeu 19:20-21:20 COUCHE-TARD ven,sam 23:20

LE COUPE-FEU (13+VIO)
ven,sam,dim 13:05-15:15-17:25-19:35-21:45
lun au jeu 19:35-21:45 COUCHE-TARD ven,sam 23:55

NOUNOU MCPHEE (G)
ven,sam,dim 13:00-15:10-17:15-19:20-21:25
lun 21:25 mar au jeu 19:20-21:25 COUCHE-TARD ven,sam 23:30

TERREUR SUR LA LIGNE (13+VIO)
ven,sam,dim 13:30-15:30-17:30-19:30-21:40
lun au jeu 19:30-21:40 COUCHE-TARD ven,sam 23:35

SOUVENIRS DE BROKEBACK MOUNTAIN (13+)
ven,sam,dim 13:30-16:20-18:55-21:35
lun au jeu 18:55-21:35 COUCHE-TARD ven,sam 00:05

JONQUIÈRE
2445 St-Dominique

DESTINATION ULTIME 3 (13+HOR)
sam,dim 13:15-16:00-19:00-21:20
ven,lun au jeu 19:00-21:20

TERREUR SUR LA LIGNE (13+VIO)
sam,dim 13:30-15:30-17:30-19:30-21:40
ven,lun au jeu 19:30-21:40

www.cinentreprise.com

Montre-moi le singe!

Will Ferrell Drew Barrymore
chansons originales de Jack Johnson

Georges le petit curieux
Version française de Curious George

À L'AFFICHE ODYSSEE CHICOUTIMI
Consultez le Répertoire Des Cinémas ou www.universalpictures.ca Pour L'horaire Des Films

CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION ET LA COOP VIDÉO DE MONTREAL PRÉSENTENT

GILDOY SYLVIE PATRICE SYLVAIN MARCEL MAPKA GASTON FÉNE-DANIEL
ROY LÉONARD DUSSEAUT MARCEL L'HOUIMEAU LEPAGE DUBOIS

FILM D'OUVERTURE
DES RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS

UN FILM DE ROBERT MORIN
PRODUIT PAR REAL CHABOT

Que Dieu bénisse l'Amérique

CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION PRÉSENTE UNE PRODUCTION LA COOP VIDÉO DE MONTREAL UN FILM DE ROBERT MORIN PRODUIT PAR REAL CHABOT
Avec GILDOY ROY SYLVIE LÉONARD PATRICE DUSSEAUT SYLVAIN MARCEL MAPKA L'HOUIMEAU GASTON LEPAGE FÉNE-DANIEL DUBOIS
IMAGES: JEAN-PIERRE ST-LOUIS CONCEPTION: ROBERT MORIN ANDRÉ-LINE BEAUPRANT CONCEPTION DES COUPAGES: SOPHIE LEFEBVRE
DISTRIBUTION DES NOUVEAUX ÉMILIE BEAUGRAND CHAMPAGNE NATHALIE BOUTRE MONIQUE LORRAINE DUFOUR
SON: MARCEL CHOUINARD ALEXANDRE GRAVEL LOUIS COLLI HANS PETER STROBL MUSIQUE: BERTRAND CHENIER
PRODUCTEUR EXÉCUTIF: LORRAINE DUFOUR PRODUCTEUR: REAL CHABOT SCÉNARIO: ROBERT MORIN UN FILM DE ROBERT MORIN

LES BÉNÉFICIAIRES
quediubenissemelamerique.com

AU CINÉMA DÈS LE 17 FÉVRIER

Parrain de la Vallée
des montagnes blanches

Germain Houde effectue une visite au Saguenay

par François St-Gelais

CHICOUTIMI (FSTG) - Il faut protéger le site naturel exceptionnel de la Vallée des montagnes blanches situé au nord du lac Manouane, à mi-chemin entre le Saguenay-Lac-Saint-Jean et la Côte-Nord.

C'est la mission que s'est donnée un petit groupe d'organismes reliés à la protection de l'environnement soucieux de convaincre le gouvernement du Québec d'accroître la superficie d'aire protégée de son territoire. Hier, les porte-parole de cette initiative appelée «Aux arbres citoyens» se sont arrêtés dans la région, en compagnie du parrain du site des montagnes blanches, le comédien Germain Houde, afin de sensibiliser la population à leur cause.

Selon eux, l'idée de protéger cette vaste zone de près de 9000 kilomètres carrés s'inscrit logiquement dans la foulée du rapport Coulombe, mais aussi dans une perspective de développement durable.

En 1992, à la suite du Sommet de la terre de Rio, le gouvernement du Québec visait à protéger 12 % de son territoire. En 2000, cette planification a été réévaluée à 8 %. En 2005, il n'y avait toujours que 3,9 % du territoire québécois officiellement protégé de l'exploitation industrielle intensive.

Un retard qualifié de gênant et d'inconscient par les porte-parole du groupe.

«Nous souhaitons réveiller le gouvernement pour qu'il se décide enfin à bouger. Même les compagnies forestières que nous avons consultées affirment avoir hâte de savoir à quoi s'en tenir afin de pouvoir planifier leurs activités de coupe», illustre Mélanie Desrochers, représentante du comité d'action.

C'est justement dans le but d'accélérer les choses que le comité «Aux arbres citoyens» a été mis sur pied. Celui-ci a pris le temps d'étudier

plusieurs sites encore vierges du Québec afin d'élaborer deux concepts clés en main, faciles et peu coûteux à mettre en application. En plus du site de la Vallée des montagnes blanches, un autre lieu, situé en Abitibi, a été ciblé.

«La Vallée des montagnes blanches est la pouponnière des caribous du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Elle comporte des forêts vierges et une grande biodiversité qu'il faut mettre en valeur et protéger avant qu'il ne soit trop tard», soutient Mme Desrochers.

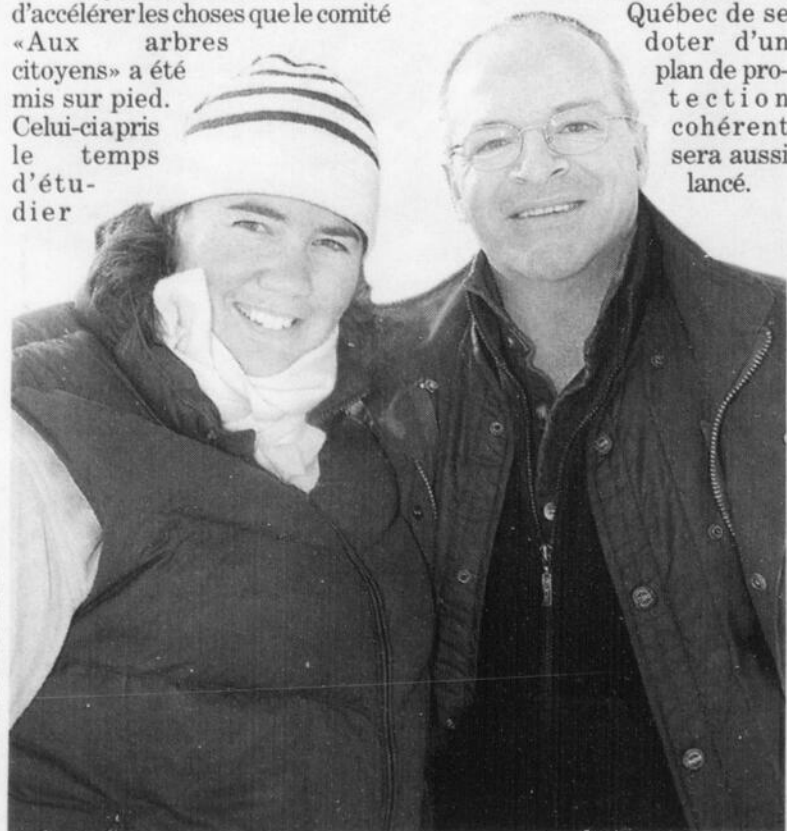
Fait important, le comité préconise dans ses plans la mise en valeur et l'exploitation du potentiel des sites à protéger.

«Nous ne voulons pas mettre ces zones sous une cloche de verre. La Vallée présente un fort potentiel récréotouristique qui peut profiter à la région. Nous désirons seulement éviter qu'elle soit utilisée à des fins industrielles», précise Mélanie Desrochers.

De son côté, le parrain du site, Germain Houde, estime que les gouvernements québécois et canadiens font mauvaise figure dans ce dossier et doivent s'assurer de donner l'exemple aux pays plus pauvres où la question de la protection des ressources ne s'avère pas la priorité en dépit des dangers que cela présente pour la planète.

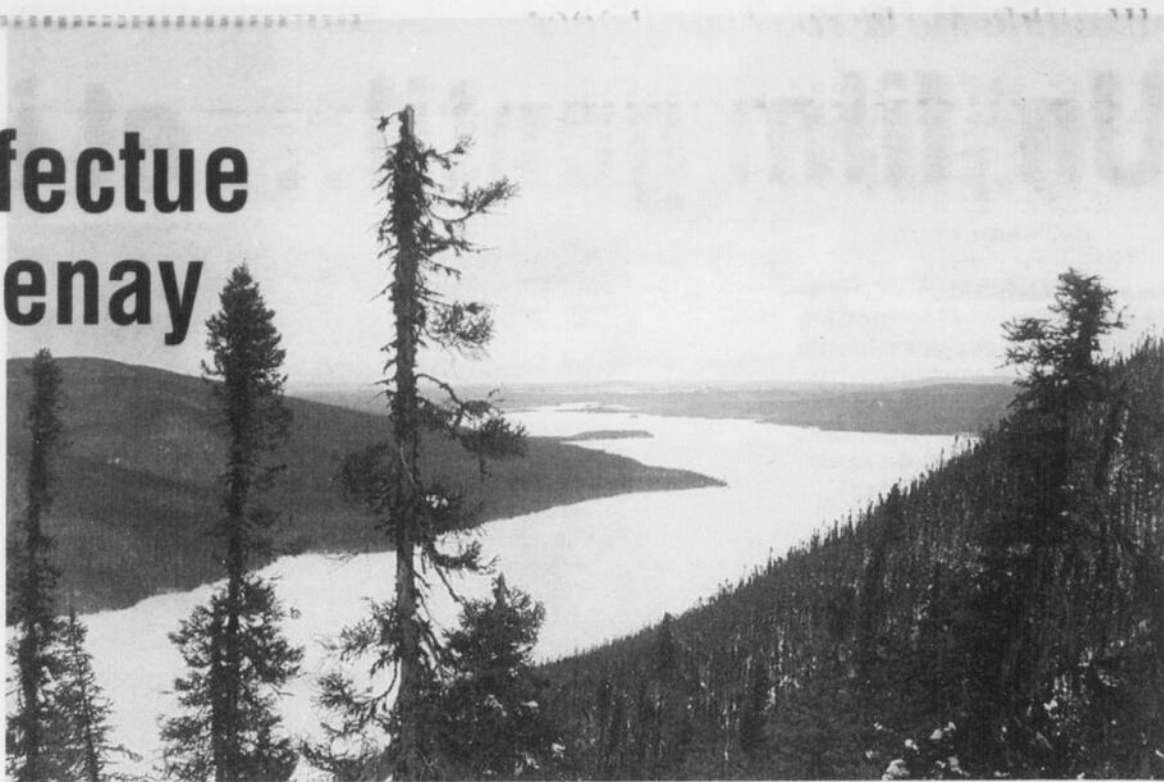
Hier soir, les membres du comité d'action ont tenu une activité d'information au Café Cambio de Chicoutimi. La semaine prochaine, un site web contenant une pétition

demandant à Québec de se doter d'un plan de protection cohérent sera aussi lancé.



PORTE-PAROLE - Mélanie Desrochers, représentante du comité d'action «Aux arbres citoyens», et Germain Houde, parrain du site de la Vallée des montagnes blanches, étaient de passage hier dans la région afin de faire la promotion de leur initiative visant à transformer ce site en aire protégée.

(Photo Rocket Lavoie)



PANORAMA - Encore vierge, le site de la Vallée des montagnes blanches présente un panorama exceptionnel et des caractéristiques biologiques et fauniques uniques. Il couvre près de 9000 kilomètres carrés au nord du lac Manouane.

(Photo ARUC collaboration spéciale)

Palmarès

des carrières 2006

Une réalisation de :

Palme d'or,
formation collégiale

Mélanie Bérubé

INFIRMIÈRE

La palme d'or revient cette année à la profession d'infirmier parce qu'elle offre les meilleures probabilités d'insertion qui soient : recherche d'emploi de trois semaines seulement, taux de chômage quasi inexistant et surtout embauche massive des 2 198 finissants au programme DEC de soins infirmiers.

Évidemment, le vieillissement de la population entraîne une telle croissance mais celle-ci tient aussi à l'attrait qu'exerce la profession chez les jeunes : 1 662 diplômés en 2003, 2 325 en 2004 et 2 198 en 2005. En fait, la profession d'infirmier pourrait bien représenter ce qu'est idéalement la carrière : ouverte, évolutive, propice à de multiples contextes et à une diversité de pratiques. Bref, il est possible avec elle de changer sa vie professionnelle tout en étant toujours dans le métier, comme en témoigne Mélanie Bérubé, qui a poursuivi sa formation jusqu'à l'obtention d'une maîtrise.

L'infirmier peut soigner, certes, mais aussi encadrer et coacher les plus jeunes, s'adonner à de la formation, à la recherche clinique et à l'enseignement. On peut être infirmier en santé au travail, infirmier privé, infirmier en chirurgie, en psychiatrie, en réseau scolaire... On peut soigner à domicile. On peut aussi participer à des programmes d'aide internationale. Pour ce qui est des endroits de travail, ils sont fort nombreux. Comme par ailleurs les membres appartiennent à l'Ordre des infirmiers et infirmières du Québec, ils ont accès à du perfectionnement professionnel et à l'acquisition de nouvelles compétences étant donné les responsabilités qui ne manqueront pas de s'ajouter aux tâches actuelles. Somme toute, une carrière en or.

À seulement 29 ans, Mélanie Bérubé a réussi à faire sa marque dans la profession d'infirmière. En 2005, elle a remporté le prix Florence dans la catégorie relève, la plus haute distinction accordée par l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec. Ses pairs ont alors reconnu sa contribution au développement de la qualité des soins infirmiers.

En collaboration avec :

Et la participation de :

Renaud-Bray

Pour connaître les programmes de formation liés à cette profession, les établissements qui les offrent et plusieurs statistiques, consultez le Palmarès des carrières 2006 ou visitez le site www.monemploi.com.

Vous pouvez également consulter un professionnel de l'orientation, de l'information scolaire et professionnelle ou de l'éducation au choix de carrière.

World Press Photo Award 2005

Les grands honneurs pour Finbarr O'Reilly

AMSTERDAM (AP) - Le Canadien Finbarr O'Reilly a remporté vendredi le prix World Press Photo of the Year 2005 pour une image illustrant la famine au Niger.

Le cliché, qui contient « tout - beauté, horreur et désespoir », aux yeux du jury, a ainsi été couronné par l'une des plus prestigieuses distinctions de photo-journalisme sur plus de 80 000 photos présentées par des photographes professionnels de 122 pays.

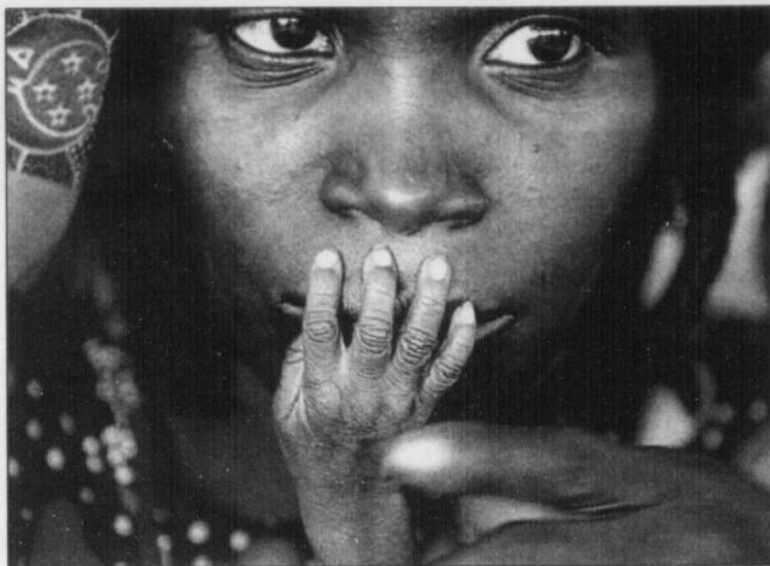
La photo a été prise par Finbarr O'Reilly pour l'agence de presse Reuters, à Tahoua, dans le nord-ouest du Niger, le 1er août 2005. Elle montre un enfant pressant un doigt sur les lèvres de sa mère dans un centre d'urgence alimentaire de ce pays africain ravagé par la famine.

C'est la deuxième année consécutive qu'un photographe de Reuters obtient cette récompense.

Finbarr O'Reilly recevra son prix doté de 10 000 euros (13 700 \$ CAN) lors d'une cérémonie à Amsterdam le 23 avril.

Le jury a au total décerné des distinctions dans une dizaine de catégories à 63 photographes de 25 pays. Getty Images et l'Associated Press ont obtenu le plus grand nombre de récompenses, sur l'ensemble de la compétition, avec respectivement huit et sept prix.

Le concours a reflété une année de catastrophes naturelles, avec les ravages du tsunami dans l'océan Indien, les ouragans dévastateurs aux États-Unis ou encore le tremblement de terre qui a tué des dizaines de milliers de personnes au Pakistan et en Inde.



LAURÉAT - Cette image illustrant la famine au Niger a valu au photographe canadien Finbarr O'Reilly le prix World Press Photo of the Year 2005.

(Photo PC)

KYK 95.7
fm
L'ATTITUDE ROCK

QUOTIDIEN

10 000\$
SUR UN
COUP
DE FIL

Si votre nom apparaît dans cette liste, écoutez

KYK 95.7
fm

à 16 h 30 aujourd'hui car vous courez la chance de gagner 100\$ ou plus instantanément et même 5000\$ le 3 mars!

- Hamel Pascal
Rue St-Jacques, Jonquière
- Brassard Johanne
Rue Notre-Dame, St-Félicien
- Lessard Langis
Chemin St-Étienne, Petit-Saguenay
- Raymond Roger
Chemin de l'Église, Laterrière
- Marchand Denis
Rue Melançon, St-Bruno
- Gobeil Laval
Rang St-Joseph, Chicoutimi
- Truchon Daniel
Rue Balzac, Dolbeau-Mistassini
- Boivert Maxime
Route des Bouleaux, Shipshaw
- Lachance Marie-Chantale
Rue Marguerite-Tellier, Chicoutimi
- Moreau Jean-Sébastien
Rue Langelier, Jonquière
- Fortin Annie
Boul. St-Jude Sud, Alma
- Normandin Richard
Rue St-Hilaire, Jonquière
- Dorval Serge
9^e Rue, La Baie
- Juneau Éric
Rue Cossette, Roberval
- Fournier Alain
Route Coulombe, Shipshaw
- Renaud Pierre
Rue des Lilas, L'Ascension
- Boissonneault Steeve
Rue Lamarche, Jonquière
- Gaudreault Daniel
Route 170, Petit-Saguenay
- Dubé Danielle
Rue Ste-Gertrude, Jonquière
- Marcil Martin
Rue St-Cyrille, Normandin
- Néron Josée
Rue d'Aspen, St-David-de-Falardeau
- Côté David
Rue des Tulipes, Roberval
- Murray Daniel
Rue des Mésanges, Chicoutimi
- Vaillancourt André
Rue Larouche, St-Gédéon
- Lacroix, Jean
Rue des Sorbiers, Jonquière

STEF PLANTE



DANS L'ÉMISSION
« LE TRIP À 3 »
entre 15h et 18h

Le Quotidien le Samedi 11 Février 2006 - 35

regard

sur le court métrage au Saguenay

Samedi 11 février

11 h - Auditorium Dufour
Documentaires
Depuis quelques années, le format documentaire a la cote. La séance se conclura avec *Comment tu t'appelles?* de Denis Wabanonik, un témoignage touchant d'un jeune déchiré entre deux mondes et qui tient à sa culture autochtone.

13 h - Auditorium Dufour
Poissons et crustacés
Voici un programme consacré aux histoires de pêches de toutes sortes, à des récits maritimes surréels de même qu'aux rencontres que l'on peut faire à la bale des Ha Ha! Aussi au menu, une recette de homard qui dégénère.

15 h Auditorium Dufour
Tourner à tout prix!
Tourner à tout prix! est un espace privilégié pour la relève. Venez découvrir des réalisateurs entre 18 et 30 ans qui tiennent à partager leurs images à tout prix!

19 h 30 - Auditorium Dufour
Un bon souper suivi d'une sortie au Festival REGARD, quel bon plan pour votre samedi soir! Cette séance vous transportera d'un village fantastique célébrant l'amour défunt, au 50e anniversaire de Pierre en passant par un tunnel de Sarajevo... Émotions garanties!

21 h 30 - Auditorium Dufour
Avant d'aller terminer la soirée au Cabaret du Festival à l'Hôtel Chicoutimi, venez voir en grande primeur le film improvisé que Simon-Olivier Fecteau aura eu 48 heures pour réaliser.

Les Raboteurs de Cyril Collard - France
Dimmer de Talmage Cooley - États-Unis
Maraboutage de Louis Cyr - Québec
L'hiver longtemps de Frédéric Pelletier - Québec
Jennifer en trois temps de Martine Asselin - Québec
Radio-Bingo d'Annik Gilli - Québec
Comment tu t'appelles? de Denis Wabanonik - Québec

Piwé de Jean-Claude Lauzon - Québec
Tourner à tout prix!
Manifeste de Gabriel Anctil - Québec
Mobiles de Philippe Arseneault - Québec
Le Fumeur de Samuel Breton - Québec
Manus Stuprare de Nicolas Gagnon - Québec
Philippe de Guillaume Tremblay - Québec
Esbark sur la planète des pas rapports de Simon Lacroix - Québec
Shangai de Noémie P.-Hébert et Étienne Boulanger - Québec
Et si seulement... de B. Pellerin et J. Doucet - Québec

Before Dawn de Balint Kenyeres - Hongrie
French Kiss d'Antonin Peretjatko - France
On a Wednesday Night in Tokyo de Jan Verbeek - Allemagne
We are Winning don't Forget de Jean-Gabriel Périot - France
Pickers de M.-O. Harding et M.-C. Valois - Québec
Demain, moi et Pamela de Steve Landry - Québec
Rupture de Jean-Antoine Charest - Québec

10^e édition • du 8 au 12 février 2006

INFO FESTIVAL: www.caravane.tv - 418 698.5854 - info@caravane.tv

Série Radio-concerts

d'Espace musique à Saguenay

25 février 20 h

Salle Pierrette-Gaudreault

Musique de rêve

SOLISTES:

Jean Saulnier • André Moisan
Olivier Thouin • Yegor Diachkov

PROGRAMME:

Glinka Milhaud
Schumann Hindemith

INFORMATIONS • BILLET

545-3409

www.reservatech.net

www.radio-canada.ca/radio

100.9 FM
Saguenay

90.9 FM
Lac-Saint-Jean

Canada Council for the Arts

Québec

«The Pink Panther»

Pas de quoi oublier Peter Sellers

Luc Perreault
La Presse

Personne n'aurait cru lors de sa sortie en 1963 que «The Pink Panther» connaîtrait un succès tout aussi instantané qu'universel. À le revoir, quelque 40 ans après, on y cherche pourtant en vain cette satire d'un inspecteur de police français vue à travers des yeux anglo-saxons qu'allait imposer le reste de la série. On y découvre plutôt une intrigue lâchement policière soutenue par un canevas à la Feydeau. Il faudra du temps avant que le véritable Clouseau n'arrive à se démarquer.

Peter Sellers, dans le rôle de l'inspecteur Jacques Clouseau, n'avait pas encore réuni tous les traits qui allaient le rendre célèbre dont ce fameux accent attrapé l'année suivante lors d'un week-end à Paris en plein tournage du second film de la série, «A Shot in the dark». Par contre, on y a déjà droit au thème musical concocté par Henry Mancini, sans oublier l'impertinente panthère rose servant d'amuse-gueule au générique. Ce personnage de film d'animation allait faire la fortune et la gloire de David H. DePatie et Friz Freleng, créateurs au total de 120 cartoons de six minutes tellement appréciés qu'ils ont fait la joie des spectateurs pendant des années en début de séance dans les cinémas.

Peut-on remplacer une icône cinématographique de l'envergure de Peter Sellers? Après Alan Arkin dans «Inspector Clouseau» (réalisé par Bud Yorkin en 1968), Roger Moore dans «Curse of the

Pink Panther» (1982) et Roberto Benigni dans «Son of the Pink Panther» (1993), voici Steve Martin dans la neuvième mouture de cette classique série. Le film s'intitule modestement «The Pink Panther».

comme s'il était permis de tout effacer et de recommencer. Il s'agit plutôt, hélas d'une fin de série, et pas des meilleures.

La sortie du film a été retardée de six mois, ce qui est déjà mauvais signe. Quant à Steve Martin, le voir reprendre un rôle que Peter Sellers a élevé au rang des meilleures

performances comiques de l'histoire

re du cinéma laisse pour le moins songeur. Finalement, que ce film soit réalisé par Shawn Levy à qui l'on doit ce navet accompli, «Cheaper by the dozen», ne peut certainement pas inspirer confiance à qui se souvient le moins de ces mises en scène inspirées de Blake Edwards, le réalisateur de la plupart des «Pink Panther».

Le principe de base de la série a été maintenu: Clouseau est un incorrigible gaffeur ayant le don de résoudre malgré lui les intrigues les plus complexes. Il sera choisi précisément par son patron, le chef inspecteur Dreyfus (Kevin Kline qui est loin de faire oublier Herbert Lom, le créateur du rôle), pour permettre à ce dernier de récupérer à son profit les résultats de l'enquête. Le plan de Dreyfus, comme on s'en doute, risque d'être perturbé.

Clin

d'œil au premier «Pink Panther», la panthère rose est le nom d'un diamant géant disparu lors de l'assassinat d'un célèbre entraîneur de soccer. Clouseau a donc pour mission de résoudre le meurtre et de récupérer ce diamant. Parmi les suspects figurent notamment un Chinois ainsi qu'une belle Américaine, la petite amie du défunt, Xania (Beyoncé Knowles).

Parmi les bonnes répliques du film, on retient celle de Clouseau, «Who cares?», à son assistant (Jean Reno, héritant du rôle de Cato) qui le met en garde d'un danger en entrant dans la suite de Xania.

La même réplique pourrait tout aussi bien rendre compte des talents d'actrice de la belle Beyoncé à qui a été incidemment confiée la chanson du film.

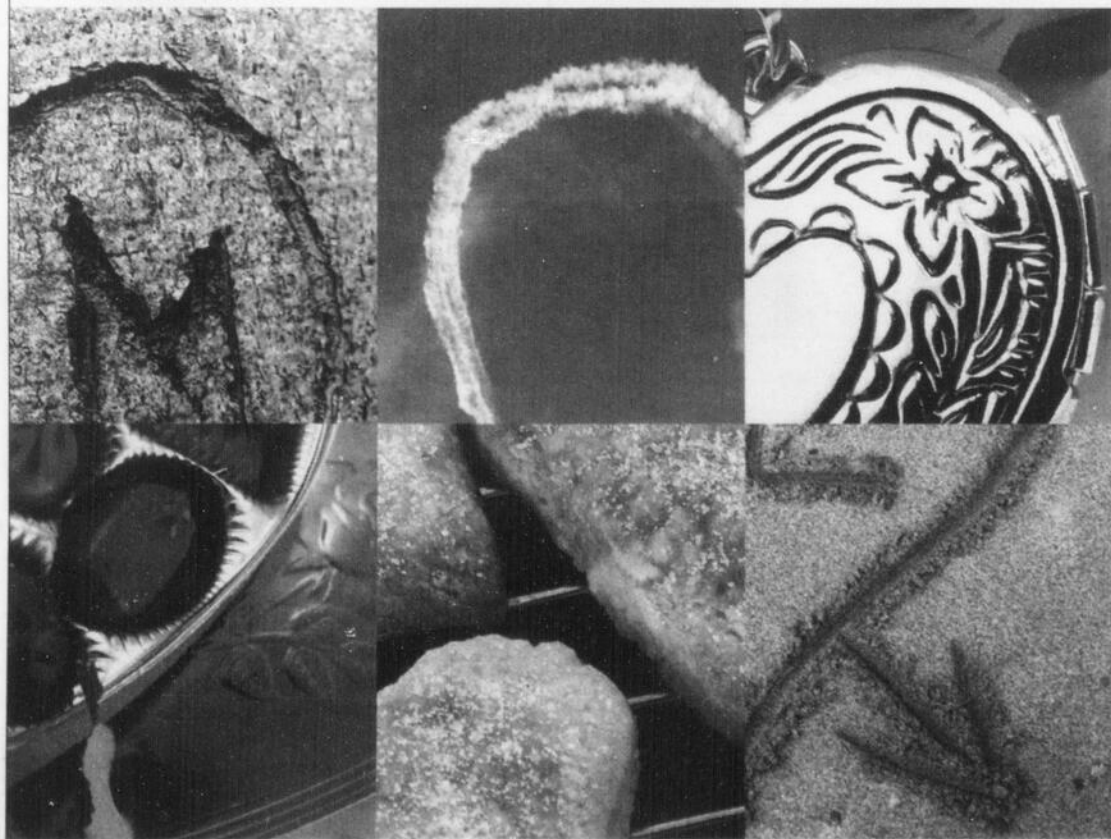
Finalement le problème reste Steve Martin. Même au volant d'une Smart, il ne paraît guère brillant. Il a beau copier Sellers, il n'arrive pas à en saisir la présence hautaine sombrant constamment dans le ridicule. S'il s'avère convaincant côté ridicule, on cherche encore la présence. Contrairement à son modèle, on risque de l'oublier vite.

«The Pink Panther», une comédie de Shawn Levy. Avec Steve Martin, Kevin Kline, Beyoncé Knowles et Jean Reno. 1h33.



PEU CONVAINCANT - Steve Martin est peu convaincant dans son rôle de l'inspecteur Jacques Clouseau.

Mille façons d'aimer. Mille façons de chanter.



ADISQ

Quand on aime la musique pour vrai

LA COPIE, NON MERCI.



VOYAGE

par Richard Saindon

«On se retrouvera à Zihuatanejo». Voilà ce que dit l'acteur Tim Robbins à son copain de cellule interprété par Morgan Freeman la veille de son évadement de prison dans le film «À l'ombre de Shawshank». La fin du long-métrage nous montre les deux protagonistes qui se retrouvent quelques mois plus tard sur l'une des magnifiques plages de Zihuatanejo. Ce film de 1994 a donné un coup de pouce à la relance de cette station balnéaire de la côte ouest du Mexique qui avait connu ses heures de gloire à la fin des années 1960 auprès d'une clientèle constituée majoritairement de «hippies».

Ville de 80 000 habitants située au nord-ouest d'Acapulco, Zihuatanejo occupe un site magnifique au fond d'une baie profonde et très encaissée entre les montagnes. Naguère un petit village de pêcheurs calme et isolé, Zihuatanejo connaît depuis une dizaine d'années un développement accéléré. Plusieurs hôtels se sont accrochés à flanc de collines offrant à leurs hôtes des points de vue à couper le souffle sur la baie et les plages en contrebas. Trois fois par semaine, de grands paquebots viennent également jeter l'ancre au milieu de la «bahia de Zihuatanejo» avant de débarquer leur lot de visiteurs qui ne manquent pas de prendre d'assaut les nombreuses boutiques aménagées spécialement pour eux à proximité du débarcadère.

Par contre, celui qui marchera à peine dix minutes de plus va découvrir la «vraie vie» d'une petite ville provinciale mexicaine. Au marché par exemple, le «Mercado Central», j'ai pu apprécier toutes les odeurs de la gastronomie mexicaine, faire une belle provision de fruits et trouver un artisanat plus authentique et surtout moins cher que celui offert aux croisiéristes. On peut aussi visiter le Musée archéologique de la Costa Grande pour



PAQUEBOT - La baie de Zihuatanejo, étroite mais profonde, permet aux paquebots de s'ancreur en face de la ville.

La côte ouest du Mexique

Évasion à Zihuatanejo

128 DÉPARTS GARANTIS

CIRCUITS EUROPÉENS

LES PLUS VENDUS DEPUIS 10 ANS · 47 ITINÉRAIRES · 31 PAYS



FRANCE-SUISSE-ITALIE

DÉCOUVERTE IBÉRIQUE ESPAGNE-PORTUGAL

HÉRITAGE BRITANNIQUE ANGLETERRE-ÉCOSSE-IRLANDE

14 JOURS EN HÔTELS



Départs 29 avril/6 mai**/3 juin

**Circuit accompagné de Montréal pour voyageur SOLO Déjeuners continentaux/6 soupers

2799 \$* Prix AVANTAGE

16 JOURS EN HÔTELS



Départ 14 mai

Sur les ailes d'Air France Déjeuners continentaux/9 soupers

2999 \$* Prix AVANTAGE

16 JOURS EN HÔTELS



Départ 17 mai

Sur les ailes d'Air Transat 11 déjeuners complets et 3 continentaux/8 soupers

3699 \$* Prix AVANTAGE

Épargnez 400\$ supplémentaires par couple sur tous les départs de juin et octobre avec Air Transat



Départs de groupe

Grand Tour d'Europe 3 sept. Europe Romantique 9 sept. Le Populaire 15 sept.

RÉSERVEZ et RECEVEZ

100\$ de réduction à l'achat d'excursions optionnelles (par couple)



Alma (418) 669-0888 Roberval (418) 275-0056
Chicoutimi (418) 545-8686 Saint-Félicien (418) 679-8242

Suite à la page 38

LES GRANDES ESCAPADES

Voyages Sears
En magasin 1 866 359-7327 .ca

Payez en 12 mensualités égales, sans intérêt.*

Réservez maintenant. Voyagez. Payez plus tard.*

Place du Saguenay (418) 549-2128
Sans frais 1 866 549-2128

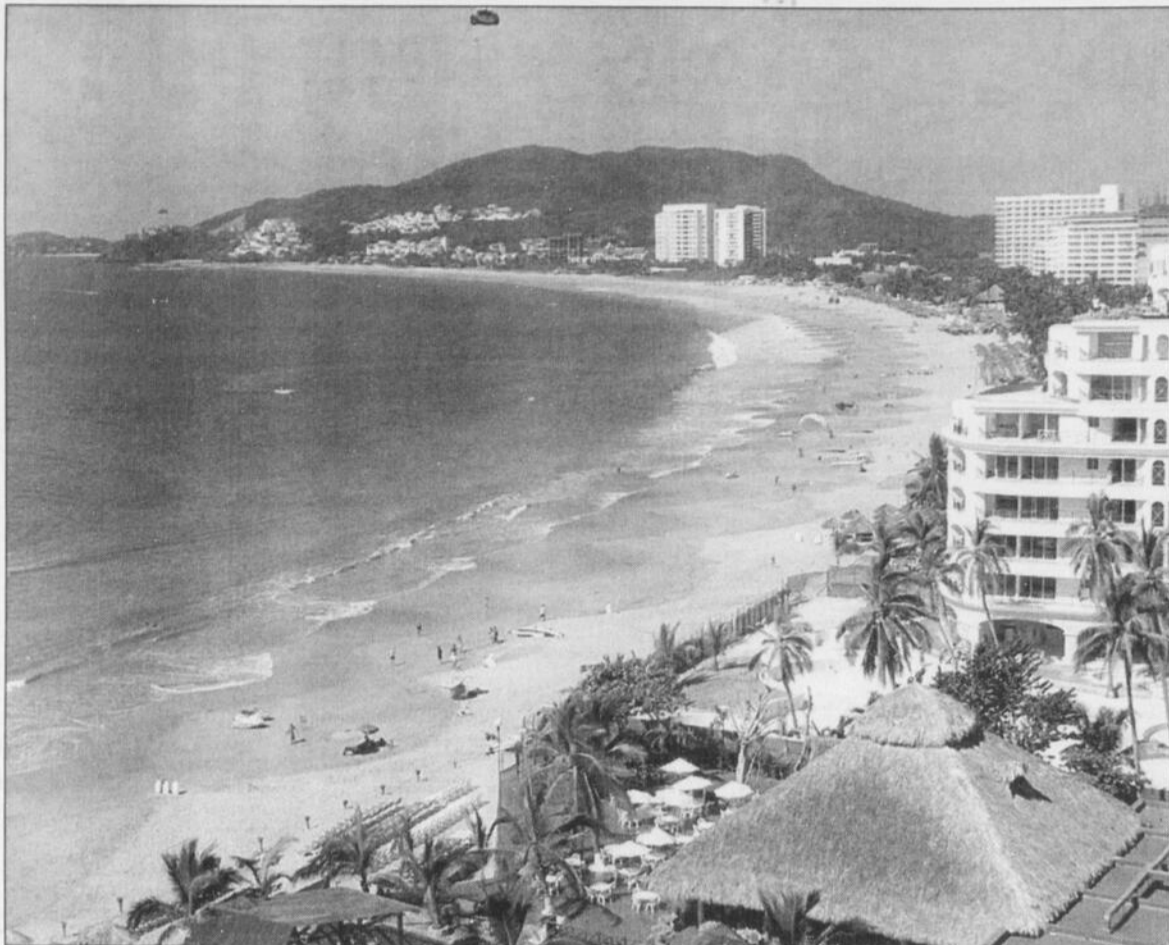


CROISIÈRE DANS LES ANTILLES À PARTIR DE 55\$/MOIS**

ESCAPADES EN CROISIÈRE	ESCAPADES EN EUROPE	ESCAPADES AU SOLEIL
ANTILLES DE L'OUEST Aller-retour de Fort Lauderdale Century - 7 nuits - 2 avril 06 - Cat. 7 Cabine intérieure - Croisière seulement (Contactez-nous pour le vol) 689 \$ OU 55 \$/mois Vacances Transat/Celebrity Cruises	ANTILLES DE L'EST Aller-retour de Miami Radiance of the Seas - 7 nuits - 26 février 06 - Cat. 0 Cabine intérieure - Croisière seulement (Contactez-nous pour le vol) 839 \$ OU 65 \$/mois Vacances Transat/Royal Caribbean International	PARIS, FRANCE Hôtel Mercure Paris Bercy (3+*) 7 nuits - 14 mars 06 - Forfait Plus : Transport aérien, hébergement et petit déjeuner, transferts et cadeaux Chambre standard 1448 \$ OU 105 \$/mois Départ de QUÉBEC Vacances Transat
MÉDITERRANÉE Aller-retour de Barcelone Voyager of the Seas - 7 nuits - 3 juin 06 - Cat. 0 Cabine intérieure - Croisière seulement (Contactez-nous pour le vol) 1219 \$ OU 98 \$/mois Vacances Transat/Royal Caribbean International	ANTILLES DE L'OUEST Aller-retour de Miami Explorer of the Seas - 7 nuits - 26 février 06 - Cat. 0 Cabine intérieure - Croisière seulement (Contactez-nous pour le vol) 889 \$ OU 68 \$/mois Vacances Transat/Royal Caribbean International	HOLGUIN, CUBA Sol Rio de Luna Y Mares Resort (4+*) 7 nuits - 26 février 06 - Tout compris - Chambre 1488 \$ OU 106 \$/mois Départ de QUÉBEC Vacances Transat
		PARIS, FRANCE Quality Hôtel Abaca (3*) 7 nuits - 21 mars 06 - Forfait Plus : Transport aérien, hébergement et petit déjeuner, transferts et cadeaux Chambre standard 1438 \$ OU 104 \$/mois Départ de QUÉBEC Vacances Transat
		VARADERO, CUBA TRYP Peninsula Varadero (4+*) 7 nuits - 21 février 06 - Tout compris - Suite junior 1548 \$ OU 111 \$/mois Départ de QUÉBEC Vacances Transat

*Les offres « Payez en 12 mensualités égales » et « Payez plus tard » sont valables chez Voyages Sears sur tout achat porté à la carte Sears (sur approbation du crédit) d'un produit des voyages participants entre le 1er janvier et le 31 mars 2006. Le montant des taxes applicables à votre achat sera porté à votre compte Sears au moment de la réservation. Les options de paiement ainsi que les offres exclusives sont valables pour de nouvelles réservations seulement. En cas d'annulation, les frais spécifiés dans les brochures ou les prospectus des voyages/croisières participants seront portés à votre compte Sears le jour de l'annulation. Sauf avis contraire, les programmes de financement facilités ne donnent pas droit aux points du Club Sears. Les prix sont ceux qui sont en vigueur au moment d'être publiés et peuvent varier lors de la réservation. Sous réserve de la disponibilité. Les options et conditions de paiement peuvent être modifiées et retirées en tout temps sans préavis. Les taxes de départ locales ne sont pas incluses. Tous les frais et droits gouvernementaux sont inclus. **Tarifs exprimés en devises canadiennes, par personne en occ. double et valables pour la croisière seulement. Les prix sont sans réserve de contrôle de la capacité et s'appliquent à de nouvelles réservations seulement. Les offres sont sans réserve de la disponibilité de la promotion et des catégories et peuvent être retirées en tout temps sans préavis. Le prix annoncé des forfaits est valable pour une personne en hébergement pour deux et s'applique uniquement à la ville de départ désignée. Les prix comprennent les primes pour réservations anticipées. Les normes de classement sont fondées sur le système de notation utilisé dans les brochures hiver 2005-2006 courantes des voyages participants. Prix incluant la TPS et la TVQ (hors Québec) et les frais pour services touristiques de 350 \$/000 \$ pour la contribution des voyageurs au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. Consultez Voyages Sears pour connaître les détails et conditions. © 2006 Sears Canada Inc. f.a.s. Voyages Sears. Titulaire d'un permis du Québec. ® Marques déposées de la Banque Royale du Canada. Utilisées sous licence.

Demandez une assurance voyage de RBC Assurances



PLAGE - Vue panoramique de la longue plage de la station balnéaire d'Ixtapa.

Suite de la page 37

mieux connaître l'histoire de la région. Divisé en six sections thématiques, le Musée possède quelques belles pièces comme des pierres gravées de l'époque pré-colombienne et d'anciennes céramiques.

Il faut aussi aller tôt le matin à la rencontre des pêcheurs qui tirent les nombreuses barques colorées sur la playa Principal avant de décharger et de vendre leurs prises.

Pour les amateurs de soleil, trois plages tranquilles ayant pour nom La Madera, Las Gâtas et La Ropa permettent de se la couler douce. En soirée, de nombreux visiteurs vont déambuler sur le Paseo del Pescador, la promenade longeant la Playa Principal et qui est bordée de nombreux restaurants proposant des spécialités de poissons et de fruits de mer.

Ixtapa

À dix kilomètres de Zihuatanejo, le majestueux complexe touristique d'Ixtapa, aménagé dans une immense palmeraie face à l'océan Pacifique, le long de la plage del Palmar, connaît de plus en plus de popularité auprès des Québécois. Pour les gens qui souhaitent des vacances de tout repos et qui apprécient particulièrement les longues marches sur la plage, les hôtels confortables, la plongée ou le golf seront très satisfaits d'un séjour à Ixtapa.

Les golfeurs qui ne craignent pas les défis peuvent effectivement s'élancer sur les allées du terrain La Marina, dessiné par le Texan Robert Von Hagge. Comme de nombreux canaux serpentent à travers tout le parcours, il convient de faire bonne provision de balles... L'autre club de golf, le Palma Real, a été conçu par Robert Trent Jones. Il vous entraîne au milieu de la palmeraie, puis au sommet de collines luxuriantes avant de redescendre jusqu'à la plage.

38 - Le Quotidien, le Samedi 11 Février 2006

VOYAGEZ EN TOUTE CONFIANCE !

DÉPARTS DE GROUPE DU SAGUENAY / LAC ST-JEAN

En collaboration avec Michèle Tessier, Jeannine et Lionel Lalancette

Avril

HILTON LAC LEAMY et MICHEL LOUVAIN

Mai

FESTIVAL DES TULIPES et le TRAIN DE WAKEFIELD

Juin

WASHINGTON et ALBANY, BOSTON-SALEM et les CHÂTEAUX DE LA N-ANGLETERRE, BAIE GEORGIENNE

Juillet

ABITIBI-BAIE JAMES, ÉCHO D'UN PEUPLE et MONTEBELLO

Août

ROUTE PANORAMIQUE DE L'OUEST CANADIEN (aller en autocar \ retour en avion ou vice versa)

Septembre

TORONTO - NIAGARA, NEW YORK, AU PAYS DES AMISH

Octobre

ESCAPADE AU MONT-TREMBLANT, LAS VEGAS et les PARCS NATIONAUX AMÉRICAINS

ET...

- Les Sucres • Feux d'Artifices Montréal et Québec
 - Plusieurs croisières d'un jour
 - Les Légendes Fantastiques • Casino 1 et 2 jours.
- Programmes et prix disponibles sur demande

SURVEILLEZ NOTRE BROCHURE QUI SERA DISTRIBUÉE DANS LE PUBLI-SAC !
11 février au Lac Saint-Jean • 12 février au Saguenay

CONFÉRENCES - VOYAGES : Bienvenue à tous !

Samedi	18 février • 13H00	• JONQUIÈRE • Holiday Inn, salle William Price
Lundi	20 février • 19h30	• LA BAIE • Maison des Aînés, salle Alcan
Mardi	21 février • 19h30	• ALMA • Hôtel Universel, Salle Desjardins
Mercredi	22 février • 19h00	• MÉTABETCHOUAN • Salle des Aînés 53 rue St-Antoine
Vendredi	24 février • 13h30	• JONQUIÈRE • Les Aînés JAK 3245 rue des Pensées
Vendredi	24 février • 19h00	• FALARDEAU • Hôtel de Ville local d'action communautaire
Dimanche	26 février • 13h30	• ROBERVAL • Hôtel Château Roberval
Dimanche	26 février • 19h30	• ST-AMBROISE • Salle de l'AFEAS sous-sol salon funéraire, 558 Simard
Mercredi	1er mars • 19h30	• CHICOUTIMI • Hôtel Le Montagnais salle Réserve Sud

Michèle Tessier • tél.: 547-4500 • Sans frais: 1-866-590-4500

GROUPE VOYAGES QUÉBEC
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Isla Ixtapa

Les fervents de plongée ont l'embarras du choix dans le secteur Ixtapa-Zihuatanejo puisqu'on dénombre 52 sites parmi les plus riches en coraux de la côte mexicaine. Ceux qui préfèrent la plongée en apnée peuvent se rendre sur Isla Ixtapa, un îlot que l'on atteint en moins de 10 minutes en bateau taxi. L'île, qui a le statut de parc national, offre quatre petites plages aux eaux calmes, idéales pour la plongée. Avant de prendre le bateau, passez par la Réserve des crocodiles située tout près du quai. Outre les sau-

riens, vous verrez de beaux iguanes, des tortues et des oiseaux.

Pour fuir les rigueurs de l'hiver, j'ai personnellement un faible pour la côte ouest du Mexique. La raison est fort simple, avec plus de 310 jours de soleil par année, il faut être assez malchanceux pour avoir du mauvais temps ! Les touristes en quête d'évasion trouveront sans aucun doute tout ce qu'ils désirent dans le secteur de Zihuatanejo et d'Ixtapa.

Notre journaliste était l'invité de Vacances Tours Mont-Royal, www.toursmont-royal.com. Transport aérien assuré par Air Transat.

Vos agences de voyages vous proposent, en exclusivité, des destinations hors du commun à des prix hors de l'ordinaire.



Et tout ce qui mérite d'être vu... EST INCLUS!!!

Nous vous offrons un «Réservez-tôt» applicable sur certains forfaits Vacances Transat (si réservé avant 1^{er} avril)

CIRCUITS EXCLUSIFS

Pérou • 25 octobre
• 1^{er} novembre
• 17 novembre

2 semaines
(Départ de Montréal)

CIRCUITS EXCLUSIFS

Argentine Brésil Chili

• 29 octobre
16 jours
(Départ de Montréal)

Italie

• 20 septembre
• 26 septembre
2 semaines
(Départ de Montréal)

L'Ouest américain

• 20 septembre
• 3 octobre
2 semaines
(Départ de Montréal)

Circuit exclusif découverte Grèce Ibérique

• 23 septembre • 24 septembre
• 8 octobre (16 jours)
2 semaines
(Départ de Montréal) ***3199^{00\$} occ. double

LAS VEGAS À PAQUES

13 au 17 avril
1299 \$
occ. double (autobus en sus)

GRÈCE

Séjour de 3 semaines

Accompagné de la région par Eguzkine de Etxeandia

Départ le 18 mars

2159^{00\$}

Hôtel Kinetta Beach

ESPAÑA!

Séjour à Torremolinos

Du 5 au 26 avril 2006

Accompagné de la région par Réjean Delisle

Autocar en sus

2139^{00\$}

Hôtel Bajondillo Studio 3*

Mosaïque

Départ: 10 avril, 3 semaines

Accompagné de la région par Nicole Gravel

Séjour balnéaire + 7 excursions à travers la Tunisie

***2318^{00\$} occ. double

Hôtel Hammanet 4*

Tunisienne

Départ: 20 mars, 3 semaines

Accompagné de la région par Annie Gravel

Séjour balnéaire + 7 excursions à travers la Tunisie

***2198^{00\$} occ. double

Hôtel Yasmine 4*

VARADERO

Hotel Palma Real (2 semaines) **1609 \$** occ. double (autocar inclus) 8 avril

Voyages Paradis Saguenay
Jonquière 547-6645
Chicoutimi 696-3121
Sans frais: 1-800-475-6645
www.voyagesparadis-saguenay.com

Voyages Michel Barrette
Alma 668-3078
Dolbeau/Mistassini 276-2600
Saint-Félicien 630-3003
Sans frais: 1-800-263-3078

LE RYTHME DES AFFAIRES

FONDS MUTUELS

OR

635

(once \$ Can)

DOLLAR

8667

(Cents US)

EURO

1.3733

(Dollar Can)

ALUMINIUM

1.29

(\$ Can la livre)

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	656.33 \$	-1.60	87918000
S&P/TSX 300	11651.69 \$	-57.61	169523000
CDNX	2532.23 \$	-34.19	74986000
DOW JONES	10919.05 \$	35.70	303571000
NASDAQ/USA	2261.88 \$	6.01	0
NASDAQ/Canada	487.27 \$	-1.87	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	4.00	3.88	3.90	-0.09
ACE Aviation Holdings	ACE.B	35.34	33.36	34.15	-0.85
Alcan Incorporated	AL	55.85	52.65	53.49	-2.07
Alliant Inc.	AIT	28.50	28.00	28.02	-0.47
Alimentation Couche-Tard	ATD.SVB	25.42	24.75	25.20	-0.15
Amisk	ASA	0.00	0.00	0.24	0.00
Arbec Forest Products	ABR.SVA	0.35	0.33	0.35	0.02
Arc Energy	AET.UN	27.00	26.01	26.75	0.00
Bank of Montreal	BMO	67.74	66.76	67.26	0.41
Bank of Nova Scotia	BNS	47.15	46.80	46.92	0.00
Barrick Gold Corp	ABX	33.25	32.01	33.00	0.03
BCE International Inc.	BCE	27.49	27.21	27.37	0.11
Bennett Environmental Inc.	BEV	4.46	4.40	4.46	-0.02
Bombardier CL A	BBD.MVA	2.97	2.88	2.92	-0.02
Bombardier Inc.	BBD.SVB	2.97	2.90	2.91	-0.03
CAE Inc.	CAE	9.63	9.38	9.40	-0.23
Cambior	CBJ	3.46	3.25	3.34	-0.10
Campbell Res.	CRH	0.23	0.20	0.20	-0.01
Canadian Natural Res.	CNO	64.59	61.99	62.91	-1.22
Canadian Oil Sands	COS.UN	148.50	141.29	146.46	-1.44
Canadian Pacific Railway	CP	55.95	54.73	55.51	-0.02
Canadian Tire	CTR.UN	67.47	65.50	65.60	-1.75
Canadian Western Bank	CWB	38.30	38.00	38.10	-0.02
Canam Manac Group	CAM.SVA	8.49	8.32	8.38	-0.03
Canfor	CFP	13.50	13.13	13.22	-0.31
Cascades Inc.	CAS	10.10	10.00	10.03	0.03
CGI Group Inc.	GIB.SVA	9.40	9.25	9.30	-0.08
CIBC	CM	79.29	78.35	78.93	-0.39
CN Railway Company	CNR	105.24	103.10	104.01	-1.08
Cogeco Cable Inc.	CCA.SV	28.99	28.58	28.90	-0.15
Cossette Com. Group	KOS.SV	10.00	9.95	9.95	0.00
Dofasco Inc.	DFS	70.85	70.51	70.62	0.07
Domtar	DT	5.65	5.51	5.65	0.09
Eiger tech.	AXA	0.30	0.30	0.30	-0.01
Emera	EMA	20.10	19.81	19.97	-0.01
Enerplus	ERF.UN	60.20	56.87	58.05	-2.14
Epcor Power	EPUN	33.81	33.35	33.80	0.38
Falconbridge Ltd	FALL	36.98	35.63	36.70	-1.15
Four Seasons Hotels	FSH.SV	67.11	67.11	67.17	0.06
Gaz Métropolitain	GZM.UN	19.75	19.60	19.73	0.05
GEAC Computer Corp	GAC	12.65	12.46	12.60	0.09
Great-West Life	GWO	29.53	29.38	29.79	0.27
Hudson's Bay	HBC	15.08	15.03	15.05	-0.02
Imperial Oil	IMO	116.20	111.50	112.75	-2.92
Inco Limited	INO	55.99	53.68	55.17	-0.63
Industrial Alliance	IAG	30.51	30.46	30.88	0.08
Jean Coutu Group	JCS.SVA	14.38	14.25	14.26	-0.04
Laurentian Bank	LB	36.07	35.62	35.80	-0.08
Loblaws Cos.	L	54.79	54.58	54.71	-0.04
Magna International	MG.SVA	82.99	82.99	83.44	1.11
Manitoba Telecom	MT	38.95	38.48	38.84	0.17
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	17.00	16.52	16.75	0.05
Metro Inc.	MRI.SVA	29.28	28.47	28.70	-0.55
National Bank	NA	62.44	61.86	62.21	0.36
Nortel Networks	NT	3.42	3.33	3.40	0.04
Nova Chemicals Corp.	NCL	38.80	37.80	38.24	-0.04
Novelis Inc.	NOV	22.00	21.40	21.65	-0.04
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	14.79	12.98	13.83	-0.71
Petro-Canada	PCA	54.45	52.08	52.50	-1.30
Piner Dome	PDG	27.37	26.55	27.13	-0.06
Potash Corp.	POT	110.08	108.13	109.16	-0.30
Power Corp.	POW.SV	32.25	31.83	32.13	0.19
Power Financial	PWF	33.76	33.40	33.62	0.13
Procter & Gamble	PG	37.35	35.95	36.51	-0.49
Pro AMS	PAM.UN	20.75	20.75	20.75	-0.01
Quebecor Inc.	QBR.SVB	27.50	26.78	27.53	0.39
Quebecor World	IOW.SV	13.10	12.75	12.78	-0.22
Rogers Comm. Inc.	RCL.NVB	47.39	45.92	47.13	0.97
Royal Bank	RY	91.88	89.88	91.55	1.50
Saputo Inc.	SAP	33.45	33.00	33.08	-0.32
Sears Canada	SCC	18.35	18.00	18.25	0.10
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	4.57	4.50	4.51	0.00
Shaw Communications	SJR.NVB	30.25	29.56	29.60	-0.22
Shell Canada	SHC	42.85	40.95	41.11	-1.39
Sleeman Breweries Ltd	ALE	12.39	12.15	12.25	-0.14
SNC-Lavalin	SNC	85.10	83.50	84.25	-0.75
Sobeys Inc.	SBY	37.35	36.74	37.00	0.00
Société financière IGM	IGM	46.38	44.82	45.05	-1.04
Stelco Inc.	STE.A	0.13	0.12	0.13	0.00
Sun Life financial	SFL	50.00	49.03	49.53	0.31
Suncor Energy Inc.	SU	86.85	83.02	83.84	-2.00
Superior Propane Inc. Fund	SFU.UN	22.47	22.00	22.38	0.33
Talisman Energy Inc.	TLM	63.69	61.15	62.23	-1.01
TD Bank	TD	62.50	61.74	62.42	0.61
Teck Cominco Corp.	TEK.SVB	71.30	65.66	67.15	-4.16
Telus Corporation	T	44.20	43.14	43.22	-0.58
Tembec	TBC	1.28	1.20	1.23	-0.01
Torstar Corp.	TSV	22.71	22.42	22.67	-0.01
Transalta Corporation	TA	24.10	23.26	23.36	-0.40
Transat	TRZ.B	20.00	19.80	20.00	0.00
Transcanada Pipe	TRP	35.09	34.48	34.92	0.35
Transcontinental Inc.	TCL.SVA	18.30	18.00	18.19	-0.13
Trisec Canada Inc.	TZC.SV	24.50	24.20	24.45	-0.09
Van Houtte Inc.	VHSV	21.00	20.80	20.80	0.00
Wescat Industries	WCS.SVA	18.00	18.00	18.00	0.01
Weston George Ltd	WN	82.85	82.50	82.50	0.04

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CHARIOT RESOURCES	CHD	0.40	-0.01	26027600
NORTEL NETWORKS	NT	3.40	0.04	13198354
CHARIOT RESOURCES	CHD.WT	0.09	-0.01	11716000
EUROZINC MINING	EZM	1.52	-0.17	9582064
ENCANA CORPORATION	ECA	48.25	-0.70	7299880
BEMA GOLD CORP	BGO	4.48	-0.09	6052550
BREAKWATER	BWR	0.96	-0.04	5295890
UTS ENERGY CORP	UTS	6.74	-0.25	5110153
HUBBARD MINERALS	HBM.WT	0.15	-0.02	4787779
ENERVEST	EIT.RT	0.08	-0.00	4745196

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
RBC CAPITAL TRUST	RYT.N.T.P	11.75	4.20	76000
ALLBANC SPLIT CORP	ABK.A	120.00	2.39	545
MANULIFE FINANCIAL	MFC	72.67	2.27	2323317
MANULIFE FINANCIAL	MFC.U	62.95	2.00	1600
IPSCO INC	IPS	100.80	1.94	216941
LIFECO SPLIT	LSC	34.00	1.90	4900

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CP HOLDERS	HCH	128.21	-5.04	500
FAIRFAX FNCL	FFH.SV	169.80	-4.20	38012
TECK COMINCO LTD	TEK.SVB	67.15	-4.16	2144875
ALCAN INC	ALU	46.00	-4.00	400
TECK COMINCO LTD	TEK.MVA	73.00	-4.00	6375
MELCOR	MRD	134.00	-4.00	345

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
PFIZER INC	PFE	25.68	-0.66	57842500
LUCENT	LU	2.76	0.01	34640300
VALERO ENERGY CORP	VLO	50.65	-2.33	32612800
ISHARES JAPAN	EWJ	13.58	-0.06	28572100
GENERAL ELECTRIC	GE	33.28	0.36	26536500
EXXON MOBIL	XOM	59.43	-0.49	26177300
NORTEL NETWORKS	NT	2.96	0.02	22167300
CHESAPEAKE ENERGY	CHK	29.62	-0.79	19006500
TIME WARNER INC	TW	18.32	-0.03	18619900
AT&T INC	T	27.48	0.35	16467100

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	89000.00	200.00	180
ALLIED WASTE INDS	AW.PR.D	301.93	24.26	90300
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	2896.05	5.05	9450
CYTEC INDUSTRIES	CYT	53.07	4.02	1630800
MCAFFEE INC	MFE	25.90	4.42	12972600
STEINWAY MUSICAL	LVB	32.44	3.44	32900

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
MAGELLAN MIDSTREAM	MGG	24.00	-45.81	10799600
POTLATCH CORP	PCH	36.78	-13.57	613000
PHELPS DODGE CORP	PD	142.06	-10.32	5251900
WHITE MOUNTAINS	WTM	533.03	-8.97	10800
ARCH COAL INC	ACI	73.85	-4.95	6390200
FREEPORT-MCMORAN C	FCX	51.85	-4.90	9272300

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NASDAQ 100 TR	QQQQ	40.96	0.25	102506555
INTEL CORP	INTC	21.29	0.29	82724996
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	19.76	0.21	73521173
APPLE COMPUTER INC	AAPL	67.31	2.36	62772763
ORACLE CORPORATION	ORCL	12.69	0.00	59835440
MICROSOFT CORP	MSFT	26.69	0.03	51883732
SIRIUS SATELLITE	SIRI	5.74	-0.06	41910013
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	4.38	0.01	33094529
CONEXANT SYSTEMS	CNXT	2.83	-0.15	28875245
APPLIED MATERIALS	AMAT	19.96	-0.12	26593382

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
GOOGLE INC	GOOG	362.61	3.84	15037451
BIOSITE INC	BSTE	53.23	3.65	1027804
TRIZETTO GROUP INC	TZIX	19.15	2.49	3140493
APPLE COMPUTER INC	AAPL	67.31	2.36	62772763
KNAP & VOGT MFG	KNAP	18.27	2.20	86560
APOLLO GROUP INC	APOL	58.89	2.19	2133432

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
MITSUI & CO LTD	MITSY	266.80	-10.20	8879
QUALITY				

PETITES ANNONCES QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1
 COURRIEL: classees@lequotidien.com
HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

- SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832
- LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLETE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.



TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou -

1 jour.....	9,00 \$
2 jours.....	11,00 \$
3 jours.....	13,00 \$
4 jours.....	15,00 \$
5 jours.....	17,00 \$
6 jours.....	19,00 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
 10 mots ou moins 11,15 \$

- Mots additionnels: 0,47 \$ mot/par semaine
 - Lettrage majuscule * Caractères gras
 - Encadrement * Titre centré
 - 3,70 \$ par semaine / par option
 - AVEC PHOTO: 7,90 \$ par parution
- Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale à vendre: 13.000 pi.ca. avec gicleurs automatiques, comprenant 8 locaux, et terrain 60.000 pi.ca., bons revenus. Tél.:549-3065.

BATISSE commerciale 839 des Actionnaires, Chicoutimi, rénové à 100%, 347-600 volts, 1.841 pieds carrés atelier, bureaux 251 pieds carrés, entrepôt 480 pieds carrés. Occupation rapide. Tél.:696-1817, 591-0087.

ST-AMBROISE, très bien situé, entièrement rénové, très rentable, entièrement loué. Comprend: garage, trois 3.1/2, un 4.1/2, un espace à bureau. Acheteur sérieux seulement. Tél.:549-4400 jour ou soir sur semaine, demander Nathalie ou laisser message sur répondeur.

103 Bureaux à louer

A QUI la chance? A louer chauffé, vue sur la rue Racine, coin de l'autogare, 2e étage de Lafamme Signature, 1.300 pi.ca., idéal pour représentant(e), travailleur(euse) autonome ou professionnel(le). Tél.:549-2255, 540-4324.

BUREAUX à louer idéal pour période de l'impôt, location au mois. Tél.:696-4065

BUREAUX à louer, (5 espaces de 8X12 environ), meublés, disponibles immédiatement, boulevard Talbot, chauffés, éclairés, idéal pour travailleurs autonomes, designers, décorateurs, représentants. Tél.:690-8283 Claude.

CHICOUTIMI bien situé, chauffé, éclairé, climatisé, gicleurs, système d'alarme, stationnement. Tél.:591-0348.

104 Commerces à vendre

CORDONNERIE
 Tout équipé. Excellent chiffre d'affaires. Prix raisonnable, cause retraite. Tél.:590-2789.

JONQUIERE salon de coiffure sur 2 étages, avec équipement. Tél.:542-8938.

RESTAURANT 90 places à Alma, bien situé, très bonne clientèle. Tél.:480-8056.

105 Commerces à louer

CHICOUTIMI garage automobile à louer avec élévateur, tour à freins, machine à pneus et autres. Tél.:550-1287.

107 Fermes

FALARDEAU ± 13 acres boisés, partie bord lac Sébastien, grande maison rénovée, 3 chambres, garage attenant, écurie pour 2 chevaux, 89.000\$. Tél.:673-7379.

L'ASCENSION rang 7 Ouest, 69.1 hectares ou 170 acres avec 84 acres en bois. Canton de L'île, St-Bruno, Lac-St-Jean, rang 6, 44.7 hectares ou 110 acres, 12 acres de bois, Canton Labarre. Tél.:1-819-228-9612, 1-819-697-5310.

109 Locaux à louer

BATISSE commerciale 839 des Actionnaires, Chicoutimi, rénové à 100%, 347-600 volts, 1.841 pieds carrés atelier, bureaux 251 pieds carrés, entrepôt 480 pieds carrés. Occupation rapide. Tél.:696-1817, 591-0087.

CARREFOUR RACINE
SEUL et UNIQUE beau local à louer, 990 pieds carrés, disponible bientôt, situé entre Chaussures Liz & André et Évasion Maillots. Aussi recherches **coiffeuses** pour location de chaises immédiatement. Tél.:690-0254.

CHICOUTIMI 136, Racine Est, 3000 et 6000 pi.ca. libres 1er septembre, conditions avantageuses. B. Picard 543-7771.

CHICOUTIMI LOCAL au centre-ville 5000 pieds carrés, haut du terminus Intercar, bien ventilé, très clair, climatisation centrale, 65/pieds carré. Tél.:543-3357 heures d'affaires.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI local commercial 2.500 pieds carrés, boulevard Talbot, voisin Casa Grecque. Les immeubles Saguenay, 549-9200.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds carrés. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI rue Neron, 5.500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.



IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4.000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.:545-2409 Jacques Bouchard.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1.700 pieds carrés. Tél.:549-3065.

PRIX très très compétitif pour entreprise: local commercial, 33'X40' ou 66'X40' avec mezzanine 18' de hauteur libre, devanture de commerce avec grande porte 16'X14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaires disponibles 12'X18' et 25'X30'. Au 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Pour informations: 696-4065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

BORD lac St-Jean, habitable à l'année, entièrement meublé, bateau. Tél.:276-1208.

LAC-KENOGAMI secteur résidentiel, 4479, chemin du Parc. Tél.:820-9424.

MONT-EDOUARD long des pistes, voir photo sur site montedouard.com (chalet jaune) Tél.:549-3233.

VALINQUET nouveau développement, vue imprenable, semi-meublé, 4 chambres, 2 salles bains, 2 salons. Tél.:673-3277.

204 Chalet à louer

LAC KENOGAMI Baie Cascouia, semaine ou mois, près mont Lac Vert. Tél.:817-2182, 544-8866, 544-2744

LE VALINQUET: 3.1/2, sous-sol, meublé, chauffé, près des pentes, libre immédiatement. Tél.:541-2588.

ST-GEDEON bord de l'eau, entièrement équipé, à la semaine ou au mois, de février à juin. Tél.:345-6684, 480-0491.

ST-HENRI-DE-TAILLON chalet à louer, plage Wilson, semaine, mois. Bord lac St-Jean, relâche, été 2006. Idéal plein air. Tél.:418-347-1333, 418-831-5439.

ST-HENRI-DE-TAILLON chalet maison, de février à juin, à la semaine ou au mois, tout équipé. Tél.:514-278-0552.

STONEHAM équipés, 2, 3, 4 chambres. Tél.:1-866-882-4888 (sans frais).

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI belle chambre, très tranquille, avec câble, non fumeur(euse), proximité hôpital. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI grande, très propre, près cégep, université, multi-hexa, câble, 210\$/mois. Tél.:698-0438, 591-2605.

CHICOUTIMI près université, cégep, cuisine commune, câble, téléphone, 65\$/semaine. Tél.:549-1351, 820-1351.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 185\$/mois à 260\$/mois. Téléphone, câble, Cell.:815-6534, 540-1754.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI secteur Polyclinique, 11x12, stationnement, buanderie, lave-vaisselle, 2 toilettes, congélateur, téléphone câble, téléviseur, etc... non-fumeur(se), 250\$/mois. Tél.:545-9158.

JONQUIERE (Fatima), câble, laveuse, sècheuse, stationnement, téléphone, 225\$/mois. Tél.:547-9194, 550-1217, 547-7922.

JONQUIERE centre-ville, près terminus, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie, tranquille, 215\$ à 245\$/mois. Tél.:695-6910, Ghislain.

JONQUIERE rénovée, étage, super propre, tranquille, bienvenue travailleur(se), 230\$/mois. Tél.:591-0088.

206 Condominiums à vendre

CONDO haut de gamme, 1101-604 des Roitelets, Chicoutimi, bâtisse St-Michel, grand 4.1/2, 2 chambres, très bien décoré, vue superbe sur la ville. Très bien situé, près tous les services. 179.500\$ directement du propriétaire. Pour visite: 815-1812.

LATERRIERE 4.1/2 Portage Sud, bord de l'eau, très beau site, plancher bois. Tél.:818-2276, 543-9636.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2 PRES Place du Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383, 696-4421.

2.1/2, 4.1/2, 5.1/2 CHICOUTIMI-NORD et Chicoutimi, beaux grands logements, très grandes chambres, rénovés, très propres. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant. Disponibles immédiatement. Beau 4.1/2, rue Colbert, très propre. 430\$/mois. Tél.:820-7725.

LA-BAIE Manoir de La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peintures, ménage fait. Tél.:693-4242.

ALMA, 6.1/2, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:662-9900, 669-8967.

ARRIERE Place Saguenay, 4.1/2 nouvelle construction, reste quelques logements disponibles, pour juillet 750\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9708

ARVIDA 4.1/2, chauffé, éclairé, immeubles Kimitat. Tél.:815-1555, 693-5596.

ARVIDA 4.1/2, secteur MANOIR, endroit calme, libre immédiatement, eau chaude fournie. 395\$/mois. Sylvain, Car: 548-2074.

ARVIDA grands 4.1/2, (bloc 6 logements), entrée contrôlée, près des services. Réservez pour juin et juillet: 693-9075, pagette: 541-3628.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2.1/2 (300\$), 3.1/2 (350\$), 4.1/2 (400\$), 5.1/2 (460\$), chauffés, éclairés. Sur demande, possibilité d'aménagement pour personne à mobilité réduite. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

CHICOUTIMI ARRIERE PLACE ROYAUME 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 400\$/mois. Boul. Université, 5.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 550\$/mois. Rivière-du-Moulin 2.1/2 chauffé, éclairé, meublé, 290\$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, buanderie, entrée indépendante. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, rue Angoulême, plancher flottant, juin, juillet. Tél.:543-9520.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, beau, bois, céramique, rue Bégin, près hôpital. Aussi chambre (rue Sydenham) non-fumeur(euse). Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI 3.1/2, centre-ville, rue St-Pierre, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-1372.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4.1/2, (Rivière-du-Moulin) de qualité supérieure, neufs, secteur paisible, non chauffés, non éclairés, sécuritaire, entrée contrôlée, entrée d'air climatisé, plancher céramique, porte-jardin et balcon, grand rangement. Tél.:693-3876 (jour), 549-6028 (soir).

CHICOUTIMI 4.1/2, 294 Bégin, chauffé, semi-meublé, 455\$ libre 1er mars. Tél.:690-0109, 818-3571.

CHICOUTIMI 4.1/2, semi-meublé, près hôpital, 440\$/mois, libre 1er mars. Tél.:690-1440, 818-9505.

CHICOUTIMI 4.1/2, sous-sol de maison privée, chauffé, éclairé. Tél.:549-1950, 545-2373.

CHICOUTIMI 6.1/2, à sous-louer, planchers bois, 585\$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:549-4881.

CHICOUTIMI beau 4.1/2, style condo, non fumeur, idéal pour retraité, rue Raimbaud, libre 1er avril. Tél.:693-1977

CHICOUTIMI grand 4.1/2, 74-B, Desmeules, grand stationnement, 1er mars. Tél.:545-1904.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, derrière Place Royaume, libre 1er avril, 530\$/mois. Tél.:693-0726.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, domaine des Ecorceurs, 3e étage, bien éclairé, couvre-planchers refaits à neuf, grands garde-robes, grandes chambres, entrée contrôlée, 575\$/mois, eau chaude fournie. Libre 1er mars. Tél.:549-7923.

CHICOUTIMI près centre Joseph-Nio, 4.1/2 rénové, bois et céramique, libre immédiatement. 450\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:818-3303

CHICOUTIMI rue Lorenzo-Genest, 4.1/2, très propre, beaucoup commodités, libre 1er juin, 535\$/mois. Tél.:543-3521, 812-7027.

CHICOUTIMI, beaux logements clairs, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés. 4.1/2 près des centres d'achat et Université. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI, grand 5.1/2, rez-de-chaussée, 485\$/mois. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, rue des Remparts, 385\$/mois, près rivière, libre rapidement. Tél.:693-8620.

CHICOUTIMI-NORD rue St-Ephrem, 4.1/2, chauffé, bois flottant, libre 1er mars, 400\$/mois. Tél.:815-4780.

JONQUIERE 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, 325\$/mois, libre 1er avril. 3.1/2 semi-meublé, chauffé, non éclairé, 395\$/mois, libre. Tél.:547-4506.

JONQUIERE 3.1/2, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars. Tél.:818-8985.

JONQUIERE 3.1/2, 3989 de l'Ecole, apt. 1, libre 1er mars, semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, idéal personne âgée, 400\$/mois. Tél.:548-6951, 812-5646, 591-6606.

JONQUIERE 4.1/2 avec salle de lavage, bien situé, très propre, 425\$ non chauffé, non éclairé. Libre 1er mars. Tél.:812-2703.

JONQUIERE 4.1/2, 3689 St-Léandre, haut maison, insonorisé, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, A1, libre immédiatement. Tél.:547-8511, 540-3787.

JONQUIERE 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement, 1ER mai, juin, juillet. Spacieux, repeint, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure, très propre. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4.1/2, avec remise, libre 1er mars. Tél.:542-8019, pagette: 591-7850.

JONQUIERE grand 4.1/2 rue Truchon, 435\$/mois, chauffé, éclairé, stationnement, libre. Tél.:820-6458, 695-1760.

JONQUIERE grands 5.1/2 de qualité (Petite France), rue de l'Alsace, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé, 572\$/mois, 675\$/mois, libre. Tél.:812-1850, 547-0078.

JONQUIERE quartier des Peintres 3.1/2, semi-meublé, rez-de-chaussée, libre immédiatement. Tél.:591-0486.

JONQUIERE rue Frontenac: 4.1/2 (440\$/mois) 3.1/2, (360\$/mois). Rue St-Pierre: 4.1/2 (375\$/mois). Non chauffés, non éclairés, libres. Tél.:547-6618, 696-6324.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 400\$. 5.1/2, chauffé, éclairé, 540\$/mois. Rénovés, près Candian Tire. Tél.:818-1389, 543-5286.

208 Logements à louer

LA BAIE 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, pas de tapis, 340\$/mois. Tél.:812-9591.

LA BAIE grand 4.1/2 425\$/mois, rénové, couvre-planchers neufs, près hôpital. Tél.:540-2731, 820-1362

LA-BAIE 4.1/2, vue sur baie, garage, 500\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:544-7857 550-5203.

NOUVEAU concept très recherché, construction neuve, style condo, chalet-suisse, en ville, Chicoutimi secteur Nord, vue panoramique, secteur paisible et boisé, logis 5.1/2, sur 2 étages, escalier en bois naturel, planchers flottants, céramique, 695\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Faites vite! Tél.:590-4839.

SHIPSHAW 4.1/2, chauffé, éclairé, câble fourni, 450\$/mois. Libre immédiatement. Tél.:542-9197, 812-0640.

ST-HONORE grand 4.1/2 luxueux, plancher chauffant, 400\$/mois, libre. Tél.:673-7297

209 Maisons à vendre

ALMA Dam-en-terre, maison-chalet sur bord de l'eau 20x24, 2 chambres, 1 salle de bains, rénovations majeures en 2004, 15.000 pieds carrés de terrain, 139.000\$. Tél.:480-1498

ARVIDA 2374 Lévesque, bungalow 25X40, sous-sol fini, remise 12X16, 129.500\$. Tél.:548-5232, 693-3723.

ARVIDA beau jumelé, 3 chambres, tranquille, impeccable. A voir! Tél.:548-6498.

CHICOUTIMI tout brique, 38x28', des Maristes, 5 chambres, 2 salles bains, plancher bois franc rez-de-chaussée, sous-sol fini, garage, 149.000\$ négociable. Tél.:693-8524, 272-2038.

CHICOUTIMI 459 Yves-Thériault, quartier des Écrivains, tout brique, entièrement aménagé, 4 chambres, 2 salles de bains. Tél.:545-3733.

CHICOUTIMI deux logements, deux grands 4.1/2, stationnement et entrée indépendante, sans voisins arrière, très propre. Tél.:690-1372, 818-0596.

CHICOUTIMI Domaine du Roi, cottage 2 étages, sous-sol fini, bois franc, foyer, porte patio, garage intégré, 219.000\$ Informations: La Capitale, Jérôme Coté, agent agréé, cell.:818-2411.

CHICOUTIMI jumelé (2) 5.1/2, 1311, 1315 de l'Estacade, 189.500\$. Ne vend pas séparé. Tél.:690-2156.

CHICOUTIMI quartier Domaine-du-Roi, 55, Jean de Lauzon. Tout brique, piscine, remise, 3 chambres, 2 salles de bains. Sous-sol fini, foyer au salon. Tél.:698-2523.

JONQUIERE, lac Bleu, 28X32, 3 chambres, sous-sol fini, bord de l'eau, décorée au goût du jour, patio neuf, spa. Tél.:547-8991, pagette: 820-4210.

ROBERVAL unifamiliale, brique, 30x42, avec revenus, terrain 9.700 pi.ca. près Hôtel-Dieu. Tél.:1-418-275-8225, pagette: 671-7575.

SHIPSHAW 4370, Tremblay, 4 chambres, sous-sol fini, piscine hors-terre. Tél.:542-2443.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 14 pièces, 660, Talbot, garage double. Tél.:696-1302, 545-0733.

CHICOUTIMI 1635, boul. St-Jean-Baptiste, grand terrain, vue superbe, 4 chambres, 2 salles de bains, poêle combustion lente, 1.000\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre mi-février début mars. Tél.:543-3357 (heures d'affaires).

CHICOUTIMI-NORD grande maison récente, aucun tapis, 4 chambres, 2 salles bains, quartier tranquille, enquête de crédit, disponible 1er juin, 775\$/mois. Tél.:549-5922, 819-244-3443.

211 Maisons mobiles à vendre

STE-ROSE-DU-NORD maison mobile 14'X60' avec sous-sol, terrain 100'X200'. Tél.:675-2319.

213 Terrains à vendre

BORD du Saguenay, secteur St-Ambroise, site enchâtré, 358.000 pi.ca., 0,25\$/pi.ca. Tél.:541-8449.

302 Autos à vendre

1,000\$ et moins. ACHAT de tous véhicules, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:543-1762.

6 VEHICULES de 500\$ à 1,500\$ incluant une fourgonnette et une autre fourgonnette 4X4 et un camion Chevrolet S-10. Tél.:344-4262.

A VENDRE plusieurs voitures décapotables et autres. Visitez notre site. Tél.:548-3809 Danauto.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tél.:542-6938 Métaux Savard.

ACHAT d'autos et camions, 1,000\$ et moins. Tél.:548-3306.

AUBAINIE Sunfire GT 1996, manuelle, performante, très bonne condition, 3,500\$. Tél.:673-4060.

CHEVROLET Aveo LS 2004, moins de 16,000 kilomètres, fin location juin 2008. 2 mois gratuit. Tél.:543-6565.

CHRYSLER Intrepid 1998, V6, automatique, aubergine, bas millage, 6,500\$. Tél.:550-1287.

CHRYSLER Intrepid 2000, entièrement équipé, très propre, liquidation 5,995\$. Danauto tél.:548-3809.

CHRYSLER SEBRING 2004 V6, 18,900 kilomètres, à vendre 15,900\$ ou transfert location 371\$/mois, cause maladie. Tél.:540-9700, 545-3713.

DODGE Caravan 2003 SE, vert jade, équipement complet, 80,000 kilomètres, garantie 115,000 kilomètres, 14,500\$. Tél.:697-0433.

EAGLE VISION 1994 192,000 kilomètres, bon état, 2200\$. Marc, Tél.:815-2805

FORD FOCUS 2001 ZTS, automatique, équipement complet, superbe condition, spécial 5495\$. Tél.:695-4149, 815-2500

HONDA Accord 2005, tout équipée, pneus 17" avec mags, manuelle, 10,527 kilomètres, transfert de location, fin bail 1er juin 2009. Tél.:549-8813.

HONDA Accord, 1998, 4 portes, air climatisé. Tél.:1-800-265-7105 jour, 418-276-7007 soir.

HONDA Civic 1992, 2,200\$. Acura RS 1991, 1,800\$. Honda Accord 1992, 1,300\$. Tél.:544-6173, cellulaire: 540-6349.

HONDA Civic Coupé 2 portes, 1998, 5 vitesses, 182,000 kilomètres, excellente condition, 5,900\$. Tél.:693-1104, 540-8372.

HONDA CIVIC DX 2001 82,000 kilomètres, manuelle 8 pneus, 10,750\$. Tél.:514-240-4924

HONDA CIVIC SI 1999, 72,000 kilomètres, manuelle, prix à discuter. Tél.:693-2788.

HYUNDAI Accent GSI 1999, manuelle, 2 portes, aileron, toit ouvrant, mags, 100,000 kilomètres, excellente condition, prix à discuter. Faut vendre! Tél.:678-9374, dimanche, lundi: 545-3672.

ISUZU Hombre 1997, 158,000 kilomètres, très propre. Chevrolet pick-up 1992, king cab, excellente condition. Mercury Mystic 1997, 85,000 kilomètres. Toyota Corolla 2000, 100,000 kilomètres. Tél.:344-4262.

KIA Sedona verte, 2002, 54 000 kilomètres, encore 2 ans garantie, entièrement équipée. Tél.:662-3903, 480-8061.

KIA Sephia 2000, manuelle, 88,000 kilomètres, très bonne condition, 4,900\$. Tél.:540-7602.

MAZDA Protegé 2001, 2.0 litres, 89,800 kilomètres, mécanique esthétique impeccable, aileron, balance garantie, 7,995\$. Courtier tél.:693-3113.

MAZDA-3 GT 2004, rouge, manuelle, 25,000 kilomètres, équipement complet, 21,000\$. Tél.:543-0989, 698-4180.

NISSAN MAXIMA GLE 2000, V6, 3 litres, très économique, entièrement équipée électrique, sièges chauffants, climatiseur, intérieur cuir, toit ouvrant, seulement 60,000 kilomètres, état exceptionnel, une seule propriétaire (78 ans), pneus d'hiver inclus, valeur d'achat neuve 38,000\$, à qui la chance: 15,900\$! Tél.:540-7602, 696-4049.

NISSAN SENTRA GXE 1999, automatique, véhicule vraiment impeccable, garantie. Bijou. 6,995\$. Courtier tél.:693-3113.

OLDSMOBILE Alero 2003, 28,000 kilomètres, fin location mars 2007, 35\$/mois, pneus d'été gratuits. Tél.:697-0222.

PONTIAC Bonneville SSEI, 2003, 68,000 kilomètres, tout équipée. Tél.:1-800-265-7105 jour, 418-276-7007 soir.

PONTIAC Grand AM GT 2000, 6 cylindres, automatique, équipement électrique complet, démarreur, 8 pneus sur jantes. 6,400\$ négociable. Tél.:548-4747.

PONTIAC SUNBIRD 1992, 4 portes, bonne condition, 900\$. Tél.:550-1287.

SATURN SLI 1998, 4 portes, automatique, vert, 167,000 kilomètres, super propre, cotation 5300\$ prix: 3,600\$. Tél.:678-1331.

SUNFIRE 1996, manuelle, 128,000 kilomètres, framboise, 2,500\$. Faut voir! Tél.:545-2223.

TOYOTA Camry Solara SLE CONVERTIBLE (nouveau modèle) 17,000 kilomètres, balance garantie Toyota mars 2009, état neuf, une taxe seulement. Tél.:690-7444.

TOYOTA Corolla 2001, automatique, 103,000 kilomètres, climatiseur, 8 pneus, 9,000\$. Tél.:673-4922.

TOYOTA ECHO hatchback 2004, noire, automatique, très propre, 33,906 kilomètres, balance location 36 mois 321\$/mois, garantie prolongée 5 ans, 1 seul propriétaire. Tél.:542-6993, 541-5215

VOLKSWAGEN PASSAT 1999, 1.8T, argent, 166,500 kilomètres, bonne condition. 7000\$ Tél.:696-5177.

VOLKSWAGEN Passat 1999, manuelle, gris argent, intérieur cuir noir, moteur Audi 1.8 Turbo, 7,000\$. Tél.:487-4122.

VOLKSWAGEN: achat, vente et pièces d'autos, neufs, usagés. Tél.:672-6555, page: 690-5435.

VOLVO S80, 1999, équipement complet, 4 portes automatique, cotation 16 400\$. Faut vendre! 10 200\$. Tél.:678-9374, dimanche, lundi: 545-3672.

DODGE Ram-50, 1989, 2.6 litres, 190,000 kilomètres, pour route ou pièces, 600\$ ferme. Tél.:540-9700.

FORD F150 1993, cabine allongée, automatique, moteur 20,000 kilomètres, pneus neufs, 2,500\$. Tél.:668-5860.

FORD F150 king cab 1997, 185,000 kilomètres, tout équipé, 2x4, très bon état. Tél.:344-4805.

MAZDA 1994, V6, manuelle, cab simple, parfaite condition. Garage René Girard, 548-3306.

306 4 X 4 - Utilitaires

CHEVROLET 1500 Silverado Z71, 350, 1995, 1,1/2 cab, 180,000 kilomètres, moteur 50,000 kilomètres, tout équipé, très bon état, à voir! 9,500\$. Tél.:542-4577.

CHEVROLET 4x4 2003, cab ordinaire, automatique, 4.3 vortec, 100,000 kilomètres, 11,300\$, une taxe. Tél.:678-9374, dimanche, lundi: 545-3672.

CHEVROLET Blazer 1991, automatique, 4.3 litres, 168,000 kilomètres, excellente condition, 1,600\$. Tél.:678-1055.

CHEVROLET S10 1991, king cab, automatique, 4.3 litres, 1,500\$. Tél.:695-8632.

DODGE Dakota 4x4 2005, 4 portes, V8, 4.7 Magnum, transfert de bail 51 mois, 25,000 kilomètres, automatique, boîte fibre verre, 464.54\$/mois. Tél.:590-1759.

DODGE RAM 1500 2002, 4X4, 4 portes, équipé, moteur 4.7 litres, 103,000 kilomètres, très propre, 19,200\$. Tél.:672-2483.

DODGE RAM 1994 4X4 peinture neuve, moteur turbo diesel, 11,500\$. Tél.:673-7100

FORD Escape LS 2001, 4x4, 6 cylindres, 3 litres, 62,000 kilomètres, automatique, garantie 2008. Honda Civic 2002, 62,000 kilomètres, automatique, garantie 2009. Tél.:696-2934, 812-8602.

FORD Explorer 1994, 4x4, manuelle, air climatisé, très bonne condition, 3,900\$. Cellulaire:812-1302.

FORD RANGER XLT 1997 king cab, V6, 149,000 kilomètres, impeccable, 9500\$. Tél.:673-7412

GMC 1500 1997, V8, 5 litres, 350, king cab, automatique, entièrement équipé, climatiseur, démarreur, pneus neufs, inspection mécanique A1, couleur noire, "roll bar", marche-pieds, 6,900\$ négociable. Tél.:275-8847.

GMC Sierra SLX 1992, 4x4, king cab, automatique, boîte longue, 3,500\$ négociable. Chevrolet 1500 1996, 2x4, 173,000 kilomètres, 2,800\$ négociable. Accepterais échange. Tél.:679-8931, 671-0954.

GRAND Cherokee 1993, 4x4, automatique, 143,000 kilomètres, A1, 3,200\$. Tél.:542-4669.

HONDA CRV 2000, 4x4, automatique, inspecté, 123,000 kilomètres, le moins cher garantie: 13,895\$. une taxe. Tél.:693-3113.

JEEP Liberty 2003, 62,000 kilomètres, V6, automatique, climatiseur, gris chromé, marine, 19,500\$. Tél.:545-8624, 693-4446.

MAZDA Tribute 2003, V6, tout équipé, noir et gris, 45,000 kilomètres. 22,500\$ Tél.:668-3665.

SUBURBAN noir 4x4 1995, 3/4 tonne, turbo diesel, propre. Tél.:542-5075.

SUZUKI SIDEKICK 1991 pour pièces, bonne mécanique, pneus 31", 500\$. Tél.:668-4645

TRACKER ZR2 2003, automatique, bleu foncé, transfert location, (16 mois), . Tél.:818-1600.

TUNDRA TRD 2003, 78,000 kilomètres, garantie jusqu'à 100,000 kilomètres, 2,000\$ d'équipement, 27,900\$. Motoneige F-7, 2003, 5,000 milles, comme neuve, special edition, 5,500\$. Tél.:418/679-6608.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 2000, tout équipé. Plymouth Voyager 1996, tout équipé. Tél.:671-3328.

MERCURY Villager 1993, excellente condition, 1,900\$ négociable. Remorque 5x8. Tél.:674-1403.

309 Machinerie

BACKHOE loader (pépine) Caterpillar 420D 2005, 500 heures, très bon état. A voir! Tél.:418/251-1052.

CAMION INTER 5 tonnes, inspection 2004, 4,500\$ Camion Chevrolet 1 tonne pompeur, 3,800\$. Scie pavée sur table, 500\$. Scie béton, 500\$. Ratovator Howard 900\$ Tondeuse Jacobsen 14", 900\$. Rouleur pelouse 400\$. Tél.:698-0466.

GRATTE 7", faite pour GM, équipement électrique, 800\$. Tracteur complet 1830 John Deere avec cabine, "loader", souffleur 92" (peut être vendu séparément 1,500\$). Tél.:673-1950.

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT Panthéra 1993, 550cc, marche-arrière, poignées chauffantes, 850\$. Tél.:545-1491, 820-6335.

ARCTIC CAT 440 1997 Touring, bon état, équipement complet, 1600\$ négociable. Tél.:543-7155

ARTIC CAT T660 Touring 2004, 4 temps, 5,000 kilomètres. Tél.:662-6922.

BOMBARDIER MXZ 700 Adrenaline noire, 2000 avec reculs, très bonne condition, 2900\$ négociable. Tél.:542-2283

BOMBARDIER 800 Renegade 2004, très propre, siège double rétractable, marche arrière. Prix à discuter. Tél.:672-2407, 540-3750.

BOMBARDIER Grand Touring 1994, mécanique A1, très propre, 1,850\$ négociable. Tél.:345-2355, après 18h.

BOMBARDIER GRAND TOURING 1997, 583 Rave, 6200 kilomètres, Tél.:548-4064

BOMBARDIER Legend 2005, 3,274 kilomètres, 4 temps, 1,000 cc, état neuf, 9,000\$. Tél.:542-5019, 540-3934.

BOMBARDIER OLYMPIC 335 bottine 1970, excellente condition 400\$ ferme. Tél.:695-6388

BOMBARDIER Skandic 2001, 600 Liqueur, 9,200 kilomètres, impeccable, 5,000\$ ferme. Tél.:373-2504.

POLARIS Indy 600 touring 2000, tout équipé, parfaite condition, seulement 2,800 milles, 3,500\$ Tél.:678-2342.

POLARIS XC-600, 2 cylindres, 1998, comme neuve, marche arrière, 2,000\$ négociable. Tél.:630-3633.

POLARIS XLT 600 Touring 1999, excellente condition, 1,900\$. Tél.:547-5699.

POLARIS XLT 600, 1995, 1 000\$ négociable. Tél.:675-1020 soir et fins de semaine.

SKANDIC 1996, 380cc, long track, marche arrière, 4 800 kilomètres, 1 950\$. Tél.:549-3233.

SKANDIC 2000, 500 liquide, 10,300 kilomètre, "wide track", parfait état, 4,475\$. Tél.:698-0110.

SUPER JAG 440 1990 excellente condition 1600\$ négociable. Tél.:673-3241

V-MAX 4, 800, 1995, 136", "show room", 2,300\$. Tél.:672-1067, 718-1067.

YAMAHA Phaser 1999, marche arrière, 4,000 kilomètres, 2,300\$ Tél.:678-1400, page: 541-2033.

YAMAHA RX1 WARRIOR 2005, état neuf, 6,000 kilomètres, garantie complète jusqu'en 2009, 9,000\$ une taxe. Tél.:418-630-1227, 418-679-8872.

YAMAHA VK 540 2002, parfaite condition. Cause maladie. 5,900\$. Tél.:696-5171.

YAMAHA VK 540, 1998, 8,600 kilomètres, 3,800\$. Tél.:547-5155.

312 Motos à vendre

MOTO BMW GS 650 2004, 9,800 kilomètres, avec valises Top Case, poignées chauffantes, freins ABS, comme neuve. 7,800\$ Tél.:549-9908.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Bombardier Outlander 400 2004, tout équipé, 7,000\$. Tél.:418-718-4291, 544-3337.

CHEVILLES pour VTT de marque AD Boivin achetées en 2003. Tél.:690-7723, 696-8600

MINI quatre roues 49cc, automatique, 750\$. Mini-trail 49cc, 375\$. Pocket-Bike Racer, 260\$. Tous neufs. Tél.:696-0949.

SUZUKI Quad Sport 230 1987, manuelle, très bonne condition, 1,400\$. Tél.:541-9051.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS \$
Achetons autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAQ
Gilbert Auto inc. 543-8361

4 JANTES 16"x7" pour produits Dodge, 150\$. Tél.:693-3308.

MARCHE-PIEDS d'aluminium pour Dakota 1999 à 2004, 300\$. Tél.:693-3308.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs.
Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

315 Remorques à vendre

ATTENTION! remorques pour VTT et motoneiges. Aussi disponibles pièces de remorques individuelles et fabrication sur mesure pour vos besoins. Tél.:696-1197.

REMORQUE dompeuse hydraulique 5'x10', avec freins hydrauliques, prix à discuter. Tél.:673-7831.

VEND remorque plateau 3,500 livres, 2 essieux, avec sangle, pouvant recevoir 4 machines, 2,500\$. Tél.:276-8428.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE YARK-WORK 10.5/30" 2005 garantie 4 ans, 1000\$. Tél.:548-2963

317 Tracteurs à vendre

KUBOTA BX 2200 640 heures, pas de cabine, souffleur arrière 54", loader avant 48", cervodirection, 4x4. Vraiment comme neuf. 22,900\$ taxes incluses. Tél.:543-5935 après 18h.

TRACTEUR John Deere 410, diesel, avec souffleur à neige, pneus neufs, très bonne condition, 6,200\$ négociable. Tél.:547-0317.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

BESOIN urgent de baby-sitters Au Pair pour familles aux Etats-Unis. Transport, visa, assurance et autres avantages fournis + rémunération. Informations: Mireille Gaudreault, (418)668-7529, (418)662-1256 www.aupairplacement.com

BISTRO de Chicoutimi cherche serveur(euse)s dynamiques avec expérience, aimant le travail d'équipe. Temps plein. Tél.:543-3017 (heures d'affaires).

BOUCHER(ERE) temps partiel. Plus ou moins 30 h/semaine. Expérience requise. Contacter Carol Lavioie, IGA Chicoutimi. Tél.:549-9751.

CHAUFFEUR(EUSE) de camion classe 3, retraité(e) ou semi-retraité(e) pour camion 10 ou 12 roues, transport en vrac, transport de neige, salaire à discuter. Tél.:547-1658 après 18 h.

COIFFEUR(SE), à pourcentage ou location de chaise. Avec ou sans clientèle. Tél.:542-2228.

ETUDES BIBLIQUES offertes gratuitement. Recevez le message de Jésus-Christ. Inf.:542-5130

EMPLOI D'ÉTÉ

G.B. Gatering est à la recherche de:

- Chef, sous-chef
 - Aide-cuisinier(ère)
 - Pâtissier(ère)
 - Plongeur(euse)
- pour travailler dans des colonies de vacances en Ontario.

- ✓ Pension comprise
- ✓ Disponibilité jusqu'au 31 août
- ✓ Bonne base en anglais requise

Nous serons à Jonquière le 28 février et le 1er mars pour passer des entrevues.

Visiter notre site et envoyer votre demande d'emploi:
www.gb.on.ca

Entreprise en expansion
Région Alma - Jonquière - Chicoutimi

CHEF DE SECTEUR EN ENTRETIEN MÉNAGER

45,000\$/année plus avantages sociaux.

Responsabilités: Supervision, formation, recrutement de personnel, horaire flexible.

Exigences: Permis de conduire, autonome, 2 ans d'expérience, référence obligatoire, implication physique, poste très exigeant.

Télécopieur: 418-843-7500 ou
Ressources humaines@prmaintenance.com

ESTHETICIEN(NE)-ELECTROLYSTE demandé(e), temps plein. Faire parvenir CV au 1140, Mozart, Chicoutimi, G7H 4G7. Tél.:696-1616.

Le Restaurant Mikes de Ville de La Baie recherche CUISINIER(ERE), 6 mois d'expérience. Temps plein ou temps partiel. Tél.:544-8228.

LES INVENTAIRES de l'Est, compagnie établie depuis plus de 30 ans, est à la recherche de commis à l'inventaire. Travail temps partiel, sur appel. Pour entrevue, tél.:698-0275.

PERSONNE handicapée recherche aide à domicile, environ 20 h/semaine, secteur Place Royaume, Chicoutimi. Salaire minimum. Travail à l'année. Personne travaillant et aimant travailler en équipe. Tél.:545-3346.

PERSONNE sérieuse pour déneigement de trottoir. Tél.:673-7342, cell.: 812-9993.

PERSONNEL DEMANDÉ
CHICOUTIMI-NORD Recherche personnes pour distribuer Le Quotidien dans les rues Carillon, des Champs, Masson Tél.:545-4520.

RECHERCHE coiffeur(euse) en location de chaise, expérimenté(e)s et avangardiste(s) pour salon Jonquière. Tél.:542-8788.

RECHERCHE préposé(e) pour personne handicapée, environ 19 heures/semaines. Tél.:696-0571.

RECHERCHONS cuisiniers(ères), serveur(euse) pour aide générale avec expérience. Temps plein, du lundi au vendredi de jour (déjeuners et dîners). Restaurant à Chicoutimi. Tél.:592-7956 (Demandez Joe).

RECHERCHONS femme (homme) de chambre, 10 à 20 heures/semaine. Demandez Mme Routhier ou Jocelyne, (418)373-2301, fax: (418)373-2778.

RESTAURANT Chez Mary, cuisinier(ère), serveur(euse), cuisine rapide, soir et fin semaine, 30 heures/semaine, minimum 1 an d'expérience. Contact: Eric, 540-3023, 542-6869.

RESTAURANT LA BONNE PATATE
SERVEUR(EUSE) demandé(e) avec ou sans expérience pour restauration rapide. Travail de jour, soir, et fin semaine

CUISINIÈRE Whirlpool, auto-nettoyante, comme neuve, 325\$. Tél.:693-0726.
FERMETURE de maison: mobilier de chambre, lit Queen, matelas, laveuse sècheuse. Tél.:820-9109.
LAVEUSE, SECHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, ensemble poêle réfrigérateur 24". Tél.:545-9361, 541-6857.
MOBILIER de chambre fini naturel, 5 mois d'utilisation, 6 pièces. Set de cuisine 6 chaises. Tél.:818-1465.
POELE électrique 24" blanc Westinghouse, 5 ans, four avec vitre, très propre. 275\$. Tél.:545-2148.
TRES beau bureau de travail avec meuble de rangement, en chêne, 1,200\$. Tél.:690-3978.

704 Animaux

ADORABLE chiot Carlin (Pug), mâle 8 mois, lignée extérieur région (Montréal), 400\$. Aquarium 20 gallons, entièrement équipée avec deux tortues, 100\$. Tél.:542-9649.
ADORABLES chiots Bouvier Bernois, vaccinés, vermifugés, carnet de santé, 450\$. Tél.:672-7130.
ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Schnauzer nain, Bulldog Américain, Dubberman, Carlin. A venir: Boston Terrier, Cairn Terrier, Shih Tzu, Teckel, Jack Russel. Tél.:693-1994.

ANIMALERIE LE ROYAUME DES ANIMAUX 460 DES SAGUENEENS

Surveillez, plusieurs changements à venir. Nouveautés: chiots: Epagneul japonais, Teckel miniature, Pinscher nain, Shih-Tzu, Yorkshire croisé, Schnauzer nain, Caniche. Chats: Himalays. Aussi disponible: Hérisson, Chinchilla et grande variété de reptiles. Tél.:549-9938.

AQUARIUM 77 gallons, tout équipé, avec meuble en chêne. Prix à discuter. Tél.:698-4378.

BEAU petit Yorkshire, pure race, vacciné, garanti. Chiot croisé vacciné, garanti. Tél.:545-0265.

BOUVIER Bernois chiots, élevage à Jonquières, vaccinés, vermifugés, garantis. Tél.:547-4649.

BOUVIER Bernois chiots. Elevage La Bernoise. Qualité exceptionnelle. Santé garantie. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

CHIOTS Airedale Terrier, pure race, parents sur place. Réservez possible. Tél.:418-347-1495.

CHOW-CHOW femelle, noire, pure race, 7 mois, opérée, vaccinée, cherche famille, 300\$. Tél.:590-1144.

DEUX chiots mâles Chihuahua, très petits, vermifugés, vaccinés, garantis 1 an. 900\$ négociable. Tél.:344-4516.

INSÉPARABLE avec cage, 120\$. Tél.:546-0034.

JUMENT 4 ans, 14 mains 1, enregistrée, excellente randonnée, 3,500\$. Guilding Quarterhorse, 15 mains 1, 8 ans, excellente randonnée, 2,800\$. Jument poulinière 6 ans, enregistrée, prix à discuter. Ecurie Le Sabot d'Or. Tél.:662-6846.

JUMENT Standerbread, idéal pour la randonnée, 750\$. Tél.:673-4811.

PLANÈTE ANIMALE. Achetez un chiot à juste prix! En vedette: Epagneul japonais, Cocker, Golden Retriever, Labernois, Schnauzer et Shih Tzu. Tél.:547-7888, 3297 boulevard du Royaume, Jonquières.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN ÉDUQUÉ. JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

REFUGE DES ANIMAUX

CHIOTS de 1ère qualité, élevés en milieu familial. Shih-Tzu mâle et femelle, cocker mâle. Mini-colley croisés Shih-Tzu. Tous les chiots sont vaccinés, vermifugés, garantis. Tél.:545-9527, 591-0473.

TAUREAUX Angus rouge, papier bleu, Simmental, papier or. Tél.:418-374-2263, 418-374-1027.

TECKEL miniatures, pure race, vaccinés, très bonne santé, 2 mâles, 4 femelles, 450\$ chacun. Tél.:679-5551.

YORKSHIRE, vaccinés, vermifugés, ergots enlevés, 8 semaines. Tél.:674-1142.

705 Antiquités

1 A absolument visiter Pour choisir des antiquités de qualité. Le plus grand choix depuis 20 ans. Aucune comparaison possible. Venez vérifier vous-même. Antiquaire c'est notre métier. Marché d'antiquités 5922 boul. Talbot Laterrière Tél.:678-2775 Seulement samedi et dimanche de 9 h à 17 h

ANTIQUITÉS Robert Gauthier, vente, achat, échange, évaluation. Ouvert jeudi au dimanche, 10h à 17h. 46 Jacques-Cartier Ouest. Tél.:549-4644, cell.: 812-9255.

Antiquités, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma, jeudi vendredi 09h00 à 17h00, samedi: 9h00 à 16h00, dimanche 11h00 à 16h00. Tél.:668-8978, 480-1317.

706 Bois de chauffage

BOIS sec, à l'abri: tremble 60\$/corde. Livraison possible. Tél.:544-8305.

BOIS de chauffage en 16 pouces, livré, 65\$ la corde. Tél.:673-3161.

BOIS de chauffage vert, en longueur 16 pieds, livré. Tél.:668-3584 laissez message.

BOIS de chauffage, longueur 16 pieds (bouleau, érable, menisier), contacter Luc Tremblay: 718-4467, 547-4467 ou Martin Lefebvre 718-2584, 695-2584.

BOIS FRANC poche de 50 livres, 6\$. Tél.:543-0933, 290-1071.

BOIS sec, cyprès et épinette rouge. Possibilité livraison secteurs Chicoutimi, Jonquières. Tél.:543-7561.

BOULEAU MERISIER érable, mélangés sec. Frêne de 2 ans sec à l'abri. Tél.:674-9116

BOULEAU, menisier 16 pieds. Livré partout au Saguenay/Lac St-Jean. Tél.:349-8051.

708 Demandé

ACHETERAIS souffleuses, chaloupes, tracteurs à pelouse, peu importe l'état. Tél.:812-9591.

709 Divers

1 NOUVEAU PRODUIT: Pin blanc et tremble torréfié, 50,000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1 1/4", 1 1/2", 2". Poutres 3"x10", 4"x12", 6"x6", 8"x8", 10"x10", 8"x12", 12" à 16" de long, vert. Merisier, érable, frêne, chêne et tilleul sec. Informations:549-0648.

A VOIR: UNIVERS DE LA COULEUR A VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS. STORES HORIZONTAUX, LATTES 2", BOIS OU IMITATION. SUR MESURE. RÉPARATION EN TOUT GENRE. FERNAND TREMBLAY. Tél.:543-0432.

ACHETONS, vendons palettes de bois neuves ou usagées. Payons comptant. Tél.:547-1277.

ARMOIRES de cuisine, complète mélamine noire, avec four encastré, plaque chauffante et ventilateur intégré (Jenn-Air), éviers double en stainless. Le tout en parfait état. Peut être vendu ensemble ou séparément. Tél.:548-8800 (avant 17 heures), 548-5159 (après 17 heures).

ASPIRATEURS USAGES ET NEUFS Sacs et réparation de toutes marques Samsung neuf, 1,300 watts, 149\$. Aspirateur 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquières (face au McDonald), 542-9451 ou 1-800-463-9814.

BILLET spectacle Marcel Leboeuf, Andrée Jetté, mercredi 15 février 19h. 2/35\$. Sècheuse Inglis. Tél.:548-4544

COMPRESSEUR Devil Biss industriel, 40 gallons. 600\$. Tél.:678-2257.

COMPRESSEUR Eagle, 5 forces, 1 an d'usage, excellente condition, 750\$ négociable. Tél.:549-4846, 541-0106.

DEUX cuisinières Maytag, à convection, blanches, 2 mois d'utilisation. 2 tranchuses à pain Doyon, une 3/4 pouce, l'autre un pouce, pour boulangerie. Aussi divers articles de boulangerie. Tél.:678-2286.

ENSEMBLE complet pour fabrication de vin maison, 250\$. Tél.:549-2722.

ENSEMBLE d'armoires en stratifié, blanche, avec lit, four encastré, plaque, évier. Très propre. Tél.:343-2891 après 16h.

ENVIRON 40 robes de mariée neuves, valeur de 500\$ à 2000\$. Vendues à l'unité ou en lot, à partir de 100\$. Centre de liquidation, 2015 St-Dominique, Jonquières. Tél.:695-4114.

FOIN à vendre: balles rondes 4x4 1/2, première et deuxième coupes, enrôbées, 42\$ à 45\$/balle, livrée. Contactez M. Boly, tél.:668-7922.

FOIN en balles carrées. Tél.:543-7561.

FOIN en balles rondes, sec ou humide, 1re, 2e coupe. Tél.:1-418-661-0085.

FOURNAISE à l'huile Esso, 30 ans, excellente condition, avec "duck". Tél.:696-0316.

GENERATRICE neuve 2500 watts, 120/240, démarreur électrique et à distance, 700\$. 4 roues VTT, neuf, démarreur électrique, marche arrière, modèle 110, 2,200\$. Tél.:591-0368.

LA GALERIE Champêtre, cours de peinture sur bois, toute catégorie, à Chicoutimi, Jonquières, Alma, St-Félicien, La-Baie, Aussi boutique-cadeaux, décoration, matériel d'artiste. Le plus grand fournisseur de pièces et meubles en bois non peints, vaste choix de patrons. Jusqu'au 31 janvier, spécial 25% sur toutes nos boîtes rondes de formats différents en merisier russe et autres spéciaux en magasin. Ateliers spéciaux: transfert de napkin, 3 février; technique du craquelé 11 février; peinture sur tissu (sac d'épicerie) 17-18 février. Information:693-8047.

MACHINE à boules "Star Trek" "next generation" 2000, à voir! Valeur 6,000\$, laissé ????. Echangerai contre 4 roues, scooter, "speaker DJ", amplificateur de guitare, etc. Tél.:548-9838, 818-7015.

MACHINE à poker encore sous garantie, excellente condition. Tél.:693-0802.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800\$, laissée: 2,300\$. Tél.:1-418-801-9468.

TABLE de billard Brunswick, avec accessoires, 1,700\$ Tél.:549-8586.

711 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT de restauration: "slicer", salamande, loges, table chaude passe-plat, "back-bar", BBQ, tables, compteur Berg, enseignes. Tél.:418-275-3883.

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usage. Tél.:418-346-1111, 418-264-8887.

712 Esotérisme

JE canalise l'énergie de l'ange Michael, venez chercher votre écriture personnalisée. Rendez-vous: 668-4484.

L'AVENIR par les cartes, pour la prochaine année, 20 ans d'expérience, Réjeanne. Tél.:690-3739

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche ETES-VOUS Métais-autochtone? Vous avez des droits ancestraux! Contactez-nous:www.metsiduquebec.ca Tél.:(418) 690-5240. PERCEUSE à glace 8" Giffy, modèle 31 Legend, 3 forces, inspectée, 350\$ Tél.:545-3206.

805 Musique et accessoires 2 COLONNES de son Peavey 30/20, 4 voies, 800 watts, 48"x48"x18", valeur 3,000\$, laissés 875\$ négociable. Tél.:548-9838, 818-7015.

ANCIEN piano de marque Mason & Riech Itée, marreaux et clavier refaits à neufs. Très bon état, 1,450\$. Tél.:690-5365.

BEAU piano droit antique "St-Saens" décapé, clavier refait, table d'harmonie excellente condition. 1,300\$ Tél.:545-7909.

BELLE harmonium originale acajou année 1900. Tél.:(418)296-0799.

TRANSFORMEZ votre PC en studio professionnel. Carte sons, logiciels, microphones studio, sonorisation, Micro-logik, 144, Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-1333.

806 Ordinateurs et jeux

#1 - 0% Retour, XBOX, PS2, GC www.ConsoleXpert.com Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823

2 ORDINATEURS usagés: Pentium Celeron 800 et AMD K6-2/500, bas prix. Réparation et mise à jour d'ordinateurs. Formatage, nettoyage de virus, etc. Tél.:549-8989.

ATELIER DU PLAYSTATION XBOX-GC 542-2708 Achat, réparation, pose de puces et upgrade.

PENTIUM 111, complet, graveur, prêt pour internet. Tél.:542-5878, 541-6087.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

VENTE, échange, achat. Grand choix de cassettes et jeux électronique de toutes sortes: Nintendo, Xbox, Play Station... Centre de liquidation, 2015, St-Dominique, Jonquières. 695-4114.

808 Piscine et accessoires

SPA avec toutes options, accessoires, jamais utilisé, valeur: 9,100\$, laissé: 5,500\$. Tél.:1-418-801-9468.

811 Vacances/voyages

CHARLEVOIX 1 jour: 26 janvier, 11, 16, 20, 23, 25 février - 2 jours avec coucher au Manoir Richelieu, 17 mars. - Casino et sucres, 30 mars et 4 avril. Jeannine et Lionel Lalancette 542-5578. G.V.Q. Permis du Québec.

VOYAGE à Las Vegas, 5 jours/4 nuits, du 16 au 20 mai. Tél.:548-2521 (Andrée Jobin G.V.Q.).

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY Femmes, hommes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

OUVERTURE BIENTÔT www.pourtesyeux.com Le site de rencontre original et différent ouvre ses portes bientôt. 2 MOIS GRATUITS si inscription avec photo. Il ne reste que 947 places en promotion.

LE GOÛT D'ÊTRE VOTRE PATRON? CONTENTEZ-VOUS ayez votre restaurant Quiznos®. La chaîne de restaurants avec la croissance la plus rapide au Canada en 2004. N°3 des 500 meilleures franchises. Plus de 4,000 restaurants. Financement offert par un tiers. SÉMINAIRE D'ACQUISITION D'UNE FRANCHISE QUIZNOS GRATUIT. 23 février • 18 h 30 Hôtel et Centre des Congrès le Montagnais 1080 Boulevard Talbot Chicoutimi (Québec) RSVF 1-514-718-3435 www.quiznos.ca

workopolis.com CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

la Saie Rectificatif Cahier publicitaire La Saint-Valentin (602A). Page 3. Collants et chaussettes offerts à 30 % de rabais: la photo est erronée. Cahier publicitaire Destination solde du week-end (602W). Page 11. L'imper stretch Ellabee pour elle sera livré en retard - bon d'achat différé remis en magasin. Page 14. Pour la serviette de bain Liz Claiborne, on aurait dû lire: Ord. 29 \$, Solde 16,99 \$. Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs et ces contretemps.

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: 3095-3798 QUÉBEC INC. AVIS est par les présentes donné que la faillite de 3095-3798 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée, ayant son siège social au 959, 7^e Rue Ouest, Chibougamau (Québec) G8P 1W8, faisant affaires sous les nom et raison sociale de Bar Monaco au 551, 3^e Rue, Chibougamau (Québec) G8P 1N8 est survenue le 7^e jour de février 2006 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24^e jour de février 2006 à 10 heures au bureau de Mallette syndics et gestionnaires inc., 1150, boul. St-Félicien, St-Félicien. Daté à Chicoutimi, le 8e jour de février 2006. Mallette syndics et gestionnaires inc. PAR: Michel Larouche, CA, CIRP, syndic

MALLETTE 198, rue Racine Est, bur. 210, C.P. 1360 Chicoutimi (Québec) G7H 5G7 Téléphone: (418) 693-8888 Télécopieur: (418) 693-4665

ENCAN PUBLIC TEL QUE DEMANDÉ PAR LE PROPRIÉTAIRE, NOUS VENDONS LES ACTIFS EN SURPLUS DE CONTINUÏTÉ DES OPÉRATIONS DE QUEBEC TOOLS CORPORATION 55 BENJAMIN-HUDON, MONTRÉAL, QUÉBEC ENCAN/MERCREDI 15 F. VRIER 10 H. À 17 H. INSPECTION: MARDI 14 F. VRIER 9 H. À 17 H. PLUS DE 2 000 LOTS DE MACHINES-OUTILS ET D'ÉQUIPEMENT EN EXCELLENT ÉTAT TOURS VERTICAUX À GRANDE CAPACITÉ: TOUR VERTICAL BLANSKO MOD. SKJ 25-50, 98" X 209", CAP. 40 TONNES, 4 AXES • TOUR VERTICAL WMW NILES MOD. KDS-400, 138" X 157", CAP. 25 TONNES AVEC (2) "RAM HEADS" 6 • ALEUSEUSE-FRAISEUSE TOS MOD. W100A, 4", X=63", Y=44", Z=49.5" • TOUR VERTICAL TOS MOD. SK16, 63" X 74.5", CAP. 5 TONNES, 4 AXES FRAISEUSES-RABOTEUSES • FRAISEUSE-RABOTEUSE TOS MOD. FREPO 16X45, 4 A TÊTES, 63" X 37" X 65" • PERCEUSES RADIALES • PERCEUSE RADIALE MAS MOD. VR6AR, 6" • PERCEUSE RADIALE MAS MOD. VR84A, 4" • CENTRE D'USINAGE VERTICAL • SUPERMAX REBEL 1, X=25.59", Y=15.70", Z=18.10", 20 AXC TOURS: SKODA MOD. SRM125XB000, 54" X 315", REMIS EN ÉTAT EN 2005 • TOS MOD. SJS/8000, 34" X 315" • WAFUM MOD. TUR 630A, 25" X 10", 5" • H & S 20" X 75" AVEC DISPOSITIF DE COPRAGE HYD. • DALIMPEX MOD. TUM3501, 14" X 40" • MEUSER MOD. MIP 20" X 48". SCIES: SCIE HORIZ. AUTO. KASTO 14.75" X 20" • SCIE À RUBAN HORIZ. HYD-MEC, 13" X 18" • (2) SCIES À RUBAN HORIZ. DO-ALL, WESPA, PONTS ROULANTS: MUNCK 70/10 TONNES, 70" SPAN, APPROX 155' RUNWAY, RADIOCOMMANDE • MUNCK 25 TONNES, 70" SPAN, APPROX. 374' RUNWAY • CANADIAN, 10 TONNES, 70" SPAN, RADIOCOMMANDE • (4) MUNCK 10 TONNES, 47" ET 70" SPAN • MUNCK 5 TONNES, 2 PALANS, 56" SPAN, APPROX. 130' RUNWAY • (5) MUNCK 5 TONNES, 47" SPAN • (2) METEOR, 3 TONNES, 33" SPAN, APPROX. 170' RUNWAY • (26) GROES À FLECHE DE 1 TONNE. MATÉRIEL ROULANT: CHARIOT ÉLEVATEUR, PROPANE CLARK, CAP. 10 000 LBS • CHARIOT ÉLEVATEUR, PROPANE CATERPILLAR, CAP. 5 000 LBS • CHARIOT ÉLEVATEUR, PROPANE CATERPILLAR, CAP. 5 000 LBS • CAMIONNETTE FORD F150XL (1998). SOUDAGE: (2) MANIPULATEURS ARONSON & IRCO • (3) SUPPORTS DE PIÈCES À SOUDER • (30+) SOUDEUSES TIG ET MIG ASSORTIES CANOX, MILLER, ETC. JUSQU'À 800 AMP. • GRANDE QUANTITÉ DE MATÉRIEL DE SOUDAGE, BAGUETTES, FILS ÉLECTRODES, ETC. AUTRES TYPES D'ÉQUIPEMENT: CHANGÈRE DE SABLAGE AU JET VACU-BLAST, 17" X 16 24" L • CHAMBRE DE PEINTURE AU PISTOLET BINIK, 14" X 12" X 30" L • PRESSE-PLUIE HYDRAULIQUE KRRAAS, 175 TONNES X 12" (2005) • TABLE DE MARQUAGE ROTATIVE • TABLE DE MARQUAGE, 7' X 26" • TABLE ROTATIVE UNION • MACHINE HYDRAULIQUE À TAILLER LES RAINURES FROMAG V, 13" X 19" • FRAISEUSE UNIVERSELLE TOS, 17" X 78" X 22" • (3) PLUISEUSES MAN, BARCORP • (2) MACHINES À ROULIS PYRAMIDAL • SURFACEUSES DO-ALL, EQUITOP • AFFÊTEUSE DAREX • (2) AFFÊTEUSES DUMOREL, COMPRESSEURS D'AIR • (2) COMPRESSEURS D'AIR INGERSOLL-RAND, 100 CV • DÉSHYDRATEUR D'AIR THOMSON GORDON, 550 CFM VISITEZ NOTRE SITE WEB POUR L'INVENTAIRE COMPLET PHOTOS ET TERMES DE LA VENTE TERMES: PRIME D'ACHÈTEUR DE 10 % + FRAIS D'ENREGISTREMENT DE \$5 1-800-843-2338 • (514) 395-4444 www.CIACPCC.com

Ville de Saguenay
Avis public

**ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI
ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE
CONSULTATION SUR LE PROJET DE
RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-427A**

À TOUTES LES PERSONNES HABILÉES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-427A AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT NUMÉRO 91-061 RELATIF AU ZONAGE DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (STATIONNEMENT ZONE 4030-R, RUE DU SÉMINAIRE).

AVIS est, par les présentes, donné:

QUE le conseil de l'arrondissement de Chicoutimi, suite à l'adoption à la séance du conseil d'arrondissement de Chicoutimi tenue le 17 janvier 2006 d'un projet de règlement ARU-427A ayant pour objet de modifier le règlement numéro 91-061 relatif au zonage de l'ex-ville de Chicoutimi, tiendra une assemblée publique de consultation le 21 février 2006, à compter de 19 h, dans la salle Marguerite-Tellier située au 200, rue de l'Hôtel-de-Ville, Chicoutimi, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1).

QUE l'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage #91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi de manière à:

- AJOUTER pour la zone 4030-R la disposition particulière suivante: Aucune case de stationnement obligatoire n'est exigée pour les garderies situées dans la zone.

QUE le projet de règlement vise la zone 4030-R située dans le secteur des rues Hôtel-Dieu, Parent, Ste-Famille, du Séminaire et Jacques-Cartier. Un plan détaillé de cette zone et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service du génie, urbanisme et de l'aménagement du territoire.

QU'au cours de cette assemblée publique, le président du conseil d'arrondissement ou un autre membre de ce conseil, expliquera le projet de règlement ARU-427A ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

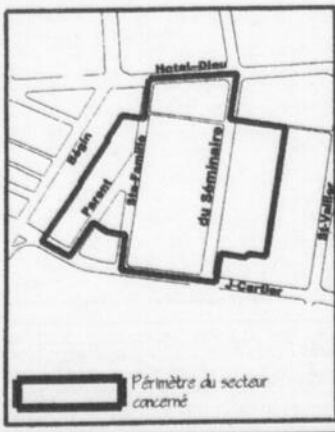
QUE ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

QUE le texte du projet de règlement est disponible pour consultation au Service du greffe situé au 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement au 150, boulevard Saguenay Est, aux heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique, veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 10^e jour du mois de février 2006.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00652434



Soyez à la fine pointe de l'actualité



ABONNEZ-VOUS

545-4664
679-3832 Saint-Félicien

QUOTIDIEN progrès-dimanche

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes:
Dans le cahier publicitaire «Super samedi et dimanche» en vigueur les 11 et 12 février 2006
Page 3 (WE022F506) Page 2 (WE022F306). Rabais 40 %, Pantalon fourreau Tradition[®], Tradition Petite et Tradition Plus à prix ordinaires pour femmes.
CORRECTION: La publicité devrait indiquer: À l'exclusion des articles des programmes «Valeur» Sears dont le prix se termine par .97.
Page 6 (WE022F506) et/ou Page 3 (WE022F306). Tous les draps en finette et en percale à prix ordinaires sont en solde!
Tous les tapis de bain et serviettes à prix ordinaires sont en solde!
Tous les couvre-matelas et couvertes à prix ordinaires sont en solde!
Tous les oreillers à prix ordinaires sont en solde!
Tous les oreillers, couvre-matelas et couvertes sont en solde!
Tous les services de vaisselle, services de verre et coutelleries sont en solde!
Toutes les nappes et coordonnées ainsi que toutes les parures de fenêtres à prix ordinaires sont en solde!

CORRECTION: La publicité devrait indiquer: À l'exclusion des articles des programmes «Valeur» Sears dont le prix se termine par .97.
Page 7 (WE022F506). Page 3 (WE022F306). Rabais de 30 à 50 % sur tous les jeux de pinces, tournevis, ciseaux, clés et douilles Craftsman, outils vendus à l'unité et outils à visser à prix ordinaires.
CORRECTION: La publicité devrait indiquer: À l'exclusion des articles des programmes «Valeur» Sears dont le prix se termine par .97.

Dans le cahier publicitaire «Meilleure offre de l'acheteur!» en vigueur du 11 au 17 février 2006.
Page 5 (CC022F506/306). Rabais 45 %. Culottes en boîte WonderBra et Playtex, à prix ordinaires pour femmes.
CORRECTION: L'illustration de la boîte Playtex «2 pour» est inexacte.

Page 6 (CC022F506/306). Rabais 40 %. Tailleur et blouse en broderie anglaise Jessica[®]MD à prix ordinaires pour femmes. Aussi en tailles Petite et Plus.
CORRECTION: La jupe n'est pas disponible en tailles Petite et Plus. La veste n'est pas disponible en tailles Plus.

Page 6 (CC022F506/306). Rabais 40 %. Mode Nevada[®], à prix ordinaires pour femmes.
CORRECTION: La publicité devrait indiquer: À l'exclusion des articles des programmes «Valeur» Sears dont le prix se termine par .97.
Page 13 (CC022F506) Page 8 (CC022F306). Rabais 30 %. Toutes les ceintures à prix ordinaires pour hommes.
CORRECTION: L'annonce devrait indiquer: sauf les marques Fossil et Roots.

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients

SEARS

00652686

OFFRE D'EMPLOI

**Professeurs(es)
d'anglais (E.S.L.)**

Pour Chicoutimi et région

Exigences:

- Horaires flexibles
- Poste de 4 à 20 h/semaine
- Minimum baccalauréat et plus
- Voiture serait un atout

Avantages:

- Postes libres immédiatement
- Conditions de travail selon expérience

Faire parvenir votre curriculum vitae accompagné de références avant le 23 février 2006 à:

Progrès du Saguenay
1051, boul. Talbot
Chicoutimi G7H 5C1
Dépt 3147

00652503

Ville de Saguenay

Avis public

**ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI
ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE
CONSULTATION SUR LE PROJET DE
RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-431A**

À TOUTES LES PERSONNES HABILÉES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-431A AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT NUMÉRO 271-88 (ZONAGE) DE L'EX-MUNICIPALITÉ DE CANTON TREMBLAY (TERRASSES ET PATIOS).

AVIS est, par les présentes, donné:

QUE le conseil de l'arrondissement de Chicoutimi, suite à l'adoption à la séance du conseil d'arrondissement de Chicoutimi tenue le 17 janvier 2006 d'un projet de règlement ARU-431A ayant pour objet de modifier le règlement numéro 271-88 (zonage) de l'ex-municipalité de Canton Tremblay (terrasses et patios), tiendra une assemblée publique de consultation le 21 février 2006, à compter de 19 h, dans la salle Marguerite-Tellier située au 200, rue de l'Hôtel-de-Ville, Chicoutimi, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1).

QUE l'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage #271-88 de l'ex-municipalité de Canton Tremblay de manière à:

- ABROGER ET REMPLACER l'article 5.5.5.1 «Disposition générale» du règlement 271-88 par le suivant, savoir:

«5.5.5.1 Disposition générale:

Les terrasses et patios ne sont autorisés que dans les cours latérales et arrière et sont interdits sur les bâtiments accessoires détachés.»

QUE le projet de règlement vise l'ensemble du territoire de l'ex-municipalité de Canton Tremblay.

QU'au cours de cette assemblée publique, le président du conseil d'arrondissement ou un autre membre de ce conseil, expliquera le projet de règlement ARU-431A ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

QUE ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

QUE le texte du projet de règlement est disponible pour consultation au Service du greffe situé au 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement au 150, boulevard Saguenay Est, aux heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique, veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 10^e jour du mois de février 2006.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00652435

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de John Douglas Wood, en son vivant domicilié au 2238, rue Lamarche, Jonquières (Québec), G7S 1L4, survenu le 25 juillet 2004, un inventaire des biens du défunt a été préparé par le liquidateur successoral Sharon Wood, le 7 février 2006, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Alain Fortin, notaire, sise au 2021, rue Davis, Jonquières, QC, C.P. 1306, G7S 4K9.
Donné à Saguenay, ce 7 février 2006
Alain Fortin, notaire pour le liquidateur

00652095

Ville de Saguenay

Avis public

**ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI
ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE
CONSULTATION SUR LE PROJET DE
RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-433A**

À TOUTES LES PERSONNES HABILÉES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-433A AYANT POUR OBJET D'AMÉNDER LES RÈGLEMENTS NUMÉROS 91-061 ET 91-063 CONCERNANT RESPECTIVEMENT LE ZONAGE ET LE LOTISSEMENT DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (ZONE 2230-C, RUE JACQUES-CARTIER).

AVIS est, par les présentes, donné:

QUE le conseil de l'arrondissement de Chicoutimi, suite à l'adoption à la séance du conseil d'arrondissement de Chicoutimi tenue le 17 janvier 2006 d'un projet de règlement ARU-433A ayant pour objet d'amender les règlements numéros 91-061 et 91-063 concernant respectivement le zonage et le lotissement de l'ex-ville de Chicoutimi (zone 2230-C, rue Jacques-Cartier), tiendra une assemblée publique de consultation le 21 février 2006, à compter de 19 h, dans la salle Marguerite-Tellier située au 200, rue de l'Hôtel-de-Ville, Chicoutimi, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1).

QUE l'objet de ce règlement vise à amender les règlements #91-061 et 91-063 de l'ex-ville de Chicoutimi de manière à:

- AUTORISER en plus des usages déjà autorisés dans la zone 2230-C, l'administration publique de type léger.
- RÉDUIRE spécifiquement dans la zone 2230-C la superficie et la dimension des terrains prescrites au règlement de lotissement conditionnellement à ce que toutes les autres normes d'implantation soient respectées.

QUE le projet de règlement vise la zone 2230-C située dans le secteur des rues Jacques-Cartier, Ste-Anne, Blanchette et Price. Un plan détaillé de cette zone et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service du génie, urbanisme et de l'aménagement du territoire.

QU'au cours de cette assemblée publique, le président du conseil d'arrondissement ou un autre membre de ce conseil, expliquera le projet de règlement ARU-433A ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

QUE ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

QUE le texte du projet de règlement est disponible pour consultation au Service du greffe situé au 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement au 150, boulevard Saguenay Est, aux heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique, veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 10^e jour du mois de février 2006.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00652437



Périphérie du secteur concerné

Ville de Saguenay

Avis public

**ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI
AUX PERSONNES INTÉRESSÉES
AYANT LE DROIT DE SIGNER
UNE DEMANDE D'APPROBATION
RÉFÉRENDAIRE**

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-390B AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 91-061 DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (AGRANDISSEMENT DE LA ZONE 8620-R).

1. **Objet du projet et demande d'approbation référendaire:**

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 17 janvier 2006 sur le projet de règlement ARU-390A, le conseil d'arrondissement de Chicoutimi a adopté le 17 janvier 2006 un second projet de règlement intitulé «Projet de règlement ARU-390B ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi (Agrandissement de la zone 8620-R).»

L'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage #91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi de manière à:

- AGRANDIR la zone 8620-R à même une partie de la zone 8470-P, le tout tel qu'illustré sur le plan AR-390 qui fait partie intégrante du présent règlement.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la ou des zones concernées et, à certaines conditions, des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité aux heures normales de bureau.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande.

2. **Description des zones:**

Le projet de règlement vise les zones 8620-R et 8470-P situées dans le secteur des rues Olivier, Buies, Roussel et St-Émile. Un plan détaillé de ces zones et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service du génie, urbanisme et de l'aménagement du territoire.

3. **Conditions de validité d'une demande:**

Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au Service du greffe au plus tard le 20 février 2006 à 16 h 30;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'exécède pas 21.

4. **Personnes intéressées:**

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au Service du greffe, aux heures normales de bureau.

5. **Absence de demandes:**

Toutes les dispositions du second projet qui n'aurait fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. **Consultation du projet:**

Le texte du second projet peut être consulté au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement de Chicoutimi au 150, boulevard Saguenay Est, aux heures ordinaires de bureau soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique, veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 10^e jour du mois de février 2006.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00652433

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



COTE (M. Charles)

Le 10 février 2006, est décédé à Alma, à l'âge de 88 ans et 5 mois, M. Charles Côté, époux de feu dame France Côté, demeurant au 795 des Noisetiers, app. 172, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils

Réseau Dignité

620 boul. Dequen N, Alma à compter du dimanche 12 février 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le lundi 13 février 2006, jour des funérailles, le salon ouvrira à 12 h. Le service religieux aura lieu le lundi 13 février 2006, à 14 h à l'église Ste-Marie d'Isle-Maligne et les cendres seront déposées au cimetière St-Joseph. Il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Christiane Thériault), Caroline (Jacques Villeneuve); ses petits-enfants: Julie (Eric Collin), Simon (Mélessa Gagnon), Thomas (Cynthia Bouchard) et Guillaume; ses frères et sœurs: feu Paul-Emile (feu Marguerite Tremblay), feu Louis-Arthur (Alexina Gauthier), feu Léonce (feu Lucienne Brassard), feu Marie-Ange (feu Camil Tremblay), feu Précie (feu François Néron), feu Cyprien (Jacqueline Beaumont); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Côté: Paul (Germaine Fortin), feu Julianna (feu Joseph-Ernest Tremblay), feu Fernand (Rosa Girard), feu Georges (feu Gaby Rathé), feu Anne-Marie (Rosario Blackburn), feu Marguerite (feu Thomas-Louis Rathé), feu Lisette (feu Arthur Dion), feu Maurice (Simone Dubois), feu Marcel (Moisette Simard), feu Jérémie (feu Mona Girard), feu Jean-Marie (Albertine Larouche), feu Camil (Jeannine Bouchard), Monique (Marc-Alain Côté); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à monsieur Charles Côté, visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec)

(tères noces feu Denise Perron, Francine Tremblay), Paul-André Gaudreault, Diane Gaudreault (Jacques Blackburn); ses petits-enfants: Sandra Gaudreault, Steeve (Julie Perreault), Stéphane (Monika Hudon), Nancy, Daniel (Elisabeth Tremblay), Jérôme (Marie-Julie Martel), Rosy, François Blackburn. La mère de Jérôme et Rosy dame Christine Girard; ses arrière-petits-enfants: Gabriel, Thierry, Sébastien; ses frères et sœurs: feu Blanche Brassard (feu Elie Larouche), feu Yvette (feu Albert Lalancette), feu Joseph (Lorraine Gagnon), feu Donat (feu Léontine Bergeron), Marie (Maurice Côté), Alice (Robert Côté), feu Lucette (feu Azarias Bouchard), Paul-Yvon (Annette Gagné), Béatrice (David Inglis), Charlotte (feu Roland Gobeil), Raymonde (feu Pierre Bouchard), feu Lisette (feu Paul-Emile Bouchard); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Jérémie Gaudreault (feu Rosaria Larouche), feu Rose (feu Philippe Servais), Germaine (feu Osias Duchesne), feu Paul-Emile (feu Juliette Robichaud), feu Gérard (feu Rita Larouche), feu Armand (feu Simone Savard), feu Léo, feu Lina (Roméo Bean), Jeanne D'Arc (Henri-Jean Perron). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier du fond du cœur le personnel du département Ste-Anne, le Dr Serge Bilodeau et le personnel de la Villa Jonquière, pour leur générosité et les bons soins prodigués à leur mère. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour vos témoignages de sympathie à la famille www.honneur-memoires.com Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, membre du Réseau Dignité**



GIRARD (M. René)

Est décédé paisiblement, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 9 février 2006, à l'âge de 87 ans et 5 mois, M. René Girard, époux de dame Béatrice Tremblay, demeurant au 2481, boulevard du Jardin, Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée

1159, rue Sainte-Anne

Saint-Félicien

le dimanche 12 février 2006 de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu le lundi 13 février 2006 à 14 h à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Outre son épouse, dame Béatrice Tremblay, il laisse ses enfants: Agathe (Réjean Gagnon), Claire, Angèle (Ghislain Grenier), Pâquerette (Denis Rodrigue), Guillaume (Dorise Beaudry), Henriette (Richard Gagnon), Jacynthe, Conrad, Carolyne (Chantal Perron); ses 10 petits-enfants: Steve, Tony, Cindy, Kim, Audrey, Mathieu, Nicolas, François-Olivier, Keven et Noémie. Il était le frère et le beau-frère de: Roland (Claire Drapeau), feu Cécile (feu Cyrille Gaudreault), Marie-Ange (feu Emile Tremblay), feu Louis-Henri (Louise-Yvette Guay), Aline (feu Emile Guay), Rita (feu Emmanuel Côté), feu Benoît (Georgette Guay), Emilienne (feu Mageline Caron), Jacqueline (feu Maurice Poirier); Annette Tremblay (feu Clément LePage), Adjuitor Tremblay (Marie-Paule Coulombe), feu Jean-Paul Tremblay, Roland Tremblay (Eliette Gagnon), Georgette Tremblay (Edgard Lalancette), feu Réal Tremblay, feu Edelbert Tremblay, feu Rita Tremblay, Lévis Tremblay, Monique Tremblay (feu Philippe Michaud). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



LAVOIE (Mme Lucette Jean)

Le 9 février 2006, est décédée au Centre hospitalier Cléophas-Claveau, à l'âge de 74 ans, Mme Lucette Jean, épouse de feu M. Bertrand Lavoie, demeurant au 905, Boily à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le dimanche 12 février 2006 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité

873, de la Fabrique

Ville de La Baie

Les heures d'accueil sont: dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 13 février 2006 à 11 h à l'église St-Alphonse à Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière communautaire à Ville de La Baie. Elle était la fille de feu William Jean et de feu Maria Thivierge. Elle fut membre de la chorale St-Marc durant 38 ans. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Francine Lavoie (Réjean Tremblay), Michèle (Alain Bureau), Claude (Christine Gagnon), Nicole (Jean-François Bouret), Lina, Mario (Carole Lemieux), Denise (Michel Hurd); ses petits-enfants: Rebecca (Michel Ouellet) et William Tremblay, Julie et Patrick Bureau, Guillaume et Nicolas Lavoie, François, Philippe et Andréanne Bouret, Michel et Marie-Josée Truchon, Isabelle et Francis Lavoie, Natacha, Dave et Fanny Hurd; ses arrière-petits-enfants: Jasmine et Daniel Ouellet; ses frères et sœurs: feu Euclide Jean (feu Georgette Gagné), feu Roméo (Juliette Jérôme), feu Roland (Emile Dassylva), Fernand (1ères noces feu Jeannine Poitras, 2èmes noces Hélène Leclerc), feu Judith (feu Roméo Fortin), feu Alcide (Jeannine Duchesnes), Gérard (Edith Duchesnes), feu Philippe, feu Lucille, feu Nicole (Louis-Joseph St-Hilaire), feu Marcel, Denise (Gilles Ménard), feu Roger (Aline Auclair), Gilles (France de Grand-Maison), Noëlla (André Simard), Rachel (Julien Gagné), Louise (1ères noces feu Fernand Simard, Serge Leman); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Jeanne d'Arc Lavoie (Maurice Maltais), Éva (feu Théo Belley), feu Joseph-Eugène (feu Colette Laberge), feu Daniel (Jeannine Bilodeau), Marguerite (feu Marcel Pouliot), Victorine (Florien Godin), Arthur (Adrienne Pilote), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial à son rayon de soleil du CLSC Jacinthe Tremblay pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une per-

sonne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com, www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



SIMARD (Soeur Jeanne)

Est décédée à la résidence de la communauté au 1063 rue J.T. Tardif à la Baie le 9 février 2006, à l'âge de 66 ans, Soeur Jeanne Simard, des Filles de Ste-Marie de la Présentation. Elle était dans sa 50e année de vie religieuse. Elle était la fille de feu René Simard et de feu dame Simone Bouchard. La communauté et la famille accueilleront les parents et les ami(e)s le dimanche 12 février 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la

Coopérative Funéraire du Fjord

1091 avenue Mathieu (coin 2e Rue)

La Baie

Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 13 février 2006 à 11 h à l'église St-Alexis (secteur Grande-Baie). Soeur Jeanne Simard a enseigné pendant plus de 15 ans à La Baie et à St-Jean-Eudes. Elle fut responsable de la province du Canada de 1979 à 1987. Elle a étudié à l'I.F.R.M. à Montréal et fut intervenante à Co-Favie à Chicoutimi. De 1991 à 2000, elle fut directrice au Domaine de la Présentation à La Baie. Depuis 2000, elle était conseillère générale à Broons, en France. Outre les membres de sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Sr Lily Simard (S.M.P.), feu Lola, feu Jean-Claude, Elie (Michèle Fortin), Gervaise (feu Bertrand Rivest), Martino (Louise Menier), Dolorès (Jacques Mercier), France (Pierre Blackburn), Jean et Hélène Fortin, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s dont Mme Monique Bélanger et M. Normand Tremblay. La famille de Soeur Jeanne tient à remercier la Dr Denise Duchaine et le Dr Simon Riendeau et tout le personnel du C.L.S.C. de La Baie pour les bons soins prodigués. Prière de ne pas envoyer de fleurs, faites parvenir vos dons à l'oeuvre du Domaine de la Présentation, une personne bénévole sera au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).

SP La vie avec la sclérose en plaques.

Deux fois plus de femmes que d'hommes sont aux prises avec la sclérose en plaques.

SP Société canadienne de la sclérose en plaques

1800 268-7582 www.scleroseenplaques.ca

www.lequotidien.com

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de **M. Maurice Tremblay,** de Chicoutimi, décédé le 12 décembre 2005,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

la fondation de ma vie 541-1005

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987



Remerciements

Le mailon

Les membres, le personnel ainsi que le conseil d'administration du Mailon, regroupement de parents et d'amis de la personne atteinte de maladie mentale, tiennent à remercier la famille ainsi que toutes les personnes ayant fait un don lors du décès de **M. Florent Bouchard,** les 27 et 28 décembre 2005. Nous tenons également à transmettre à nouveau, nos plus sincères condoléances à l'épouse, aux enfants et à toute la famille de M. Bouchard.

00652301



Pour honorer la mémoire de **M. Jean-Eudes Lapointe**

Fonds de dotation Santé Jonquière

est décédé le 21 janvier 2006, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation Santé Jonquière inc.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat de nouveaux équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement du Carrefour de santé de Jonquière et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au Fonds, je donne pour les miens!

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: 695-7711



00651983

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de **Mme Renée Tremblay-Gaudreault,** de Chicoutimi, décédée le 13 décembre 2005,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

la fondation de ma vie 541-1005

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



TAPIN (Mme Berthe Tremblay)

Le 9 février 2006, est décédée à la Résidence Ste-Marie, à l'âge de 95 ans, Mme Berthe Tremblay Tapin, épouse en 1^{es} noces de feu M. Philippe Tapin et en 2^{es} noces de feu M. Lionel Lapointe, demeurant au 2184 rue Perrier, Jonquière. A sa demande, elle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances à la Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière

le dimanche 12 février 2006 de 19 h à 22 h, ainsi que le lundi 13 février 2006 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 13 février 2006 à 11 h 30 à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière de Jonquière. Elle était la fille de feu M. Hélène Tremblay et de feu M. Henry Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Jeannot Tapin, Michel (Huguette Fortin), Arlette; ses petits-enfants: Sylvain, Josette, Christine, Jean, Linda; ses arrière-petits-enfants: Etienne et Mylène. Elle était la soeur de: feu Adrien Tremblay (feu Thérèse Tremblay), feu Joseph (feu Germaine Bouchard), feu Moïse (feu Julia Perreault), feu Yvette (feu Edwin Cormier), feu Paul (Géralda Dufour), Rose-Hélène (feu Eric Cormier), feu Robert (feu Annette Bolduc), feu Alain (Cécile Tremblay), feu Léo (Lina Morrissette), René (Rolande Hudon), feu Bruno (Aline Mercier). Elle laisse également dans le deuil sa belle-soeur Juliette Tapin (feu Emile Tapin); les membres de la famille de M. Lionel Lapointe, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un merci spécial à tout le personnel de la Résidence Ste-Marie pour les bons soins prodigués à notre mère. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation du Centre de Santé de Jonquière. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



SIMARD (M. Maurice)

1925-2006

Natif de Bagotville et résident de Montréal, à l'âge de 81 ans, est décédé Maurice Simard entouré de ses proches. Outre son épouse bien-aimée Jeannette Gagné, il laisse dans le deuil ses filles: Dominique (Normand Gariépy), Jeanne (Guy Laplante), Nicole (François Laurin) et feu Suzanne (Daniel Vézina); ses petits-enfants: Simon, Annie, Pierre-Maurice, Julie, Sophie et Charles; ses frères et soeurs; plusieurs neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

Urgel Bourgrie
816, Ste-Croix (angle De l'Église)
St-Laurent

le lundi 13 février 2006, de 15 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Les funérailles auront lieu le mardi 14 février 2006 à 11 h à l'église St-Sixte. Au lieu de fleurs, des dons à l'organisme de votre choix seraient appréciés. Pour renseignements: 514-735-2025, www.urgelbourgrie.com



TREMBLAY (Dave)

Est devenu un ange le 10 février 2006, entouré de l'amour de sa famille après avoir livré un courageux combat contre la maladie, à sa résidence, à l'âge de 17 ans, Dave Tremblay, fils de Mme Lynda Dufour (André Provost) et de M. Daniel Tremblay (Mme Marie-Claude Bergeron), demeurant au 2397 Hébert, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire Arvida
2048 Neuville
Jonquière (Ancienne Gare)

le lundi 13 février 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi 14 février 2006 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mardi 14 février 2006 à 10 h à l'église St-Mathias. Il sera incinéré. Outre ses parents Mme Lynda Dufour et M. Daniel Tremblay, il laisse dans le deuil ses frères: Guillaume et Nicolas; son parrain: Serge Dufour (Josée Milliard); sa marrai-

ne Chantale Simard (Bruno Boulanger); sa grand-mère: Rollande Therrien (feu Georges-Henri Tremblay); ses oncles et tantes: Jean-Rock Tremblay (Jacynthe Lapointe), Rose-Hélène (Jean-Eudes Tremblay), Rachel (Gaston Carrière), Lisette, Yvan, Louise (Jean-Luc Hubert), Pierrette (Michel Blackburn), Réjean, Yolande (Réjean Larouche), Jocelyn (Sylvie Trudel), Linda (Gaston Girard), Marlène (Pierre Gagné); les enfants de la conjointe de son père: Claudia Simard (Pascal Tremblay), Véronica Villeneuve, ainsi que de nombreux cousins, cousines, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Leucan. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

REMERCIEMENTS



BEAUDOIN (M. Roger)

Les membres de la famille de M. Roger Beaudoin, soit son épouse dame Gisèle Godmaire; ses enfants: Denis, Pierre (Mireille Therrien), feu Vick, Gilles (Line Perron), Claude, feu Carole, Roger Jr dit « Jos » (Sophie Cabot), Aline (Danielle Poirier); ses petits-enfants: Virginie Beaudoin, Caroline Gilbert (Stéphane Murray), Charles et Véronique Beaudoin, Louis Beaudoin de la Sablonnière, Margot et Cyril Beaudoin Cabot; ses arrière-petits-enfants: Jérémie et François Murray; ses frères et sœurs: Arthur Beaudoin (en 1^{es} noces feu Olivette Tremblay, en 2^{es} noces Colette Vincent), feu Anita (feu Joseph Tremblay), Léopold; ses beaux-frères et belles-sœurs: Georgette Godmaire (feu Roll Croach), feu Georges (Julienne Maltais), Gaston (feu Huguette Allard), Guy (en 1^{es} noces feu Cécile Sergerie, en 2^{es} noces Lucette Collin), Gabrielle (Louison Delisle), Gérald (Yvette Babin) ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roger Beaudoin, fils de feu M. Cyrille Beaudoin et de feu dame Yvonne Boulianne, demeurant à La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux, ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.** (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)

MESSES ANNIVERSAIRES



MARTEL (Mme Adèle Abraham)

La messe anniversaire de Mme Adèle Abraham, épouse de M. Gerry Martel, aura lieu le dimanche 12 février 2006 à 11 h 15 à la Cathédrale de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin inc.**

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de Mme Juliette Fournier

ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme «La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires. Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay» au: 1176, rue Notre-Dame Chicoutimi (Québec) G7H 1X6

Tél.: 696-1176

LA MAISON

NOTRE-DAME DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

0665 1016

www.lequotidien.com

MedicAlert
Toujours là
www.medicalert.ca
Pour information
1 800 668-6381

REMERCIEMENT

THERREAU (M. Lucien)

"Par-delà les frontières de la mort, un lien de vie demeure toujours vivant."

Merci à tous les parents et ami(e)s qui nous ont témoigné leur sympathie et leur amitié lors du décès de M. Lucien Therreault, survenu le 17 janvier 2006, soit par offrandes de messes, dons, fleurs, cartes, télécopies, visites ou assistance aux funérailles. Que chacun d'entre vous retrouve ici l'expression de notre profonde reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

Son épouse Mme Jeannine Cossette, ses enfants: Serge, Michel, Johanne, leur conjoint(e) ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Complexe Funéraire J.D. Garneau, 274 rue St-Laurent, Trois-Rivières, Qc, G8T 6G7, téléphone: (819) 376-3731, télécopieur: (819) 376-3715, courriel: jdgarneau@arbormemorial.com

Journée portes ouvertes Nouveauté secteur Arvida



La Maison Nault & Caron vous invite, dimanche le 12 février, pour une visite à la maison funéraire du 2770, de la Salle, (Arvida) de 11 h à 15 h.

Nouveau columbarium



Nouvelle chapelle



Johanne Larouche
Dir. générale



Pierre Pettigrew
Thanatopracteur



Guy Coté
Thanatopracteur



Jean-François Blackburn
Conseiller en
préarrangements

Maison funéraire
Nault & Caron

Bienvenue à toute la population!

(418) 542-2626

info@naultetcaron.com

0665 1017



FLAMME - Un gigantesque feu d'artifice a déclenché l'embrasement de la flamme olympique. Un spectacle pyrotechnique tout à fait remarquable.

(Photo PC)



RAFFINÉ - Passion et raffinement ont donné le ton des cérémonies d'ouverture des XXes Jeux olympiques d'hiver comme en témoigne cette «incarnation de la Vénus de Botticelli».

(Photo PC)

Ouverture des XXes Jeux d'hiver

Rythme, passion et vitesse donnent le ton

TURIN (AP, PC) - L'Italienne **Stefania Belmondo**, double médaillée d'or de ski de fond, a allumé vendredi soir à Turin la flamme olympique, donnant le coup d'envoi des XXes Jeux olympiques d'hiver. La cérémonie d'ouverture s'est déroulée dans l'enceinte d'un **Stadio Comunale** rénové.

Un gigantesque feu d'artifice déclenchant l'embrasement de la flamme, un message de paix lu par la veuve de John Lennon, Yoko Ono, et une prestation finale du ténor Luciano Pavarotti ont constitué les temps forts de la cérémonie d'une durée de plus de deux heures 30 minutes, en présence de quelque 35 000 spectateurs dans le stade.

Le spectacle placé sous le signe du «rythme, de la passion et de la vitesse» a par ailleurs été regardé par plusieurs centaines de millions de téléspectateurs à travers le monde.

Le Canada a fait son entrée dans le stade au 16e rang lors du défilé des athlètes avec la hockeyeuse Danielle Goyette en tête comme porte-drapeau. Les Canadiens portaient des parkas blanches avec des manches rouges, des pantalons bouffants blancs et des chapeaux en peau d'agneau dotés de drôle de rabat.

L'ensemble avait été gardé secret jusqu'au moment de la cérémonie.

Les spectateurs ont semblé impressionnés par la taille de la délégation canadienne, qui comprenait au moins 150 membres.

Goyette était accompagnée à l'avant de la délégation par quelques-unes de ses coéquipières, dont Hayley Wickenheiser, Cassie Campbell et Vicky Sunohara.

Un record de 196 athlètes cana-

diens prendront part aux Jeux de Turin. Le précédent sommet était de 157 athlètes qui avaient récolté 17 médailles pour terminer au quatrième rang des nations aux Jeux

de Salt Lake City en 2002. L'objectif, cette fois, est de 25 médailles et une place parmi les trois meilleures nations d'ici la fin des Jeux, le 26 février.

Message de paix

La cérémonie a débuté par une série de tableaux de l'Italie du nord, avec des danseurs en patins

à roues alignées et s'est poursuivi par le défilé des 80 délégations, au son de tubes des années 70-80, dont «I Will Survive» de Gloria Gaynor ou «YMCA» des Village People.

Comme pays hôte, l'Italie a défilé en dernier sous les vivats des spectateurs.

Symbole de l'industrie automobile et du sports italiens, une Fer-

rari rouge virevoltait sur elle-même, dans un grand crissement de pneus chauffés dégageant une épaisse fumée.

Sur la scène géante, plusieurs centaines de danseurs et acrobates ondulaient tandis que les anneaux olympiques s'élevaient lentement avant de s'illuminer, aux couleurs de l'unité: rouge, jaune, vert, noir et bleu.

Huit femmes ont porté le drapeau olympique: l'actrice italienne Sophia Loren, l'auteure chilienne Isabel Allende, l'actrice américaine Susan Sarandon, la Kenyane Wangari Maathai, prix Nobel de la paix, la Cambodgienne Somaly Mam, militante pour la défense des droits de l'homme, et trois médaillées olympiques: la Marocaine Nawal El Moutawakel, l'Italienne Manuela Di Centa et la Mozambicaine Maria Mutola.

Autre temps forts de la cérémonie, le chanteur britannique Peter Gabriel a interprété «Imagine» de John Lennon, dont la veuve Yoko Ono, tout de blanc vêtue, a lu un message de paix. Le ténor italien Luciano Pavarotti a clos la cérémonie sur une interprétation d'un air de Puccini, tandis que les feux d'artifice illuminaient la nuit.

IncurSION de l'actualité dans l'olympisme, la délégation danoise faisait l'objet d'une surveillance renforcée, suite à la polémique sur les caricatures de Mahomet. Trois hommes en civil ont ainsi suivi les athlètes danois lors de leur défilé.



FIÈRE - La hockeyeuse Danielle Goyette a pleinement savouré son rôle de porte-drapeau. Une mission dont elle s'est acquittée avec fierté. La présente délégation canadienne est d'ailleurs la plus importante à des Jeux d'hiver, avec 196 personnes.

(Photo PC)

Autres textes en page 49

LES CHIFFRES

HOCKEY



LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est												
Section Nord-Est												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	Étr.	10 der.	Série	
Ottawa	55	36	14	1	4	220	135	77	21-6-0-1	15-8-1-3	5-4-0-1	P2
Buffalo	54	35	15	1	3	178	151	74	17-7-1-2	18-8-0-1	7-2-1-0	P1
Montréal	55	26	22	6	1	159	178	59	16-7-3-0	10-15-3-1	5-4-1-0	G1
Toronto	56	27	24	1	4	176	187	59	17-9-1-1	10-15-0-3	3-5-1-1	P1
NY Islanders	55	24	21	1	3	163	199	52	12-13-1-1	12-14-0-2	4-4-1-1	P2
Pittsburgh	58	13	34	7	4	159	233	37	7-16-4-2	6-18-3-2	2-6-0-2	G1

Section Atlantique												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	Étr.	10 der.	Série	
NY Rangers	57	34	15	7	1	185	140	76	19-6-4-1	15-9-3-0	8-1-1-0	G5
Philadelphia	57	33	15	5	4	194	183	75	16-8-4-2	17-7-1-2	5-4-1-0	G2
New Jersey	57	30	21	4	2	169	164	66	18-7-2-1	12-14-2-1	6-3-1-0	G2
NY Islanders	55	27	24	1	3	163	199	52	12-13-1-1	12-14-0-2	4-4-1-1	P2
Pittsburgh	58	13	34	7	4	159	233	37	7-16-4-2	6-18-3-2	2-6-0-2	G1

Section Sud-Est												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	Étr.	10 der.	Série	
Caroline	56	38	14	3	1	211	173	80	23-5-1-0	15-9-2-1	6-4-0-0	P2
Tampa Bay	57	31	22	1	3	174	163	66	16-9-1-1	15-13-0-2	7-2-1-0	G1
Atlanta	57	25	26	2	4	192	202	56	14-11-2-2	11-15-0-2	2-8-0-0	G1
Florida	56	22	26	5	3	151	173	52	15-7-1-3	7-19-4-0	4-4-1-1	G1
Washington	55	19	31	2	3	153	211	43	13-13-2-2	6-18-0-1	3-7-0-0	P1

Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	Étr.	10 der.	Série	
Detroit	56	38	13	4	1	202	139	81	19-8-2-0	19-5-2-1	7-1-1-1	G5
Nashville	57	33	18	3	3	178	167	72	21-6-0-1	12-12-3-2	4-6-0-0	P3
Columbus	57	33	22	0	2	145	204	48	15-13-0-0	8-19-0-2	7-3-0-0	P1
Chicago	55	18	30	4	3	140	190	43	10-13-2-1	8-17-2-2	3-5-1-1	P1
St. Louis	54	15	31	2	6	146	203	38	9-15-1-2	6-16-1-4	5-2-0-3	G3

Section Nord-Ouest												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	Étr.	10 der.	Série	
Calgary	56	32	17	2	5	150	142	71	19-5-1-2	13-12-1-3	5-3-0-2	G2
Colorado	58	32	20	1	5	210	181	70	18-8-0-5	14-12-1-0	5-2-1-2	G3
Vancouver	57	32	20	2	3	194	175	69	19-4-1-2	13-16-1-1	5-0-0-0	P1
Edmonton	56	30	19	3	4	185	175	67	13-10-2-1	17-9-1-3	6-2-0-2	P1
Minnesota	57	28	25	1	3	168	147	60	17-12-0-1	11-13-1-2	6-4-0-0	P1

Section Pacifique												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	Étr.	10 der.	Série	
Dallas	56	38	15	3	0	184	144	79	20-10-1-0	18-5-2-0	8-1-1-0	G2
Los Angeles	58	30	23	4	1	192	191	65	17-9-1-0	13-14-3-1	2-5-2-1	P7
Anaheim	55	25	19	5	6	161	157	61	16-8-2-2	9-11-3-4	5-3-0-2	P2
San Jose	54	25	21	2	6	163	164	58	15-7-0-5	10-14-2-1	4-4-1-1	G1
Phoenix	58	27	28	1	2	167	187	57	15-14-0-2	12-14-1-0	3-6-0-1	P3

CALENDRIER

Mercredi 8 février									
N.Y. Rangers 5	Ottawa 1								
Calgary 3	Anaheim 1								
St. Louis 4	Vancouver 2								
Boston 3	Pittsburgh 1								
Columbus 7	Los Angeles 4								
Detroit 6	Nashville 0								
Philadelphia 5	N.Y. Islanders 2								
San Jose 2	Chicago 1								

Jeudi 9 février									
Montréal 3	Buffalo 2 (P)								
Atlanta 2	Ottawa 1								
New Jersey 3	Boston 2 (P)								
Tampa Bay 5	Caroline 3								
Colorado 2	Minnesota 1								
Detroit 3	Nashville 2								
Dallas 5	Phoenix 1								

Vendredi 10 février									
N.Y. Rangers 4	Toronto 2								
Colorado 4	Columbus 1								
Philadelphia 5	Washington 4								
Pittsburgh 4	Caroline 3								
St. Louis 4	Calgary, 21h00								
Minnesota 4	Edmonton, 21h00								
Anaheim 4	Vancouver, 22h00								
Dallas 4	San Jose, 22h30								

Samedi 11 février									
N.Y. Islanders au	New Jersey, 13h00								
Chicago 4	Los Angeles, 16h00								
N.Y. Rangers 4	Toronto, 18h00								
Tampa Bay 3	Boston, 19h00								
Atlanta 4	Montréal, 19h00								
Philadelphia 4	Ottawa, 19h00								
Pittsburgh 4	Washington, 19h00								
Florida 4	Buffalo, 19h30								
Columbus 4	Nashville, 20h00								

Dimanche 12 février									
St. Louis 4	Edmonton, 16h00								
Dallas 4	Los Angeles, 16h00								
Buffalo 4	Caroline, 17h00								
Colorado 4	Detroit, 17h00								
San Jose 4	Phoenix, 20h00								
Chicago 4	Anaheim, 20h00								
Minnesota 4	Vancouver, 22h00								

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est									
Mj	Points								
a-1. Caroline	56	80							
a-2. Ottawa	55	77							
a-3. N.Y. Rangers	57	76							
4. Philadelphia	57	75							
5. Buffalo	54	74							
6. Tampa Bay	57	66							
7. New Jersey	57	66							
8. Montréal	55	59							
9. Toronto	56	59							
10. Boston	57	58							
11. Atlanta	57	56							
12. N.Y. Islanders	55	52							
13. Florida	56	52							
14. Washington	55	43							
15. Pittsburgh	58	37							

Association de l'Ouest									
Mj	Points								
a-1. Detroit	56	81							
a-2. Dallas	56	79							
a-3. Calgary	56	71							
4. Nashville	57	72							
5. Colorado	58	70							
6. Vancouver	57	69							
7. Edmonton	56	67							
8. Los Angeles	58	65							
9. Anaheim	55	61							
10. Minnesota	57	60							
11. San Jose	54	58							
12. Phoenix	58	57							
13. Columbus	57	48							
14. Chicago	55	43							
15. St. Louis	54	38							

a - en tête de leur section.

JUNIOR AA

Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	
x-Moncton	52	39	10	0	3	257	135	81
x-Ac-Bathurst	54	33	13	3	5	217	166	74
x-Cap-Breton	58	34	20	1	3	197	176	72
Lewiston	53	27	17	3	6	183	164	63
Halifax	53	30	21	1	1	199	183	62
St. John's	55	20	30	4	1	166	237	45
I.-P.-E.	54	18	31	4	1	173	237	41
Saint-Jean	54	14	33	2	5	142	240	35

Section Est											
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	Étr.	10 der.	Série
Cap-Breton 6	I.-P.-E. 3										
Chicoutimi 11	Rimouski 1										
Drummondville 4	Gatineau 2										
Lewiston 5	Baie-Comeau 3										
Moncton 4	Saint-Jean 1										
Québec 5	Acadie-Bathurst 4										
Rouyn-Noranda 5	St. John's 4 (P)										
Shawinigan 4	Victoriaville 2										
Val-d'Or 3	Halifax 2 (F)										

Section Atlantique											
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	Étr.	10 der.	Série
Baie-Comeau 4	Shawinigan, 16h00										
Moncton 4	Acadie-Bathurst, 19h00										
Halifax 4	Rouyn-Noranda, 19h30										
St. John's 4	Val-d'Or, 19h30										
Lewiston 5	Victoriaville, 19h30										

Section Sud-Est											
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	Étr.	10 der.	Série
Lawiston 4	Gatineau, 16h00										
Acadie-Bathurst 4	I.-P.-E., 16h00										
Québec 4	Rimouski, 16h00										
Moncton 4	Saint-Jean, 16h00										
Baie-Comeau 4	Drummondville, 18h00										

Section Centrale											
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	Étr.	10 der.	Série
Saint-Jean 4	I.-P.-E., 19h00										
St. John's 4	Shawinigan, 19h00										

Section Nord-Ouest											
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	Étr.	10 der.	Série
Rimouski 4	Québec, 19h00										
Val-d'Or 4	Rouyn-Noranda, 19h30										

Section Pacifique											
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	Étr.	10 der.	Série
St-Jean-Rich.	34	23	6	3	2	186	121	51			
Cornwall	34	24	9	0	1	189	152	49			
Jonquière	34	19	14	0	1	161	157	39			
Louisville	34	15	16	1	1	140	151	33			
LaPrairie	31	9	19	2	0	137	170	21			

Ligue senior provinciale									
PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS		
St-Jean-Rich.	34	23	6	3	2	186	121	51	
Cornwall	34	24	9	0	1	189	152	49	
Jonquière	34	19	14	0	1	161	157	39	
Louisville	34	15	16	1	1	140	151	33	
LaPrairie	31	9	19	2	0	137	170	21	

Ligue senior provinciale									
PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS		
St-Jean-Rich.	34	23	6	3	2	186	121	51	
Cornwall	34	24	9	0	1	189	152	49	
Jonquière	34	19	14	0	1	161	157	39	
Louisville	34	15	16	1	1	140	151	33	
LaPrairie	31	9	19	2	0	137	170	21	

Ligue senior provinciale									
PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS		
St-Jean-Rich.	34	23	6	3	2	186	121	51	
Cornwall	34	24	9	0	1	189	152	49	
Jonquière	34	19	14	0	1	161	157	39	
Louisville	34	15	16	1	1	140	151	33	
LaPrairie	31	9	19	2	0	137	170	21	

Ligue senior provinciale									
PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS		
St-Jean-Rich.	34	23	6	3	2	186	121	51	
Cornwall	34	24	9	0	1	189	152	49	
Jonquière	34	19	14	0	1	161	157	39	
Louisville	34	15	16	1	1	140	151	33	
LaPrairie	31	9	19	2	0	137	170	21	

Ligue senior provinciale									
PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS		
St-Jean-Rich.	34	23	6	3	2	186	121	51	
Cornwall	34	24	9	0	1	189	152	49	
Jonquière	34	19	14	0	1	161	157	39	
Louisville	34	15	16	1	1	140	151	33	
LaPrairie	31	9	19	2	0	137	170	21	

Ligue senior provinciale									
PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS		
St-Jean-Rich.	34	23	6	3					

François Boivin affiche un calme olympien

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - Un calme olympien. Voilà un terme qui convient parfaitement bien au Jonquérois François Boivin.

L'athlète de 23 ans a beau vivre ses premiers Jeux olympiques, il en faut pour qu'il tombe sous le coup de l'émotion. En entrevue téléphonique, le spécialiste du snowboard cross ne semblait pas impressionné outre mesure par les cérémonies d'ouverture des XXes Jeux d'hiver de Turin, en Italie.

«C'était ben correct. Il n'y avait rien d'extravagant», commente-t-il avec sa franchise habituelle. Un peu comme pour un film encensé par les critiques, le Jonquérois s'attendait à des scénarios plus spectaculaires. Faut dire, à sa décharge, qu'il se trouvait au centre du stade avec les autres athlètes et qu'il n'avait peut-être pas la vue d'ensemble des spectateurs dans les gradins ou

mieux encore, des téléspectateurs.

Y avait-il de l'ambiance? Le stade était-il bondé? «C'est dur à dire mais il y a plus d'ambiance à un match du Canadien», avance-t-il, ajoutant que le stade principal de Turin n'est pas très gros. La cérémonie fut longue et les

applaudissements fébriles du début ont perdu en intensité.

Ses moments favoris? L'épisode de la Ferrari rouge qui a tournoyé sur elle-même en faisant crisser et boucaner ses pneus parce que c'était amusant et que ça brassait ainsi que la prestation du grand ténor, Luciano Pavarotti, une occasion privilégiée de le voir d'aussi près.

Rigueur

La fête étant terminée, les athlètes vont reprendre le collier de l'entraînement. Les surfers et les skieurs logent dans un village olympique situé en montagne (Bardonecchia), à une heure et demie de Turin. Beaucoup plus calme et moins achalandé que celui de Turin. François Boivin n'a pas encore eu l'occasion d'effectuer une descente pour vérifier l'état des pentes. Les entraînements commencent aujourd'hui (samedi). Chose certaine, il y a plus de gazon que de neige. Les pistes sont recouvertes de neige artificielle.

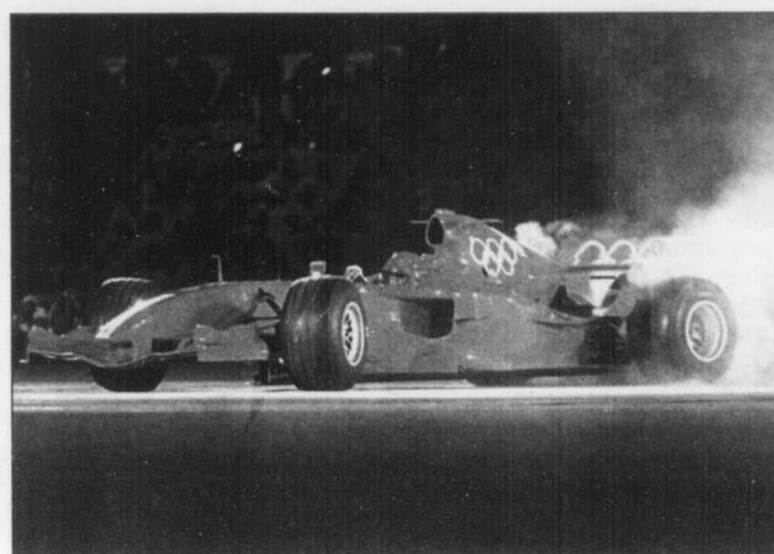
Le processus de vérification est rigoureux et on ne rigole pas avec la sécurité. Pour le reste, ça ressemble à ce qui se passe en coupe du monde. François Boivin assure qu'il se sent en bonne forme, physique et mentale. Le décalage horaire ne se fait presque plus sentir et la pression ne semble vraiment pas l'affecter. Les qualifications du boarder cross seront disputées vers 10h le matin (vers 4h, heure du Québec) le 16 février, et les finales, à 14h (vers 7-8h, au Québec).

Par la suite, François aimerait bien avoir la chance d'assister à des matchs de hockey de l'équipe canadienne.



CALME - Même à Turin, le Jonquérois François Boivin affiche un véritable calme «olympien».

(Photo Sylvain Dufour)



AMUSANT - L'épisode de la Ferrari fait partie des bons moments qui ont amusé le Jonquérois François Boivin, hier, lors des cérémonies d'ouverture des Jeux d'hiver.

(Photo PC)

Médailles escomptées dès ce week-end

SESTRIERE, Italie (PC) - Il ne devrait pas falloir attendre trop longtemps avant de célébrer les premières médailles olympiques du Canada alors que les compétitions commencent en fin de semaine aux Jeux olympiques de Turin.

La fondeuse Beckie Scott, la spécialiste des bosses Jennifer Heil et la patineuse de vitesse Cindy Klassen pourraient grimper sur la plus haute marche du podium alors que les athlètes canadiens entament leur quête d'au moins 25 médailles et tenteront de classer leur pays parmi les trois premières nations au classement des médailles à ces Jeux.

Klassen croisera le fer avec l'Allemande Anni Friesinger, dimanche, dans l'épreuve du 3000 mètres.

«Notre rivalité cette saison nous a permis d'atteindre de nouveaux niveaux d'excellence», a commenté Klassen.

Klassen compte aborder l'épreuve avec une attitude détendue.

«Quand je fais un retour en arrière sur notre saison et les progrès de notre équipe, nous avons eu tellement de plaisir ensemble, a confié la patineuse de 26 ans de Winnipeg. Je ne veux pas perdre cette sensation. Je ne veux pas aborder les courses en pensant que je dois absolument bien faire.

«Je veux seulement savourer le moment présent. C'est quand j'ai du plaisir que je patine le mieux.»

Klassen a remporté la médaille de bronze au 3000 mètres aux Jeux de Salt Lake City en 2002. Dans les quatre épreuves sur cette distance en Coupe du monde cette saison, elle compte deux victoires, une deuxième position et une troisième place. Sa deuxième position a été acquise lors de la course pré-olympique à Turin.

Les autres Canadiennes inscrites au 3000 mètres sont Clara

Hughes de Glen Sutton et Kristina Groves d'Ottawa.

Heil, championne de la Coupe du monde des bosses ces deux dernières années, pourrait décrocher la première médaille du Canada, samedi après-midi.

La Montréalaise d'adoption de 22 ans avait raté le podium de très peu en 2002.

«J'ai plus d'expérience maintenant, a-t-elle précisé. J'avais seulement 18 ans (à Salt Lake City) et je n'avais pas eu beaucoup de temps pour me préparer.

«J'ai fait tout ce que je peux au cours des trois dernières années pour me préparer le mieux possible et pour me retrouver en position de réaliser une bonne performance. J'ai fait preuve de beaucoup de régularité sur le circuit de la Coupe du monde. Je suis en paix parce que je sais que j'ai fait tout ce que je peux.»

Elle devra faire face à la concurrence de la Norvégienne Kari Traa, champion olympique en titre, et de l'Américaine Shannon Bahrke, médaillée d'argent à Salt Lake City.

Scott, de Vermilion, en Alberta, a brillé cette saison et elle est désireuse de défendre avec succès sa médaille d'or dans la poursuite 15 kilomètres.

«Je pense que le processus par lequel elle a dû passer pour devenir médaillée d'or l'a rendue plus forte comme athlète, a mentionné son entraîneur Dave Wood.

«Elle est capable de lutter pour une place sur le podium dans toutes les épreuves.»

Scott, âgée de 31 ans, s'était classée troisième dans l'épreuve à Salt Lake City mais elle avait finalement mérité l'or lorsque les deux Russes qui ont terminé devant elle ont échoué un test antidopage.

Cette année, Scott a remporté trois épreuves de la Coupe du monde — dont deux fois la poursuite 7,5 km en Allemagne avant les Jeux — et elle a mérité cinq podiums.

Malgré la controverse

Gretzky et sa femme iront à Turin

TRENTON, New Jersey (PC) - Janet Jones accompagnera son mari Wayne Gretzky aux Jeux olympiques de Turin.

Un porte-parole des Coyotes de Phoenix affirme que le couple Gretzky, accompagné de leur fils de 15 ans Ty, vont aller à Turin ensemble. Une source proche de l'enquête en cours sur le réseau de paris sportifs affirme que Jones aurait parié au moins 100 000 \$ US sur des matches de football.

Les autorités du New Jersey ont mentionné que le réseau aurait été financé par Rick Tocchet, l'entraîneur-adjoint de Gretzky avec les Coyotes.

Gretzky a nié être impliqué d'une quelconque façon dans ce réseau illégal de paris.

Il pourrait y avoir jusqu'à une douzaine de joueurs de la LNH d'impliqués, ont mentionné les autorités.

Il n'y a pas d'information laissant présumer la tenue de paris sur des matches de hockey, et il n'y a pas d'évidence que Gretzky aurait lui-même fait des paris.

Par ailleurs, un deuxième policier

de l'état du New Jersey a été suspendu en rapport au présumé réseau, tandis que celui accusé cette semaine d'avoir aidé à organiser le réseau cherche un nouvel emploi, a dit son avocat.

Les autorités du New Jersey prétendent que Tocchet aurait financé et aidé à gérer un réseau qui a récolté des paris totalisant 1,7 million \$ US dans les cinq semaines précédant le Super Bowl et culminant avec celui-ci.

Tocchet, un policier de l'état du New Jersey et un individu du sud de cet état font face à des accusations de promotion du jeu, de blanchiment d'argent et de conspiration. Ils doivent comparaître le 21 février.

Jeudi, une personne familière avec l'enquête a dit à l'Associated Press que les policiers avaient des enregistrements de conversations où Gretzky aborde avec Tocchet la participation présumée de son épouse au réseau, ainsi que les façons dont elle pourrait s'en dissimuler.

Cet individu a dit que les enregis-

trements avaient été faits lors du dernier mois. Plus tôt cette semaine, Gretzky a mentionné n'avoir aucune connaissance préalable du réseau de paris. Il a réitéré cela jeudi soir, sans offrir de commentaires sur les enregistrements.

Ses amis l'encensent

Ceux qui connaissent Wayne Gretzky sont convaincus de son innocence dans l'affaire des paris illégaux.

«J'emiserais ma réputation sur cet homme parce que je le connais et que je sais qu'il n'a rien fait de mal», a déclaré son ancien coéquipier et son ami Kevin Lowe, aujourd'hui directeur général des Oilers d'Edmonton.

«On s'en va en Italie pour les Jeux et je ne veux pas dire qu'il est aussi pur que le pape, mais quand ça concerne son engagement envers le hockey et sa façon de se comporter, ça se compare.»

John Muckler, le directeur général des Sénateurs d'Ottawa, en a remis: «Je ne peux pas croire qu'on se permette de le soupçonner. Je sais qu'il dit la vérité.»

Avant la pause olympique

Dernier match pour le Canadien, ce soir

MONTREAL (PC) - Le Canadien va disputer son dernier match avant la pause olympique en accueillant les Thrashers d'Atlanta, samedi soir, au Centre Bell. Les deux équipes sont engagées dans une lutte pour le huitième et dernier rang donnant accès aux séries éliminatoires. Les Thrashers accusent un retard de trois points sur le Canadien tout en ayant joué deux matchs de plus.

Les hommes de Bob Hartley ont remporté leur dernier match, battant les Sénateurs d'Ottawa, 2-1, jeudi. Une victoire importante puisque les Thrashers venaient de subir huit défaites en neuf rencontres dont sept d'affilée pour glisser au classement.

Quant au Canadien, il vient d'amasser trois points sur quatre face aux Sabres de Buffalo, l'une des meilleures formations de l'Association Est. Le Tricolore a d'ailleurs récolté sept points sur une possibilité de huit à ses quatre derniers matchs.

«Notre jeu s'est amélioré dans l'ensemble, explique Bob Gainey. Des joueurs jouent aussi du meilleur hockey. Je pense à Mike Komisarek, Radek Bonk et Tomas Plekanec. La contribution à l'équipe vient maintenant de plusieurs sources. C'est pourquoi les résultats sont meilleurs.»

Ilya Kovalchuk était en tête des buteurs avant les matchs de vendredi. L'attaquant des Thrashers compte 37 buts malgré une récente baisse de régime. Kovalchuk est quand même bien placé pour enlever le trophée Maurice Richard pour la deuxième fois de sa carrière.

Le gardien Kari Lehtonen est le joueur-clé chez les Thrashers. Rétabli d'une blessure à l'aîne, Lehtonen a participé à 19 rencontres. Il affiche un rendement de 8-9-1, une moyenne de 2,97 et un taux d'efficacité de ,899.

Les Thrashers ont fait appel à cinq gardiens cette saison, soit Lehtonen, Michael Garnett, Mike Dunham, Adam Berkhoe et Steve Shields.



ARRÊT - José Théodore en pleine action.

(Archives)

Quelle sera la réaction du public?

MONTREAL (PC) - Quelle sera la réaction des amateurs envers José Théodore qui regardera le match Canadien-Thrashers du bout du banc? Plutôt négative si le passé peut servir de référence.

«Nous sommes déjà passés par là, a rappelé vendredi le défenseur Craig Rivet. Patrice Brisebois a été conspué. Je l'ai moi-même été à l'occasion. Vous savez, il n'est pas toujours facile de jouer à Montréal. Lorsque ça va bien, tout le monde est très accueillant. Mais quand ça va mal, il est difficile de sortir d'une période creuse. «C'est sans doute encore plus difficile pour José. Il est francophone et tous ses gestes sont passés au microscope.»

Rivet dit avoir beaucoup d'admiration pour Théodore dont il est le coéquipier depuis maintenant huit ans.

«Il travaille vraiment fort. C'est pourquoi il est un des meilleurs gardiens, fait valoir Rivet. Actuellement, il en arrache, c'est vrai. Il doit retrouver sa confiance. Malheureusement, ces choses-là prennent du temps. Par la suite, il a demandé une dérogation à la Ligue nationale. D'ailleurs, son attitude ne cesse de m'étonner.»

Un cirque
Mike Ribeiro s'est encore une fois porté à la défense de son ami.

«Je me demande pourquoi c'est gros comme ça, a-t-il dit. José a fait ce qu'il devait faire. Moi aussi, j'ai

pris des produits pour faire pousser mes cheveux. Mais c'est sur la poitrine que les poils ont poussé», a-t-il ajouté en riant.

Ribeiro convient que cette histoire se veut aussi une leçon pour l'ensemble des joueurs.

«Il faut mieux s'informer puis prendre nos responsabilités, dit-il. Mais c'est seulement la première année des tests dans la Ligue nationale. C'est une année d'apprentissage.» Saku Koivu partage l'opinion de Ribeiro.

«Certains joueurs sont mieux informés parce qu'ils ont déjà participé aux Jeux olympiques, au Championnat du monde ou à la Coupe du monde. Sauf que nous

devons tous prendre nos responsabilités par rapport au dopage.

«Le cas de Théodore est quand même différent, a-t-il ajouté. Il savait ce qu'il faisait et il en a informé l'Association des joueurs de la LNH ainsi que la ligue elle-même. Je crois qu'il s'agit ici d'un grand malentendu.

Koivu croit que l'équipe voit sortir renforcée par cette histoire de dopage.

«Des histoires comme celles-là rapprochent les joueurs les uns des autres. C'était le cas lors de mes traitements contre le cancer. Le joueur reçoit l'appui de tous ses coéquipiers», a rappelé le capitaine.

Bob Gainey en a contre l'informateur

MONTREAL (PC) - La personne qui a rendu publique l'information selon laquelle José Théodore a échoué à un test antidopage n'est pas la bienvenue au Centre Bell. Le directeur général du Canadien, Bob Gainey, n'a pas apprécié que cette information, divulguée depuis Turin, en Italie, soit désormais du domaine public même si le dossier n'est pas clos.

«Cette information a été divulguée par une personne qui n'avait pas l'autorité pour le faire. Il aurait fallu attendre que tout le processus soit terminé, a déploré Gainey en pesant bien ses mots. Qui est responsable?, s'est-il demandé. Sans doute quelqu'un de l'Agence mondiale antidopage ou encore du Centre canadien d'éthique dans le

sport. Cette information aurait dû rester à l'intérieur.»

Théodore a échoué à son test pour avoir employé un produit capillaire contenant du Propecia, un agent masquant. Malgré plusieurs tests, c'est la première fois qu'il est convaincu de dopage même s'il utilise ce produit depuis sept ou huit ans. Le Comité international olympique l'a suspendu pour les deux prochaines années de toute compétition internationale. De son côté, la Ligue nationale lui a accordé une dérogation à la suite de sa demande faite en décembre dernier. Le conseiller de Théodore, Don Meehan, a fait appel de la décision du CIO.

A la défense de Théo
Gainey s'est une nouvelle fois

porté à la défense de Théodore qui n'aurait rien à se reprocher dans ce dossier. Il s'est dit également convaincu que son gardien a fait usage de ce produit seulement pour enrayer la chute des cheveux et non pour masquer une consommation de drogues illégales.

«Toute personne dans la situation de José serait très fâché. Il s'est présenté au camp d'orientation à Vancouver et il s'est soumis à tous les tests. Par la suite, il a demandé une dérogation à la Ligue nationale ainsi qu'au Comité olympique canadien. Il a fait tout ce qu'il devait faire avec le soutien du docteur David Mulder. Aujourd'hui, il a raison d'être en colère», a déclaré Gainey.

L'entraîneur du Canadien a fait valoir que cette histoire n'entache

en rien l'organisation. «C'est plutôt gênant pour celui qui a divulgué l'information. Ce n'est pas pour le Canadien», a-t-il insisté.

Gainey a également fait valoir que les problèmes de Théodore sur la patinoire ne sont nullement liés à cette histoire de dopage.

«Il a livré deux bons matchs après avoir obtenu les résultats des tests, a-t-il rappelé. José n'est pas le seul à avoir connu des problèmes sur la glace. Toute l'équipe est responsable.»

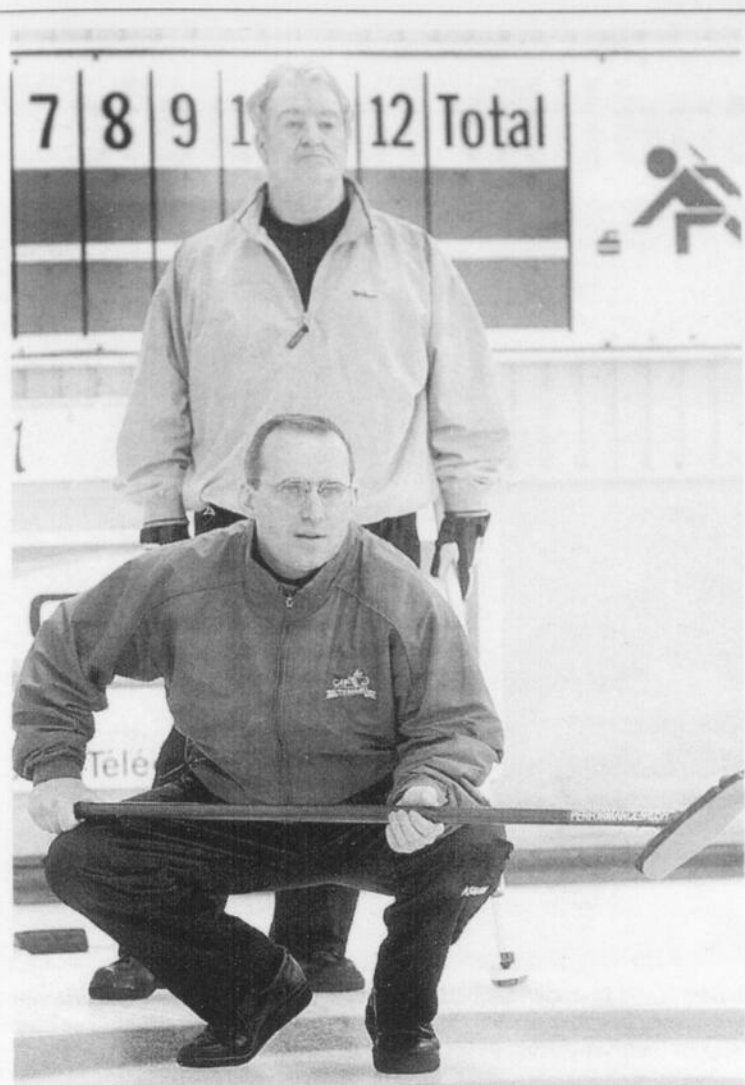
Gainey a reconnu que les nouvelles règles contre le dopage ne sont pas encore bien intégrées à la culture du hockey professionnel.

«Les équipes apprennent sur le tas. Nous avons eu nos premiers tests, mercredi, à Buffalo. Tout cela

est bien nouveau pour tout le monde. Je suis convaincu qu'on tiendra un discours bien différent dans deux ans. Les joueurs auront eu le temps de se familiariser avec les nouvelles règles et ils pourront mieux discerner ce qui est permis de ce qui ne l'est pas.»

Gainey, enfin, a été invité à commenter le scandale des paris sportifs qui éclabousse la Ligue nationale et l'un de ses plus dignes représentants, Wayne Gretzky.

«Cette histoire a surpris tout le monde. On ne s'y attendait pas. Pour nous, c'est très important. Nous sommes fiers d'appartenir à la Ligue nationale. Le hockey est aussi notre gagne-pain. Cette histoire est très sérieuse», a-t-il déclaré sur un ton solennel.



SURPRISE - Alors qu'il se croyait éliminé, Serge Reid (à l'avant) a eu la surprise de se retrouver en bris d'égalité comme six autres équipes de la section «A». Une première au Championnat provincial masculin...

(Archives)

Nombreux bris d'égalité

Serge Reid pourrait affronter Desjardins

SEPT-ÎLES - En quittant l'aréna Conrad-Parent de Sept-Îles, jeudi soir, après avoir subi une dégelée de 10-3 devant Jean-Michel Ménard, Serge Reid était éliminé. Ne lui restait qu'à plier bagages après son dernier match, face à René Bouffard (Mauricie 2), prévu pour vendredi matin.

Changement de scénario, toutefois, alors qu'après avoir vaincu Bouffard, 11-2, l'équipe de Café Marc-Robitaille, complété de François Gionest, Michel Beaudet et Danny Bergeron se retrouve bien vivante, malgré un dossier négatif de 4 victoires et 5 défaites. En fait, Curling-Québec vit une première à Sept-Îles, alors que sept équipes, dont Serge Reid, se retrouvaient en bris d'égalité, dans la section «A».

«Et en plus, ce sont toutes des équipes qui montrent un dossier négatif (4-5). Qui aurait cru que nous nous retrouverions en bris d'égalité avec une telle fiche. Nous avions même averti nos épouses que nous serions à la maison en fin d'après-midi de vendredi», racontait le capitaine Serge Reid, qui n'en croyait tout simplement pas ses yeux.

Que s'est-il passé pour provoquer un tel «bouchon de circulation»? «Cinq équipes pouvaient provoquer une telle situation, et contre toute attente, elles ont toutes gagné. Jamais antérieurement n'a-t-on vu un tel engorgement dans un bris d'égalité, surtout avec des équipes dont les

fiches sont négatives», ajoutait alors Reid, qui toutefois ne se plaint nullement de la situation.

En bris d'égalité, donc, Serge Reid a d'abord éliminé Georges Tardif, de l'Est du Québec, à la suite d'un triomphe de 7-3. Puis en fin de soirée, il a montré la porte à René Bouffard (Mauricie 2), avec un gain de 10-5.

Reid jouera maintenant son dernier match de bris d'égalité, ce samedi à 9h00, contre Mike Kennedy (Montréal 3). Advenant une victoire, l'équipe Reid affrontera Robert Desjardins, en huitième de finale, sur le coup de 14h30.

Desjardins deuxième

Pendant ce temps, dans la section «B», René Lanteigne n'a pas concrétisé son rêve et il a été éliminé à la suite d'une défaite de 8-6 devant Mike Fournier (Montréal 2). Le capitaine de STC Manufacturier s'est incliné 8-6 devant Mike Fournier, de sorte qu'il termine au cinquième rang, avec un dossier de 5 victoires et 4 défaites, sur un pied d'égalité avec Fournier.

Pour sa part, l'équipe Mikes, dirigée par Robert Desjardins a vaincu Pierre Charette (Thurso), 7-6, en bout supplémentaire, pour ainsi se faufiler en deuxième position de la section «B», entre Pierre Charette et Daniel Lafleur, les trois équipes montrant toutefois des fiches identiques de 7 victoires et 2 défaites.

Tournoi pee-wee de Québec

Les Sags perdent en fusillade

par Roger Tremblay

QUÉBEC (RT) - Nullement impressionnés par les Braves d'Ahuntsic et leur fiche de 22 victoires, une défaite, les Saguenéens de Chicoutimi leur ont servi une bonne frousse ce vendredi au Tournoi International de hockey pee-wee de Québec. La troupe de l'entraîneur Yoan Bergeron a perdu en fusillade par la marque de 3-2.

«On ne s'est pas fait déclasser du tout, même que nous avons dominés en troisième après avoir pris les devants 2-1 en deuxième période. Mais les Braves ont compté le but égalisateur avec seulement cinq minutes à jouer. A 4-4, en prolongation, personne n'a pu faire de maître et en tir de barrage, il a fallu un cinquième tir de chaque côté pour déterminer un vainqueur. Samuel Claveau a alors frappé le poteau et nos

rivaux en ont profité pour marquer le but de la victoire», confie Bergeron.

Dans une ambiance assez extraordinaire, les Sags ont eues jambes molles en début de match mais tout s'est rapidement rétabli par la suite. «Simon-Pierre Chamberland a marqué nos deux buts mais tout le monde a eu bien du plaisir. Je pense que tous vivent de beaux moments. Ils ont les yeux grands ouverts», de conclure Yoan Bergeron.

Douze rencontres à Saint-Bruno

Le tournoi bat son plein

par Roger Tremblay

SAINT-BRUNO (RT) - Les amateurs de hockey ont été servis à souhait en ce vendredi au Tournoi provincial bantam de Saint-Bruno. Pas moins de 12 parties figuraient au programme de cette journée.

Ainsi, dans les deux seuls match à pointage élevé, soulignons la défaite de l'Express de Saint-Félicien 9-1 devant les Dragons de Saint-Rémi et la victoire des Gaulois d'Alma 8-2 sur les Sharks HSO. Les autres parties ont été plus serrées comme en fait foi ce tableau des résultats.

Tempêtes Mashetuiatsh 1
Royaux 2 CRSA 5

Castors Betsiamites 1
Royal Métabetchouan 1

Blitz Jonquière 2
Barons Cap-de-la-Madeleine 5

Titan Saint-Louis-de-France
3 Bombardiers CDJR 1

Royaux 2 CRSA 2
Vikings Jonquière 0

Barons Cap-de-la-Madeleine
3 Panthères Chicoutimi 0

Bombardiers CDJR 1
Monarques Saint-Ambroise 1

Titan Saint-Louis-de-France
0 Patriotes Saint-Bruno 0

Tigres Chicoutimi 1
Sharks HSO 5

Castors Betsiamites 6
Dragons Saint-Rémi 3

Horaire samedi

Classe B

Panthères Chicoutimi vs
Blitz Jonquière 8 h

Barons Cap-de-la-Madeleine
vs Gladiateurs Alma 9h15

Gaulois Alma vs Tigres Chicoutimi 10h30

Orioles Jonquière vs Sharks HSO 11h45

Patriotes Saint-Bruno vs
Bombardier CDJR 13 h

Titan Saint-Louis-de-France
vs Stars Jonquière 14h15

Classe A

Vikings Jonquière vs Tempêtes
Mashtetuiatsh 15h30

Royaux 2 CRSA vs Prédateurs
Alma 16h45

Barons Dolbeau-Mistassini vs
Bombardiers CDJR 18 h

Monarques Saint-Ambroise
vs Dynamos Chicoutimi 19 h15

Royal Métabetchouan vs
Dragons Saint-Rémi 20h30

Express Saint-Félicien vs
Castors Betsiamites 21 h45

Senior AAA

Duel de gardiens en vue

par Roger Tremblay

MÉTABETCHOUAN (RT) - Pendant que l'entraîneur Guy Provencher prolonge sa période de réflexion, le National/Tecnic de La Baie se pointe à Métabetchouan ce soir pour y affronter les Transports J.M. Bernier dans ce qu'il est convenu d'appeler un duel de gardiens entre Yoan Dufour et Dominique Savard.

Ces deux derniers, originaires de La Baie, veulent en mettre plein la vue aux amateurs. On sait que Savard a été remercié

de ses services par le National, même si les partisans l'aimaient bien. Il forme avec Marc Saint-Pierre le meilleur duo de la ligue.

Par ailleurs, l'entraîneur Guy Provencher poursuit sa période de réflexion encore quelques jours. Il souhaite revenir à la barre de son équipe mais il tient à obtenir l'assurance que tout son monde sera de retour.

Les joueurs ont accepté de terminer la saison régulière tout à fait gratuitement, ce qui ne semble pas convaincre Provencher.

Les Saguenéens jouent leur second match à 15 h ce samedi à l'Arpidome mais ignorent contre quelle équipe. Une défaite mettrait un terme à leur aventure et une victoire leur permettrait cependant de garder espoir de revenir au Colisée.

Tournoi pee-wee à Waterloo

Les Marquis de Jonquière et les Aigles d'Alma ont bien amorcé leur participation au Tournoi pee-wee de Waterloo. Les Marquis, dirigés par Joël Pageau, ont remporté deux victoires, une de 4-3 sur Gatineau et une seconde sur les Cantons de l'Est 3-1. Ils jouent aujourd'hui contre Shermon. De leur côté, les Aigles ont vaincu les Requins de Deux-Rives par la marque de 5-2 et affrontent aujourd'hui Deux Montagnes le midi et Victoriaville en soirée.

Tournoi bantam de Gatineau

Les Espoirs du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont connu les joies de la victoire à deux reprises depuis leur début au tournoi bantam de Gatineau. Ils ont gagné 3-1 devant les Voltigeurs de Drummondville jeudi et une autre de 3-0 ce vendredi contre les Conquérants des Basses-Laurentides.

BASKETBALL

Horaire des équipes de basket-ball AAA

Samedi 11 février 2006

Cadet Féminin AAA

Noir et Or reçoit Phénix de Gatineau 11h00

Juvenile Féminin AAA

Noir et Or reçoit Polyplus de Fernand-Lefebvre Sorel 19h00

Cadet Masculin AAA

Noir et Or reçoit Phénix de Gatineau 13h00

Juvenile féminin AAA

Fernand-Lefebvre vs Arvida 20 h

Juvenile Masculin AAA

Noir et Or reçoit Collège Jean Brébeuf Québec 15h00

Collégial féminin AA

Jonquière vs Chicoutimi 18 h

Collégial masculin AA

Chicoutimi vs Sept-Îles 18 h

Dimanche 12 Février

Cadet Féminin AAA

Noir et Or reçoit Polyplus de Fernand-Lefebvre Sorel 11h00

Juvenile féminin AA

E.S. Brébeuf vs Arvida 12 h

CADET FÉMININ

Pos	Équipe	Pj	PTS
1	É.S. ROCHEBELLE	11	33
2	DOMINIQUE-RACINE	13	30
3	SAINT-FRANÇOIS	12	27
4	É.S. LE TRIOLET	13	21
5	COLLÈGE JESUS MARIE	13	21
6	COLLÈGE DE LAVAL	14	18
7	É.S. FERNAND-LEFEBVRE	13	15
8	É.S. NICOLAS-GATINEAU	12	6
9	COLLÈGE JEAN EUTÈS	13	0

Juvenile féminin

Pos	Équipe	Pj	PTS
1	SAINT-FRANÇOIS	13	39
2	É.S. ROCHEBELLE	14	39
3	COLLÈGE JESUS MARIE	16	30
4	DOMINIQUE-RACINE	16	24
5	POLYVALENTE ARVIDA	13	15
6	É.S. DU ROCHER	16	12
7	COMPAGNONS-DE-CARTIER	14	6

Raid international en septembre

La région se rallie pour accueillir la finale

CHICOUTIMI (JSTP) - Les principales ficelles sont désormais attachées en vue de la grande finale du Raid World Championship qui aura lieu du 10 au 16 septembre, au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le promoteur Saga Events, Alain Gaimard, et le porte-parole du comité d'organisation local, Éric Larouche, ont procédé, hier, au lancement officiel en grandes pompes de ce rendez-vous de l'élite mondiale des raiders en présence des nombreux partenaires financiers, politiques et touristiques.



St-PIERRE
JOHANNE
jstpierre@lequotidien.com

Les principaux acteurs de la région se sont en effet ralliés derrière le comité d'organisation pour accueillir cette première expérience en sol canadien. Cet automne, 40 équipes (mixte) provenant d'une vingtaine de pays participeront à «la course la plus difficile du monde» sur un parcours de 1000 kilomètres truffés de défis qu'ils relèveront en faisant de la course à pied, du patin à roues alignées, du kayak de mer, de l'escalade, du vélo de montagne, etc.

La présentation du «plus grand événement d'aventure au monde» nécessite un budget total de 2,4 millions \$, dont 1,8 millions sera assumé par le pro-



OFFICIEL - Le Saguenay-Lac-Saint-Jean sera l'hôte du Championnat du monde «The Raid World Championship». L'annonce a été officialisée hier par Éric Larouche (comité local), le maire de Saguenay, Jean Tremblay, la ministre du Tourisme Françoise Gauthier, Daniel Giguère (pour Jean-Pierre Blackburn, ministre du Travail et de Développement économique Canada), Alain Gaimard (Saga Events) et Gilbert Dominique (chef de Mashteuiatsh).

(Photo Jeannot Lévesque)

moteur Saga Events. Le comité d'organisation local s'est engagé à fournir 615 000 \$, soit 25 % du budget. Une tranche de 400 000 \$ est prévue pour l'accueil des médias (transport, hébergement, etc.), dont 100 000 \$ en services) et un montant de 215 000 \$ sera affecté au plan de communication et de marketing qui vise à maximiser la vitrine européenne et américaine qu'offre ce raid international.

«Notre objectif est de positionner la région comme étant une des plus belles destinations de tourisme d'aventure en Amérique du Nord», précise Éric

Larouche, porte-parole du comité d'organisation.

Le montage financier dévoilé hier est le suivant: 100 000 \$ du Gouvernement du Québec, 99 750 \$ du gouvernement fédéral (Développement économique Canada), 60 000 \$ de Promotion Saguenay, au moins 40 000 \$ de Parcs Québec. L'Association touristique régionale (ATR), Mash-teuiatsh et Tadoussac (privé et public) contribuent chacune pour 25 000 \$.

Joint hier, le président de la Conférence régionale des élus (CRÉ), Bernard Généreux, a indiqué que la CRÉ et la Table des préfets feront en sorte «d'être au rendez-vous» pour assurer la

contribution de 75 000 \$ qui leur a été soumise.

Vitrine internationale

En contrepartie, les coorganisateur estiment que l'événement générera 36 M \$ de retombées en terme de visibilité télévisuelle et de presse sur la scène nationale et internationale. «La région et le Québec vont faire un pas important pour prendre leur place dans le marché lucratif du raid d'aventure et d'écotourisme», a lancé d'entrée de jeu Richard Brabant, représentant de l'ATR. Saga Events consacrera en effet deux des six émissions de 26 minutes à la finale du championnat du monde.

«Nous allons tout faire pour que ce partenariat soit bon pour nous,

parce que c'est notre métier, mais aussi pour vous. Qu'il y ait un vrai retour pour votre région qui le mérite», a renchéri Alain Gaimard, président de Saga Events.

«La tenue de cette prestigieuse compétition au Saguenay-Lac-Saint-Jean est une merveilleuse occasion de faire découvrir notre magnifique région au monde et de la positionner comme destination de tourisme d'aventure et d'écotourisme par excellence en Amérique du Nord» a souhaité Françoise Gauthier, députée de Jonquière et ministre du Tourisme, ajoutant que «le Québec en met plein la vue et permet les plus folles audaces lorsqu'il s'agit de vivre une expérience intense, voire extrême.»

Élite mondiale des raiders

De retour en 2007 et 2008

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - En plus d'accueillir la finale en septembre, le comité organisateur du Raid World Championship et le promoteur, Saga Events, ont signé une entente pour l'obtention d'une étape de la Coupe du monde au cours des deux prochaines années.

«La volonté des gens d'ici est de ne pas faire «one shut» mais vraiment de s'attribuer le titre de camp de base du raid aventure», précise Alain Gaimard, président de Saga Events. De l'avis du promoteur, le grand «terrain de jeux» de la région est suffisamment vaste et diversifié pour proposer de nouveaux défis à chaque fois. D'autant plus que les étapes de la Coupe du monde se déroulent sur deux jours seulement.

Quant au degré de difficulté du championnat mondial de l'édition 2006, le promoteur estime que l'étape du Saguenay sera moins difficile physiquement que celle des deux précédentes éditions. Par

contre, les raiders devront maîtriser les notions d'orientation.

«Ce ne sera pas plus difficile physiquement. L'an dernier, dans les Alpes, c'était difficile parce qu'il y avait beaucoup de dénivellations positives (montées) qu'il fallait ensuite redescendre, ce qui était terrible pour le physique des coureurs, rappelle M. Gaimard, qui avait été «impressionné par l'immensité des paysages d'ici et par la grande nature», lors d'un premier séjour il y a une vingtaine d'années.

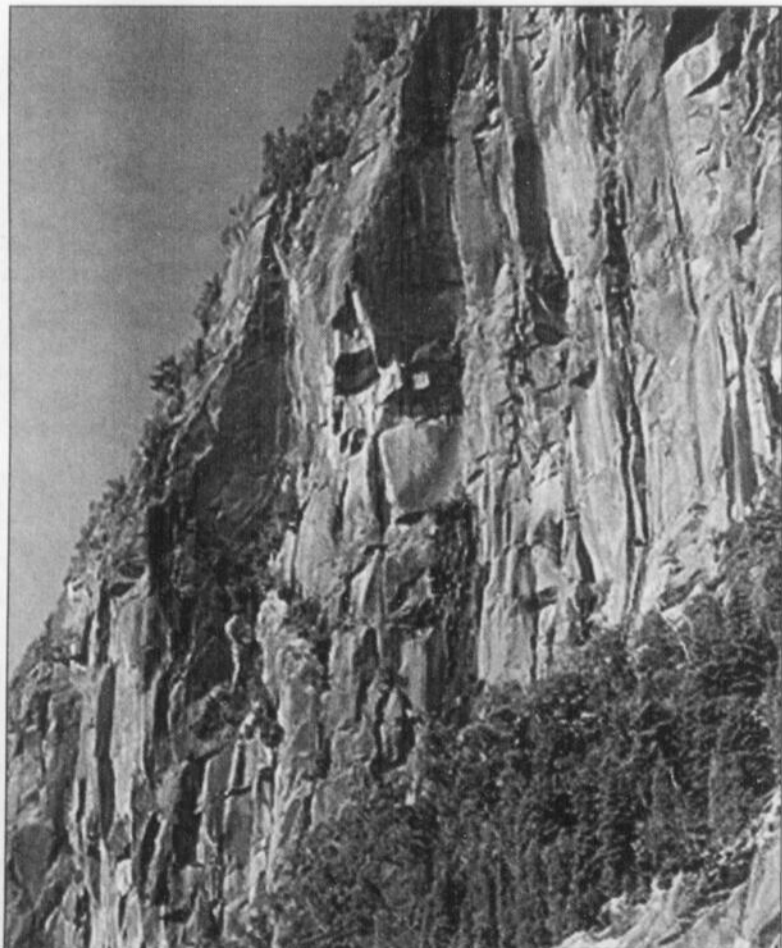
«Par contre, au niveau technique, ce sera un raid difficile au niveau de l'orientation, parce qu'ici, on peut vraiment se perdre. Le kayak de mer va demander une grande maîtrise. Nous avons fait une reconnaissance en bateau pneumatique et j'ai été impressionné par le Saguenay. C'est un élément de nature où les choses peuvent tourner rapidement», conclut-il en précisant que les participants devront se mon-

trer humbles et prudents devant cette nature difficile.

L'équipe de Saga Events est venue effectuer un repérage en septembre dernier. Les membres de l'équipe séjournent ici depuis une semaine et ils seront de retour en mai, pour trois semaines, afin de finaliser le parcours qui sera tenue secret jusqu'à la tenue du raid.

Équipe locale

Ce championnat réunit la crème des raiders du monde entier. L'organisation locale aimerait mettre sur pied une équipe qui portera les couleurs de la région et sera en mesure de se qualifier aux étapes de la Coupe du monde. Il y a bien quelques athlètes pressentis pour cette équipe de six (deux membres affectés au soutien technique) mais la composition de l'équipe reste à déterminer. Chose certaine, l'Ironman Pierre Lavoie n'est pas sur les rangs mais il travaille avec l'organisation sur un volet caritatif qui s'insérerait dans l'événement.



DÉFIS - Le fjord, avec ses marées et le temps changeant, fait partie des défis qui attendent les 40 équipes participant au championnat du «plus grand événement d'aventure au monde».

(Archives)

Fleuron de la relève du tennis canadien

Sharon Fichman fait écarquiller les yeux

JONQUIÈRE (SE) - Même des habitués de la scène régionale du tennis n'ont pu éviter les commentaires admiratifs, hier après-midi, en surveillant Sharon Fichman entamer sa séance d'entraînement sur un court du Club de tennis intérieur Saguenay de Jonquière. Âgée de à peine 15 ans, la jeune fille de Toronto incarne l'image de la relève du tennis canadien.

Malgré son jeune âge, Sharon Fichman occupe le 12e rang au classement mondial junior. Il y a quelques semaines, elle a été couronnée championne du double féminin junior aux Internationaux

ce rare privilège pour d'autres occasions.

«Parce que je suis jeune, je suis limitée à seulement trois laissez-passer cette année, explique-t-elle. J'en utiliserai un pour la Coupe Rogers et un autre pour le Challenge Bell à Québec. J'ai aussi quelques options pour de plus gros tournois.

«Je suis encore une nouvelle sur le circuit de la WTA. C'est ma deuxième année et je n'ai pas encore disputé beaucoup de tournois. Là aussi, il y a une limite en raison de mon âge. Cette année, j'ai droit à neuf tournois. Je les sélectionne en compagnie de mon entraîneur.»

Si elle commence à faire son nom sur la scène internationale et que le tennis prend de plus en plus de place, celle qui a goûté au tennis pour la première fois à l'âge de 5 ans doit aussi composer avec le quotidien de toutes les jeunes filles de son âge. Elle partage donc son temps entre le tennis et les études.

Pour les dirigeants de Tennis Canada, il ne fait aucun doute que Sharon Fichman est une pierre précieuse que les prochaines années permettront de polir. La principale intéressée se montre très consciente de ses possibilités.

«En catégorie junior, je veux tout simplement faire le maximum et gagner un tournoi du grand chelem, possiblement les Internationaux de France, explique-t-elle.

Mon rêve a toujours été de devenir la numéro un au monde. Me retrouver parmi les dix premières serait bien mais le rêve de toutes les filles est d'atteindre la première place.

«J'ai eu ma part de succès mais je ne suis pas surprise. C'était mon but quand j'étais encore une petite fille. Je suis contente de mon rendement. Chaque fois que je participe à un tournoi, je fais le maximum pour le gagner. Si je n'avais pas l'intention de le gagner, je n'y participerais pas.»

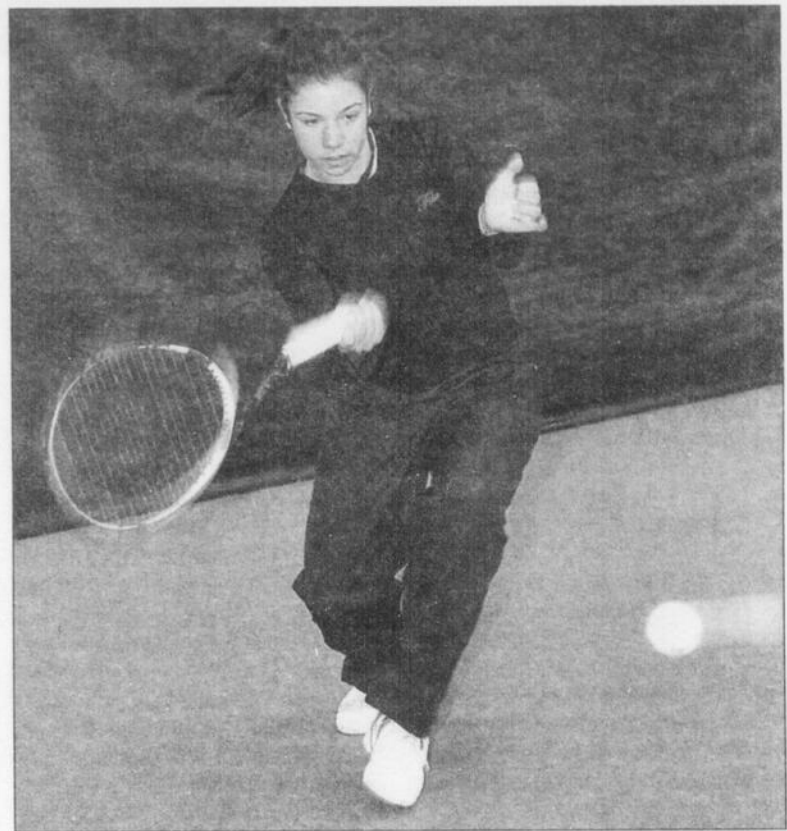
Après sa visite à Saguenay, Sharon Fichman se promet de passer trois semaines à Toronto. Elle participera ensuite à un tournoi au Brésil et, possiblement, à la Coupe Fédération, en Colombie.

En bref - Deux joueuses inscrites au tableau principal, les Américaines Jessica Kirkland et Tara Snyder, se sont retirées en raison de problèmes de santé, hier. Ces retraits signifient que deux filles pourront éviter les qualifications...

Le premier tour des qualifications se déroulera de 9h à 19h, dimanche. Le second sera présenté entre 10h et 16h, lundi. À la conclusion de cette étape, huit joueuses seront admises au tableau principal...

Pratiquement toutes les filles

inscrites au tournoi connaissent la peine d'appeler au club pour bien peu le Saguenay-Lac-Saint-Jean. Un entraîneur a même pris l'intérieur ou en plein air...



ESPOIR - Sharon Fichman occupe le 12e rang au classement mondial junior. Dès demain, elle participera au Challenger Banque Nationale, au Club de tennis Saguenay de Jonquière.

(Photo Rocket Lavoie)



ÉMOND

SERGE

semond@lequotidien.com

d'Australie. En simple, son tournoi a pris fin en ronde quart-de-finale.

«Je suis contente de mes résultats en Australie, assure Sharon Fichman. J'ai gagné en double et ce fut excitant. Je croyais faire un peu mieux en simple mais j'ai donné le maximum et ma rivale a bien joué. Les conditions étaient difficiles. Ce sera pour la prochaine fois.»

Après Melbourne, Saguenay apparaît à son agenda. Dès demain, elle participera aux qualifications du Challenger Banque Nationale, au Club de tennis Saguenay.

En fait, la Torontoise aurait pu accéder directement au tableau principal de la compétition en utilisant un laissez-passer de Tennis Canada. Elle a choisi de conserver

Novice en Fête

Trente-six équipes au rendez-vous

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Point fort de l'événement depuis la toute première année, l'animation demeurera au centre de la 20e édition du tournoi de hockey Novice en Fête, du 12 au 19 février.

Pour le président du comité organisateur, Régis Bergeron, il est primordial d'offrir aux jeunes hockeyeurs un tournoi à l'image de son nom. Les 36 équipes inscrites dans les classes A et B auront donc droit à une fête, au centre sportif du Plateau du parc de Chicoutimi.

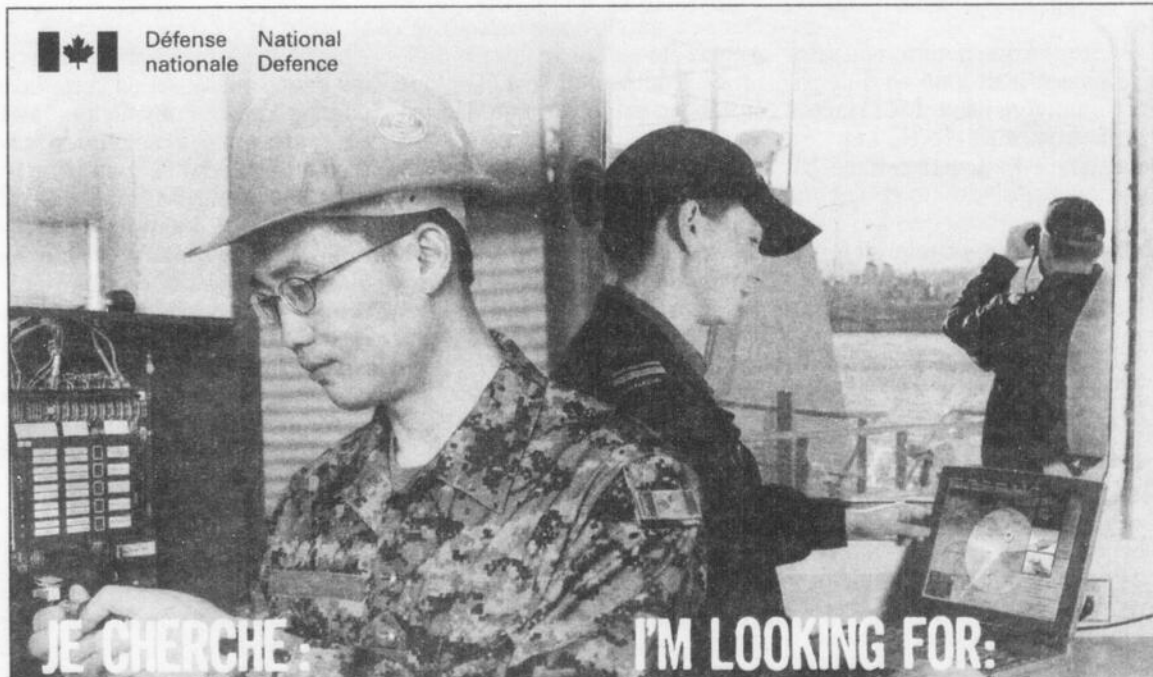
À compter de 8h, dimanche, le tournoi sera présenté sous la présidence d'honneur de Michel Bolduc, l'ancien défenseur des Saguenéens de Chicoutimi. En plus des matches réguliers, les organisateurs ont encore prévu quelques activités spéciales et le dévoilement d'une chanson thème.

Les meilleurs joueurs de chaque catégorie seront réunis pour deux matches d'étoiles, les 17 et 18 février, en soirée. D'autres seront sélectionnés pour participer à des confrontations individuelles. Médailles et certificats recom-

pen seront tous les hockeyeurs inscrits au tournoi.

«Un budget d'environ 25 000 \$ est nécessaire pour la présentation du tournoi, note Régis Bergeron. Encore cette année, nous devrions être en mesure de remettre entre 9500 \$ et 10 000 \$ au hockey mineur.»

Pari sportif		RÉSULTATS HOCKEY	
PRONOSTIK		LOTTO-QUÉBEC	
* Les lots d'argent à ne pas perdre			
Matches du 4 au 9 février 2006			
Quelle équipe MARQUERA LE PLUS de buts?		Quelle équipe ALLOUERA LE MOINS de buts?	
1 Columbus	5 Toronto		
2 Toronto	6 Minnesota*		
3 Minnesota*	7 Buffalo		
4 Edmonton	8 Atlanta*		
Nombre de gagnants		Lots	
8/8	0	15 000,00 \$	
7/8	0	3 156,00 \$	
6/8	4	467,50 \$	
5/8	54	43,30 \$	
4/8	285	3,00 \$	
Prochain gros lot (approx.):		15 000 \$	
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.			
Prochain programme disponible le 3 mars			



JE CHERCHE:
UNE CARRIÈRE QUI ME MÈNERA LOIN

Si vous êtes étudiant à l'université, les Forces canadiennes vous offrent:

- Un salaire et des avantages sociaux intéressants
- Un programme subventionné de formation universitaire
- Un emploi à plein temps après l'obtention de votre diplôme:
 - Officier de l'Armée de terre
 - Officier des Forces maritimes
 - Officier de la Force aérienne

Pour vous engager d'ici au 31 mars 2006, faites une demande dès maintenant.

Les candidats retenus recevront une subvention applicable à leurs frais de scolarité, rétroactive à septembre 2005.

DÉCOUVREZ VOS FORCES DANS LES FORCES CANADIENNES.

Canada

1 800 856-8488
www.forces.gc.ca

I'M LOOKING FOR:
A CAREER THAT TAKES ME FURTHER

If you're a university student, the Canadian Forces offer you

- Excellent pay and benefits
- Subsidized university education
- A full-time job after you graduate:
 - Army Officer
 - Naval Officer
 - Air Force Officer

Apply now for enrolment by March 31, 2006.

Successful applicants will receive tuition subsidization retroactive to September 2005.

STRONG. PROUD. TODAY'S CANADIAN FORCES.



FORCES CANADIENNES
CANADIAN FORCES
Jeûnen et de zivern? Jeûnen et de zivern.

00651939

Belle victoire face au Canadel

Les Marquis s'assurent du troisième rang

JONQUIÈRE (SE) - Depuis des semaines, les Marquis de Jonquière poursuivent leurs activités dans la Ligue provinciale de hockey senior AA en se disant qu'ils sont confinés à terminer la saison au troisième rang, peu importe les événements, les victoires, les défaites ou les équipes qui ferment les livres. Depuis hier soir, cette troisième position est mathématiquement dans la poche.

En offrant généralement une bonne performance, les Marquis ont savouré une victoire de 4-2 face au Canadel de Louiseville, vendredi, au Palais des Sports de



ÉMOND

SERGE

semond@lequotidien.com

Jonquière. À l'aube des séries éliminatoires, l'entraîneur Martin Gagné a obtenu l'effort souhaité.

«Pour entrer dans les séries en confiance, il est important de bien jouer, a raconté Martin Gagné. La semaine dernière, nous avons gagné 7-1 mais nous n'avons pas bien joué. Aujourd'hui (vendredi), nous avons bien travaillé. Habituellement, la victoire va suivre quand tu joues du bon hockey.

«Je trouve que nous avons principalement bien joué en défensive. Nous avons accordé 11 lancers en première période, sept en deuxième et huit en troisième. En deuxième période, nous n'avons donné aucune chance de marquer. Nous avons mieux joué défensivement.

RAPIDO

Basket-ball scolaire

Dans la ligue de basket-ball benjamin masculin AA, Arvida a perdu devant le Séminaire de Chicoutimi 51-35. Jean-Philippe Beauchesne a obtenu 11 points pour les vainqueurs contre 12 pour Louis Ouellet d'Arvida. Chez les filles, jeudi, le Bleu & Or a eu raison du Noir & Or 62-40. Raphaëlle Côté a enfilé 15 points pour le Noir & Or contre 12 pour Karyane Bergeron. En juvénile féminin AA, Arvida a perdu 73-49 devant le Séminaire Saint-François.

Collégial

Au basket-ball collégial AA, les Jeannois d'Alma ont défait les Gaillards de Jonquière au pointage de 67-64. Steven Fraser a réussi 26 points pour les vainqueurs et P. Gagnon 27 pour les perdants.

Senior

Dans le seul match disputé dans la ligue senior de basket-ball, les Anciens de Roberval ont défait le Crapaud 56-48. Rémi Fortin a été le meilleur avec 13 points.

«Les deux prochaines parties que nous disputerons n'auront aucune importance pour le classement mais nous ne devons pas nous laisser endormir. Tout le monde devra donner le maximum. En séries, quand tous les joueurs seront revenus, certains resteront dans les gradins.»

Joyal excelle

Si le Canadel est demeuré dans la lutte jusqu'à la toute fin de la rencontre, il le doit en grande partie au travail de son gardien Nicholas Joyal. Ce dernier a excellé de la première à la dernière minute. Sans lui, les Marquis n'auraient eu besoin que des deux premières périodes pour marquer assez de buts pour s'assurer la victoire.

Les Marquis ont plutôt laissé filer plusieurs occasions intéressantes, ce qui a donné aux visiteurs l'espoir de quitter le Palais des Sports avec une victoire.

«Offensivement, nous avons effectivement eu beaucoup de chances, a repris Martin Gagné. Leur gardien a été très solide. Dans ce match, Sylvain Rodrigue n'a pas été obligé de faire la différence. Tout le monde a bien joué, autant en attaque qu'en défensive.»

Mathieu Simard, Brandon LaFrance, Simon Harvey et Marc-André Lalande, dans une cage déserte, ont donné du travail au marqueur officiel dans le camp des Marquis. Pour le Canadel, Danyk Lemaire et Éric Archambault ont eu raison de Sylvain Rodrigue.

En bref

Comme prévu, le robuste Joël Thériault a repris sa place à la ligne bleue des Marquis, hier soir, après une absence de plusieurs semaines en raison d'une fracture à un doigt. Il a été utilisé sur une base régulière par Martin Gagné.

Programme de boxe annulé à Chicoutimi

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Si vous aviez prévu de vous rendre au hangar de la zone portuaire de Chicoutimi pour assister au programme organisé par le Club de boxe de Chicoutimi, ce soir, oubliez cette idée. L'activité est annulée.

Les dirigeants du club ont pris cette décision pendant la journée de vendredi en raison du forfait de plusieurs boxeurs.

«Nous voulions présenter une carte de boxe de qualité, explique Michel Desgagné, du Club de boxe de Chicoutimi. Malheureusement, c'est devenu impos-



RETOUR - Joël Thériault a fait sentir sa présence, hier, après une absence de quelques semaines.

(Photo Sylvain Dufour)

Thériault n'a pas le droit de jeter les gants mais cela ne l'empêche pas de s'imposer physiquement. Il n'a pas raté une occasion de le faire face au Canadel et il a même eu droit à la première étoile...

La fin de la saison régulière approche à grands pas pour les Marquis de Jonquière. L'équipe se rendra à Cornwall, ce soir, avant de disputer son dernier match du calendrier régulier à Louiseville, vendredi prochain. Il est encore question d'une pause d'une semaine entre la fin de la saison et le début des séries éliminatoires...

Les matches de la Ligue provinciale de hockey senior durent une éternité. Voici, bien humblement, une petite suggestion pour corriger une partie du problème. Si les officiels arrêtent d'expliquer cha-

que décision aux joueurs et entraîneurs des deux équipes, on devrait sauver 15 ou 20 minutes facilement. Parlant d'arbitre, celui du match d'hier n'a pas connu la meilleure partie de sa carrière. Il a laissé les deux équipes jouer du

crochet pendant toute la soirée... Les Marquis étaient encore privés de plusieurs joueurs, hier. Le nom du défenseur Martin Chabot s'est ajouté à la liste des écopés. Il s'est blessé à un genou pendant une séance d'entraînement...

HOCKEY EN ACTION

Les Élites à Saint-Hyacinthe

Les Élites de Jonquière entreprennent le dernier droit de leur saison régulière avec quatre matchs encore à disputer. Ils en jouent deux en fin de semaine, à Saint-Hyacinthe ce samedi et contre le Séminaire Saint-François dimanche.

«Ce ne sera pas facile car ce sont deux équipes de fort calibre. Je ne crois pas qu'on puisse améliorer notre position au classement général. Ce qui est important pour nous, c'est de terminer avec force et détermination comme on l'a bien fait mercredi contre Lévis. Même si nous sommes négligés, il est fort possible pour nous de créer une certaine surprise. On veut bien conclure notre saison et entrer dans les séries du bon pied», rappelle l'entraîneur Jean Imbeau qui décidera aujourd'hui qui sera devant le filet des siens.

Les Élites bataillent avec Trois-Rivières dans ces derniers moments de la saison et hormis Maxime Desbiens qui sera absent, Jean Imbeau pourra compter sur une équipe complète.

«On se doit de jouer physique contre Saint-Hyacinthe. C'est une équipe rapide qui utilise bien les mises en échec. On est capable de les battre mais il faudra jouer notre meilleur hockey», conclut Imbeau.

L'Extrême sur la route

Deux matchs à l'extérieur attendent l'Extrême du Saguenay-Lac-Saint-Jean cette fin de semaine. Ce samedi, la troupe de Jean-François Jolin se mesure à la formation de la Rive Sud pour ensuite affronter la Beauce dimanche.

«On est capable de battre ces deux équipes si on travaille pendant trois périodes. Pour nous, il est important d'être constant. On joue pour gagner et pour nous, il faut bien terminer notre saison. Nos unités spéciales nous donnent de bonnes performances et avec 10 matchs à jouer, il faut espérer que ça se poursuive. La Rive-Sud compte sur d'excellents joueurs et la Beauce sur une grande rapidité. Je pense que notre préparation est à point pour ces deux parties.», de terminer Jean-François Jolin.



AIDE - Jean-Sébastien Côté vient de marquer son deuxième but de la soirée contre son ancienne équipe. David Desharnais confirme ce but.

(Photo collaboration spéciale Rémi Sénéchal)



FRANC TIREUR - Stanislav Lascek a encore une fois fait preuve d'une grande précision. Il a marqué trois buts dans la victoire facile des Saguenéens.

(Photo Archives)

L'Océanic rossé 11-1

Coulombe en met plein la vue

RIMOUSKI (RT) - À croire que le défenseur Patrick Coulombe se sentait comme chez lui à Rimouski. La nouvelle acquisition des Saguenéens en a mis plein la vue à ses anciens fans, marquant deux buts et récoltant quatre passes dans un gain facile de 11-1 des Bleus sur l'Océanic de Rimouski. Coulombe, en dernier tiers, a été chaudement applaudi par ceux qui l'ont adulé au cours des dernières saisons.

«J'étais un peu nerveux en début de rencontre mais plus le match avançait, plus tout allait bien. Je ne pensais pas récolter autant de points dans cette partie. Je trouve ça un peu plate pour l'autre équipe mais on se



TREMBLAY
ROGER
rogtremblay@lequotidien.com

devoir de remporter cette victoire, peu importe le pointage. Les amateurs de hockey de Rimouski ont été bien chics avec moi et ils m'ont réservé de beaux applaudissements. Ça fait chaud au cœur», de raconter le 5 des Sags.

Il faut dire que la formation de Richard Martel n'a fait aucun quartier à ses rivaux. Stanislav Lascek a lui aussi connu une soirée du tonnerre avec un tour du chapeau, Jean-Sébastien Côté avec deux, Nicolas Lafontaine, Nicolas Blanchard, Marek Zagrapan et David Desharnais avec un but chacun. Julien

Brouillette a obtenu trois passes. Le gardien Sylvain Michaud n'a reçu que 13 tirs alors que les deux cerbères de l'Océanic étaient bombardés de 59 lancers, au grand plaisir de l'entraîneur Richard Martel.

Mémorable

Pour Patrick Coulombe, cette partie restera gravée dans sa mémoire longtemps.

«J'en ai peut-être mis un peu plus parce qu'il s'agissait de mon ancien club. Mais pour moi comme pour le reste de l'équipe, l'important, c'était de mettre la main sur la victoire de façon convaincante. On voulait se remettre sur la bonne voie et on l'a réussi», de préciser Coulombe avant de retourner rencontrer quelques anciens admirateurs.

Pour sa part, Richard Martel disait avoir apprécié cette joute des siens.

«On a tenu une courte réunion avant le match. Personne n'était content de notre voyage à Terre-Neuve et on se devait de mieux travailler. Cette rencontre a fait du bien à tout le monde et tous ont travaillé pendant 60 minutes. Il fallait absolument exploser en offensive et avec autant de lancers, ça devait trouver le fond du filet. L'effort y était de sorte que la rondelle, dans ce temps-là, roule pour toi. On revient à la maison avec quatre points sur six. Je pense qu'on améliore notre situation», de dire Martel même si les Remparts ont également gagné 5-1 à Bathurst.

Le mentor des Sags a dit bien

avoir bien aimé ce qu'il a vu, surtout les efforts de ses jeunes.

«Ils ont à ce point travaillé fort qu'ils seront en congé jusqu'à lundi. On ne joue que vendredi prochain», de conclure Martel heureux de cette victoire convaincante des siens.

de Sherbrooke ont marqué 22 buts en troisième période pour vaincre facilement les Cataractes de Shawinigan 22-4. Toute une performance, n'est-ce pas ?

- Le jeu de puissance des Sags a frappé dans le mille 3 fois en 13 essais...

Pointes de plume

- Les partisans des Sags croyaient rêver ce vendredi en lisant nos pointes de plume quand ils ont vu le nom de Olivier Latendresse au lieu de Lajeunesse. Rêver c'est permis, non ???

- Marc Myre a été laissé de côté pour cette partie...

- Le 29 janvier 1978, les Castors

SOMMAIRE

Chicoutimi 11 Rimouski 1

Première période

1. Chicoutimi, Patrick Coulombe (14) (D. Desharnais) 4:35
 2. Chicoutimi, Stanislav Lascek (34) (M. Boisclair, P. Coulombe) 8:20 (an)
 3. Chicoutimi, Jean-Sébastien Côté (18) 11:42
 4. Chicoutimi, Marek Zagrapan (31) (M. Boisclair, S. Lascek) 13:01
 5. Chicoutimi, Nicolas Lafontaine (15) (J. Carey, J. Brouillette) 15:06
 6. Chicoutimi, Stanislav Lascek (35) (J. Brouillette, P. Coulombe) 19:40
 7. Chicoutimi, Stanislav Lascek (36) (S. Tremblay, M. Zagrapan) 19:52
- Pénalités** - D. Skokan Rim 1:57, G. Boies Chi 5:58, Banc Rim 8:00.

Deuxième période

8. Chicoutimi, Jean-Sébastien Côté (19) (D. Desharnais, P. Coulombe) 16:22
- Pénalités** - M. Tobin Rim 1:05, F. Bolduc Rim 2:01, D. Skokan Rim 4:48, M. Lincourt Rim 6:22, M. Bolduc Chi 10:16, M. Boisclair Chi 10:16, D. Plante Rim 10:16, D. Bouchard (inc.) Rim 10:16, J. Caron Rim 10:16, F. Bolduc Rim 12:43, F. Bolduc Rim 18:02.

Troisième période

9. Chicoutimi, Patrick Coulombe (15) (F. Verreault-Paul, R. Lehr) 5:08 (an)
 10. Rimouski, Marc-André Laroche (12) (D. Skokan, G. Létourneau) 5:29
 11. Chicoutimi, David Desharnais (26) (F. Verreault-Paul, P. Coulombe) 10:02 (an)
 12. Chicoutimi, Nicolas Blanchard (15) (J. Brouillette, J. Côté) 13:16 (dn)
- Pénalités** - N. Goyens Rim 4:45, D. Bouchard Rim 6:13, M. Laroche Rim 8:50, P. Joncas Rim 10:52, M. Bolduc Chi 11:33, J. Caron Rim 13:58, G. Boies Chi 18:51.

Gardiens - Chicoutimi, Sylvain Michaud (G-23-11-0); Rimouski, Michael Chiasson (P-4-31-0), Tommy Legault (à 11:42 de la 1re période), Michael Chiasson (retour à 0:00 de la 2e période).

Tirs au but
Chicoutimi 16 17 28-61
Rimouski 3 3 7-13

Avantages numériques - Chicoutimi: 3 en 13; Rimouski: 0 en 3.

Arbitre - Francis Charron.
Juges de lignes - Dominic Bélanger et Serge Carpentier.
Assistance - 3908.

LES MARQUEURS



	PJ	B	A	PTS
17-Stanislav Lascek	51	36	70	106
97-Maxime Boisclair	57	54	51	105
15-David Desharnais	50	26	69	95
08-Marek Zagrapan	49	31	44	75
81-Francis Verreault-Paul	56	27	28	55
05-Patrick Coulombe	49	15	40	55
12-Julien Brouillette	57	8	39	47
61-Jean-Sébastien Côté	53	19	21	40
20-Nicolas Lafontaine	55	15	21	36
27-Nicolas Blanchard	47	14	22	36
09-Shayne Tremblay	57	12	21	33
19-Gabriel Boies	53	6	19	25
04-Ryan Lehr	51	5	10	15
28-Guillaume Lépine	49	0	11	11
24-Louis-Étienne Leblanc	38	2	8	10
10-Marc Myre	52	2	4	6
22-Mathieu Bolduc	56	0	5	5
07--Jean-Sébastien Adam	17	2	1	3
25-Benoît Piché	39	0	3	3
76-Jean-Philippe Carey	8	1	2	3
37-Olivier Lajeunesse	39	2	0	2
35-Alexandre Vincent	49	0	1	1
33-Sylvain Michaud	55	0	1	1



VEDETTE - Patrick Coulombe se sentait comme chez lui au Colisée de Rimouski. Il a marqué deux buts en plus de récolter quatre passes contre l'Océanic.

(Photo Archives)

Des Jeux couleur passion

Pages 47 et 49

Le délateur de Théo à l'index

Page 50

Trois ans de raid mondial

Page 52

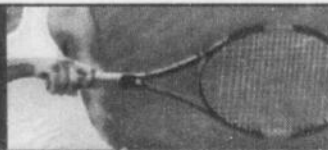
CHALLENGER

BANQUE
NATIONALE

11 au 19 février 2006

Saguenay - Challenger féminin 25 000 \$ US

EN COLLABORATION AVEC



Club de tennis
intérieur Saguenay

2680, boul. du Saguenay, Jonquière

RESERVATIONS - RENSEIGNEMENTS
(418) 548-3179

ITF

TENNIS BANQUE NATIONALE

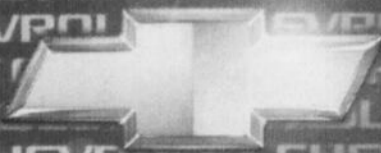
TENNIS



VRAIMENT PLUS

PLUS D'ÉCONOMIE D'ESSENCE, POUR UN MONDE PLUS PROPRE.

CHEVROLET CHEVROLET CHEVROLET CHEVROLET
OLET CHEVROLET CHEVROLET CHEVROLET CHEV
IEVROLET CHEVROLET CHEVROLET CHEVROLET
ET CHEVROLET CHEVROLET CHEVROLET
VROLET CHEVROLET CHEVROLET CHEVROLET
CHEVROLET CHEVROLET CHEVROLET CHEVROLET
OLET CHEVROLET CHEVROLET CHEVROLET CHEVROLET



LE CHEVROLET SILVERADO:
LE MEILLEUR DE SA
CATÉGORIE POUR
L'ÉCONOMIE D'ESSENCE



CHEVROLET SILVERADO 1500
2006 CABINE CLASSIQUE
19 995\$*
À L'ACHAT

CHEVROLET SILVERADO 1500 4X4 2006 CABINE ALLONGÉE

Moteur V8 Vortec 4,8 L à ISC de 285 HP • Boîte automatique à 4 vitesses avec mode remorquage
• Freins ABS aux 4 roues • Pont arrière autobloquant • Boîte de transfert à 2 vitesses • Roues de 17 po • Climatisation à deux zones • Centralisateur informatique de bord • Volant sport inclinable
• Banquette arrière rabattable à trois places • Pare-chocs avant et arrière chromés • Système antivol PASSLock • Tachymètre • Phares automatiques, bilampes, à halogène • Sacs gonflables frontaux avec capteur de présence côté passager • Et plus encore!

299\$ / mois*
Comptant: 3923\$
Dépôt de sécurité: 0\$
Location: 27 mois

Préparation et frais de transport de 1200\$ inclus



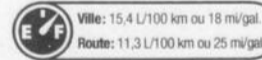
CHEVROLET SILVERADO 1500 LS 4X4 2006 CABINE MULTIPLACE ÉDITION CHEYENNE



Moteur V8 Vortec 4,8 L à ISC de 285 HP • Boîte automatique à 4 vitesses avec mode remorquage
• Freins ABS aux 4 roues • Pont arrière autobloquant • Boîte de transfert à 2 vitesses • Roues de 17 po avec habillage chrome • Climatisation à deux zones
• Glaces, portières et rétroviseurs chauffants à commande électrique • Télédévrouillage • Régulateur de vitesse • Siège arrière divisé 40/60 rabattable • Lecteur CD avec 6 haut-parleurs • Et plus encore!

339\$ / mois*
Comptant: 3848\$
Dépôt de sécurité: 0\$
Location: 27 mois

Préparation et frais de transport de 1200\$ inclus



CHEVROLET COLORADO LS 2006

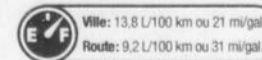
CABINE ALLONGÉE

Moteur Vortec 2,8 L 4 cylindres de 175 HP
• Boîte automatique à 4 vitesses • Pont arrière autobloquant • Sacs gonflables avant avec capteur de présence côté passager • Freins ABS aux 4 roues • Pare-chocs avant et arrière chromés • Roues de 15 po • Colonne de direction inclinable • Régulateur de vitesse • Strapontins arrière repliables à plat • Système antivol PASSLock • Et plus encore!



239\$ / mois*
Comptant: 2037\$
Dépôt de sécurité: 0\$
Location: 36 mois

Préparation et frais de transport de 1100\$ inclus



gmcanada.com



L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2006 Silverado (cabine classique CC15903/R7E; cabine allongée CK15753/R7C; cabine multiplace CK15543/R7D) et Colorado (CS15653/R7B). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût supplémentaire. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et droits sont en sus et payables à la livraison. *A l'achat, préparation incluse. Transport (1200\$), frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. **A la location, paiements mensuels basés sur un bail de 27 mois (36 mois pour le Colorado). Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 c du km après 45 000 km (60 000 km pour le Colorado). Première mensualité exigible à la livraison. †Cote de consommation telle que publiée dans l'ÉnerGuide par Ressources naturelles Canada. **Marque de commerce © 2005, Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisée sous licence. Tous droits réservés. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de la Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpeuretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples détails, renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.